

(Haitian Creole)

# LIV KÓD

KONDWIT POU ELÈV



Broward County Public Schools  
2019-2022

# BAY FO ADRÈS KAPAB FÈ YO ARETE OU

## AVI ENPÒTAN POU PARAN

### SIJÈ: DOMISIL - ADRÈS-OU

Pitit-ou andwa ale lekòl nan zòn ou-menm kòm fanmi rete. Se responsablite manman oswa papa pou bay lekòl-la papye ki kòrèk epi egzakt kòm prèv kote ou-menm ak elèv-la rete. **Lekòl-la andwa verifye tout ransèyman ou ba-li.**

#### Si ou depoze fo papye nan bi pou fè yon fwòd

Konfòmeman ak regleman School Board Policy 5.1, lè manman oswa papa depoze fo papye pou enskri yon elèv se va rezon pou fè **yo retire elèv-la touswit** epi refere elèv-la pou anwolman nan lekòl zòn kay-li, kote li rete.

#### Fo enfòmasyon

Lalwa Florid Florida Statute 837.06 espesifye klèman: “nenpòt moun ki konsyamman fè yon deklarasyon ki fo, bay manti nan yon papye avèk entansyon pou twonpe yon anplwaye nan fonksyon ofisyèl-li, **moun-sa-a koupab yon deli dezyèm degre, lalwa pini.**” Diplis, yon moun ki konsyamman fè yon deklarasyon ki pa vre lalwa kapab pini-li paske li fè fo sèman epi moun-sa-a **konmèt (koupab) yon krim yo rele fo sèman nan yon deklarasyon ekri, yon krim (feloni), twazyèm degre** dapre lwa Florid Statute 92.525. Yo va va notifye biwo pwosekitè, State's Attorney's office.

#### Se posib ou ka pèdi egzansyon taks pwopriyete (Homestead Exemption)

Lalwa Florida Statute 196.031 ekzije ou rete nan kay ki elijib pou egzansyon taks pwopriyete (Homestead Exemption).

#### Lwe yon pwopriyete ki gen egzansyon tax Homestead

Lalwa Florida Statute 196.061 deklare lwe tout oswa yon pati kay rezidans, reklame anvan pou egzansyon taks pwopriyete, vin fè pwopriyetè a abandone dwa egzansyon taks pwopriyete sou kay-la. **Egzansyon taks pwopriyete kapab pèdi.**

**Tanpri revwa liv-sa-a avèk ptit-ou konsa fanmi-ou va konnen ki sa ki kòrèk e sa ki pa kòrèk nan lekòl-la, diran aktivite sou patwonaj lekòl-la ak diran transpòtasyon nan bis lekòl-la.**

## BAGAY ENPÒTAN POU OU FÈ

Yo ka rann \*paran responsab aksyon pitit-yo, se poutètsa li enpòtan pou paran-yo konnen regleman ak konsekans/pinisyon ki prevwa lè pitit-yo pa konfòme-yo ak regleman-yo. Sepandan, fanmi gen dwa pran defans pitit-yo. Kifè, sistèm lekòl-la dwe gen prèv chak elèv, chak fanmi te gen opòtinite fè lekti Liv Kòd Kondwit-sa-a pou Elèv.

1. Siyen fòm Prèv elèv ak fanmi resevwa liv Kòd Kondwit pou Elèv (Acknowledgement Form) ki nan paj [xiii](#) Liv Kòd Kondwit-sa-a pou Elèv epi retounen fòm-nan nan 3 jou apre ou resevwa fòm-la. Lè ou siyen sa pa vledi ou dakò oswa ou pa dakò avèk regleman-yo, men savledi ou te revwa yon kopi liv-la sou fòma elektwonnik epitou ou konnen regleman-yo. Nan paj [xliv](#) liv-sa-a, gen yon kopi fòm "Prèv elèv ak fanmi resevwa Liv Kòd Kondwit pou Elèv", kenbe fòm la pou dosye pa-ou.
2. Chwazi opsyon-ou nan fòm Otorizasyon piblikasyon nan laprès ak medya (Media Release) nan paj [xiv](#). Ou dwe chwazi yon opsyon nan Seksyon A ak yon lòt opsyon nan Seksyon B. Si ou pa chwazi yon opsyon nan okenn seksyon, nou va chwazi otomatikman opsyon ki otorize lekòl-la fè foto pitit-ou, videyotep pitit-ou, otorize laprès ak medya oswa Distri eskolè a (School District) entèvyouve pitit-ou pou bezwen edikasyonnèl lekòl-la ak distrik-la.
3. Fanmi elèv k'ap fè nenpòt klas (oswa elèv endependan ki gen 18an oswa plis) kapab chwazi (anpeche) pou lekòl-la pa kominike sèten ajans deyò yon pati oswa tout ransèyman ki konsènen pitit-li e ki nan dosye enfòmasyon lekòl-la. Fanmi ka chwazi anpeche lekòl-la itilize sèten enfòmasyon andedan lekòl-la oswa andedan distri eskolè a (egzanp, enfòmasyon pibliye nan albòm pwomosyon ak pwogram eskolè).

Ou ka mande lekòl-la pa kominike sèten gwoup espesifik, ransèyman ki nan dosye enfòmasyon lekòl-la (directory information). Konplete fòm Notifikasiyon chwa-ou ki nan paj [xv](#) epi retounen-ni nan lekòl-la.

4. Pou elèv k'ap fè klas  $11^{\text{zyèm}}$  ak  $12^{\text{zyèm}}$  ane (grade) ki pa vle lekòl-la pataje avèk Lame ak rekritè Lame ak/oswa enstitisyon apre lekòl segondè, ransèyman pèsonnèl ki nan dosye enfòmasyon-an, konplete fòm Notifikasiyon chwa-ou ki nan paj [xvi](#) epi depoze fòm-la nan lekòl-la.
5. Plan Disiplin Distri a (District's Discipline Matrix) fikse konsekans espesifik pou vyolasyon regleman ki nan Kòd Kondwit pou Elèv epi fè pati plan Disiplin lekòl-la. Na jwenn yon kopi Plan Disiplin-la nan Annèks A liv-sa-a. Pou plis ransèyman, sou Plan Disiplin-la, pale ak yon administratè lekòl-la.

**\*Nenpòt kote yo itilize mo "paran", li fè referans ak manman oswa papa oswa toulede, oswa responsab/gadyen legal yon elèv, nenpòt moun ki gen relasyon paran ak yon elèv, oswa nenpòt moun ki gen otorite sipèvize elèv-la nan plas fanmi-li.**



## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

600 S.E. 3<sup>rd</sup> Avenue • Fort Lauderdale, Florida 33301 • Office: 754-321-2600 • Fax: 754-321-2701

**ROBERT W. RUNCIE**  
*Superintendent of Schools*

The School Board  
Broward County, Florida

Donna P. Korn, Chair  
Dr. Rosalind Osgood, Vice Chair

Lori Alhadeff  
Robin Bartleman  
Heather P. Brinkworth  
Patricia Good  
Laurie Rich Levinson  
Ann Murray  
Nora Rupert

### Byenveni nan Nouvo Ane Eskolè a!

Pou tout Elèv ak Fanmi-yo:

Kòm Sipèntandan, se avèk anpil devouman, m'ap kolabore avèk estaf, fanmi, epi kominote a pou satisfè bezwen edikatif chak elèv nan yon anviwonnan ki favorize aprann.

Liv Kòd Kondwit pou Elèv Regleman 5.8 (Code of Student Conduct, Policy 5.8), ap ba-ou ranseyman espesifik konsènan regleman elèv-yo dwe respekte, ak konsekans vyolasyon regleman. Liv Kòd Kondwit pou Elèv trete kesyon nòm kondwit pou tout elèv tankou elèv-yo dwe prezan lekòl, vin lekòl regilyèman epi alè; liv-la trete kesyon respè pou moun ak sa ki pou yo, abiman kòrèk, itilizasyon teknoloji, piblikasyon elèv-yo pwodi; aktivite elèv, dosye elèv, dwa pou fè apèl desizyon administratif, ak dwa pou pote plent. Tanpri revwa enfòmasyon ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv avèk anpil atansyon epi pale ak pitit-ou sou konsekans vyolasyon regleman-yo.

Nou va distribye liv Kòd Kondwit pou Elèv, Policy 5.8 atravè divès mwayen elektwonnik. Yo blije elèv ak fanmi-yo siyen yon deklarasyon ki endike yo te resevwa Liv Kòd Kondwit pou Elèv, yo okouran esplikasyon regleman liv-la bay sou regleman-yo, epitou yo chwazi opsyon, yo vle, konsènan otorizasyon piblikasyon nan medya ak jan lekòl-la dwe kominiye ransèyman pa-yo ki nan dosye lekòl-la (directory information).

Chak anne, li enpòtan pou ou revwa regleman ki nan liv Kòd Kondwit pou Elèv, Policy 5.8, paske li gen ladann tou chanjman ki te fêt nan vèsyon anvan-yo. Ou kapab jwenn lis chanjman enpòtan nan paj ix. Ou kapab gade Liv Kòd Kondwit pou Elèv nan seksyon School Board Policies sou sitweb Distri a, ([www.browardschools.com](http://www.browardschools.com)). Ou kapab gade videoyo Liv Kòd Kondwit pou Elèv sou chenn televizyon BECON ak sou sitweb Distri a. Chak lekòl va bay fanmi ak elèv-yo orè pwogramasyon.

Mwen swete ou fè yon espèryans anrichisan, agreyab epi pase yon anne eskolè an sekirite kòm nou-menm, bò pa-nou, n'ap fè tout efò posib pou kontinye prepare epi fè edikasyon elèv jodi pou lemond demen.

Sensèman,

Robert W. Runcie  
Superintendent

RWR/ALH/NS/ar

# Wè yon Bagay. Tande yon Bagay. Di yon Bagay.

Nan ka emèjennsi/ijans, rele 911 touswit. Pou siyale yon pwoblèm sekirite ki pa ijan, ou ka fè sa, san ou pa bay non-ou. Ede idantifye epi entèvni bòkote moun ki se yon danje pou tèt pa-yo ANVAN menm yo fè tèt-yo ditò; rapòte mennas ki pa ijan, konpòtman arasman, aktivite ki pa legal (vandalis, vòl, vant dwòg), ak enfòmasyon ou konnen sou krim ki planifye alavans.

**Kijan ou ka fè yon rapò anonim, san ou pa bay non-ou?** Gen plizyè fason ou ka bay ransèyman, jis swiv enstriksyon ki anba a:



## Telechaje epi itilize app SaferWatch App

Download/telechaje SaferWatch App sou sit [saferwatchapp.com/browardschools](http://saferwatchapp.com/browardschools). Avèk App-la itilizatè lekòl publik Broward County Public Schools (BCPS) ka kominike dirèkteman ak ajans polis lokal epi ak BCPS Init Envestigasyon Espesyal (SIU sig angle) sou ensidan oswa pwoblèm sekirite.



## Telechaje epi itilize app FortifyFL App

Download/telechaje FortifyFLApp sou sit [getfortifyfl.com](http://getfortifyfl.com). Itilize selilè, nenpòt aparèy elektwonnik entelijan, pou rapòte, san ou pa bay non-ou, aktivite kriminèl ki poze pwoblèm sekirite, ki nwizib, danjere, gen vyolans oswa rapòte tout mennas aktivite sa-yo bay polis ak ofisyèl lekòl.



## Kontakte Silans ka lakòz malè - Silence Hurts

Bay BCPS SIU enfòmasyon san ou pa bay non-ou:

- Rele nimewo 754-321-0911
- Voye yon tèks bay 274637 (CRIMES), antre 'SBBC' espas ak tèks mesaj ou
- Voye yon imel bay [school911@browardschools.com](mailto:school911@browardschools.com)





## Bezwen Èd?

### 2-1-1 ofri sèvis-sa-yo:

- Enfòmasyon sou diferan sèvis nou ofri
- Rekòmandasyon ak referal
- Entèprèt disponnib nan nenpòt lang, 24è nan yon jounen
- Sèvis gratis, konfidansyèl epi anonim
- Yon konseye antrene, diplome reponn chak apèl (kòl)
- Slpò emosyonnel
- Entèvansyon nan ka kriz ak sisid (nan ka yon moun ta anvi tiye tèt-li)

### Konpoze nimewo 2-1-1 pou jwenn èd avèk:

- Nouriti/abri (shèltè)
- Chèche yon anplwa, djòb
- Swen sante
- Gadri pou timoun, siveye timoun
- Abi dwòg ak sibstans
- Bezwen espesyal
- Pwooblèm adolesan (tinedjè)
- Vyolans domestik
- Lè ou fè depresyon
- Pwooblèm dezas natirèl lakòz

*2-1-1: Premye kote ou kapab  
rele pou jwenn èd!*

### 2-1-1 Sèvis espesyalize avèk asistans telefonik

Si ou pa gen lojman rele liy telefòn dirèk pou w jwenn èd 954-563-HELP (4357)

Pòt louvri pou jwenn aksè nan tout sèvis pou moun san lojman nan Broward County.

Koneksyon pou bezwen espesyal

2-1-1 oswa 954-537-0211

Asiste fanmi, moun ki bay swen, ak pwofesyonnèl ki okipe timoun andikape  
[www.211specialneeds.org](http://www.211specialneeds.org)

TeenSpace 211

2-1-1 oswa 954-567-TEEN (8336)

Sèvis asistans telefonik pou jènjan ak jènfi. Se yon liy telefòn sekirize, nou pap janm revele non-ou. Pale dirèkteman ak yon konseye kap ba-ou asistans nesesè. Konpoze nimewo 954-390-0490 pou jwenn odyotep. Sit entèaktif pou nou kominike avèk ou: [www.teenspace211.org](http://www.teenspace211.org)

Sèvis enfòmasyon sou sante - Behavioral Health INFOLine 954-396-INFO (4636)

Rele pou w jwenn sèvis swen sante mantal oswa sèvis pou abi dwòg ak sibstans. Se timoun, jènjan ak jènfi ki kapab benefisyé de sèvis-la.

Touchline for Seniors

954-390-0485

Konseye nan sèvis-la rele toulejou moun ki gen 60 anne oswa plis, ki viv pou kont-yo. Se yon sèvis gratis ki asiste granmoun epi tcheke-yo.

TTY

954-390-0942





## Lekòl Broward ak Bibliyotèk Broward County Kanpay motivasyon ak enfòmasyon sou kat bibliyotèk

Pou chache epi dekovuri tout kalite enfòmasyon ak resous edikasyonnèl, ou bezwen yon kat bibliyotèk Konte Broward (*Broward County Library - BCL*)! Avék kat-la, ou kapab:

- Gen aksè nan plis pase twa milyon liv, video, CDs, DVDs, CD ROMs ak liv odyo!
- Resewva sou sit Enténét nou éd gratis pou prepare élève pase tès baze sou nòm Leta Florid ekszje, tès tankou SAT/ACT/GED, Angle/*Language Arts*, Laboratwa lang etranje ak lab ekriti, Matematik (aljéb, kalkilis ak lòt sijé matematik), Syans ak Syans Sosyal aksesib tou.

Li tré fasil pou w gen yon kat BCL! Si ou se yon rezidan Broward County, ou ka [APLICKANALIY.sousit](http://APLICKANALIY.sousit) [www.broward.org/library](http://www.broward.org/library) (Klike sou Need a library card), oswa ale nan nenpòt BCL bibliyotèk. Si ou pa yon rezidan Broward, oswa ou bezwen re-enskri pou fé yon kat bibliyotèk, tanpri vizite youn nan bibliyotèk BCL pou asistans.

### Pyès didantite ki ekzijib

Lé w ap aplike pou yon kat bibliyotèk (Library Card) nan yon bibliyotèk, oubyen apre ou fin aplike pou youn sou sit Enténét-la epi ou vle pou lapremye fwa prete liv ak materyèl, ale dirékte mannan biwo *Circulation Services Desk* bibliyotèk-la kote ou va prezante yon pyès idantite valid. Yon pyès idantite valid se kapab yon:

- Lisans chofè Leta Florid (*State of Florida Driver's License*)
- Kat idantite ak foto ou Leta Florid ba-ou (*State of Florida Photo ID Card*)

Si ou pa gen okenn nan fòm idantifikasyon sa-yo, ou va prezante YON dokiman nan Seksyon A ak yon lòt dokiman nan Seksyon B.  
Seksyon A:

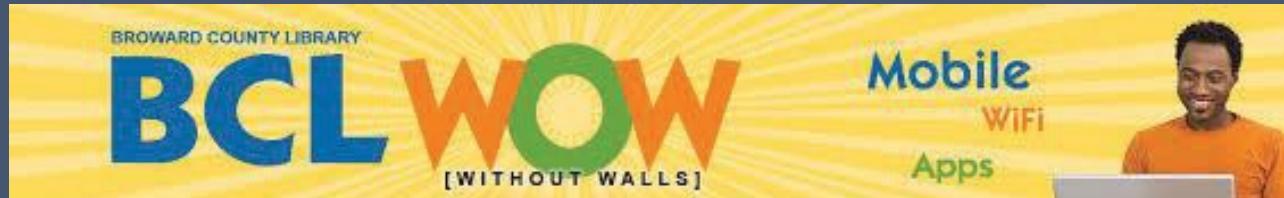
Foto idantite, tankou:

- Lisans chofè andeyò Leta Florid oswa lisans enténasyonnal (si kounyea ou se rezidan nan Broward County)
- Kat rezidan oswa kat kondo • Paspò • Kat kredi -*credit card* (ak foto ou sou kat la)
- Kat idantifikasyon (ID) élève-la • Kat Broward County Transit pou bis • Kat idantite travay ou (ak foto w sou kat-la) • Kat klub magazen ki vann an gwo (Wholesale club card)
- Kat rezidans (Resident alien card) • Kat idantifikasyon Lame (U.S. Uniformed Services Identification Card)

Seksyon B:

Verifikasiyon adrès, tankou:

- Kat idantite Voté/kat rejistrasyon voté
- Rejistrasyon machin • Bil sévis itilite publik pou dlo, kouran • chék enprime ak non e adrès ou
- Etadkont labank • Kontra lwavey *Standard lease agreement* (pa bay resi lwavey)
- Papye kay-ou vledi dokiman ipoték (mògej)

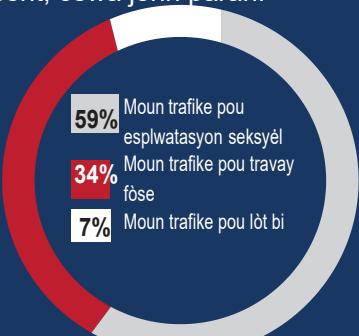


# TRAFIK IMEN ... SA KA RIVE NENPÒT MOUN!

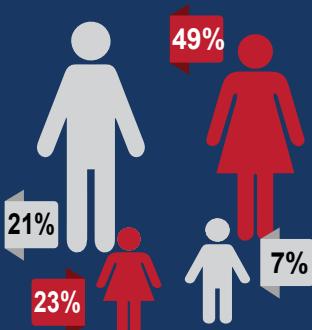
## Kisa Trafik Imen ye?

Trafik imen egal esklavaj nan tan modèn. Se transpòte, mande, rekrite, ebéje, livre oswa jwenn moun pa mwayen lafòs, fwòd ak/oswa kontrent nan bi pou fè travay fòse, sévitid domestik oswa esplwatasyon seksyél.

Trafike moun ka rive nenpòt kote, men pi fò viktим ki trafike sa rive toupre lakay-yo, men byen souvan eksplwaté-yo se pwòp konpatriyòt-yo. Tout rapò endike trafik moun ki pi komen se esplwatasyon seksyél epi pi fò sivivan se fanm. Gen kèk gwoup defavorize ki kouri yon gwo risk se gwoup tankou LGBTQ, moun ki gen enkapasite entelektyèl, fanm ansent, oswa jenn paran.

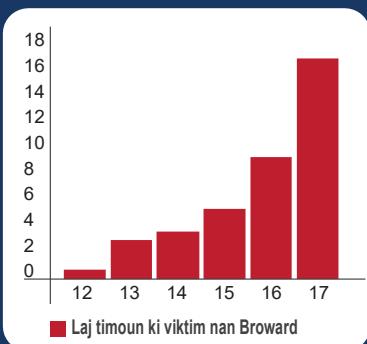


## ANNOU KASE CHENN LESKLAVAJ



## ETA FLORID KLASE NAN PAMI 3 TOP ETA AVÈK PI GWO KANTITE MOUN KI TRAFIKE

### Chif nan Broward



Konte Broward gen 40 ka trafik moun ki konfime sou yon total 149. Se sa rapò Liy telefòn dirék pou Abi Timoun nan Eta Florid piblibye.

Sous Done: Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) Global Report on Trafficking in Persons, 2018; The National Human Trafficking Hotline; Statewide Council on Human Trafficking 2017 Annual Report; State of Florida Child Abuse Hotline.

Onivo mondal, anpil peyi siyale epi rapòte gen plis viktим epi yo kondane plis trafiké – ou kapab ede!

**KONNEN SIY-YO**  
Aprann plis sou sit  
[browardschools.com/  
humantrafficking  
prevention](http://browardschools.com/humantrafficking/prevention)

**FÈ MESAJ LA PASE**  
Obséve Jounen  
Sansibilizasyon kont  
Trafik Moun le 11Janvye  
Estaf BCPS enfòme w sou  
resous ki disponib sou sit  
[SC&D's SharePoint](http://SC&D's SharePoint)

**RAPÒTE**  
Trafik Moun ki sispek lè ou rele liy telefòn dirék e konfidansyél National  
Human Trafficking **1-888-3737-888** oswa tèks  
**HELP** ou **INFO**  
to Be Free (233733)

The School Board of Broward County, Florida • Lori Alhadeff • Robin Bartleman • Heather P. Brinkworth • Patricia Good • Donna P. Korn • Laurie Rich Levinson • Ann Murray • Dr. Rosalind Osgood • Nora Rupert  
• Robert W. Runcie, Superintendent of Schools

The School Board of Broward County, Florida, entèdi tout reglement oswa pwosedi ki lakòz diskriminasyon sou baz laj, koulè po, andikap, idanité seksyél, espresyon seksyél, enfomasyon jennetik, eta sivil, nasyonnalite, ras, religion, sekss oswa oryantasyon seksyél. School Board bay Boy Scouts ak lòt gwoup dezive, aksé egal. Moun ki vle pote plent kont diskriminasyon ak/oswa arasman kapab rele Direkta, Equal Educational Opportunities/ADA Compliance Department & Kodonaté Distri a pou chans egal/Kodonaté Title IX, nimenew 754-321-2150 oswa Teletype Machine (TTY) 754-321-2158. Dapre ammannan Iwa Americans with Disabilities Act Amendments Act of 2008, (ADAAA) moun andikape ki bezwen akomodasyon/adaptasyon ka rele depatman Equal Educational Opportunities/ADA Compliance Department nan nimenew 754-321-2150 oswa Teletype Machine (TTY) 754-321-2158. browardschools.com



# Tab Matyè-yo

FOM	Prèv elèv ak fanmi resevwa liv-la (Acknowledgement Form) .....	xiii
	Fòm otorizasyon publikasyon nan laprès (Media Release Form).....	xiv
	Fòm FERPA Notifikasyon chwa ou (Tout klas) - Opt Out Notification Form (All Grades).....	xv
	ESSA Fòm Notifikasyon chwa ou 11zyèm & 12zyèm ane).....	xvi
	Fòm egzansyon pou klas Lavi Fanmi/Edikasyon Seksyèl (Tout klas).....	xix
	Fòm otorizasyon pou medikaman (Tout klas) .....	xxiii
	Fòm otorizasyon espesifik pou medikaman achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman paran (tout klas) .....	xxv
	Fòm otorizasyon pou pwodi topikal achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman paran (Tout klas) .....	xvii
	Fòm otorizasyon pou Tretman Maladi Respiratwa .....	xxix
	Fòm otorizasyon pou tretman gastroenstetinal/Fòm otorizasyon tretman jenitalirin .....	xxx
	Fòm deteksyon pwoblèm sante Notifikasyon chwa ou .....	xxxiii
	Fòm Florida Heiken Children's Vision Program Form.....	xxxv
	Sondaj pou Paran konsenan timoun ki pral lekol sou bisiklèt oswa apye (Tout klas) .....	xxxvii
	Kesyonè sou Lojman (SHQ) (Tout klas) .....	xxxix
	Prèv elèv ak fanmi resevwa liv-la - Acknowledgement Form (Kopi pou Paran).....	xlv
POLICY	Prensip k'ap gide-nou.....	1
	Entwodiksyon .....	5
	Seksyon I: Prezans lekòl (Attendance) Attendance .....	7
	Seksyon II: Respè pou moun ak sa ki pou yo .....	15
	Konpòtman/kondwit aseptab Expected Behaviors .....	16
	Konpòtman ki pa aseptab ki merite yon aksyon disiplinè .....	17
	Konpòtman nan bis lekòl .....	21
	Diskriminasyon ak/oswa arasman .....	23
	Seksyon III: Kòd abiman .....	25
	Seksyon IV: Itilizasyon teknoloji .....	29
	tilizasyon medya sosyo ak direktiv .....	32
	Seksyon V: Aktivite ak asanble elèv .....	35
	Seksyon VI: Dwa lib pou pale ak distribisyon materyèl .....	39
	Seksyon VII: Piblikasyon lekòl-la andòse .....	43
	Seksyon VIII: Konfidansyalite dosye elèv .....	45
	Kolekte, itilize ak kominiike (revele) nimewo sosyal sekirite elèv .....	46
	Lwa sou Dwa edikasyon Fanmi -Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) .....	47
	Notifikasyon amannman dwa sou pwoteksyon dwa elèv - Protection of Pupil Rights Amendment (PPRA) .	50
	Privacy Practices Related to Students and Family Medical/Mental Health Records (HIPAA).....	52
	Seksyon IX: Entèvansyon ak/oswa Konsekans .....	55
	Entèvansyon posib ak/oswa konsekans pou move konpòtman .....	56
	Konsekans pou move konpòtman grav ki lakòz sispanson ak/oswa espilsyon .....	57
	Prevni residivis avèk Opòtinite, Mentoring, Entèvansyon, Sipò ak Edikasyon (PROMISE) .....	59
	Medikaman, Itilizasyon, posesyon, vant ak/oswa fè pase medikaman sa ka lakòz sispanson ak ak espilsyon posib. ....	60
	Ofans pou dwòg ak abi sibstans ki ka lakòz sispanson ak espilsyon posib .....	61
	Lòt ofans (nan ka ki pa dwòg ak abi sibstans ki pa toksik) ki kapab lakòz sispanson ak espilsyon posib Ofans ki lakòz espilsyon obligatwa .....	71
	Espilsyon/espilsyon tanporè .....	74

Pwogram Workback .....	74
Espilsyon andeyò Distri a .....	75
Definisyon Zam .....	76
Lot definisyon nan Regleman .....	77
Seksyon X: Dwa pou fè apèl/Rekonsidere desizyon administratif ak Pwosedi pou pote plent .....	79
Annèks A: Plan Disiplin - Discipline Matrices .....	83
Klas K-2 - Grades K-2.....	85
Klas 3-6 - Grades 3-5.....	91
Klas 6-8 - Grades 6-8.....	97
Klas 9-12 - Grades 9-12.....	103

Haitian-Creole Liv Kòd Kondwit pou Elèv

Spanish El Código de Conducta de Estudiantes

Portuguese O Código de Conduta do Estudante



## *Rezime Chanjman*

### Adisyon ak Revizyon

#### Fòm ak Fòmilè :

Fòm Otorizasyon piblikasyon nan laprès ak medya - Media Release Form  
FERPA Fòm Notifikasyon Chwa ou - Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)  
ESSA Fòm Notifikasyon Chwa ou - ESSA Opt-Out Form  
Fòm pou mande egzansyon pou klas Lavi Fanmi & Edikasyon Seksyèl  
Fòm Otorizasyon pou Medikaman  
Fòm Otorizasyon pou Tretman Maladi Respiratwa  
Fòm Otorizasyon pou Tretman Gastrointestinal/Fòm Otorizasyon Tretman Genitalirin  
Afich Notifikasyon sou Pwoblèm Sekirite  
Fòm Pwogram Florida Heiken Children's Vision Program Form  
Afich Regleman Peman Manje nan Kafeterya  
Sondaj pou Paran konsènan timoun ki pral lekòl sou bisiklèt oswa apye  
Kesyonnè sou Lojman Elèv

#### **Adisyon, Revizyon ak Klarifye Langaj anrapò ak:**

Seksyon I - Dwa ak Responsablite  
Seksyon I - Absans ki eskize  
Seksyon II - Respè pou Moun ak sa ki pou lezòt  
Seksyon II - Ensidan ki twouble Disiplin  
Seksyon II - Ensidan anrapò ak abi sibstans/dwòg  
Seksyon II - Zak kont Moun  
Seksyon II - Konpòtman ki pa aseptab nan bis lekòl ki ka lakòz yon aksyon disiplinè  
Seksyon II - Pwogram Bous Hope Scholarship Program  
Seksyon V - Dwa ak Responsablite  
Seksyon VI - Dwa pou Elèv pale lib ak Distribisyon materyèl  
Seksyon VIII - Notis Dwa pou Fanmi konsènan Edikasyon ak Konfidansyalite Dosye (FERPA)  
Seksyon VIII - Notifikasyon Amannman Dwa sou Pwoteksyon Dwa Elèv (PPRA Notice)  
Seksyon VIII - Avi sou Iwa Asirans sante ak responsablite - Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) Notice  
Seksyon IX - Politik Zewo Tolerans  
Seksyon IX - Prevni Residivis avèk Opòtinite, Mentoring, Entèvansyon, Sipò ak Edikasyon (PROMISE)  
Seksyon IX - Medikaman: Itilize, Posede, Vann ak/oswa Fè pase, pwoblèm ki ka lakòz Sispansyon ak posiblite Espilsyon  
Seksyon IX - Ofans pou dwòg ak abi sibstans ki ka lakòz Sispansyon ak Espilsyon Posib  
Seksyon IX - Lòt ofans (nan ka ki pa dwòg ak sibstans ki pa toksik) ki ka lakòz sispansyon ak posiblite espilsyon  
Seksyon IX - Espilsyon Obligatwa  
Seksyon IX - Opòtinite pou Pwogram Workback  
Seksyon IX - Espilsyon andeyò Distri ak lòt aksyon  
Seksyon IX - Lòt Definisyon nan Regleman sa  
Annèks – Plan Disiplin (Discipline Matrices), Klas (Grades) K-2; 3-5; 6-8 ak 9-12

Nou kite paj sa vid espre.



Fòm

Nou kite paj sa vid espre.

## Fòm Prèv Paran resevwa Liv Kòd Kondwit pou Elèv 2020/2021

Nan liv sa, yo pibliye regleman Distrik-la nan Policy 5.8, pou elèv lekòl publik Broward County. Regleman-yo aplikab pou tout aktivite k'ap fèt sou teren yon lekòl oswa nan tout lòt kote lekòl-la chwazi pou organize aktivite; regleman-yo aplikab nan tout machin ki otorize transpòte elèv. Lè ou siyen anba a sa pa vledi ou dakò oswa ou pa dakò avèk regleman-yo, **men savledi ou revwa regleman-yo nan yon fòma elektwonnik, ki se yon kopi** (<http://www.browardschools.com/codeofconduct>). Retounen fòm-sa-a nan lekòl-la nan 3 jou apre premye jou lekòl louvri oswa retounen fòm-nan, nan twa jou apati dat anwolman elèv-la. Si ou pito ranpli tout fòm-yo, sou fòma elektwonnik, ale sou sit (<https://www.browardschools.com/bts-onlineforms>) pou ou jwenn aksè a gid rantre lekòl (Back to School Toolkit).

Manman/Papa dwe patisipe nan edikasyon pitit-yo epi gen responsabilite:

- Konnen pou sekirite nan lekòl-la, lekòl-yo pa blije bay sipèvizon plis pase 30 minit anvan lè ofisyèl lekòl-la kòmanse, ni lekòl-yo pa blije bay sipèvizon plis pase 30 minit apre lè ofisyèl lekòl-la fèmen (FS 1003.31(2)).
- Konnen pou sekirite lekòl-la, epi konsènan elèv ki pran bis lekòl-la, chofè bis-la PA gen dwa rete sou wout pou kite elèv desann bis-la sòf nan estòp ki prevwa pou elèv-yo desann.
- Bay lekòl la, chak anne, non ak/oswa nimewo telefòn kounyea moun lekòl-la kapab kontakte nan ka ijans (emèjenssi) epi fè lekòl-la konnen lè gen chanjman nan ransèyman-an.
- Avèti lekòl-la sou tout sa ki kapab afekte kapasite pitit-yo pou yo aprann, vini lekòl regilyèman, oswa patisipe nan aktivite eskolè.
- Konnen yo dwe bay pitit-yo medikaman annakò ak regleman SB Policy 6305 ak 6305.1, respekte tout dispozisyon amannman ki pase, konnen konsekans pou fè pase ak oswa vann oswa eseye vann medikaman achte sou kontwa, genyen ak/oswa itilize medikaman ki pa otorize se regleman ki esplike nan regleman SB Policy 5006. Regleman SB Policy 6305 esplike regleman konsènan medikaman achte sou kontwa ak regleman aplikab nanka medikamandoktè preskri epi SB Policy 5006 esplike konsekans vyolasyon regleman-sa-yo. Ou kapab gade okonplè regleman sou keksyonsante, sispansonak/oswaekspilsyonepitoutreglemanSchoolBoardsousitEntènèt: <http://www.Broward.k12.fl.us/sbbcpolicies>
- Andwa konnen si lekòl pitit-ou kenbe dosye elèv-yo konfidansyèl epi prive jan sa defini nan seksyon VIII liv-sa-a.
- Konnen ni School Board of Broward County ni anplwaye-li pap responsab pou bagay ki entèdi epi pèdi, yo vòlè oswa konfiske; epitou pou aparèy telekomunikasyon san fil (wireless communication devices) oswa lòt aparèy teknolojik pèsonnèl ki pèdi, vòlè, oswa konfiske.
- Konnen bagay lekòl-la sezi epi yo pa reklame nan fen anne eskolè-a, yap bay-yo nan òganizasyon charitab zòn-nan.
- Konnen yo responsab pou kondwit pitit-yo aleretou ant lekòl-la ak lakay-yo epi nan estòp bis-la. Yon anviwonnan aprantisay ki ofri sekiriteekifavorizeaprannseklepusiksèakademik;kifè,toutaksyonyonelèvfèandeyòkanpislekòl-lakapabafekteseryèzmanabilite yon lòt elèv pou li aprann lekòl oswa kapab afekte abilite yon manm pèsonnèl lekòl-la pou li anseye, aksyon-an ap trete kòm yon enfraksyon disiplinè. Pou ensidan grav ki pase nan estòp bis ak/oswa ki pa pase sou pwopriyete School Board, fanmi dwe pran kontak ak lapolis dirèkteman. Pou ennsidan ki konsènen zak bully tankou nwi, entimide, agrese, brialize elatriye (gade definisyon bullying, Section II), yo ta dwe notifye administratè lekòl-la ki va mennen yon envestigasyon ak/oswa founi asistans ak entèvansyon si direkètè lekòl-la/ anplwaye ki deziyen, jije sa nesesè. Youn nan entèvansyon yo kapab fè, se rele ofisiye polis ki nan lekòl-la (School Resource Officer).
- Asire pitit-yo sèvi ak teknoloji tankou rezo konpitè, zouti dijital, Entènèt, lojisyl (sofwè), yon fason legal, moral epi responsab, jan sa defini nan Seksyon IV liv Kòd kondwit-sa-a.
- Fanmi va kontinye asime responsabilite-yo vizavi elèv ki rive laj majorite (dizwitan -18 anne oswa plis) pou tout bi edikatif ak bi disiplin, esepte nan kèk sikontans lalwa prevwa.

**Pran nòt: Seleksyon Paran fè nan chak fòm Kòd Kondwit pou elèv ap rete valab jis lè li soumèt/depoze yon nouvo fòm.**

---

Non elèv-la (Ekri an let detache)

---

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache)

---

Dat

Konfòmeman ak Policy 5.8 adopte le 11 Jen, 2019

---

Siyati elèv

---

Siyati Paran/Gadyen

# Fòm Otorizasyon Piblikasyon nan laprès Ane Eskolè 2020/2021 (Tout klas)

Kòm paran yon elèv Broward County Public Schools (lekol piblik Broward County), mwen konprann laprès, medya oswa Distrik eskolè-a (School District) kapab pran foto pitit-mwen, filme-li (videyotep), oswa entèvyouve-li nan bi pou enfòme lezòt ak/oswa fè pwomosyon. Mwen konprann foto ak entèvyou kapab parèt sou sit Entènèt Distrik-la, nan piblikasyon Distrik eskolè-a, nan piblikasyon deyò ak nan medya elektwonnik, jan sa endike anba-a.

## Ou dwe tcheke yon chwa nan toude Seksyon A ak Seksyon B

(Si ou pa tcheke okenn chwa nan toude seksyon-yo, nou va otomatikman chwazi #1 pou ou)

## Seksyon A - Laprès/Medya esktèn

Tanpri tcheke Chwa #1 oswa Chwa #2

1.  **MWEN PÈMÈT** laprès, medya, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep) ak/oswa entèvyouve-li sèlman lè medya-a resevwa otorizasyon nesesè de lekol piblik Broward County.
2.  **MWEN PA PÈMÈT** laprès, medya, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep), ak/oswa entèvyouve-li.

## Seksyon B - Lekòl Piblik Broward County

Tanpri tcheke Chwa #1 oswa Chwa #2

1.  **MWEN PÈMÈT** lekol piblik Broward County oswa founisè ak vandè Distrik-la apwouve, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep) ak/oswa entèvyouve-li pou piblikasyon lekol-la tankou albòm pwomosyon (school yearbooks), jounal lekol, sit Entènèt lekol ak/oswa Distrik-la, medya sosyo/BECON TV, oswa pou tout lòt sipò ak mwayen komunikasyon. Mwen konprann Distrik-la blije kominike **ransèyman li genyen si medya oswa lòt gwoup nan piblik-la fè demand-la (vledi lè nou resevwa demann aksè nan dokiman piblik).** Note nou ka kominike non elèv, adres kay elèv-la, nimewo telefòn elèv/paran, klas elèv-la ap fè, nimewo idantifikasiyon elèv, non pwofesè ak nimewo saldeklas, nan bi fasilité piblikasyon lekol-la. Pozisyon kòm manm nan ekip espò ak nimewo jèze ka divilge diran evènman espòtif.
2.  **MWEN PA PÈMÈT** lekol piblik Broward County oswa founisè ak vandè Distrik-la apwouve, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep) ak/oswa entèvyouve-li pou piblikasyon lekol-la, tankou albòm pwomosyon (school yearbooks), jounal lekol, sit Entènèt lekol-la ak/oswa sit Distrik-la, medya sosyo/BECON TV, oswa pou tout lòt sipò ak mwayen komunikasyon.

---

Non elèv-la (Ekri an let detache)

Siyati elèv-la

Dat

---

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache)

Siyati Paran/Gadyen

Dat

# FERPA Fòm Notifikasyon Chwa ou Ane Eskolè 2020/2021 (Tout klas)

**ATANSYON!** Si ou tcheke yon ransèyman oswa plis savledi ransèyman ki tcheke pap parèt nan piblikasyon lekòl, menmsi ou bay otorizasyon nan Seksyon B Fòm Otorizasyon piblikasyon nan laprè ak medya (Media Release Form). Albòm pwomosyon ak lòt fòm ladann tou.

Egzanp: Si ou tcheke "Non Elèv-la" anba a, foto elèv-la petèt pap parèt nan albòm pwomosyon (yearbook).

## REZON KI FÈ NOU KA KOMINIKE ENFÒMASYON

Repètwa/dosye enfòmasyon (Directory Information) gen ransèyman ki kapab idantifye pèsonnèlman yon elèv; jeneralman yo pa konsidere enfòmasyon-an kòm nwizib oswa kòm yon atak sou lavi prive si yo revele-li. Konfòmeman avèk Iwa FERPA, SBBC, kapab revele, si li vle, ransèyman ki nan dosye enfòmasyon pa-li epi ki konsènen yon elèv, k'ap fè nenpòt klas, si paran-an oubyen elèv aje de 18 anne (dizwitan) oswa plis pa mande bloke enfòmasyon-an. SBBC rezève dwa-li pou li revele/kominike enfòmasyon ki nan Directory Information sèlman:

- (a) bay kolèj, inivèsite oswa lòt enstitisyon edikasyon siperyè elèv-la anwole, ap chache anwolman oswa enstitisyon ki kapab rekrite elèv-la;
- (b) pou evènman spòtif, piblikasyon lekòl, materyèl edikatif ak lòt zouti komunikasyon pou lekòl (tankou albòm pwomosyon, pwogram espò, pwogram gradyasyon, bwochi rekritman, pwogram teyat, pou sit Entènèt lekòl-la, ak sit Distrik-la, medya sosyo, mesaj (postings) ak afich andedan lekòl-la epi pou tout lòt bi ki pa mansyone);
- (c) bay reprezantan ofisyèl sante piblik Broward County ransèyman pou yo ka kominike avèk paran epi adrese kondisyon ki gen enpòtans sou plan sante piblik selon sa Regleman Florida Department of Health (64D-3, F.A.C.) détèminen; reprezantan-yo ka resevwa tou enfòmasyon ki va ede-yo awfowte oswa prepare pou yon pwoblèm sante piblik potansyèl epi konfime; ak/oswa
- (d) pou pataje ransèyman avèk komite k'ap òganize reyinyon ansyen elèv (ak lòt komite sanblab) pou aktivite ki regade reyinyon yon pwomosyon."

## KALITE RANSÈYMAN KI NAN "DIRECTORY INFORMATION"

Fanmi/gadyen elèv k'ap fè nenpòt klas, oswa elèv ki elijib (vledi elèv ki gen plis pase dizwitan, minè emansipe, elèv k'ap frekante yon enstitisyon apre lekòl segondè), kapab chwazi pou lekòl-la pa revele yon pati oswa tout ransèyman ki nan Directory Information, lè li endike avèk yon tchèk (✓), ransèyman LEKÒL-LA PA DWE REVELE OSWA KOMINIKE:

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Non elèv-la               | <input type="checkbox"/> Non Paran   | <input type="checkbox"/> Adrès Rezidansyèl                     |
| <input type="checkbox"/> Nimewo telefòn            | <input type="checkbox"/> Dat nesans  | <input type="checkbox"/> Kote elèv-la fèt                      |
| <input type="checkbox"/> Matyè prensipal li etidyé | <input type="checkbox"/> Aktivite ak espò sou parenaj lekòl la               | <input type="checkbox"/> Wotè ak pwa manm ekip espò            |
| <input type="checkbox"/> Klas elèv-la ap fè        | <input type="checkbox"/> Dat elèv-la preznan ak absan lekòl                  | <input type="checkbox"/> Nimewo jèze/mayo ak pozisyon nan ekip |
| <input type="checkbox"/> Diplòm, pri ak rekonzans* | <input type="checkbox"/> Non lekòl oswa pwogram elèv la te ale anvan/resaman | <input type="checkbox"/> Nimewo saldeklas                      |

\*Diplòm, pri ak rekonzans enkli travay egzanplè (travay atistik tou), tout kalite distensyon, ak ransèyman sou gradyasyon (egzanp, lis elèv k'ap diplome), epi ekskli mwayèn jeneral (Grade Point Average - GPA).

**Note: Chak anne, kit ransèyman ki anwo-a tcheke oswa pa tcheke, fòm-sa-a dwe konplete epi depoze nan lekòl-la, NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak anne eskolè.**

Non elèv-la \_\_\_\_\_ Lekòl \_\_\_\_\_

Non Paran/Gadyen/Elèv ki Elijib (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen/Elèv ki Elijib \_\_\_\_\_ Dat \_\_\_\_\_

**Pran nòt: Ansyen elèv, si yon elèv te frekante yon lekòl BCPS, SBBC va kontinye respekte tout demand valid pou pa divilge ransèyman ki nan Dosye enfòmasyon, sòf nan ka elèv-la annile otorizasyon-la (34 CFR 99.37(b)).**

Pou paran k'ap egzèse pwofesyon ak metye ki elijib:

Note: Konfòmeman avèk Iwa Florida Statute 119.071, pou moun k'ap egzèse sèten pwofesyon (mari oswa madanm ak timoun konsènen tou), enfòmasyon pèsonnèl seleksyonne ap rete konfidansyèl e lekòl-la pap revele enfòmasyon-an piblikman pouvike yo jwenn yon egzansyon. Soumèt yon demann alekri pou jwenn egzansyon-an. Si ou se yon anplwaye yon pwofesyon elijib epi ou vle mande pou enfòmasyon pèsonnèl ou rete konfidansyèl ensike enfòmasyon mari/ madan'ou ak pitit-ou, tanpri pran yon randevou avek lekòl pitit-ou epi ranpli fòm Parental Request for Exemption of Personal Information for Selected Occupations.

# ESSA Fòm Notifikasyon chwa ou (11<sup>zyèm</sup> & 12<sup>zyèm</sup> Ane) Ane Eskolè 2020/2021

ESSA Opt-Out-Form (1th & 12th grades) 2020/21 School Year

## LAME AK SÈVIS MILITÈ & APRE LEKÒL SEGONDÈ

Konfòmeman avèk lwa Every Student Succeds Act (ESSA), Distrik-la blije, sito li resevwa yon demann, san li pat bezwen konsantman anvan, revele epi kominike **non, adrès ak nimewo telefòn** elèv k'ap fè klas 11zyèm ak 12zyèm anne (grade), bay:

- **Lame/rekrítè pou sèvis militè** (tankou District Commander oswa Senior Officer biwo rejonal Lame oswa biwo annèks Lame, ak United States Coast Guard GadKôt Etazini); Lame kapab itilize enfòmasyon-an pou voye notis pa lapòs bay elèv-yo konsènan opòtinite disponib nan Lame Etazini. Pèsonnèl Lame ki responsab jere lis-la dwe sekirize epi pwoteje konfidansyalite lis ki gen ransèyman elèv-yo.
- **Enstitisyon ansèyman siperyè** (enstitisyon apre lekòl segondè). Pèsonnèl enstitisyon ansèyman siperyè, ki responsab jere lis-la, dwe pwoteje konfidansyalite lis ki gen ransèyman elèv-yo.

Sepandan, fanmi/gadyen ak elèv ki elijib (elèv ki gen 18 anne oswa plis) kapab chwazi anpeche lekòl-la kominike/revele ransèyman-sa-a si li fè konnen chwa-li anba-a.

### Ransèyman lekòl-la kapab bay Lame/rekrítè pou sèvis militè:

1. \_\_\_\_\_ MWEN PÈMÈT lekòl-la kominike Lame/rekrítè pou sèvis militè, ransèyman limite, ki mansyonne anwo a.
2. \_\_\_\_\_ MWEN PA pèmèt lekòl-la kominike Lame/rekrítè pou sèvis militè , san mwen pat bay konsantman mwen anvan, ransèyman limite, ki mansyonne anwo a.

### Enfòmasyon lekòl-la kapab bay enstitisyon apre lekòl segondè:

1. \_\_\_\_\_ MWEN PÈMÈT lekòl-la kominike enstitisyon apre lekòl segondè ransèyman limite ki mansyonne anwo-a.
2. \_\_\_\_\_ MWEN PA pèmèt lekòl-la kominike enstitisyon apre lekòl segondè, san mwen pat bay konsantman mwen anvan, ransèyman limite, ki mansyonne anwo-a.

**Note: Chak anne, kèlkeswa opsyon ki chwazi-a, ou dwe ranpli fòm-sa-a epi soumèt fòm-la nan lekòl-la, NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak anne eskolè.**

Anplis fòm-sa-a, tout elèv onzyèm ak douzyèm anne (11<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> grade) dwe konplete FERPA Fòm notifikasyon chwa-ou (FERPA Opt Out Notification) yo kapab jwenn nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv.

Non elèv-la \_\_\_\_\_ Anne (Grade) \_\_\_\_\_

Non lekòl-la \_\_\_\_\_

Non Paran/Gadyen/Elèv Elijib (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen/Elèv elijib \_\_\_\_\_

Dat \_\_\_\_\_

# Lavi Fanmi & Edikasyon Seksyèl

(Family Life & Human Sexuality)



## POLICY 5315

Lavi Fanmi ak Edikasyon Seksyèl



## PWOGRAM ESKOLÈ

Lavi Fanmi ak Edikasyon Seksyèl  
Adopte nan mwa Me 2014



## DONE

Broward County Public Schools  
Ankét sou konpòtman ki gen ris  
pami jèn-yo



## RESOUS

Gade Policy 5315 ak Pwogram

# B

# C

# P

# S

The School Board of Broward County, Florida pran angajman pwoteje sante tout elèv lè li ofri klas edikasyon seksyèl ki ankouraje bon atitud vizavi kwasans ak devlopman, imaj pozitif de tèt-ou, gender/sèks ak seksyalite, bon relasyon nan mennaj, ak bon relasyon ak fanmi.

Yon pwogram inivèsèl e konpreyansif sou sante ak edikasyon seksyèl dwe swiv nòm nasyonnal pwogram ansèyman edikasyon seksyèl, ki an vigè. Konsa chak elèv va resevwa menm kalite enfòmasyon ki va ede-li viv an sante epi vin mye enfòme sou keksyon seksyèl.

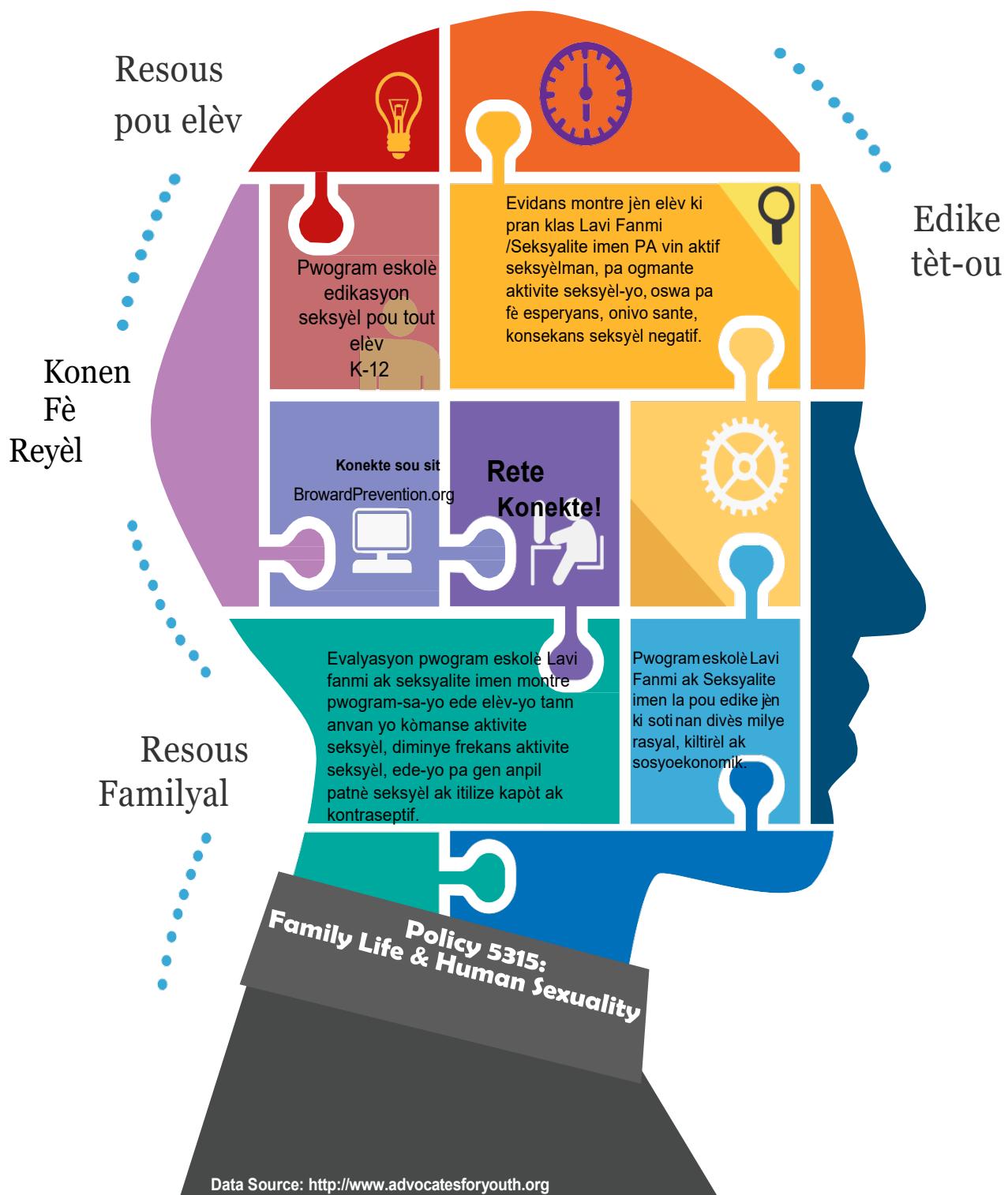
- An 2017, 8.3% elèv midèleskoul BCPS te rapòte yo gen relasyon seksyèl.
- An 2017, apeprè 37.4% elèv ayeskoul BCPS te rapòte yo te gen relasyon seksyèl.
- An 2017, apeprè 25.3% elèv ayeskoul BCPS te rapòte yo te aktif seksyèlman nan twa dènye mwa ki sot pase.

Tanpri ale sou sit nou pou egzaminen *Policy 5315 Family Life and Human Sexuality*, pwogram eskolè edikasyon seksyèl ak resous adisyonnèl pou paran ak elèv.

<https://www.browardschools.com/Page/32879>



Broward County Public Schools



### Kisa pwogram-la anseye K-3

Kindègadenn-twazyèm anne - lesion-yo esplike santiman, imaj pozitif de tèt-ou, pran desizyon, prevansyon abi seksyèl ak fason pou kenbe w an bon sante.

### 4-5

Katriyèm-senkyèm anne - lesion-yo esplike pibète, repwodiksyon, HIV (viris VIH /SIDA), amitye ak konfyans nan tèt-ou.

### 6-8

Sizyèm-uityèm anne - lesion-yo esplike sijè tankou abstinans, jan pou kominiye, repwodiksyon, ak HIV (viris VIH / SIDA).

### 9-12

Nevyèm-douzyèm anne - lesion-yo esplike sijè tankou abstinans, danje ak pwoteksyon, eksplwatasyon seksyèl, enfeksyon seksyèl ki transmisib ak fason efikas pou kominiye.

## Fòm pou mande egzansyon pou klas Lavi Fanmi/Edikasyon Seksyèl 2020/2021 (Tout Klas)

Lwa Leta Florid Statute 1003.42 ekzije pou yo anseye klas Edikasyon seksyèl (Human Sexuality Education) nan kad Pwogram ansèyman konplèt sou sante (Comprehensive Health Education Program). School Board of Broward County, Florida, otorize lekòl-yo anseye klas Lavi Fanmi/Edikasyon Seksyèl ak Prevansyon VIH/SIDA (Family Life/Human Sexuality and HIV/AIDS Prevention) kòm yon konpozan klas Edikasyon Lasante.

Regleman Family Life/Human Sexuality Policy, Policy 5315 deklare:

"Li esansyèl pou nou gen yon kourikoulòm konplèt sou sante ak edikasyon seksyèl, pwogram ki dwe konfòm ak rekòmandasyon nòm nasyonnal pou Edikasyon seksyèl. Konsa chak elèv kapab resevwa menm kalite enfòmasyon, nesesè pou ede-li konprann klas-sa-a epi viv an sante."

Lekòl piblik Broward County respekte dwa fanmi ak wòl-yo nan edikasyon pitit-yo. Selon Iwa Florid Florida Statute 1003.42(3), "Nenpòt elèv fanmi-li ekri direktè lekòl-la pou mande yo egzante pitit-li nan klas kote pwofesè anseye sante repwodiksyon (reproductive health) oswa bay enfòmasyon sou nenpòt maladi, nan klas kote pwofesè diskite VIH ak SIDA (HIV/AIDS), sentòm maladi-a, devlopman ak tretman-li, ap jwenn yon egzansyon pou klas-la, san elèv-la pa bezwen pè yo pini-li."

**Si ou pa vle pitit-ou patisipe epi ou vle nou eskize I pou klas-sa-a, ranpli fòm ki anba-a epi retounen-ni nan lekòl pitit-ou. Nou kapab fè aranjman pou pitit-ou gen yon lòt aktivite oswa devwa lè yap esplike lesion Lavi Fanmi/Edikasyon seksyèl (Family Life/Human Sexuality).**

Nou apresye enterè-ou ak kowoperasyon-ou nan egzekisyon Pwogram ansèyman konplèt sou sante.

---

Direktè lekòl-la te chwazi pwofesè ki resevwa fòmasyon Distrik-la rekòmande pou vin fè prezantasyon kourikoulòm Family Life/Human Sexuality. Ekspè Distri-a apwouve kapab fè prezantasyon tou sou prevansyon enfeksyon ak maladi seksyèlman transmisib, kòm yon resous siplemantè.

Ou kapab revwa epi gade kontni pwogram ansèyman an (kourikoulòm) ak materyèl edikatif lè ou vizite sit Entènèt <https://www.browardschools.com/page/33679> oswa pran yon randevou ak lekòl pitit-ou. Ou kapab jwenn resous adisyonnèl pou paran, ak videoy ki prezante estrateji sou jan ou ka pale ak pitit-ou osijè sante seksyèl sou sit <https://www.browardschools.com/page/45860>.

**Note: Tanpri tcheke epi siyen anba a, si ou pa vle pitit-ou patisipe epi ou vle nou eskize I pou klas sa. Fòm-sa-a dwe ranpli epi soumè/depoze nan lekòl-la, chak anne, NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak anne eskolè. Si ou pa retounen fòm-sa, sa va ban-nou pèmisyon pou kite pitit-ou patisipe nan klas Family Life/Human Sexuality epi swiv lesion kourikoulòm-la.**

\_\_\_\_\_ MWEN PA vle pitit-mwen patisipe nan okenn lesion Family Life/Human Sexuality (Lavi Fanmi/Edikasyon Seksyèl).

Non lekòl-la \_\_\_\_\_

Non elèv-la \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_

Non Paran/Gadyen (ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_ Dat \_\_\_\_\_

Nou kite paj sa vid espre.



## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

1400 N.W. 14<sup>th</sup> Court • Fort Lauderdale, Florida 33311 • Office: 754-321-1575 • Fax: 754-321-1696

Coordinated Student Health Services

Marcia Bynoe, ARNP-BC,MSN, FNP/SNP, Director

[www.browardschools.com](http://www.browardschools.com)

[marcia.bynoe@browardschools.com](mailto:marcia.bynoe@browardschools.com)

The School Board of  
Broward County, Florida

Donna P. Korn, Chair  
Dr. Rosalind Osgood, Vice Chair

Lori Alhadeff  
Robin Bartleman  
Heather P. Brinkworth  
Patricia Good  
Laurie Rich Levinson  
Ann Murray  
Nora Rupert

Robert W. Runcie  
Superintendent of Schools

Pou Paran,

Bi lèt sa se pou ede w, paran/gadyen, bay lekòl ptit-ou enfòmasyon sou sante ptit-ou. Lekòl Piblik Broward County blije mande-ou enfòmasyon an. Si ou gen kesyon, tanpri pa jennen kontakte lekòl ptit-ou.

### Konsiltasyon konplèt - Medical Examination

Tout elèv k'ap antre nan Lekòl Piblik Broward County, pou lapremyè fwa, dwe al fè yon konsiltasyon kay doktè, nan ennan enskripsyon an. Tès medikal dwe dokimante sou fòm 3040 Depatman Sante Leta Florid (Florida Department of Health Form 3040) oswa dokimante sou papye a antèt klinik-la/Sant medikal-la. Doktè oswa founisè swen sante dwe ranpli òm-la, siyen epi date fòm la.

### Maladi Kontajye - Communicable Diseases/Illnesses

Tanpri enfòme lekòl-la lè ptit-ou pa vin lekòl paske yo dyagnostike ptit-ou ak yon maladi kontajye tankou mennenjit, lawoujòl, salmonelòz etcetera (meningitis, measles, salmonella, etc.)

### Tanpri gade ptit-ou lakay-ou si ptit-ou gen:

- Sentòm lagrip (Flou sentòm)
- Gwo lafyèv plis pase 100.4 degré
- Malgòj, tous, frison, ak/oswa kò fè mal
- Bouton (rashes); pi koulè jòn k'ap soti nan je-li; flèm, glè koulè vèt-jòn lè ptit-ou touse oswa gripe; kenbe ptit-ou lakay lè lap vomi, lè ptit-la gen dyare, etc.

### Pwoblèm sante/maladi kwonnik

Tanpri enfòme lekòl-la si ptit-ou malad, gen pwoblèm sante tankou las, dyabèt, fibwòz sistik (cystic fibrosis), anemi falsifòm (sickle cell) kriz (seizures), reyakson alèjik a manje, piki ensèk, etc.. Se pa yon lis konplèt. Rapòte tout lòt pwoblèm sante.

### Paran ta dwe:

- Dokimante pwoblèm sante/maladi kwonnik sou kat Enfòmasyon sou elèv pou lè gen ijans ak moun ki kontak (Student Emergency Contact Card) epi nan do kat-la konplete istwa ak ransèyman medikal ptit-ou.
- Rankontre ak administratè lekòl-la pou diskite swen elèv-la dwe resevwa lè li lekòl
- Si ptit-ou bezwen pran medikaman li, ranpli fòm Otorizasyon pou bay medikaman(Medication Authorization form) ki pi ajou. Doktè a/founisè swen sante ak paran dwe siyen fòm la. Retounen fòm-la nan lekòl-la.

**Note: Pou elèv ki gen dyabèt, doktè a dwe ranpli fòm Otorizasyon pou medikaman/dyabèt (Diabetes Medication/Treatment Authorization form). Elèv ki itilize ponp ensilin pou delivre ensilin nan kò-li, dwe ranpli fòm Insulin Pump Medication/Treatment Authorization form.**

## **Administre Medikaman nan Lekòl (Preskripsiyan medikaman oswa medikaman achte sou kontwa)**

- Nou pap bay yon elèv medikaman nan lekòl-la oswa diran aktivite sou patwonnaj lekòl-la; nou dwe gen otorizasyon alekri paran/gadyen pou bay elèv-la medikaman epi nou dwe gen preskripsiyan alekri yon doktè otorize. Sa valab pou toulede preskripsiyan medikaman ak medikaman achte sou kontwa (OTC).
- Paran/gadyen responsab ranpli Pati I fòm la epi paran/gadyen dwe mande doktè a preskripsiyan ke li otorize epi doktè a dwe siyen Pati II fòm la. Ranpli yon nouvo fòm Otorizasyon bay Medikaman (Medication Authorization form) chak 12 mwa oubyen lè gen chanjman nan fòm Medication Authorization. Enfömasyon ou bezwen pou ranpli fòm-la non elèv-la, dyagnostik, alèji (espesifye okenn oswa n/a si pa gen youn), non medikaman, fòs medikaman, dòz, akilè pou yo bay medikaman an, fason pou administre l, efè segondè posib, siyati doktè epi date fòm-la.
- Se manb pèsonèl pwofesyonèl lasante oswa manb estaf lekòl ki resevwa fòmasyon ke direktye lekòl la deziye ki va bay elèv-la medikaman
- Paran/gadyen dwe pote medikaman an nan lekòl-la oswa, nan sikonstans espesyal, paran/gadyen dwe otorize yon granmoun pote medikaman an. Nan klinik la paran/gadyen dwe siyen ke li pote medikaman an epi enfimyè lekòl-la oswa manb pèsonèl lekòl la va konte medikaman an. Si yon elèv pote medikaman an enfimyè lekòl la oswa pèsonèl lekòl la pap ba-li medikaman an
- Pote medikaman an nan flakon famasi a ba-ou epi etikèt la dwe byen tache sou flakon an. Etikèt la dwe gen yon dat ki pa espire. Medikaman OTC ki pa preskri dwe nan pakè orijinal avèk so sekirite entak, ki poko louvri. Se konsa nou va resevwa medikaman an
- Lakay ou, bay pitit-ou premye dòz medikaman nan yon sitiayson ki pa gen ijans answit nou va bay pitit-ou medikaman an nan lekòl la
- Paran/gadyen responsab dwe vin chache pòsyon medikaman ki pat itilize apre dat espirasyon medikaman an oswa nan dat espirasyon medikaman an preskri. Paran/gadyen ki pa vin reklame medikaman an apre lekòl la kontakte li an twa fwa, nou va voye medikaman an bay depatman Risk Management ki va detwi medikaman an.
- Yon preskripsiyan doktè ak pèmisyon paran/gadyen nesesè pou yon elèv pote medikaman an sou li/pran medikaman poukонт li nan sitiayson ijans tankou inalè pou las (asma) oswa epinephrine auto-injectors/Auvi-q auto injectors pou anafilaksi (anaphylaxis). Li enpòtan ke elèv la konprann li dwe rapòte bay enfimyè lekòl la oswa bay manb estaf lekòl la, li pran medikaman an poukонт li men li pa kontaste okenn amelyorasyon oubyen li pran poukонт li epinephrine/ Auvi q auto injector pat gen amelyorasyon kifè elèv la dwe mande pou lekòl la rele 911
- Enfimye/enfimyè lekòl-la ka rele doktè a oswa pwofesyonèl lasante ki otorize preskripsiyan, si yon pwoblèm soulve osijè elèv-la ak/oswa medikaman elèv-la. Lwa asirans sante Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) otorize li kontakte doktè a.

## **Otorizasyon pou medikaman espesifik ki achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman paran (Sèlman pou Klas 9-12)**

Nan lekòl-la oswa nan sòti òganize (field trips) pitit-ou ka bezwen pran yon medikaman espesifik ki achte sou kontwa (over-the-counter OTC). Ranpli fòm Otorizasyon pou medikaman espesifik ki achte sou kontwa avèk konsantman Paran [Authorization for Selected Over-the-Counter Medication (OTC)]. Se paran/gadyen, elèv ki dwe ranpli fòm-la epi siyen fòm-la answit fè notarye fòm la.

- Men lis medikaman espesifik ki achte sou kontwa, elèv-la ka pote sou li youn nan medikaman sa-yo, epi pran medikaman an poukонт li:
  - Tylenol
  - Midol
  - Ibuprofen
  - Tums
  - Allegra
  - Claritin
  - Lactaid

## **Otorizasyon pou pwodi topikal ki achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman Paran**

- Elèv k'ap fè nenpòt nenpòt klas kapab pote epi pase poukонт li sou po li, pwodi pou repouse ensèk, moustik (avèk wipes, ti sèvyèt oswa losyon). Yon elèv ka pase sou po li krèm solè (sunscreen) (note espre -aerosol products - entèdi)
- Fòm Otorizasyon pou pwodi topikal ki achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman paran dwe konplete epi paran/gadyen dwe siyen fòm-la.

**Note:** Planifie alavans si pitit-ou prale nan sòti òganize (field trips) epi lap pase nwit deyò, chonje li ka bezwen pran kanmenm yon medikaman li pa pran lè li lekòl. Kòm paran, toujou enfòme lekòl-la depi ou konstate chanjman nan eta sante pitit-ou.

## **Vaksen - Immunizations (Tanpri konsilte F.S. 1003.22)**

- Asire pitit-ou pran tout vaksen li dwe pran epi kat vaksen pitit-ou ajou. Si ou pa fin si sa pou ou fè, tcheke avèk doktè pitit-ou, oswa avèk Depatman Sante Broward (Florida Department of Health-Broward) nan nimewo (954) 467-4700
- Paran ka obteni egzansyon medikal nan men pwofesyonèl sante oswa jwenn yon egzansyon reliye nan men depatman Florida Department of Health-Broward).

## **Sèvis sante ak klinik ki sèvi lekòl, Resous Kominotè, Vaksen & Sèvis swen sante**

- Enfömasyon disponib sou sitweb lekòl publik, Broward County Public Schools , <http://www.browardhealthservices.com/resources/>
- Si ou pa gen asirans medikal, mande lekòl pitit-ou fòmilè aplikasyon pou asirans Florida KidCare Insurance
- Florida Heiken Children's Vision Program ofri gratis konsiltasyon konplèt pou zye ak preskripsiyan linèt linèt, si sa nesesè, pou timoun ki bezwen sèvis la.
- Pou yon elèv elijib pou pwogram-la, li dwe satisfè kondisyon Pwogram manje midi gratis oswa pri redwi (Free and Reduced Lunch Program) epi pandan konsiltasyon an tès-la revele elèv-la gen pwoblèm nan zye.
- Nan premye semenn lekòl, n'ap voye kay fanmi fòm konsantman Florida Children's Vision Program pou paran/gadyen siyen
- Si pitit-ou satisfè kritè ki mansyone anwo a, epi ou ta vle pitit-ou patisipe nan pwogram-la, tanpri konplete, siyen, epi retounen fòm konsantman nan lekòl-la
- Plis enfömasyon sou kondisyon admisyon nan lekòl-la disponib sou sit <http://www.browardhealthservices.com/parent-information/registration-requirements/>.

Si ou gen kesyon, kontakte lekòl pitit-ou.

# Fòm Otorizasyon pou bay yon elèv Medikaman 2020/2021 (Tout Klas)

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

### Otorizasyon pou Medikaman/Tretman - Authorization for Medication/Treatment

Medikaman Preskripsyon oswa Medikaman Achte sou Kontwa (an vant lib) - Prescription or Over-the-Counter (OTC) Medication

#### PATI I: SE SEL PARAN YON ELEV/GADYEN ELEV KI DWE KONPLETE SEKSYON SA

Mwen bay direktye lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen, pèmisyon pou li asiste pitit-mwen oswa ba-li chak dòz medikaman diran yon jounen lekòl epitou fè demèm lè pitit-mwen ap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la òganize nan lòt kote. Si doktè pitit-mwen otorize pitit-mwen pran medikaman-li poukонт li, mwen bay pèmisyon pou pitit-mwen pran medikaman-an poukонт li lè li lekòl epitou lè lap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la òganize nan lòt kote. Sizoka pitit-mwen pa ka pran medikaman-an poukонт li, mwen bay direktye-a/anplwaye ki deziyen, pèmisyon pou bay pitit-mwen medikaman doktè-a preskri li. Si gen pwoblèm mwen bay pèmisyon pou lekòl-la kontakte doktè/pwofesyonèl lasante ki preskri medikaman an pou klarifye enfòmasyon ki sou fòm otorizasyon an.

Non elev-la \_\_\_\_\_ Dat nesans \_\_\_\_\_ Klas (Grade) \_\_\_\_\_

Lekòl \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_ # Telefòn \_\_\_\_\_ Dat \_\_\_\_\_

#### PATI II: SE SEL DOKTE/PWOFESYONEL LASANTE KI DWE KONPLETE SEKSYON SA - TO BE COMPLETED BY PHYSICIAN/PROVIDER

Allergies \_\_\_\_\_

Diagnosis \_\_\_\_\_

MEDICATION	STRENGTH	DOSAGE	TIME(S) TO BE GIVEN	ROUTE	SIDE EFFECTS

Please check the appropriate box:

- I believe that this student has received adequate information on how and when to use their medication and they can use it properly.
- The student is to carry the medication on their person with the principal's knowledge. (An additional supply, to be used as backup may be kept in the school health room or other approved locations)
- The medication will be kept in the school health room.

Please list any limitations/precautions that should be considered \_\_\_\_\_

Physician's Name (Print) \_\_\_\_\_ Physician's Signature \_\_\_\_\_

Physician's Telephone # \_\_\_\_\_ Physician's Fax # \_\_\_\_\_

Date Completed \_\_\_\_\_

#### PART III: TO BE COMPLETED BY SCHOOL HEALTH NURSE/DESIGNEE

Check as appropriate:

- Parts I and II are completed in entirety, including signatures.
- Prescription medication is properly labeled by pharmacist.
- Medication authorization and medication label are consistent and pharmacy label is **NOT** expired.
- Over-the-counter medication is in an original container with the manufacturer's dosage and label, labeled with student's name and safety seal is intact.
- Medication has been signed into clinic by parent and counted with school staff member.

School Designee/Healthcare Personnel (Print)

School Designee/Healthcare Personnel (Signature)

Date

Nou kite paj sa vid espre

**Fòm Otorizasyon pou medikaman espesifik ki achte sou kontwa avèk konsantman paran 20/2021  
(Klas 9-12)**

**THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA**

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

**Fòm Otorizasyon pou medikaman espesifik achte sou kontwa avèk konsantman paran (Klas 9-12)**

*(Authorization for Selected Over-The-Counter (OTC) Medication with Parental Approval Form (Grades 9-12))*

Enstriksyon: Paran/gadyen dwe konplete chak seksyon pou elèv-la ka pote epi pran poukонт li medikaman espesifik ki achte sou kontwa (OTC). Konsantman paran nesesè. Fòm-la valab sèlman lè tout seksyon-yo konplete. Paran/gadyen, elèv dwe siyen fòm-la epi answit fè notarye fòm-la.

**I. Enfomasyon Paran/Elèv**

Non elèv-la (Ekri an let detache)	Dat nesans	Alèji	Klas (Grade)
Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache)		Adrès	
Telefòn lakay	Telefòn travay	Lòt nimewo telefòn	

DEMAND SA VALAB POU ANE LEKÒL 20\_\_\_\_ - 20\_\_\_\_ OSWA DEPI\_\_\_\_\_ RIVE \_\_\_\_\_

Ou ka seleksyone YON sèl medikaman. Elèv-la ka pote sèlman **2 dòz** medikaman an

Elev-la dwe pran medikaman an nan bouch	Dòz ak akilè (time)	Sentòm	Kòmantè	Dat espirasyon medikaman an
<b>Acetaminophen (Tylenol)</b> <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Pou soulajman ti doulè; (nan lekòl-la nou pap trete yon elèv si tanperati li kò-li 100.4)	Lekòl-la va voye lakay-li tout elèv ki gen yon tanperati kò pi wo pase 100.4	
<b>Calcium Carbonate</b> <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Pou vant fè mal oswa lestomak boule ( heart burn)	Avètisman: ka lakòz konstipasyon	
<b>Ibuprofen (Advil, Motrin)</b> <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Pou soulaje doulè nan kò ak doulè règ; (nan lekòl-la nou pap trete yon elèv si tanperati kò-li 100.4)	Avètisman: Pa gen okenn aspirin ladann men yon elèv ki gen las oswa fe aleji ak aspirin pa dwe pran medikaman an	
<b>Midol</b> <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Kolik, règ - Menstrual cramps	Avètisman: Elèv ki sansib a aspirin dwe pran anpil prekosyon	
<b>Allegra</b> <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Pou soulaje sentòm alèji sezon (estenyè, kò grate, larim (sneezing, itching, runny nose)	Avètisman: Evite pran lòt medikaman pou grip oswa alèji sof si doktè-ou di ou, ou ka pran l	
<b>Lactaid</b> <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Entolerans a laktòz	Pa gen okenn efè segondè si elèv-la pran medikaman an an ti dòz	
<b>Claritin</b> <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmandasyon fabrikan an	Pou soulaje sentòm alèji (estenyè, kò grate, larim (sneezing, itching, runny nose)	Avètisman: Evite pran lòt medikaman pou grip oswa alèji sof si doktè-ou te di ou, ou ka pran medikaman an	

---

### **III. Pèmisyon Paran (Sèl Paran/Gadyen dwe konplete seksyon sa)**

Lè mwen siyen anba, mwen-memn (paran oswa gadyen legal) konprann pitit-mwen va pote epi pran poukонт li medikaman espesifik achte sou kontwa sèlman avèk pèmisyon mwen. Mwen konprann si m kite pitit-mwen pote sou li epi pran poukонт li medikaman-an, mwen va asime tout responsablite pou tout konsekans ki va rive akòz pitit-mwen pran poukонт li medikaman-an. Mwen konprann tout medikaman dwe nan flakon famasi a vann li epi tout non elèv-la (pitit-mwen) dwe make aklè sou etikèt ki sou flakon-an. Mwen rekonèt mwen pale ak pitit gason/pitit-fi mwen epi di-li si li pran plis pase de (2) dòz medikaman, chak jou, si li vann oswa pase medikaman-an, li va sibi yon konsekans/aksyon disiplinè jan sa esplike nan Plan Disiplin Distri-a (District's Discipline Matrix). Lè mwen siyen fòm-sa, mwen va pran responsablite m pou tout konsekans ki va rive akòz pitit-mwen pote sou li epi pran poukонт li medikaman espesifik ki achte sou kontwa. Mwen pap rann School Board of Broward County, Florida responsab si pitit gason/pitit-fi mwen pran plis pase dòz ki otorize, si li vann oswa pase medikaman ki idantifye anwo a.

---

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_ Relasyon ou ak Elèv-la \_\_\_\_\_

Telefòn lakay \_\_\_\_\_ Telefòn biznis/mobil (potab) \_\_\_\_\_

Imel adrès \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---

### **IV. Elèv-la ateste li konprann responsablite li (Se sèl elèv-la ki dwe konplete seksyon sa)**

Non elèv-la (Ekri an let detache) \_\_\_\_\_

Siyati Elèv-la \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---

### **V. To Be Completed by Notary Public Only (Se yon Notè Biblik ki dwe Konplete Seksyon sa)**

STATE OF FLORIDA

COUNTY OF \_\_\_\_\_

The foregoing instrument was acknowledged before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_, by  
\_\_\_\_\_.

Personally Known \_\_\_\_\_ OR Produced Identification \_\_\_\_\_

Type of Identification Produced \_\_\_\_\_

(Notary Seal)

Offical Notary Signature

Printed Name of Notary

# Otorizasyon pou Pwodi Topikal ki achte sou kontwa avèk Konsanmtan Paran (Tout Klas) 2020/2021

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

### Fòm Otorizasyon pou Pwodi Topikal ki achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman Paran (Tout klas)

Authorization for Over-The-Counter (OTC) Topical Products with Parental Approval Form (All Grades)

Fòm la valab pou Ane Eskolè 20 \_\_\_\_\_ - 20 \_\_\_\_\_

**Enstriksyon:** Paran/gadyen dwe konplete chak seksyon pou elèv-la ka pote epi mete/aplike poukонт li pwodi topikal ki achte sou kontwa (Over-the-Counter Topical Products). Konsantman paran nesesé. Fòm-la valab sèlman lè tout seksyon-yo konplete.

#### I. Enfòmasyon Elèv/Paran

Non elèv (Ekri an let detache)	Dat nesans	Alèji	Grade
Paran/Gadyen (Ekri non ou an lèt detache)			Adrès
Telefòn Lakay	Telefòn travay	Lòt nimewo telefòn	

Se sèl Paran/Gadyen ki dwe konplete seksyon sa

#### ESPRE (AEROSOL) OSWA PONP MEDIKAMAN (PUMP PRODUCTS) ENTEDI

#### Pwodi ki repouse ensek ak moustik (*Bug Insect & Mosquito Repellent*)

Nan ka sa, elèv ka pote epi pase sou po-li *wipes*, ti sèvyèt oswa losyon

Administre selon sa ki ekri sou etikèt-la epitou selon  
rekonmandasyon fabrikan an

Inisyal Paran: \_\_\_\_\_

#### Pwodi krèm solè - *Sunscreen Products*

Elèv la pote epi mete poukонт li krèm la sou po li

Administre selon sa ki ekri sou etikèt-la epitou selon  
rekonmandasyon fabrikan an

Inisyal Paran: \_\_\_\_\_

#### Pèmisyon Paran (Se sèl Paran/Gadyen ki dwe konplete seksyon sa)

Lè mwen siyen anba a, mwen-menm (paran oswa gadyen) konprann pitit-mwen va mete/aplike poukонт li pwodi topikal ki achte sou kontwa (OTC) sèlman ak pèmisyon mwen; yon pwofesyonnèl lasante pap ede pitit-mwen. Mwen siyen epi rekonnèt pwodi topikal-la apwopriye pou laj pitit-mwen. Mwen konprann m ka kite pitit-mwen pote epi administre poukонт li pwodi topikal ki mansyone anwo a epi mwen va asime responsabilite mwen pou tout konsekans ki va rive akòz pitit-gason/pitit-fi-mwen te administre pwodi a poukонт li. Mwen konprann pitit-mwen ka pote sou li chak pwodi topikal, nan yon flakon byen fèmen epitou non elèv-la dwe make aklè sou etikèt-la. Mwen rekonèt mwen pale ak pitit-gason/pitit-fi-mwen, epitou fè li konprann li dwe itilize pwodi a yon fason responsab, si li vann oswa pase pwodi a bay yon lòt moun, li va sibi konsekans/aksyon disciplinè ki eslike nan Plan Disiplin Distri-a. Lè mwen siyen fòm-sa, mwen va pran responsabilite m pou tout konsekans ki va rive akòz pitit-mwen te administre pwodi topikal ki mansyone anwo a. Mwen pap rann School Board of Broward County, Florida, responsab si pitit-mwen mal itilize, vann oswa pase pwodi topikal ki idantife anwo a.

Non Paran/Gadyen (Ekri an let detache) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_ Sa li ye pou Elèv la \_\_\_\_\_

Telefòn Lakay \_\_\_\_\_ Telefòn Biznis/Mobil (pòtab) \_\_\_\_\_

Imel Adrès (adrès elektwonnik) \_\_\_\_\_

Nou kite paj sa vid espre.

# Fòm Otorizasyon pou Tretman Maladi Respiratwa 2020/2021 (Tout klas)

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

### Otorizasyon pou Tretman ak Medikaman - Tretman Maladi Respiratwa - Authorization for MedicationTreatment - Respiratory Treatment Form

#### PATI I: SE SEL PARAN/GAYDEN KI DWE KONPLETE SEKSYON SA

Mwen bay direkètè lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen pèmisyon pou li asiste pitit-mwen oswa egzekite chak tretman/pwosedi pou pitit-mwen diran yon jounen lekòl, epitou fè demèm lè pitit-mwen ap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la òganize nan lòt kote. Si gen pwoblèm, mwen bay pèmisyon pou lekòl-la kontakte doktè/pwofesyonnèl sante nan bi klarifye enfòmasyon ki sou fòm otorizasyon. **NOTE: Anplwaye lekòl-la ka administre sèlman tretman yon doktè/pwofesyonnèl sante otorize. Se responsabilite paran/gadyen pou notifye lekòl-la lè gen chanjman nan tretman-nan.**

Lekòl \_\_\_\_\_

Non Elèv-la \_\_\_\_\_ Dat Nesans \_\_\_\_\_ Klas (Grade) \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_ Phone # \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

#### PATI II: SEL DOKTE/PWOFESYONEL LASANTE DWE KONPLETE SEKSYON SA - PART II: TO BE COMPLETED BY PHYSICIAN/PROVIDER

This section is to be completed by the physician when specific nurse/trained personnel expertise is needed to administer medications and/or treatments to students within the school day. When applicable, review of this order will be conducted by the Individualized Education Plan (IEP) team for determination of support and services to be provided to this student.

Diagnosis	Allergies
<input type="checkbox"/> Artificial Airway Type _____ Size _____	<input type="checkbox"/> Oxygen Oxygen delivered via <input type="checkbox"/> Nasal Cannula <input type="checkbox"/> Face Mask Oxygen Flow Rate _____ Liters Per Minute (LPM)
<input type="checkbox"/> Ventilator Type _____ Model _____ Pressure Support _____ Pressure/IPAP _____ Tidal Volume _____ Respiratory Rate _____ FIO2/LPM _____ PEEP/EPAP _____ Inspiratory Rate _____ Low Minute Volume _____ High Pressure _____ Low Pressure _____	<input type="checkbox"/> Pulse Oximeter Monitoring Frequency _____ Keep Oxygen saturations above _____ % <input type="checkbox"/> CPT Frequency: _____
<input type="checkbox"/> Suctioning <input type="checkbox"/> Oral/Nasal <input type="checkbox"/> Tracheostomy	<input type="checkbox"/> BiPAP/CPAP Settings: _____
<input type="checkbox"/> Nebulizer Please specify order _____ <b>(Please circle one)</b> As needed/Daily for _____	<input type="checkbox"/> Inhaler Please specify order _____ As needed/Daily for _____ (Please circle one)

List any limitations/precautionary measures that should be considered; e.g. physical education, activity intolerance, outdoor activities, heat sensitivity, transporting, lifting, moving, special devices/equipment: \_\_\_\_\_

There are no extraordinary emergency medical services available at school. Since only CPR and first aid are available until 911 arrives, is this adequate for student survival?  Yes  No, specify: \_\_\_\_\_

Physician's Name (Print) \_\_\_\_\_ Physician's Signature \_\_\_\_\_

Physician's Telephone # \_\_\_\_\_ Physician's Fax # \_\_\_\_\_

Date Completed \_\_\_\_\_

Nou kite paj sa vid espre

# Fòm Otorizasyon pou Tretman Gastrointestinal/Genitalirin 2020/2021 (Tout Klas)

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

### Otorizasyon pou Medikaman/Tretman - Fom pou Tretman Gastrointestinal/Genitalirin (GI/GU)

(Authorization for Medication/Treatment - Gastrointestinal/Genitourinary (GI/GU) Treatment Form)

#### PATI I: PARAN/GADYEN DWE KONPLETE SEKSYON SA

Mwen bay direktye lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen pèmisyon pou li asiste pitit-mwen oswa egzekite chak tretman/pwosedi pou pitit-mwen diran yon jounen lekòl, epito fè demèm lè pitit-mwen ap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la òganize nan lòt kote. Si gen pwoblèm, mwen bay pèmi-syon pou lekòl-la kontakte doktè/pwofesyonnel sante nan bi klarifye enfòmasyon ki sou fòm otorizasyon. **NOTE: Anplwaye lekòl-la ka administre sèl-man tretman yon doktè/pwofesyonnel sante otorize. Se responsabilite paran/gadyen pou notifye lekòl-la lè gen chanjman nan tretman-nan.**

Lekol \_\_\_\_\_

Non elèv-la \_\_\_\_\_ Dat nesans \_\_\_\_\_ Klas (Grade) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_ # Telefon \_\_\_\_\_ Dat \_\_\_\_\_

#### PATI II: SEL DOKTE/PWOFESYONEL LASANTE DWE KONPLETE SEKSYON SA - PART II: TO BE COMPLETED BY PHYSICIAN/PROVIDER

This section is to be completed by the physician when specific nurse/trained personnel expertise is needed to administer medications and/or treatments to students within the school day. When applicable, review of this order will be conducted by the Individualized Education Plan (IEP) team for determination of support and services to be provided to this student.

Diagnosis	Allergies
<input type="checkbox"/> G-Tube G-Tube Type _____ Size _____ FR Length _____ cm Balloon Volume _____ mL  <input type="checkbox"/> Oral feeds tolerated <input type="checkbox"/> Nothing by mouth <input type="checkbox"/> Not accessed during school hours Type(s) of oral feeds tolerated _____ Tube feeding formula _____ Feeding amount _____ Delivered via <input type="checkbox"/> Pump _____ mL/hr <input type="checkbox"/> Gravity Frequency _____ Water flush _____ mL Frequency _____  If G-Tube becomes dislodged and student is receiving services of trained one to one nurse, nurse may replace G-Tube <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Specify Instructions _____	Ostomy Care Instructions _____  Catheterization: <input type="checkbox"/> Indwelling <input type="checkbox"/> Suprapubic <input type="checkbox"/> Condom  <input type="checkbox"/> Mitrofanoff <input type="checkbox"/> Straight <input type="checkbox"/> Urostomy  Catheter Size _____ Frequency _____

List any limitations/precautionary measures that should be considered; e.g. physical education, activity intolerance, outdoor activities, heat sensitivity, transporting, lifting, moving, special devices/equipment \_\_\_\_\_

There are no extraordinary emergency medical services available at school. Since only CPR and first aid are available until 911 arrives, is this adequate for student survival?  Yes  No, specify \_\_\_\_\_

Physician's Name (Print) \_\_\_\_\_ Physician's Signature \_\_\_\_\_

Physician's Telephone and Fax # \_\_\_\_\_ Date Completed \_\_\_\_\_

Nou kite paj sa vid espere

# Tès deteksyon pwoblèm sante - Fòm notifikasyon chwa ou 2020/2021 (Klas KG, 1<sup>mye</sup>, 3<sup>zyèm</sup> ak 6<sup>zyèm</sup>)

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

### Tès deteksyon pwoblèm sante - Fòm Notifikasyon Chwa ou - *Health Screening Opt-Out Form*

Konfòmeman ak direktif Lejislati Leta Florid tabli, òkòmansman chak anne eskolè, lekòl-la va notifye fanmi sou tout tès deteksyon (screening) ki disponib nan pwogram sèvis sante lekòl-la (School Health Services Program). Lwa Leta Florida Statue 381.0056(5)(g), mandate lekòl-la pou li fè tès deteksyon pwoblèm sante pou elèv lekòl piblik k'ap fè klas Kindègadenn (KG), premye, twazyèm ak sisyèm anne (1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 6<sup>th</sup> grades) epitou pou nouvo elèv ki fèk antre nan lekòl ki nan Konte a. Li enpòtan pou fanmi konprann tès deteksyon-sa-yo pa ranplase yon konsiltasyon kay yon doktè.

Tès deteksyon (screenings) evalye jan elèv wè, tandem, wotè ak pwa, endis mas kòpòrèl (Body Mass Index - BMI) ak eskolyòz. Nou ofri tès-sa-yo pou nou ka diminye obstak nan aprantisay; elèv-yo kapab pran tès-yo an gwoup oswa sèl. **Fanmi oswa gadyen legal gen opsyon mande pou pitit-li pa patisipe nan tès deteksyon-yo.**

*Tanpri note: si ou PA vle pitit-ou fè yon tès deteksyon oswa plis, tanpri tcheke anba-a kare ki kòrèk-la, ekri non-ou an lèt detache epi siyen fòm-la, retounen fòm-sa nan lekòl pitit-ou NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman, nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak anne eskolè.*

Non Elèv-la \_\_\_\_\_ Sèks (Gender) \_\_\_\_\_

Lekòl \_\_\_\_\_ Ane (Grade) \_\_\_\_\_

#### PA FÈ TÈS DETEKSYON - DO NOT SCREEN:

- Zye (Klas 1er ane, 3zyèm ane ak 6zyèm ane - Vision (Grades KG, 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 6<sup>th</sup>))
- Tande (Klas Kindègadenn, 1er ane ak 6zyèm ane - Hearing (Grades KG, 1<sup>st</sup> and 6<sup>th</sup>))
- Wotè ak Pwa / Endis mas koporèl (Klas 1er ane, 3zyèm ak 6zyèm ane - Height and Weight / BMI (Grades 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 6<sup>th</sup>))
- Eskolyòz - (Klas 6zyèm anne) - Scoliosis (Grade 6<sup>th</sup>)

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_

Siyati Paran/Gadyen \_\_\_\_\_

Dat \_\_\_\_\_

Nou kite paj sa vid espre.

# Fòm Florida Heiken Children's Vision Program 2020/2021 (Tout Klas )



THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA  
Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

## Florida Heiken Children's Vision Program

(Broward Free Eye Exam & Eyeglasses School Program)

Pwogram eskolè Broward pou Konsiltasyon zye gratis ak Linèt

WI  NON  Mwen pèmèt pwogram FHCVP fè foto pitit-mwen pou rezon relasyon publik, epi mwen renonse dwa mwen sou foto-yo prezantman epi alavni.

Lekòl (Non konplet) \_\_\_\_\_ Klas (Grade) \_\_\_\_\_ Pwofesè \_\_\_\_\_ Nimewo I.D.elèv-la \_\_\_\_\_

Non eleve-la \_\_\_\_\_ Gason/Fi (Ansèkla youn) \_\_\_\_\_ Dat nesans eleve-la \_\_\_\_\_

Adrès \_\_\_\_\_ Apt. \_\_\_\_\_ Vil \_\_\_\_\_ Zipkòd \_\_\_\_\_

Nimewo telefòn lakay \_\_\_\_\_ Nimewo telefòn nou ka kontakte Paran/Gadten diran lajounen \_\_\_\_\_

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) \_\_\_\_\_ Adrès elektwonnik (imel) \_\_\_\_\_

Etnisite (Sékle youn): Afriken-Ameriken Azyatik Ispanik Amerendyen Blan (Pa-Ispanik) Ayisyen Lòt gwoup etnik \_\_\_\_\_

Lang ou pale (Sékle youn): Angle Espayòl Kreyòl ayisyen Pòtige Lòt lang ou pale \_\_\_\_\_

Èske ou te wè yon doktè je lane dènye? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_ Èske pitit-ou pote linèt? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

Tanpri ekri non tout medikaman pitit-ou ap pran kounyea oswa gout pou zye pitit-ou itilize: \_\_\_\_\_

Tanpri fè lis aleji pitit-ou genyen: \_\_\_\_\_

Èske pitit-ou gen bezwen espesyal/reta nan devlopman? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_ Esplike: \_\_\_\_\_

Èske pitit-ou bezwen asistans espesyal, éd oksilyé (tankou entèprét, kominike ak siy, aparèy pou ede-li wé, chèz woulant, ekriti Bray)? Wi \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_ Si se wi, tanpri esplike: \_\_\_\_\_

Èske pitit-ou gen pwoblèm sante:

Èske nan fanmi pitit-ou gen moun ki gen youn nan pwoblèm/kondisyon-sa-yo:

WI	NON	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Operasyon nan zye / donmaj nan je
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Terapi pou amelyore fason pitit-ou wè
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Maltèt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Glokom - Glaucoma
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Dyabèt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Anemi falsifom - Sickle Cell
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Las (Asthma)

WI	NON	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Je lanvè / Eye Turn / Lazy Eye
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Avèg
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Dejenerans makilè -Macular Degeneration
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Glokom - Glaucoma
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tansyon wo - High Blood Pressure
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Anemi falsifom -Sickle Cell
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Lot eta sante/maladi

Tanpri bay yon espifikasiyon kote ou reponn "WI": \_\_\_\_\_

Konsantman pou konsiltasyon zye - Lè mwen siyen anba a, mwen otorize pwogram Florida Heiken Children's Vision Program pou li fè pou pitit-mwen ki elijib, yon konsiltasyon konplèt, epi dilate zye pitit-mwen yon espesyaliz zye (optometris) va konsile pitit-mwen nan lekòl-la, nan yon klinik mobil oswa nan klinik yon optometris patisipan nan pwogram-la.

Notice of privacy practices (Avi sou konfidansyalite dosye) - Lè mwen siyen anba a, mwen konprann Notice of Privacy Practices pou pwogram Florida Heiken Children's Vision Program, disponib pou mwen ka revwa ie egzamine, si mwen ta vle mande yon kopí pa telefòn, nimewo (305) 856-9830/(888) 996-9847.

Echanj enfòmasyon - Lè mwen siyen anba a, mwen otorize, komunikasyon ransèyman ant Florida Heiken Children's Vision Program ak Broward County Public Schools (BCPS). Yo ka kominike yon pati oswa tout rapò medikal pitit-mwen, bay patisipan pwofesiyonnel sante nan pwogram-la, pou détémire swen ki apwopriye pou pitit-mwen. Si BCPS resevwa yon demand verifikasyon aplikasyon, mwen otorize BCPS kominike tout ransèyman elijibilite pitit-mwen pou pwogram manje midi gratis/pri redwi epitou kominike tout enfòmasyon ki manke oswa ki ekzakt. Mwen-menm/hou-menm pap rann responsab County School Board pou okenn donmaj oswa reklamasyon alaswit patisipasyon mwen nan pwogram Florida Heiken Children's Vision Program poutèt aksidan oswa malè ki te rive pitit-mwen/timoun Leta anchaj, lè li te patisipe nan pwogram-la.

SIYATI PARAN KI RESPONSAB LEGALMAN (ki va resevwa rezulta konsiltasyon an \_\_\_\_\_) Dat: \_\_\_\_\_

Otorizasyon pou mande konpayi asirans peye - Si piit-mwen gen yon plan asirans pwogram-la asepte epi pitit-mwen gen opòtinité pou yon espesyalis zye konsilte-li diran yon vizit nan klinik mobil-la (sèlman nan ka sa), mwen otorize pwogram Florida Heiken Children's Vision Program voye yon bòdwò (bil) pou mande konpayi asirans pitit-mwen peye, pou yon konsiltasyon konplèt, kote dilate zye pitit-mwen te nesesè epi ba-li yon preskripsiyan linèt, si sa nesesè. Si yo preskri pitit-mwen linèt (yo ofri tou monti linèt seleksyon, lantiy poly - no add-ons). Mwen konprann yo va utilize peman asirans pitit-mwen va fè.

Siyati (Otorizasyon pou voye bil-la bay konpayi asirans la) \_\_\_\_\_ Dat: \_\_\_\_\_

Florida Heiken Children's Vision Program se yon organizacon ki ofri chans egal. Li pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè po, relijyon, zansèt, laj, gason oswa fi, eta civil, nasyonalite, andikap, oswa si ou veteran. Pwogram-la asepte tout aplikan depi yo kalifye.

**PARAN:** Apati telefòn pòtab ou, sou sit :<http://www.floridaheiken.org/>. aplike pou yon sèvis GRATIS e rapid, ki va fè verifikasyon aplikasyon ou. Si ou pa gen konrkson Entènèt, konplete, siyen epi retoune fòm-sa nan lekòl pitit-ou. Si ou gen kesyon, tanpri rele nimewo 1-888-996-9847.

POU YON VERIFIKASYON APLIKASYON PI RAPID, EPI PI SEKIRIZE, APLIKE APATI TELEFÒN OU SOU SIT: <http://www.floridaheiken.org/>

<b>For School Personnel Use Only:</b> County: <b>Broward</b> Referring school/agency: _____	<b>For Heiken Use Only:</b> Account #: _____ Eligibility Status: _____ Eligibility Date: _____ Insurance: _____	Scanned <input type="checkbox"/>
<b>Vision Screening Fail Date (Mandatory):</b> _____		
Qualifies for Free/Reduced Program (Circle One): YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		
Signature: _____ Date: _____		

School/Agency: Please fax completed form with Heiken Fax Cover Sheet to (305) 856-9840/ 1(888) 980-8474

Nou kite paj sa vid espre.

# Sondaj pou Paran konsènan timoun ki pral lekòl sou bisiklet oswa apye 2020/2021 (Tout Klas)

## Pou Paran oswa Moun ki okipe lezot,

Lekòl pitit-ou vle konnen sa ou panse konsènan timoun ki pral lekòl apye oswa monte bisiklèt. Sondaj sa va pran 5-10 minit pou ou konplete li. Nou mande chak fanmi ranpli yon sèl sondaj, yon fwa sèlman pou chak lekòl pitit-li frekante. Si gen plis pase yon sèl timoun nan yon lekòl epi yo pote plis pase yon sondaj nan kay la, tanpri konplete yon sèl sondaj, konplete pa timoun ki pral fete anivèsè li byento konte apati dat jodia.

Le ou fin konplete sondaj la, bay pitit-ou remet li nan lekol la oubyen pote sondaj la bay pwofese a. Tout repons ou bay ap rete konfidansyel epi ni non ou ni non pitit ou pap paret nan okenn rezulta sondaj. **Mesi pou patisipasyon ou nan sondaj la!**

+	<b>EKRI AK LET MAJISKIL - SEVI AK PLIM BLE OUBYEN PLIM NWA SELMAN</b>	+
---	---	---

Non Lekol-la:

--	--

1. Ki Klas timoun ki pote sondaj la ap fè?   Klas (PK, K, 1, 2, 3...)

2. Èske timoun ki pote sondaj sa nan kay la se yon gason ou fi?  Gason  Fi

3. Konbyen timoun ou genyen nan klas Kindegadenn rive 8<sup>tyem</sup> ane?

4. Ki kafou ki pi pre lakay ou? (Bay non 2 ri ki kwaze nan kafou a)

	ak
--	----

+ Fe yon "X" byen kle andedan bwat ou chwazi a. Si ou fe yon ere, kolore tout bwat la, epi chwazi bwat ki korek la. +

5. Ki distans pitit-ou a rete ak lekol-la?

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Mwens pase ¼ mil | <input type="checkbox"/> ½ mil rive 1 mil | <input type="checkbox"/> Plis pase 2 mil |
| <input type="checkbox"/> ¼ mil rive ½ mil | <input type="checkbox"/> 1 mil rive 2 mil | <input type="checkbox"/> Mwen pa konnen  |

+ Fe yon "X" byen kle andedan kare a. Si ou fe yon ere, kolore kare a, epi chwazi kare ki korek la. +

6. Pa ki mwayen transpo pitit-ou al lekol epi pa ki mwayen transpo li tounen lakay-li? (Fe yon chwa nan chak kolonn, make yon X nan bwat-la)

### Ale Lekol

- Apye - timoun la mache
- Monte bekann/bisiklet
- Monte nan bis lekol
- Nan machin fanmi an (ak timoun nan fanmi an)
- Carpool - Woulib (pran woulib ak timoun lot fanmi)
- Tranzit - Transpotasyon piblik (otobis vil la, tren etc.)
- Lot (planch a woulet, scooter, paten a wou, etc.)

### Retoune lakay

- Apye - timoun la mache
- Monte bekann/bisiklet
- Monte nan bis lekol
- Nan machin fanmi an (ak timoun nan fanmi an)
- Carpool - Woulib (pran woulib ak timoun lot fanmi)
- Tranzit - Transpotasyon piblik (otobis vil la, tren, etc.)
- Lot (planch a woulet, scooter, paten a wou, etc.)

+ Fe yon "X" byen kle andedan kare a. Si ou fe yon ere, kolore kare a, epi chwazi kare ki korek la. +

7. Nomalman konben tan sa pran pitit-ou pou li rive lekol epi konben tan sa pran pou li sot lekol (Fe yon chwa nan chak kolonn, make yon X nan kare a)

### Tan sa pran pou ale lekol la

- Mwens pase 5 minit
- 5 – 10 minit
- 11 – 20 minit
- Plis pase 20 minit
- Mwen pa konnen/Mwen pa fin seten

### Tan sa pran pou soti lekol rive lakay

- Mwens pase 5 minit
- 5 – 10 minit
- 11 – 20 minit
- Plis pase 20 minit
- Mwen pa konnen/Mwen pa fin seten

+ Fe yon "X" byen kle andedan kare a. Si ou fe yon ere, kolore kare a, epi chwazi kare ki korek la. +

8. Ane pase, èske pitit-ou mande ou pèmision pou l mache oswa monte bisiklèt pou li fè ?  Wi  Non  
trajè aleretou ant lakay ak lekol?

9. Nan ki klas wap kite pitit-ou swa mache swa monte bisiklèt pou lal lekol oubyen sot lekol san yon granmoun pa akonpaye li?  
(Chwazi yon klas ant PK, K, 1, 2, 3 ...)    kèlkeswa klas lap fè a mwen pap santi mwen alèz

+ Fe yon "X" byen kle andedan kare a. Si ou fe yon ere, kolore kare a, epi chwazi kare ki korek la. +

10. Pami pwoblèm ki site anba a, kilès nan yo, ki afekte desizyon ou kite oswa pa kite pitit-ou, mache oswa monte bekann aleretou ant lekol ak lakay? (Seleksyone yon opsyon sou chak liy, fè yon X andedan bwat la)

Distans.....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Ale nan machin pi fasil .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Sa pran mwens tan	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Aktivite timoun nan anvan oswa apre lekol .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Vitès machin sou wout la .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Kantite trafik sou wout la .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Fò ta gen yon adilt ave yo si yap ale apye oswa sou bekann.....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Fò ta gen sekirite nan kafou yo ak kote yon travese lari .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Monitè espesyal ede timoun travese lari .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Vyolans oswa krim .....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si
Kondisyon tan oswa klima.....	<input type="checkbox"/> Wi	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Pa fin si

11. Eske ou ta kite pitit-ou mache oswa monte bekann aleretou ant lakay ak lekol? (Chwazi yon sel opsyon, fè yon X andedan bwat kare a)

Li mache oswa monte bekann li ant lekol ak lakay  Wi  Non  Pa si

+ Fe yon "X" byen kle andedan kare a. Si ou fe yon ere, kolore kare a, epi chwazi kare ki korek la. +

12. Nan opinyon pa ou, lekol pitit-ou ankouraje oswa dekoraje timoun mache oswa monte bekann pou yal lekol oubyen sot lekol?

Ankouraje sa anpil  Ankouraje sa  Ni youn ni lot  Pa ankouraje  Pa ankouraje sa menm

13. Eske pitit-ou twouve sa amizan pou li fe trajè aleretou ant lakay ak lekol apye oswa monte bekann-li?

Amizan anpil  Amizan  Ni youn ni lot  Raz  Raz anpil

14. Nan ki pwen sa bon pou sante pitit-ou pou pitit-ou mache oswa monte bekann aleretou ant lekol ak lakay-li?

Bon anpil pou sante  Bon pou sante  Ni youn ni lot  Pa bon pou sante  Pa bon pou sante menm

+ Fe yon "X" byen kle andedan kare a. Si ou fe yon ere, kolore kare a, epi chwazi kare ki korek la. +

15. Nan ki klas ou rive lekol oswa ki pi gwo klas ou fini?

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Premye ane jiska 8tyem ane (Elementè)         | <input type="checkbox"/> Kolèj 1 rive 3 ane (Kèk ane kolèj oswa lekol teknik) |
| <input type="checkbox"/> 9vyèm ane rive 11zyèm ane (kèk klas ayeskoul) | <input type="checkbox"/> 4 ane kolèj oubyen plis (diplome Kolèj)              |
| <input type="checkbox"/> 12zyèm ane oswa GED (gradye lekol segondè)    | <input type="checkbox"/> Mwen prefere pa bay repons                           |

16. Tanpri ekri komantè ou ta vle fe nan espas ki anba a.


# Student Housing Questionnaire (SHQ) 2020/2021 (Tout Klas)



Tel #: (754) 321-1566

## KESYONE SOU LOJMAN ELEV (SHQ)



### ATANSYON paran, moun ki okipe lezòt (caregivers), jenn ki pa akonpaye k'ap viv ak yon paran oswa gadyen:

Bi kesyonè sa se ede idantifye timoun ki nan laj al lekòl epi idantifye jenn k'ap fè esperyans yon sitiayson enstableite nan lojman konfòmeman ak definisyon ki nan Seksyon, Subtitle V11-B, Lwa asistans pou elèv san lojman [Iwa McKinney-Vento Homeless Assistance Act (42 U.S.C. 11431 et seq.)] Konfòmeman ak lejislasyon gouvènman federal sa, aplike pwovizyon Iwa a epi grasa konsèy pwogram HEART, Lekol Piblik Broward County responsab wete tout baryè nan sistèm la ki ka anpeche edikasyon elèv k'ap fè esperyans yon sitiayson san lojman.

Lè ou konplete kesyonè a pitit--ou (pitit-ou-yo) ki nan laj al lekòl ka kalifye pou sèvis ak resous HEART nan bi asire stabilite nan edikasyon.

#### 1. Ak kilès elèv-la (elèv-yo) rete kounyea?

- Paran  
 Gadyen Legal  
 Yon granmoun dizwitan+ (18+) k'ap okipe elèv-la; yon sitiayson fè elèv-la pa ka rete ak gadyen oswa paran li nan moman sa.

Non (prenon ak siyati): \_\_\_\_\_ Relasyon li ak elèv-la: \_\_\_\_\_

\*ENPOTAN: Tanpri kontakte lekòl elèv-la pou konplete fòm otorizasyon Caregiver Authorization Form, ki ekzijib.

- Mwen se yon elèv ki jèn e ki pa akonpaye. Mwen pap viv ak paran mwen oswa gadyen legal mwen nan moman sa.

#### 2. Ki kote ou rete, w ap viv kounyea?

- Mwen nan lwave (rent) oswa mwen genyen kay pa m (own my home) → PA KONTINYE EPI ALE NAN KESYON #4.  
 Nan yon abri (cheltè - shelter) pou sitiayson ijans oswa nan yon abri tranzisyon (A)  
 M abite pwovizwaman ak yon manm fanmi m oswa zanmi (pataje kay) poutèt m pèdi lojman, pwoblèm ekonomik oswa lòt rezon similè (B)  
 Nan yon machin, nan yon pak woulòt (trailer park oswa campground), bildin abandone, oswa lòt lojman ki pa an bonneta (D)  
 Nan yon otèl oswa motèl paske mwen pèdi lojman mwen, mwen gen pwoblèm ekonomik, oswa lòt rezon similè (E)

#### 3. Rezon ki fè ou rete nan kay tanporè (temporary residence)?

- Eviksyon (yo mete n deyò) nan kay-la; Vyolans Domestik; Pap travay; Andikap Medikal/Mantal; Pòv; Mank lojman a pri abòdab (O)  
 Pèdi kay-la-Mortgage Foreclosure (M)     Siklòn (H)     Tranblemannèt (E)     Inondasyon (F)     Dezas lèzòm lakòz (D)  
 Tanpèt Twopikal (S)     Tònad (T)     Dife nan lanati oswa dife nan kay (W)     Dezas natirèl - Lòt dezas(N)

\*ENPOTAN: Tanpri konplete enfòmasyon ki anba a pou tout timoun ki nan laj al lekòl (PreK-12) ki anwole, oswa yo atann aske yo anwole nan yon lekòl piblik oswa charter, Broward County, FL. Si ou gen timoun ki anwole nan plizyè lekòl, tanpri konplete yon sèl kesyonè epi retoune kesyonè a nan chak lekòl.

Non elèv-la (Prenon ak Siyati)	# ID elèv-la	M/F	Dat Nesans (mm/jj/aa)	Klas (Grade)	Non lekol elèv-la anwole kounyea

Lè mwen siyen anba, mwen ateste enfòmasyon mwen bay la kòrèk epi ekzakt:

Ekri tout non ou (Moun k'ap ranpli fom sa)

Siyati

Dat

Adrès kay ou

Vil

Leta

Zipkòd

Telefòn #: \_\_\_\_\_ imel adres - E-mail: \_\_\_\_\_

Lwa Leta Florid Statute 837.06, espesifye klèman nenpot moun ki konsyamman fè yon fo deklarasyon alekri nan lentansyon twonpe vijilans yon anplwaye nan fonksyon ofisyèl li, moun sa koupab yon deli dezyem degre.

Nou kite paj sa vid espre.

# Peman Repa nan Kafeterya 2020/2021 (Tout Klas)

## se lè pou W GEN PLIS ENNEJI!

Broward County Public Schools  
Food and Nutrition Services



## Regleman Peman Manje nan Kafeterya

Broward County Public Schools (BCPS) konprann enpòtans sèvi timoun-yo manje nourisan e byen balanse pou yo ka demare jounen lekòl ak anpil ennèji epitou aprann!

### REGLEMAN PEMAN POU DEJENE AK LENCH

- Dejene invèsèl gratis (*Universal Free Breakfast*) disponib toulejou diran yon jounen lekòl pou **TOUT** elèv BCPS. Ou pap peye anyen.
- Yo atann aske elèv-yo peye lench-yo (manje midi) omoman sèvis-la.
- Si yon elèv pa ka peye lench-li, selon regleman-an nou dwe chaje pri yon repa nan kont manje elèv la.
- Si paran an pa rechaje kont-la atan, elèv-la va jwenn yon repa diferan.
- Rapèl vèbal toulejou ak yon lèt notifikasyon ke nou va voye lakay-ou se mwayen ki itilize pou alète ou. Paran va resevwa notifikasyon toulejou nan telefòn jiskaske yo mete lajan nan kont manje elèv.

### PEMAN NOU ASEPTÉ

- Peye manje anliy sou sit [www.myschoolbucks.com](http://www.myschoolbucks.com) oswa telechaje app MySchoolBucks sou telefòn ou.
- MySchoolBucks kite ou jere kont manje elèv. Ou ka otorize peman otomatik, ak alèt lè balans-la ba anpil. (Yon frè tranzaksyon de \$1.95 chaje pou chak tranzaksyon kredi/debi).
- Voye peman ou nan kafeterya lekòl-la. Nou asepte lajan kach oswa chèk.

### REPA GRATIS AK PRI REDWI

- BCPS ofri repa gratis epi a yon pri redwi pou tout elèv ki kalifye pou jwenn avantaj bennefis manje.
- Tout elèv san esepsyon dwe peye pri total pou lench-yo sòf nan ka Sèvis Meal Benefits deziye ki elèv ki elijib pou jwenn repa gratis oswa a pri ki redwi.
- Nou asepte aplikasyon nenpòt lè pandan ane eskolè a. Nou asepte yon sèl aplikasyon pou chak kay.
- Fanmi dwe konplete yon sèl aplikasyon avantaj bennefis manje pou detèmire elijibilité fanmi an pou li jwenn manje gratis epi a pri ki redwi. Konplete aplikasyon an sou sit [www.myschoolapps.com](http://www.myschoolapps.com)
- Pou plis enfòmasyon ak verifikasiyon aplikasyon ou kontakte Meal Benefits nan nimewo 754-321-0250.

### PRI MANJE

NIVO LEKÒL	PRI MANJE MATEN	PRI MANJE MIDI
Elementè	GRATIS	\$2.00
Midèleskoul	GRATIS	\$2.35
Ayeskoul	GRATIS	\$2.50
Pri redwi (Elèv ki kalifye)	GRATIS	\$0.40
Adilt	\$1.80	\$2.75
Yon tas lèt	\$0.50	\$0.50
Platmanje A La Carte	<a href="http://browardschools.com/Page/30956">browardschools.com/Page/30956</a>	

Nou kite paj sa vid espre.

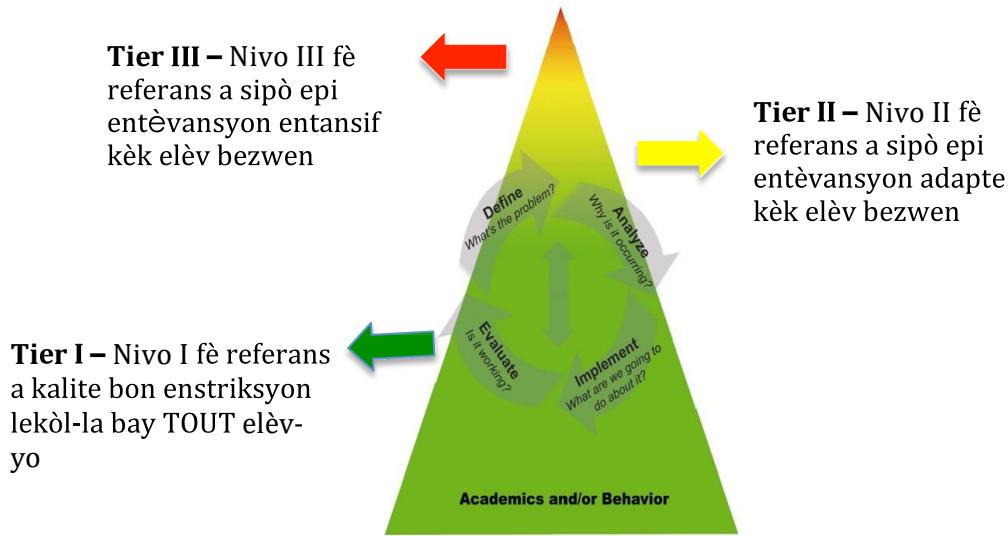
## Multi-Tiered System of Supports (MTSS)/Response to Intervention (RtI) Gid pou Paran

### Kisa yon Sistèm Sipò Plizyè Nivo ye? (sig anle MTSS) What is Multi-Tiered System of Supports (MTSS)?

**MTSS** se yon tèm ki itilize pou dèkri yon modèl enstriksyon baze sou evidans, ki entegre enstriksyon ak entèvansyon onivo akademik ak konpòtman pou pwomouvwa sikse ak reysit tout timoun.

### Kisa Repons a Entèvansyon ye? (sig angle RtI) What is Response to Intervention (RTI)

**RtI** founi bon kalite enstriksyon ak entèvansyon ki matche bezwen akademik elèv-la, kontwole deprè fason elèv-la reyaji a diferan tip enstriksyon



### Kijan MTSS/RtI va afekte pitit-mwen?

- Sistèm sipò plizyè nivo - *Multi-tiered System of Supports (MTSS)* va asire pitit-ou resevwa sipò nan divès nivo enstriksyon ak konpòtman; èd anplis-la baze sou sa pitit-ou bezwen aprann
- Pitit-ou kapab pran yon tès idantifikasyon ki detekte bonè pwoblèm akademik oswa kondwit, konsa lekòl-la va founi asistans ak sipò sito li konstate premye siy difikilte nan aprantisay
- Èd pou pitit-ou va ogmante oswa diminye, selon jan pitit-ou aprann nouvo konesans
- Nou ankouraje w patisipe, pran pa nan plannifikasyon epi founi entèvansyon ki kapab ede pitit-ou
- Ou va resevwa rapò regilye sou pwogrè pitit-ou lekòl

## Kisa mwen kapab fè si mwen kwè pitit-mwen gen difikilte lekòl?

- Pale ak pwofesè pitit-ou
- Revwa epi ede pitit-ou ak devwa li gen pou fè lakay-li
- Mande rankontre regilyèman pwofesè pitit-ou
- Selebre siksè pitit-ou lè li reyisi
- Aprann piplis sou kourikoulòm, tès evalyasyon, ak entèvansyon yap itilize kounyea nan lekòl pitit-ou
- Patisipe nan konferans (reyinyon) ak nan sesyon rezolisyón pwoblèm pou pitit ou

### Resous disponib pou Paran

Gade vidéyo ki va enfòme ou sou jan lekòl-la itilize rezolisyón pwoblèm epi jan sa ka afekte pitit-ou. <http://www.florida-rti.org/parentresources/videos.htm>

Mit ak realite. Pou revwa vre "verite" ki kache dèyè kèk mit komen sou RtI ak MTSS, vizite lyen sa: <http://www.florida-rti.org/parentResources/myths/index.htm>

Si ou gen kesyon, tanpri kontakte depatman School Climate & Discipline nan nimewo telefòn 754-321-1655 oswa vizite sit <https://www.browardschools.com/Page/32437> pou plis enfòmasyon ak konsèy.



## Kijan mwen kapab patisipe nan MTSS/RtI?

Fanmi jwe yon wòl enpòtan lè li sipòte sa pitit-li ap aprann lekòl. Plis fanmi patisipe nan edikasyon ak aprantisay elèv, plis nou konstate akonplisman elèv-yo amelyore. Poze kesyon pou w konnen piplis sou MTSS/RtI nan lekòl pitit-ou:

- Èske pitit-mwen ap reyisi lekòl? Kijan m ap fè konn sa? Si li pap reyisi, poukisa epi ki sa nou ka fè diferaman pou ede?
- Si se nesesè, kijan lekòl-la va founi èd anplis? Kilès ki va ede pitit-mwen? Konben fwa? Pou konbyen tan?
- Kisa mwen ka fè pou m patisipe nan rezolisyón pwoblèm ki konsènen pitit-mwen?
- Lakay, kijan m ka ede pitit-mwen avèk entèvansyon?
- Kijan m ap fè konnen si entèvansyon-yo efikas?

<http://florida-rti.org/parentresources/floridatools.htm>

Nan liv sa, yo pibliye regleman Distrik-la nan Policy 5.8, pou elèv lekòl pubblik Broward County. Regleman-yo aplikab pou tout aktivite k'ap fèt sou teren yon lekòl oswa nan tout lòt kote lekòl-la chwazi pou òganize aktivite; regleman-yo aplikab nan tout machin ki otorize transpòte elèv. Lè ou siyen anba a sa pa vledi ou dakò oswa ou pa dakò avèk regleman-yo, **men savledi ou revwa regleman-yo nan yon fòma elektwonnik, ki se yon kopi** (<http://www.browardschools.com/codeofconduct>). Retounen fòm-sa-a nan lekòl-la nan 3 jou apre premye jou lekòl louvri oswa retounen fòm-nan, nan twa jou apati dat anwolman elèv-la. Si ou pito ranpli tout fòm-yo, sou fòma elektwonnik, ale sou sit (<https://www.browardschools.com/bts-onlineforms>) pou w jwenn aksè a gid rantre lekòl (Back to School Toolkit).

Manman/Papa dwe patisipe nan edikasyon pitit-yo epi gen responsabilite:

- Konnen pou sekirite nan lekòl-la, lekòl-yo pa blije bay sipèvizon plis pase 30 minit anvan lè ofisyèl lekòl-la kòmanse, ni lekòl-yo pa blije bay sipèvizon plis pase 30 minit apre lè ofisyèl lekòl-la fèmen (FS 1003.31(2)).
- Konnen pou sekirite lekòl-la, epi konsènan elèv ki pran bis lekòl-la, chofè bis-la PA gen dwa rete sou wout pou kite elèv desann bis-la sòf nan estòp ki prevwa pou elèv-yo desann.
- Bay lekòl la, chak anne, non ak/oswa nimewo telefòn kounyea moun lekòl-la kapab kontakte nan ka ijans (emèjenssi) epi fè lekòl-la konnen lè gen chanjman nan ransèyman-an.
- Avèti lekòl-la sou tout sa ki kapab afekte kapasite pitit-yo pou yo aprann, vini lekòl regilyèman, oswa patisipe nan aktivite eskolè.
- Konnen yo dwe bay pitit-yo medikaman annakò ak regleman SB Policy 6305 ak 6305.1, respekte tout dispozisyon amannman ki pase, konnen konsekans pou fè pase ak oswa vann oswa eseye vann medikaman achte sou kontwa, genyen ak/oswa itilize medikaman ki pa otorize se regleman ki esplike nan regleman SB Policy 5006. Regleman SB Policy 6305 esplike regleman konsènan medikaman achte sou kontwa ak regleman aplikab nan ka medikaman doktè preskri epi SB Policy 5006 esplike konsekans vyolasyon regleman-sa-yo. Ou kapab gade okonplè regleman sou keksyonsante, sispansonak/oswaekspilsyonepitoutreglemanSchoolBoardsousitEntènèt: <http://www.Broward.k12.fl.us/sbcpolicies>
- Andwa konnen si lekòl pitit-ou kenbe dosye elèv-yo konfidansyèl epi prive jan sa defini nan seksyon VIII liv-sa-a.
- Konnen ni School Board of Broward County ni anplwaye-li pap responsab pou bagay ki entèdi epi pèdi, yo vòlè oswa konfiske; epitou pou aparèy telekominikasyon san fil (wireless communication devices) oswa lòt aparèy teknolojik pèsonnèl ki pèdi, vòlè, oswa konfiske.
- Konnen bagay lekòl-la sezi epi yo pa reklame nan fen anne eskolè-a, yap bay-yo nan òganizasyon charitab zòn-nan.
- Konnen yo responsab pou kondwit pitit-yo aleretou ant lekòl-la ak lakay-yo epi nan estòp bis-la. Yon anviwonnan aprantisay ki ofri sekiriteekifavorizeapprannseklepousikséakademik;kifè,toutaksyonyonelèvfèandeyòkanpislekòl-lakapab afekteseryèzmanabilite yon lòt elèv pou li aprann lekòl oswa kapab afekte abilte yon manm pèsonnèl lekòl-la pou li anseye, aksyon-an ap trete kòm yon enfraksyon disiplinè. Pou ensidan grav ki pase nan estòp bis ak/oswa ki pa pase sou pwopriyete School Board, fanmi dwe pran kontak ak lapolis dirèkteman. Pou ennsidan ki konsènen zak bully tankou nwi, entimide, agrese, brialize elatriye (gade definisyon bullying, Section II), yo ta dwe notifye administratè lekòl-la ki va mennen yon envestigasyon ak/oswa founi asistans ak entèvansyon si direktè lekòl-la/ anplwaye ki deziyen, jije sa nesesè. Youn nan entèvansyon yo kapab fè, se rele ofisiye polis ki nan lekòl-la (School Resource Officer).
- Asire pitit-yo sèvi ak teknoloji tankou rezò konpitè, zouti dijital, Entènèt, lojisèy (sofwè), yon fason legal, moral epi responsab, jan sa defini nan Seksyon IV liv Kòd kondwit-sa-a.
- Fanmi va kontinye asime responsabilite-yo vizavi elèv ki rive laj majorite (dizwitan -18 anne oswa plis) pou tout bi edikatif ak bi disiplin, esepte nan kèk sikontans lalwa prevwa.

**Pran nòt: Seleksyon Paran fè nan chak fòm Kòd Kondwit pou elèv ap rete valab jis lè li soumèt/depoze yon nouvo fòm.**

---

Non Elèv-la (Ekri an lèt detache)

---

Siyati Elèv

---

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache)

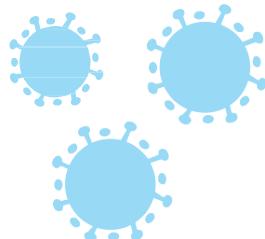
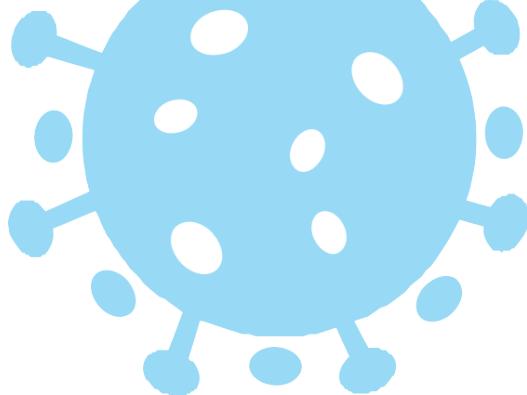
---

Siyati Paran/Gadyen

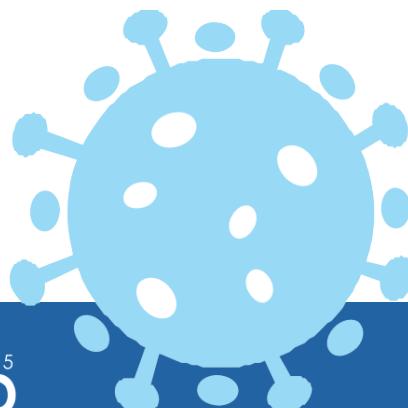
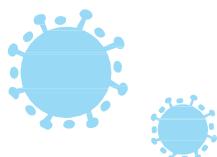
---

Dat  
Konfömeman ak Policy 5.8 adopte le 11 Jen, 2019

# Direktiv pou Kowonaviris (COVID-19)



Selon direktiv Sant Kontwòl ak Prevansyon Maladi (CDC), ak/oswa direktiv leta, lokal, oswa distri a pou viris Kowonaviris (COVID-19), oswa selon lòt direktiv, elèv, paran, ak estaf blije swiv pi bon konsèy ak pwosedi pratik epi reponn pozitivman a tout atant ki kominike (<https://news.browardschools.com/>).





# Prensip k'ap Gide nou

Policy 5.8: Code of Student Conduct  
Adopted 11/06/2019

Broward County Public Schools (lekòl piblik Konte Broward) kwè avèk fèmte yon kilti pozitif nan lekòl pwomouwwa chans egal nan edikasyon epi founi yon ankadreman avèk yon anviwonnan sekirize ki favorize aprantisay. Liv Kòd Kondwit pou Elèv gen ladann regleman, règ ak lwa si lè yo respekte-yo, lòd etabli epi mentni nan avantaj tou moun. Disiplin andedan yon lekòl dwe afime kalite tankou objektivite, estabilite ak egalite. Se responsablite manm pèsonnèl lekòl-la, elèv, paran ak tout pati enterese, epi kominate-a pou ankouraje yon milye eskolè favorab, kote elèv-yo kapab aprann.

Liv Kòd Kondwit pou Elèv prepare avèk lide regleman-yo dwe enfòme sou entèvansyon epitou enfòme sou divès sipò ki anplas pou ankadre elèv. Sepandan, lè konsekans disiplinè jistifye, lekòl-la dwe aplike-yo selon yon sistèm disiplin pwogresif. Pou ti enfrakson ak premye ofans (vyolasyon regleman), konsekans-yo mwen grav pase gwo enfrakson ki repete souvan. Apa faktè tankou laj, klas, devlopman sosyal, devlopman emosyonnel epi devlopman entelektyèl, yo dwe konsidere tou dwa ak responsablite elèv. Yo va eseje rezoud pwoblèm disiplin avèk tout mwayen posib anvan yo mete yon elèv deyò. Lekòl-la va swiv pwosedji jis epi rezonnab ki respekte dwa chak elèv.

Broward County Public Schools atann aske tout patisipan montre respè mityèl pou dwa lezòt. Nou atann aske tout anplwaye nan ansèyman ak aprantisay asepte responsablite-yo pou yo egzanplè nan atitud ak kondwit-yo epi praktike karakteristik fòmasyon karaktè - Responsablite, Sitwayennte, Jantiyès, Onnèkte, Kontwèl, Tolerans, Respè ak Kowoperasyon. Nou esplike anba-a responsablite chak patisipan.

### **Responsabilite Elèv**

- Ale lekòl toulejou, pare pou klas epi konplete tout devwa ak aktivite lemye ou kapab
- Respekte règ ak regleman ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv epi règ ak regleman lekòl-la apwouve
- Bay bon lekzanp epi praktike konpòtman aseptab ak karakteristik karaktè byen fòme
- Avèti estaf lekòl-la lè ou wè yon konpòtman nwizib, ki ka danjere, lè ou wè yon zak bully oswa lè ou wè aktivite andedan oubyen andeyò lekòl-la ki kapab pètibe/twouble disiplin lekòl-la epi deranje pwosesis ansèyman
- Asepte epi respekte diferans pamí moun
- Pote nan lekòl-la liv ak materyèl, lekòl-la otorize
- Kenbe fanmi ou okouran de tout sa k'ap pase nan lekòl-la epi pote lakay-ou tout fòm ak komunikasyon lekòl-la ba-ou

### **Responsabilite Paran/Gadyen**

- Fè lekti Liv Kòd Kondwit pou Elèv
- Asire pitit-ou vin lekòl regilyèman epi alè
- Notife/avèti atan lekòl-la si pitit-ou ap absan oswa anreta
- Swiv epi kontwole pwogrè akademik pitit-ou ak pwogrè nan konpòtman li
- Pale ak pitit-ou de lekòl-la epitou pale de konpòtman ki aseptab
- Vizite, pase nan lekòl pitit-ou, lè sa nesesè
- Jwe yon wòl aktif e pozitif epi sipòte esperyans edikasyonnèl pitit-ou
- Bay pitit-ou bon egzanp, sèvi kòm yon wòl modèl pozitif epi praktike konpòtman aseptab ak karakteristik karaktè byen fòme
- Aprann pitit-ou respekte dwa ak pwopriyete lezòt, sa ki pou lezòt

### **Responsabilite Pwofesè**

- Chak jou, itilize yon plan lesón byen planifye, kreyatif epi ki angaje timoun-yo
- Montre elèv-yo sa ki nan liv-la epi revwa avèk elè-yo Liv Kòd Kondwit pou Elèv, lè sa nesesè
- Identifie pou elèv-yo konpòtman, sa yo atann de elè-yo, anseye, bay eganp epi ranfòse bon konpòtman pozitif
- Enfòme elèv-yo de pwogrè akademik ak pwogrè nan konpòtman ak kondwit-yo. Bay opinyon pozitif epi siyifikatif sou pwogrè yo
- Itilize estrateji ak bon teknik pou jere saldeklas pou ou ka mentni yon anviwonnan ki favorize aprann
- Itilize estrateji prevansyon ak entèvansyon pou mentni sekirite, lòd ak disiplin nan saldeklas ou
- Itilize metòd retroaksyon korektif epi re-anseye konpòtman ki kòrèk epi apwopriye lè yon elèv mannifeste move kondwit
- Sèvi ak bon jijman pwofesyonnèl ou pou anpeche ti ensidan dejenerè oswa agrave

- Kenbe fanmi enfòme de pwogrè akademik ak pwogrè konpòtman pitit-li; voye komunikasyon ak mesaj regilye
- Sipòte epi kowopere pou enplimante opòtinite; opòtinite ki va pèmèt fanmi patisipe nan edikasyon pitit-yo
- Mande trenning ak estaj pèfeksyonnman pwofesyonnel, lè sa nesesè
- Refere elèv ki bezwen sipò ak èd anplis, bay Ekip ki kolabore pou rezoud pwoblèm (*Collaborative Problem Solving Team*)

## **Responsabilite Administratè**

- Distribye Liv Kòd Kondwit pou Elèv. Elèv, fanmi ak estaf lekòl-la dwe resevwa liv-la.
- Itilize estrateji prevansyon ak entèvansyon pou mentni lòd, sekirite ak disiplin andedan lekòl-la
- Kontwole, sipòte epi mentni mizanplas yon kilti pozitif nan lekòl-la avèk yon anviwonnanman ki favorize aprann
- Defini, anseye, bay lekzanp, ranfòse epi ankouraje bon konpòtman elèv pou mentni yon anviwonnanman pozitif nan lekòl-la
- Enfòme elèv-yo de pwogrè akademik-yo ak pwogrè nan konpòtman ak kondwit-yo. Bay opinyon pozitif epi siyifikatif sou pwogrè-yo.
- Enplimante, mete an pratik Kòd Kondwit pou Elèv yon fason jis, ekitab epi konsistan
- Kominike enfòmasyon sou *policies*, regleman, direktiv, atant ak kesyon ki gen empòtans; reponn atan lè ou resevwa konplent de elèv ak paran-yo oswa reponn kesyon ki preyokipe elèv ak fanmi-yo
- Sèvi ak bon jjiman pwofesyonnel-ou pou anpeche ti ensidan dejenerè oswa agrave
- Identife trenning ak resous apwopriye, lè sa nesesè, pou enplimante entèvansyon ak sipò pou konpòtman pozitif
- Ofri bonjan opòtinite pou patisipasyon ak angajman fanmi

## **Responsabilite Estaf sipò nan Lekòl-la**

- Bay lekzanp epi sipòte bon konpòtman elèv pou mentni lòd, sekirite ak disiplin andedan lekòl-la
- Enfòme elèv-yo de pwogrè nan kondwit-yo. Epitou ba-yo opinyon pozitif epi siyifikatif.
- Itilize metòd retwoaksyon korektif epi reanseye konpòtman ki apwopriye lè yon elèv mannifeste move kondwit
- Kontwole, sipòte epi mentni mizanplas yon kilti pozitif nan lekòl-la ak yon anviwonnanman ki favorize aprann
- Itilize bon jjiman pwofesyonnel pou anpeche ti ensidan dejenerè oswa agrave

## **Responsabilite Estaf Distri a**

- Kreye epi enplimante policies, regleman ak pwosedi ki garanti sekirite ak disiplin nan chak lekòl pou tout elèv, estaf lekòl ak direktè lekòl-yo (prensipal)
- Pwoteje dwa legal estaf lekòl, direktè lekòl-yo, elèv ak paran-yo
- Ofri trenning ak resous ki apwopriye pou enplimante yon kilti pozitif nan lekòl-yo ak trenning pou ranfòse entèvansyon sou konpòtman ak kondwit
- Itilize enfòmasyon ak done sou disiplin chak lekòl. Sa va pèmèt identife epi alwe sèvis ak estaj pèfeksyonnman pwofesyonnel, tout administratè ak estaf lekòl kapab bennefisyé
- Asiste fanmi ki pa kapab rezoud pwoblèm yo rankontre onivo lekòl
- Devlope piplis adopsyon ak mizanplas pwogram altènatif ki ranplase sispanson; elaji kad pwogram-yo atravè tout Distrik-la

Tout pati enterese se patnè ki kowopere nan edikasyon epitou chak pati enterese jwe yon wòl empòtan lè li pran angajman edike chak elèv atenn nivo wo potansyèl-li.

Nou kite paj sa vid espre.



# Entwodiksyon

## **Seksyon A**

Anviwonnan ki ofri sekirite esansyèl nan lekòl pou ansèyman ak akizisyon konnesans. Regleman-sa-a (policy) bay enfòmasyon espesifik sou regleman ak règ tout elèv dwe respekte ak sou konsekans vyalasyon regleman-sa-yo. Regleman-yo aplikab pou tout aktivite k'ap fêt sou teren yon lekòl oswa lòt kote lekòl-la chwazi pou òganize aktivite; regleman-an aplikab nan machin ki otorize transpòte elèv aleretou ant lekòl ak lakay, epitou nan lòt aktivite ak nan divès reyinyon/evènman lekòl-la òganize. School Board pap responsab, kondwit ak aktivite, elèv k'ap patisipe nan aktivite lekòl-la pa òganize oswa patwonnen.

## **Seksyon B**

Lwa Florid sipòte patisipasyon aktif fanmi annatandan elèv-la diplome lekòl (F.S. §743.07, 1003.26, 1003.21). Yo sipoze ke tout elèv depandan fanmi-yo (jan sa defini nan lwa FERPA 34 C.F.R §99.31(a)(8) ak Kòd Internal Revenue Code §152). Yo va notifye fanmi lè elèv-la vin majè (18 anne), fanmi dwe kontinye egzèse responsabilite vizavi elèv-sa-a konsidere kòm depandan-li. Annatandan elèv-la diplome, fanmi dwe asime responsabilite-sa-yo, -men se pa yo sèlman- rele oswa ekri yon nòt pou eskize absans ak reta epi esplike pou ki rezon, ekri nòt pèmisyon pou mande elèv-la soti lekòl pi bonnè, anvan lekòl lage, bay otorizasyon pou elèv-la ale nan sòti òganize (field trips) oswa nan lòt aktivite, lè sa nesesè, enskri elèv-la lekòl oswa tèminen anwolman-li (retire-li) sòf nan sikontans-sa-yo:

1. Elèv-la vin emansipe konfòmeman avèk lwa Leta Florid (F.S. §743.015) ki tabli pwosedi pou yon tribinal tèminen "laj enkapasite" depi gen yon demann regilye ki fèt epi prezante devan yon tribinal.
2. Lè elèv-la pa gen fanmi epi administratè lekòl-la verifye reyalite-sa-a (egzanp nan komunikasyon avèk lòt fanmi, avèk pwogram edikasyonnèl pou elèv san lojman - Homeless Education Program, oswa avèk deputman Florida Department of Children and Families, kòm sa nesesè).
3. Elèv-la soumet dokimantasyon espesifik epi aseptab (tankou kontra lwaye - rental agreement-, liz- lease, etcetera.) pou montre li endependan, li pa sou kont fanmi-li epi sipozisyon ke li se yon elèv depandan pap aplike nan sitiyasyon-li.

**SEKSYON**

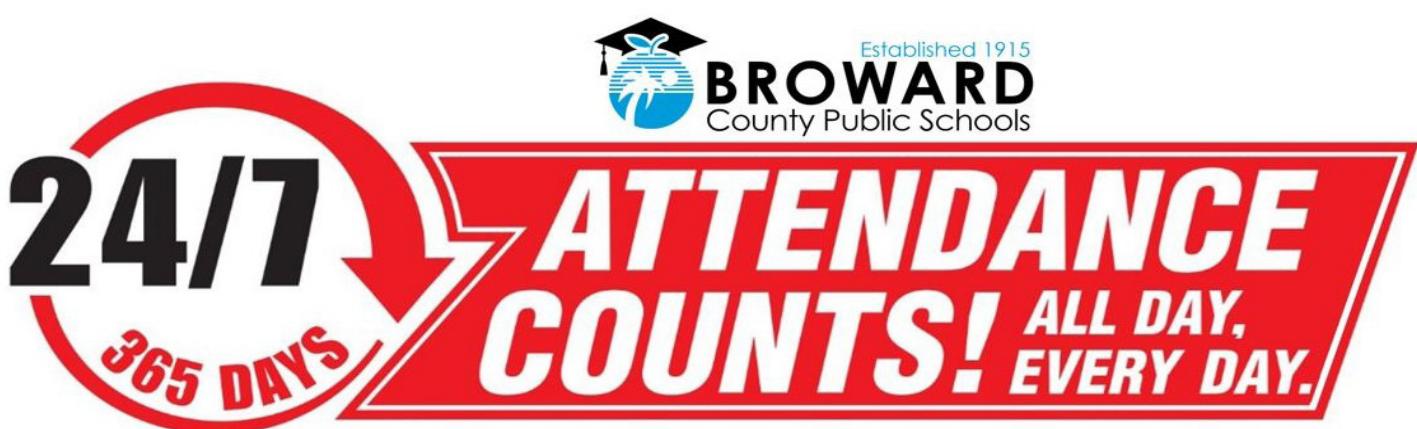
**T**

**Prezans  
Lekòl**

Manman/Papa yon timoun ki gen laj obligatwa pou ale lekòl responsab fè timoun-nan vin lekòl chak jou (F.S. §1003.24). Manm pèsonnè lekòl-la, fanmi, elèv ak ajans Leta ki konsènen, dwe travay ansanm pou fè respekte tout lwa ki anrapò avèk prezans timoun lekòl. Pami sanksyon yo ka pran se refere ka-a bay ajans Leta ki responsab pou yon aksyon nan tribunal poutèt absans pwolonje oswa twòp absans san pèmisyón –truancy. (F.S. § 1003.27). Regleman SB Policy 5.5 esplike règ aplikab pou prezans ak absans lekòl epi pwosedi pou yo swiv nan ka-sa-yo. Gade regleman-an ak tout lòt regleman School Board sou sit Web: <http://www.broward.k12.fl.us/sbccpolicies>. Lwa Florid sipòte patisipasyon aktif fanmi annatandan elèv-la diplome lekòl (F.S. §743.07, 1003.26, 1003.21). Sila-a sèvi kòm notis pou fanmi-yo, lè yon elèv vin majè (18 anne), fanmi-li dwe kontinye egzèse responsablite vizavi elèv-sa-a ki konsidere kòm depandan-li. Annatandan elèv-la diplome, fanmi-li dwe asime responsablite-sa-yo –men se pa sa sèlman- rele oswa ekri yon nòt pou eskize absans ak reta epi esplike pou ki rezon, ekri yon nòt pou mande pèmisyón pou elèv-la soti anvan lekòl lage, bay otorizasyon pou elèv-la ale nan soti òganize (field trips), ak lòt aktivite, lè sa nesesè, enskri elèv-la lekòl oswa tèminen anwolman-li (retire-li), esepte nan ka ki endike nan Seksyo B anwo a.

\*Kote yo itilize mo “paran”, li fè referans ak manman oswa papa, toulede, oswa responsab/gadyen yon elèv, nenpòt moun ki gen relasyon fanmi ak yon elèv, oswa nenpòt moun ki gen otorite sipèvize elèv-la nan plas fanmi-li.F.S. §1000.21 (5).

**Yo ekzije prezans yon elèv nan saldeklas pou maksimòm akonplisman objektif enstriksyon. Pou elèv ki montre tandans pran abitid absan lekòl, yo kapab rekòmande entèvansyon.**



## Dwa

Elèv-yo andwa konnen kijan Distrik-la defini absans ki eskize, absans ki pa eskize ak reta epi sa Distrik-la fè nan ka-sa-yo. Plan Disiplin Distrik-la (District's Discipline Matrix) fikse konsekans ak pinisyon/sanksyon espesifik pou move kondwit epi li fè pati plan disiplin lekòl-la. Plan Disiplin-la nan Annèks A liv-sa-a epi li fè pati entegral Liv Kòd Kondwit pou Elèv. Plan Disiplin tabli direktiv pou fikse konsekans ak pinisyon lè gen vyolasyon regleman School Board. Direktè lekòl-yo gen gran libète pou aplike lòt sanksyon ak pinisyon ki apwopriye e ki diferan de direktiv Plan Disiplin-la. Kidonk, yon direktè lekòl kapab bay yon konsekans/sanksyon si li jije gen sikonstans ki apeze oswa agrave yon sitiayson. Selon Plan Disiplin, direktè lekòl gen otorite bay yon pinisyon/konsekans yon nivo pi ba, esepte nan ka ensidan ak ka espilson obligatwa kote yon sibstans te enplike.

Anba lwa Florid, Sipèrentandan lekòl-yo/anplwaye ki deziyen va gen pouvwa dispoze, jwenn kote apwopriye, epi sipèvize elèv pou asire sekirite ak byennèt tout elèv ak pèsonnèl lekòl (F.S. §1001.41, §1001.42, §1001.51 (24), §1003.31, §1003.32 ak §1006.08).

Elèv-yo gen dwa fè tout devwa pou ratrape sa yo te manke pandan yon absans ki eskize oswa diran sispanson.

Elèv ki marye, ki se manman ki se papa oswa ki gen lespwa vin manman gen dwa rete nan pwogram regilye lekòl-yo oswa patisipe nan yon pwogram espesyal adapte a bezwen endividyèl-yo.

Elèv-yo gen dwa jwenn bon pwoteksyon pou yo pa pran okenn maladi kontajye lè yo nan lekòl-la.

## Responsabilite

Elèv-yo responsab pou yo prezan nan tout klas-yo epi swiv tout kou-yo.

Elèv-yo responsab rive alè lekòl epi rive alè nan tout klas-yo.

Elèv-yo responsab fè fanmi yo avèti lekòl-la lè yo absan.

Elèv-yo responsab mande pwofesè-yo devwa pou ratrape sa yo te manke epi fin devwa-yo, dapre machaswiv ki presize nan Devwa Ratrapaj, *Make-Up Work* (gade Policy 6000.1: Student Progression Plan sou sit: <https://www.browardschools.com/Page/37754>.

Elèv-yo gen responsabilite pou wè konseye, avèk/oswa doktè-yo ki kapab ba-yo konsèy sou jan yo kapab balanse etid-yo avèk keksyon maryaj, gwo sès, epi wòl papa ak manman.

Yo pap pèmèt elèv ki genyen oswa yo sispèk ki gen maladi kontajye vin lekòl. Pou elèv-la ka retounen lekòl, doktè k'ap trete-li dwe bay fanmi-an yon nòt pou asire elèv-la pa malad ankò. Varisèl se sèl maladi kontajye fanmi pa bezwen papye doktè pou li.

## Regleman

School Board of Broward County, Florida ensiste sou enpòtans pou tout elèv ale regilyèman lekòl epi rete jiskaske yo diplome lekòl segondè (ayeskoul). Sepandan, "si yon timoun rive laj sèzan (16) [oswa laj lwa Leta espesifye, ou selon laj ki pi gran ki vin anvan 16zan] pandan anne eskolè-a li pa oblige kontinye ale lekòl si li depase laj-la epi li dwe ranpli yon deklarasyon fòmèl pou di li gen entansyon tèmenin anwolman li avèk School Board Distrik-la. Nan deklasrasyon-sa-a elèv-la dwe rekonnèt desizyon pou li kite lekòl sa kapab diminye chans li pou li fè plis lajan pi devan. Timoun-nan ak fanmi-li dwe siyen deklarasyon-sa-a. Distrik eskolè-a dwe notifye fanmi-an lè li resevwa deklarasyon timoun-nan avèk entansyon pou tèmenin anwolman-li nan lekòl-la" (F.S. §1003.21). Nou kapab jwenn fòm "Deklarasyon elèv ki gen entansyon kite lekòl" (Declaration of Intent) nan chak biwo administrasyon lekòl. Sonje: elèv ki kite lekòl pap elijib pou resevwa yon lisans chofè oswa yon pèmi kondwi oswa ankò yo va retire lisans oswa pèmi kondwi-li.

## PRAN ABITID ABSAN LEKÒL AK SIY BONNÈ KI ANNONSE ABSANS ABITYÈL (TRUANCY)

LI ENPÒTAN POU PITIT-OU VIN LEKÒL CHAK JOU. Si pitit-ou pa lekòl, li ka PETÈT montre tandans pran abitid absan lekòl ki endike bonnè siy absans abityèl san pèmisyon (SB Policy 5.5).

## KISA PRAN ABITID ABSAN LEKÒL YE? (PATTERN OF NON-ATTENDANCE)

Yon elèv pwouve lap pran abitid absan lekòl lè li akimile reta, siyen pou soti lekòl anvan lè nòmal ranvwa (early sign outs), ak oswa li gen twòp absans ki pa eskize tout absans-sa-yo rive depase 5 jou nan yon peryòd nèf semenn klas (marking period) oswa 10 jou nan 2 peryòd nèf semenn klas.

**Lekòl-la kapab idantifye yon elèv kòm absan abityèl “habitual truant” si elèv-la gen 15 absans ki pa eskize nan yon tan 90 jou, kit fanmi-li okouran kit fanmi-li pa okouran oubyen paran an bay konsantman pou jistifye absans-yo, elèv sila toujou nan laj obligatwa pou ale lekòl dape lwa F.S. §1003.21 (1) ak (2)(a), epi li pa egzante dapre lwa F.S. §1003.21 (3) oswa §1003.24, oubyen li satisfè kritè pou nenpòt egzansyon lalwa oswa regleman *State Board of Education* espesifye. (F.S. §1003.01 (8)).**

Fanmi ak elèv-yo kapab verifye absans, nenpòt lè, swa lè yo nan lekòl-la oubyen lè yo lakay-yo, yo kapab kontakte lekòl-la oubyen ankò yo ka ale nan Virtual Counselor, pou konsilte rapò elektwonnik prezans ak absans lekòl.

Si apre plizyè absans ki akimile jan sa note pi wo-a, direktè-a ak/oswa anplwaye ki deziyen, detèminen rezon ki fè elèv-la absan lekòl pa valab, direktè lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen dwe refere ka elèv-la bay Ekip ki kolabore pou rezoud pwoblèm (Collaborative Problem Solving Team). Ekip-la va detèminen si siy ki annonse bonnè abitid absan lekòl touttan san pèmisyon (truancy) preznan ka-sa-a epitou li va idantifye entèvansyon posib yo kapab pran pou korije sitiyasyon-sa-a. (F.S. §1003.26 (1)(b), ak/oswa yo va notifye biwo State Attorney's Office paske elèv-la pa konfòme l avèk lwa sou eskolarizasyon obligatwa. Sepandan, si direktè-a ak/oswa anplwaye ki deziyen, detèminen rezon pou absans-yo valab epi pa gen siy bonnè ki ka annonse absans abityèl, manman oswa papa dwe bay lekòl-la yon nòt (lekòl-la va kenbe nan achiv-li tout nòt-yo) pou esplike rezon absans-sa-yo. Yo pap pran plis aksyon apre sa.

## RAPÔTE ABSANS

Papa oswa Manman kapab ekri yon nòt oswa telefonnen lekòl-la pou avèti pitit-li ap absan. Lè w ap rapòte absans, bay dat ak rezon absans-lan oswa absans-yo. Paran-yo DWE rapòte absans-yo nan de (2) jou. Nan sèten sikorans, direktè lekòl-yo KAPAB fè esepsyon. Manm pèsonnel lekòl-la gen dwa legal pou reklame yon doktè ekri yon nòt pou eskize absans-lan.

**Pou elèv lekòl segondè (ayeskoul) sèlman,** lè elèv-la ale mwatye tan nan de (2) lekòl, paran-yo dwe avèti toude lekòl-yo.

**Pou lekòl primè sèlman,** Broward Truancy Intervention Program (BTIP) se yon patenarya ant pwogram biwo Broward State Attorney's Office ak School Board of Broward County. Pwogram-nan bati pou prevni twòp absans lekòl; pamí aksyon yo ka pran se notifye fanmi, epi rann fanmi responsab pou asire pitit-li vin lekòl, entèvansyon lekòl-la epi kontwòl prezans ak absans toulejou. Fanmi dwe kominike ak manm pèsonnel lekòl-la kèlkeswa absans-lan. Yo va voye ka tout paran ki pa konfòme-yo ak seksyon lwa F.S. §1003.27 nan biwo State Attorney's Office. Lwa Leta Florid espesifye klèman yon paran komèt yon deli dezyèm degre lalwa pini, si li refize oswa neglige fè ansòt pitit-li ale lekòl regilyèman oswa si li refize patisipe nan reyinyon konsènan pitit-li ki kontinye ap absan lekòl.

## ABSANS KI ESKIZE

Tout elèv dwe ale lekòl. Sepandan, lè sa nesesè pou yon elèv absan, absans-yo kapab eskize pou youn nan rezon ki nan lis anba a. (Yo pap konsidere elèv ki ale nan sòti òganize (field trips), oswa ki ale nan sispanson andedan lekòl-la oswa nan pwogram ki ranplase sispanson, absan.) **Paran dwe avèti lekòl-la swa jou anvan absans-la, swa jou absans-la oswa ankò nan 2 jou lekòl ki vin apre absans-lan sinon yo va konsidere absans-la kòm yon absans ki pa eskize.** Sepandan, toutotan lekòl-la pa resevwa yon apèl telefòn (yon kòl) oubyen yon nòt pou eskize absans-lan, absans-la konte pou yon absans san rezon, ki pa eskize. **Fanmi dwe bay rezon absans-lan epi yon kapab eskize absans-yo pou youn nan uit rezon School Board bay kòm rezon valab pou yo konsidere yon elèv absan.** Nan sèten sikorans, lekòl-la ka ekzije yon doktè oswa yon reprezantan klinik sante publik ekri yon nòt pou eskize absans-lan. Men ka kote absans yon elèv eskize:

1. Maladi. Elèv ki prevwa yo kapab manke omwens 15 jou lekòl swivi poutèt maladi, pwoblèm sante, oswa pou rezon sosyal, rezon emosyonnel, oswa li ka manke plizyè jou lekòl pandan tout anne-a nan diferan entèval pou menm rezon-an, ka kontinye resevwa ansèyman lakay-yo. Kominike ak anplwaye anchaj nan lekòl-la pou jwenn enfòmasyon sou ansèyman nan lopital ak lakay epi mande-li yon kopi aplikasyon ak referal pou ansèyman nan lopital ak lakay (Hospital/Homebound referral packet).
2. Maladi yon manm fanmi ki pwòch elèv-la.
3. Lanmò nan fanmi elèv-la.
4. Jou konje pou fèt espesyal nan reliyon elèv-la.
5. Yon manda konparisyon devan yon tribinal oswa sitasyon (subpoena) pou konparèt devan yon ajans ki fè respekte lalwa..
6. Evènman espesyal. Men kèk egzantp evènman ak okazyon espesyal: seremoni publik enpòtan, aktivite anrichisman onivo edikasyon, konferans, konpetisyón Leta ak konpetisyón nasyonal, tou/vizit sou kanpis kolèj/inivèsite ak ka espesayl, lè fanmi-an gen emèjennsi (ijans).
7. Randevou kay doktè oswa dantis, oswa randevou pou tretman twoub otis varye; elèv-la dwe wè swa yon pwofesyonnèl swen sante ki gen lisans oswa yon pwofesyonnèl analist konpòtman ki gen sètifikasyon (F.S. §1003.21(2)(b)).
8. Elèv ki genyen osnon yo sispèk gen yon maladi atrapan oswa parazit pa gen dwa vin lekòl touotan yo pa trete oswa yo pa reprezante yon danje pou lezòt (F.S. §1003.22). Men kèk egzantp maladi kontajye ak maladi atrapan: tik, pou nan tèt, pyas, bouton ki fè pi ak demanjezon/gratèl, enpetigo, gal ak tout lòt maladi kontajye ki pa mansyone. Yo pèmèt elèv-yo gen yon maksimòm senk (5) jou absans ki eskize chak fwa yo atrape maladi kontajye pou nan tèt oswa karang.
9. Elèv ki patisipe nan sóti òganize (field trips), ak elèv ki patisipe nan pwogram altènativ ki ranplase sispanson oswa elèv ki resevwa yon sispanson andedan lekòl-la, elèv sila pa konsidere kòm absan.

## **ABSANS KI PA ESKIZE**

Se responsabilite direktè lekòl-la pou li asire lekòl-la kontakte fanmi elèv-la apre chak absans ki pa eskize epi asire gen entèvansyon espesifik, apwopriye pou chak absans ki pa eskize (jistifye). Fanmi-yo ka resevwa lèt ki va avize-yo pitit-yo te absan lekòl epi absans-la/absans-yo pat eskize. Lèt-sa-yo soti dirèkteman nan dosye ofisyèl prezans ak absans lekòl-la.

1. Yo eskize absans sèlman pou rezon ki mansyone anwo a. Absans ki pa eskize ap konsidere kòm absans ki pa jistifye. Nan seksyon anvan, w ap jwenn definisyon absans ki pa jistifye, Sa pa aplikab nan ka sispanson.
2. Elèv ki pa prezante yon Sètifica vaksen (Certificate of Immunization) konplèt ki montre li pran tout vaksen nan dat li te dwe pran yo, yo pap otorize-li ale nan klas toutotan li pa founi dokiman sa-a oswa pwouve li gen yon egzansyon. Y ap bay elèv ki resevwa premye vaksen sou yon seri men ki anreta pou pran lòt dòz vaksen-yo twa (3) jou delè. Si 3 jou delè-yo pase san elèv-la pa fin pran dòz vaksen-yo, lekòl-la pap kite li rantre nan klas-la epitou lòt absans ki vin apre ap konsidere tankou absans ki pa eskize.
3. **Pou lekòl segondè sèlman**, Depatman Division of Highway Safety and Motor Vehicles (Depatman sikilasyon) ap retire lisans oswa pèmi kondwi tout elèv ki gen ant katòzan ak dizwitan (14-18), ki kite lekòl oswa ki gen 15 absans ki pa eskize nan yon entèval 90 jou oswa Depatman-an pap bay-yo lisans oswa pèmi si yo aplike pou youn. Kifè elèv-sa-yo ap pèdi privilèj kondwi-yo. Si nou bezwen plis ransèyman sou pwosedi pou swiv osnon si nou ta renmen yo egzante-nou, pran kontak ak administrasyon lekòl-la oswa biwo konseye (guidance).

## **SISPANSYON**

1. Elèv-yo ranvwaye lakay-li, nan ka sispanson andeyò lekòl epi li absan tout jou-yo nan pwogram altènativ ki ranplase sispanson epi si elèv-sa a chwazi pa patisipe nan pwogram-nan, y ap konsidere li resevwa yon sispanson.
2. Si yon elèv ki dwe ale nan sispanson andeyò lekòl epi li absan tout jou-yo nan pwogram altènativ ki ranplase sispanson, pou jou elèv-la pa ale ditou, yap konsidere li resevwa yon sispanson.

## **DEVWA RATRAPAJ (MAKE-UP WORK)**

Pou regleman ak direktiv School Board konsènan nòt ak kredi, pou devwa ratrapaj, anrapò ak absans, sòti òganize (field trips) ak sispansyon, gade policies 5.5: Attendance and 6000.1: Student Progression Plan (Plan Pwogrè elèv).

### **RETA**

Elèv ki rive anreta kapab twouble atansyon klas-la epi sa ka genyen yon efè negatif sou reyisit elèv-la. Reta kapab konte pou pwouve elèv-la ap pran abitid absan lekòl (pattern of non-attendance), sa kapab endike bonnè siy abitid absan lekòl touttan san pèmisyón - truancy. Yo kapab pwouve abitid absan lekòl lè gen reta akimile, twòp absans (kit absans-yo eskize kit yo pa eskize), ak lè elèv-la siyen pou soti lekòl anvan lè nòmal ranvwa (early sign outs); tout absans-sa-yo rive depase senk (5) jou nan yon tan nèf semenn klas (marking period) oswa dis (10) jou nan de (2) tan nèf semenn klas (marking periods).

1. Yon reta eskize pou menm rezon yon absans eskize. Absans eskize ak reta eskize enkli: maladi, maladi yon manm pwòch fanmi elèv-la, lanmò nan fanmi elèv-la, jou konje pou fèt espesyal nan reliyon elèv-la, manda konparisyon devan yon tribinal oswa sitasyon (subpoena) pou komparèt devan yon ajans ki fè respekte lalwa, reyinyon ak evènman espesyal, randevou kay doktè oswa dantis, oswa maladi kontajye. Nan sèten sikontans espesyal, direktè lekòl-yo ak/oswa anplwaye ki deziyen, kapab eskize yon reta pou lòt rezon nou pa mansyonnen, depi fanmi prezante papye valab ki jistifye reta a. Fanmi dwe swiv menm pwoesisis yo swiv pou eskize yon absans, lè yo vle eskize yon reta.
2. Yo konsidere yon elèv anreta lè li pa nan saldeklas-la alè egzak klas-la dwe kòmanse. Yon elèv ki gen yon reta eskize (swa ak yon nòt ekri swa fanmi-li rele) dwe ale dirèkteman nan saldeklas-li apre li fin tcheke anvan nan sal ki deziyen nan lekòl la pou resevwa elèv ki anreta.
3. Pou elèv ki gen reta eksesif (twòp reta), lekòl-la va konsidere chak ka. Sa va pèmèt deside si elèv-la ap pran abitid absan lekòl.
4. Reta nan nenpòt klas, san papye ki esplike rezon reta-a, kapab konsidere kòm yon reta ki pa eskize.

### **SIYEN POU SOTI LEKÒL ANVAN LÈ NÒMAL RANVWA (EARLY SIGN OUTS)**

Lè elèv-yo siyen pou soti lekòl anvan lè nòmal ranvwa, yon fason kontini, sa ka gen yon efè negatif sou pèfòmans akademikyo. Sistèm eskolè-a ankouraje chak fanmi asire pitit-li prezan lekòl pandan tout yon jounen, toulejou. Siyen pou soti lekòl anvan lè nòmal ranwa kapab konte pou pwouve elèv-la ap pran abitid absan lekòl, sa kapab endike bonnè siy abitid absans lekòl touttan san pèmisyón (truancy). Yo kapab pwouve abitid absan lekòl, lè gen reta akimile, absans (kit absans-yo eskize kit yo pa eskize), ak lè elèv-la siyen pou soti lekòl anvan lè nòmal ranvwa; tout absans-sa-yo rive depase senk (5) jou nan yon tan nèf semenn klas (marking period) oswa dis (10) jou nan de (2) tan nèf semenn klas.

1. Chak lekòl dwe tabli pwosedi nan ka lekòl lage bonnè epi ki garanti tout elèv dwe trete menm jan.
2. Okenn elèv pa gen dwa soti lekò-la pandan dènye 30 (trant) minit ki rete pou jounen lekò-la fini, sòf si direktè a/anplwaye ki deziye, jije gen yon ka ijans oubyen si elèv-la gen yon randevou kay doktè/dantis, randevou ki pa ka ranvwaye pou yon lòt lè.
3. Pou elèv ki siyen twòp anvan lè nòmal ranvwa, yo va konsidere chak ka. Sa va pèmèt deside si elèv-la ap pran abitid absan lekòl.

Nou kite paj sa vid espre.

Nou kite paj sa vid espre.



SEKSYON

T



Respè pou Moun ak sa ki  
pou yo

Fòmasyon karaktè enkòpore nan direktiv ak pwosedi lekòl piblik Broward County. Responsabilite, Sivis, Jantiyès, Respè, Onèkte, Sanfwa, Tolerans, ak Kowoperasyon se prensip fondalnatal ki nan liv Kòd Kondwit pou Elèv.

Dwa	Responsabilite
Tout moun dwe trete elèv-yo avèk respè epi onnèktete.	Elèv-yo gen responsablite pa konpòtman-yo montre yo konprann karakteristik karaktè byen fòme.
Elèv-yo gen dwa a lavi prive-yo.	Elèv-yo dwe trete tout moun ak respè epi onnèktete.
Elèv-yo gen dwa ale nan lekòl ki gen sekirite ak disiplin.	Elèv-yo dwe respekte dwa lòt moun.
	Elèv-yo dwe trete pwopriyete lekòl ak sa ki pou lezòt avèk respè epi aji yon jan ki pa ni mache sou dwa lezòt ni reprezante yon danje pou sante ak sekirite lezòt.
	Elèv-yo responsab avèti yon anplwaye lekòl-la oswa itilize youn nan liy komunikasyon sistèm lekòl-la tabli, kote san bay non-yo, yo kapab rapòte enfòmasyon yo konnen sou yon sitiayson ki ka vin danjere (vizite sitweb <a href="http://www.broward.k12.fl.us/siu/siunew/tipsemail.asp">www.broward.k12.fl.us/siu/siunew/tipsemail.asp</a> ).

## Regleman

Li enpòtan pou elèv-yo konnen dwa ak responsablite-yo. Yo dwe swiv epi obeyi pwofesè-yo ak tout lòt manm pèsonnèl-yo, obeyi chak moun selon wòl-li nan lekòl-la, epitou obeyi chofè bis-yo. Tout elèv dwe pran responsablite-yo epi konpòte-yo yon jan ki respekte dwa tout moun. Ou va jwenn konsekans ak pinisyon pou kondwit ki pa aseptab nan Plan Disiplin - gade Annèks A (Discipline Matrix - see Appendix A).

Depatman Edikasyon Leta Florid dwe resevwa de lekòl-la tout rapò konsènan ensidan disiplinè konfòmeman ak kondisyon Rapò sekirite sou anviwonnan lekòl [*School Environmental Safety Reporting (SESIR)*]. Sa dwe fèt selon mwayen ak zouti komunikasyon apwouve anba Rule 6A-1.0014. Se sèl administratè nan lekòl-la ki dwe adrese kesyon ensidan SESIR. Anba Rule 6A-10017, chak direktè lekòl, direktè lekòl charter oswa ekivalan, dwe asire tout anplwaye nan lekòl-la ki anchaj rapòte enfòmasyon SESIR patisipe nan trening selon esplikasyon souseksyon (10) regleman sa epi prensipal-la (direktè lekòl-la) dwe asire tout done SESIR rapòte egzakteman epi atan. Pou plis direktiv konsènan definisyon ensidan SESIR ak atik espesifik nan Lwa Florid, tanpri konsilte sit <http://www.fl doe.org/safe-schools/sesir-discipline-data/>

## KONPÒTMAN AK KONDWIT KI ASEPTAB

- Trete lezòt ak respè epi onnèkte
- Vin prepare pou klas-la epi pote papye, kreyon, plim, liv ak tout lòt founiti klasik ki nesesè
- Fini tout devwa klas ak devwa lakay
- Byen itilize tan ou
- Pote lakay-ou tout fòmilè ak fòm epi retounen-yo nan lekòl-la fòm yo mande
- Respekte règ ak regleman, epitou sila-yo sou sòti lekòl-la òganize (field trips)
- Pran swen tout liv, liv bibliyotèk oswa lòt materyèl lekòl-la prete-ou epi retounen-yo
- Konpòte-ou, aji kòrèkteman sou kanpis lekòl-la, nan bis lekòl-la, nan sòti ak lekòl-la (field trips), ak nan tout reyinyon ak aktivite sou parenaj lekòl-la, kèlkeswa kote lap fèt

- Elèv ki monte bisiklèt oblige mete yon kas pwoteksyon (helmet) byen ajiste sou tèt-yo epi konfòm ak mezi sekirite. Polis ka bay elèv 16zan oplis yon tikè (kontravansyon) anmenmtan sitasyon pou tribunal (traffic citation) (F.S. §316.2065)
- Elèv ki frekante lekòl segondè dwe mete yon badj idantifikasiyon (ID). Si lekòl-la gen ekipman ak/oswa lajan pou asire fonksyonnan sistèm-la, li kapab ekzije elèv-yo mete badj ID-yo. Manyèl lekòl-la espesifye regleman-yo ak konsekans ki ka rive si elèv-yo pa mete badj ID-yo.

## KONPÒTMAN KI PA ASEPTAB KI KA MERITE YON AKSYON DISIPLINÈ

### ENSIDAN KI ANRAPÒ AK PREZANS LEKÒL

- Kite klas-la oswa lekòl-la san pèmisyon ofisyèl
- Absan lekòl abityélman san pèmisyon, fè woul (truancy)
- Vin lekòl anreta twò souvan
- Deside pa ale nan klas touttan (skipping class)
- Pa nan zòn deziyen pou lekòl-li

### ENSIDAN ANRAPO AK VYOLASYON REGLEMAN (MEN PA LIMITE AK)

- Pa respekte regleman sou abiman
- Pran, genyen, montre, distribye, ak/oswa fè pase foto, lè ou itilize yon selilè avèk kamera, pandan yon jounen lekòl.
- Jete fatra nan lekòl-la (Littering)

*Note: Itilize kamera pòtab ou ka lakòz konsekans adisyonnèl (anplis konfiske) si elèv-la itilize kamera a pou pran foto pònografik oswa endesan oswa pou pa respekte regleman oswa lwa.*

### ENSIDAN KI TWOUBLE LOD (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO)

- Deranje lòd nan klas-la oswa nan lekòl-la se lè elèv-yo: derespektan oswa malelve, refize obeyi anplwaye lekòl-la, pa swiv regleman klas-la, kouri nan kòridò, voye bagay anlè, genyen oswa limen fedatifs oswa aktive zam, goumen, jwe jwèt aza, oswa pote nan lekòl-la bagay ki kapab distrè lòt elèv tankou men se pa yo sèlman, planchawoulèt, scooters, in-line skates/roller blades (paten an liy), paten /heelies (tennis, sneakers ak wou), jwèt pou timoun, jwèt kat, tout kalite jwèt, brikè, radyo kasèt, bagèt lazè/plim lazè ak lòt aparèy lazè
- Genyen yon aparèy telekomunikasyon san fil (wireless communication device) se pa yon vyolasyon ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv. Sepandan, pote yon aparèy telekomunikasyon san fil ki kapab twoouble pwosesis ansèyman; itilize yon aparèy telekomunikasyon san fil diran lekòl-la, sòf nan ka endike apre-a; itilize yon aparèy telekomunikasyon san fil nan bis lekòl, san pa gen ijans anrapò avèk sekirite oswa danje pou lavi, (yo defini ijans tankou yon aksidan nan bis, pàn mekanik ki ka fè bis-la pran reta sou wout, ak/oswa trant (30) minit oswa plis reta sou wout); genyen oswa itilize yon selilè (sòf lè wap voye tèks mesaj ekri-text messaging- depi sa pa deranje chofè bis-la); tousa ap yon vyolasyon regleman ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv. Kifè, yo ka pran sanksyon disciplinè pwogresif (ofiramezi) kont elèv ki komèt vyolasyon-yo.

*Note: Anplwaye School Board pap responsab pou aparey telekominkasyon san fil (wireless) ki pedi, vole, oswa sezi. Si gen elev ki pa respekte regleman sa, lekol-la va konfiske aparey-la epi remet aparey la selman bay fanmi elev-la. Lwa F.S. §1006.07(2)(e) ekzije tout distri eskole pou fe fanmi konnen si elev-yo itilize aparey komunikasyon san fil pou komet yon zak kriminel elev sila ka sibi sanksyon discipline lekòl-la ak/oswa sanksyon kriminel*

- Elèv-yo pap sibi sanksyon disciplinè si yo sèvi ak selilè-yo oswa lòt aparèy teknologik pèsonnèl pou rapòte yon sitiayson ki ka vin danjere.
- Posede aparèy teknologik pèsonnèl se pa yon vyolasyon regleman ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv. Si elèv-yo posede

aparèy teknolojik pèsonnèl, yo dwe fèmen aparèy-la, oswa mete l sou silans epi sere-li kote yo pa ka wè l pandan tan enstriksyon ak lè aktivite nan saldeklas-la. Elèv-yo pap ka itilize telefòn pòtab-yo, video, odyo, aparèy kontwòl/anrejistreman vwa oswa aparèy kaptè imaj oswa lòt aparèy teknolojik pèsonnèl, sòf si yon pwofesè oswa yon administratè mande-yo sèvi ak aparèy-la pou bi ansèyman. Sepandan, si se pwofesè-a ki mande elèv-yo sèvi ak aparèy teknolojik pèsonnèl diran aktivite pa gen ansèyman, lè pa gen aktivite nan saldeklas-la oswa diran tan ansèyman, yo pap pran sanksyon disiplinè kont elèv sila dapre regleman-sa-a. Tan anvan oswa apre lekòl, pase letan ant de klas, oswa diran lènch, yo pa konsidere sa kòm tan ansèyman pou elèv segondè. Pou elèv lekòl primè, yo defini tan ansèyman se tan anvan premye klòch-la sonnen oswa lè kloch-la sonnen nan fen yon jounen lekòl. Pou rezon eskolè ak rezon sekirite, gen restriksyon sou aparèy teknolojik pèsonnèl [kas ak ekoutè (headphones), ekoutè nan zòrèy (earbuds) oswa lòt akseswa]. Elèv k ap itilize yon aparèy dwe mete volim-la ba, se sèl elèv-la ki ka tandem. Mete aparèy-la nan yon sèl zòrèy, lòt la dwe rete lib. Si gen elèv ki pa respekte regleman-an, lekòl-la va sezi aparèy-la epi remèt aparèy-la sèlman bay fanmi elèv-la. Pou vyolasyon regleman repetitif, sanksyon disiplinè pwogresif aplikab.

- Yo entèdi elèv-yo monte scooters ak inline skates/rollerblades/heelies(paten an liy - tennis ak wou) andedan biling lekòl.
- Gen move kondwit lè ou patisipe nan sòti òganize (field trips)
- Posede materyèl pònografik, pòtre ak foto endesan epitou tout lòt bagay (akseswa) ki ka sèvi pou pran dwòg
- Fè tèt-ou pase pou yon lòt nan pran poul, kopye devwa lezòt, vòlè lide lòt moun, imite nan move vi, bay fo idantite, oswa itilize fo idantite, oswa pase pou fanmi-ou lè ou ekri nòt pou eskize absans oswa reta, siyen yon kanè eskolè, etcetera.
- Gen nan men-ou oswa sèvo ak dokiman, fòm lekòl-la oswa konte-a (county) san otorizasyon
- Fè lòt elèv oswa anplwaye abi, tankou -men se pa yo sèlman- di pawòl ensiltan, mennase oswa koze donnmaj nan kò, fòse moun bay sa ki pou li, detwi afè pèsonnèl, fè fo akizasyon ak fèm entansyon, oswa bay fo enfòmasyon ekspre
- Dirije, rekrite, oswa patisipe nan aktivite gang jenn sou teren lekòl-la.
- Fè jès, pale langaj ak/oswa fè siy yo itilize nan gang oswa kilt
- Antre sou teren, pwopriyete lekòl san otorizasyon
- **Sèlman pou elèv k'ap fè klas segondè**, pake yon machin/yon veyikil nan lekòl-la, san pèmi ofisyèl, oswa kote ak zòn yo pa otorize machin pake.
- Mete lavi elèv ak manm pèsonnèl lekòl-la an danje lè ou tire sonèt alam dife san rezon
- Jwe jwèt aza/mize pou lajan (Gambling)

## **ABI SIBSTANS/ENSIDAN ANRAPÒ AK DWÒG (TANKOU MEN SE PA YO SÈLMAN)**

- Genyen oswa pran dwòg, gen oswa bwè alkòl, gen ak/oswa pran pwodi tabak, gen/fimen sigarèt elektwonnik, aparèy pou rale lafimen (vapor devices) oswa aparèy sanblab, gen medikaman achte sou kontwa epi ki pa otorize oswa gen medikaman doktè preskri epi ki pa otorize
- Vann oswa seye vann ak/oswa fè pase dwòg, alkòl ak/oswa pwodi tabak, sigarèt elektwonnik, aparèy pou rale lafimen oswa aparèy sanblab, medikaman achte sou kontwa oswa medikaman doktè preskri kit yo otorize kit yo pa otorize
- Genyen akseswa pou preparasyon dwòg oswa pou pran dwòg

## **ZAK KONT MOUN (TANKOU MEN SE PA YO SÈLMAN)**

- Aksyon bully ki se nwi, entimide, agrese, britalize, elatriye ak/oswa arasman.
- Cyber-bullying - sibèentimidasyon, zak entimidasyon nan Entènèt
- Patisipe nan zak vyolans seksyèl, angaje nan arasman seksyèl, osnon ekspoze pati endesan nan kò ki ofiske lezòt.
- Itilize langaj ekri oswa vèbal pou ensilte, abize, blasfeme, itilize yon langaj chokan sou sèks ak ras, fè remak oswa jès endesan.
- Anniye/Arase lezòt poutèt laj, koulè po, gason oswa fi, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, oriijin nasyonnal, eta sivil, ras, reliyion oswa preferans seksyèl / oryantasyon seksyèl.
- Anniye/Arase lezòt paske yo andikape, yo gen yon dizabilite
- Anniye/Arase lezòt poutèt gwoup etnik-yo, milye sosyoekonomik-yo, oswa patikilarite nan langaj.
- Anniye/Arase lezòt poutèt aparans fizik (kò-yo) oswa pou nenpòt lòt rezon.
- Hazing - Patisipe nan seremoni inisyasyon nouvo elèv.

- Mennase, stalking (arase, swiv yon moun ak ensistans), frape oswa blese yon pwofesè oswa lòt manm pèsonnèl lekòl-la.
- Avèk fèm entansyon, fè fo akizasyon sou yon pwofesè oswa yon lòt anplwaye lekòl-la, ki mete an danje repitasyon pwofesyonnel, djòb oswa sètifikasyon-li.
- Konmèt yon krim rayisab.
- Goumen

## **ENSIDAN ANRAPÒ AK PWOPRIYETE (TANKOU, MEN SE PA YO SÈLMAN)**

- Defigire, detwi, kraze brize /vandalize pwopriyete lekòl-la.
- Fè move izaj teknoloji.
- Kòmanse yon dife esprè (arson).
- Konmèt yon ti vol.
- Itilize fòs pou antre nan yon kay oswa bilding ak entansyon pou komèt yon krim; kase kay, kanbriyolaj.

## **LÒT ENSIDAN KRIMINÈL (ENKLI, MEN SE PA YO SÈLMAN)**

- Genyen epi/oswa kache yon zam (gade definisyon zam)
- Mennase oswa blese yon moun ak yon zam
- Vòlè, pran sa ki pa pou ou
- Fòse yon moun bay yon lòt moun oswa ou-menm lajan, sa ki pou li, oswa lòt bagay ki gen anpil valè. (extortion)
- Mete lavi elèv ak manm pèsonnèl lekòl-la an danje lè ou pa rapòte yon mennas vyolans kont lezòt
- Fè mennas sote bonm
- Atak seksyèl/vyolans seksyèl/agresyon seksyèl
- Kidnapin oswa fè anlèvman
- Tiye yon moun (homicide)
- Konmèt lòt zak kriminèl

## **DEFINISYON**

**Hazing** selon definisyon nan F.S. §1006.135 vledi patisipe nan inisyasyon nouvo elèv, vledi tout aksyon oswa sitiayson ki akòz ensousyans epi avèk fèm entansyon mete an danje sante fizik (kò) oswa sante mantal oswa sekirite yon elèv nan yon lekòl, k'ap fè nenpòt klas, sisyèm rive douzyèm anne, nan bi inisyasyon oswa admisyon oswa afilyasyon nan nenpòt òganizasyon k'ap fonksyone avèk apwobasyon lekòl-la, pou klas 6 rive 12 anne (grade). "Hazing" enkli, men pa limite ak:

- a. Fè presyon, kontren, oswa fòse yon elèv:
    1. Vyole lwa Leta oswa lwa federal;
    2. Konsome manje, bwè gwòg, bwè likè, pran dwòg, oswa lòt sibstans; oubyen
    3. Patisipe nan aktivite fizik (sou kò), ki kapab afekte yon fason negativ sante oswa sekirite elèv-la
  - b. Nenpòt fòm britalite, move tretman sou kò yon moun, tankou fwete, bat, make, tanpe (branding), oswa espoze li a eleman lanati.
- Hazing pa enkli evènman spòtif, evènman atletik abityèl oswa lòt konkou oswa konpetisyon similè oswa nenpòt aktivite oubyen kondwit ki ede vanse yon objektif legal oswa lejitim.

*Pran nòt: Konfòmeman ak lwa Florid F.S. §1006.135, yo dwe swiv direktiv, machaswiv/pwosedi pou envestige tout akizasyon, pou sipòte epi ede yon viktim, aplike sanksyon kont moun ki fè ofans-la, epi rapòte tout zak hazing.*

Yon **krim rayisab** (hate crime) sou baz prejije, diskriminasyon konsènen yon atak kont yon moun oswa pwopriyete-li yo chwazi espesifikman poutèt ras, koulè po, reliyon, oriijn nasyonnal, sèks, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, andikap, oswa preferans seksyèl-li. Atak-la oswa ofans-lan ka ale depi nan ensilt sou ras oswa majidigri sou mi lekòl, jiska mennas oswa koze donmaj nan kò, kraponnay, lèt oswa imel/kourye elektwonnik rayisab, kraze brize, mete dife espre, atake yon moun, etcetera. Elèv ki kwè yo te viktim yon krim rayisab dwe mete yon pwofesè ak/oswa yon administratè lekòl-la okouran touswit pou rapòte zak-la. **Depatman Envestigasyon Spesyal (Special Investigative Unit - SIU)** envestige krim rayisab.

**Orijin nasyonal** konsènen kote moun oswa zansèt-li soti, tou kòm aparans fizik, tradisyon oswa patikilarite langaj-li ak lòt karakteristik.

**Bullying** selon definisyon F.S. §1006.147 enkli “cyberbullying” oswa sibètentimidasyon, vledi fè yon elèv oswa plizyè elèv oswa anplwaye soufri nan kò oswa gen lapènn ki afekte lespri. Sa kapab fèt sistematikman oswa tanzantan. Yo defini aksyon bully tou kòm yon konpòtman fizik agresif, konpòtman ekri oswa vèbal endezirab ki enkli jès mennasan, ensiltan oswa ki pa respekte diyite yon moun, yon granmoun oswa yon elèv genyen, konpòtman ki gen ase potansyèl pou kreye yon anviwonnan edikatif ki kapab entimidan, ostil oswa chokan; oswa lakòz donmaj alontèm; ki lakòz anbarasman oswa imilyasyon; ki entèfere enjisteman avèk pèfòmans eskolè oswa patisipasyon yon elèv. Konpòtman repetitif-sa-a mannifeste souvan avèk yon pouvwa dominan. Men kèk egzanp bullying men se pa yo sèlman:

1. Takinen yon lòt moun san li pa vle
2. Ensiste oswa fòse yon moun izole tèt-li, anpeche l patisipe nan sèten aktivite sosyal\* ( Eksklizyon sosyal - Social exclusion\*)
3. Fè mennas
4. Entimidasyon - kraponay
5. Stalking (arase, swiv yon moun pou apwoche-li)
6. Agresyon, vyolans, atak fizik (nan kò)
7. Vòl
8. Arasman/pèsekisyon seksyèl, relije oswa rasyal
9. Imilyasyon piblik (devan lòt moun) oswa imilyasyon an prive
10. Destrikson sa ki pou lezòt oswa sa ki pou moun

\*Pran nòt: *Eksklizyon sosyal se lè tou ou iyore prezans yon moun swa ak ankourajman ak/oswa gwo presyon*

**Sexting** dapre definisyon an nan F.S. §847.0141(1)(a) se lè ou itilize yon konpitè oswa nenpòt aparèy ki gen kapasite transmisyon oubyen distribisyon done elektwonnik, pou fè pase oswa pataje ak yon lòt moun, foto oswa video yon moun, ki montre moun-nan nikò, jan sa defini nan lwa F.S. §847.001(9).

**Harassment** “Arasman/pesekisyon” vledi tout jes mennasan, ensiltan oswa degradan, itilizasyon teknoloji/done, lojisyal (sofwe) oswa anko konpotman ekri, vebal oswa agresif, ki dirije kont yon elev oswa yon anplwaye lekol, ki:

1. Fe yon elev oswa yon anplwaye lekol gen yon lape komkwa yo kapab fe li mal oswa detwi sa ki pou li;
2. Ka deranje gravman fonksyonnan ak disiplin lekol-la, adopte nenpot liy kondwit anve yon moun anpatikilye, sa ka lakoz yon deters emosyonel pou moun lan epi aksyon an pa jistifye.

**“Cyberstalking”** - Dapre definisyon nan seksyon F.S. §784.048(d) vledi angaje nan aktivite pou kominike mo, imaj, oswa langaj grasa zouti komunikasyon elektwonnik oswa kourye elektwonnik (imel), yon moun voye bay yon lòt moun oswa pou yon moun an patikilye, ki lakòz moun-sa gen lapèrèz ki afekte emosyon-ni san bon rezon.

**“Cyberbullying”sibètentimidasyon**, entimidasyon nan Entènèt- se yon zak bullying oswa arasman ak/oswa entimidasyon yon moun, avèk itilizasyon teknoloji nimerik (dijital), oswa avèk nenpòt lòt komunikasyon elektwonnik, enkli men san limitasyon, avèk transfè siy, siyal, imaj, son, donne oswa enfòmasyon kèlkeswa nati-a, transmèt, totalman oswa an pati, avèk elektrisite, lyezon radyo, sistèm elektwomayetik, sistèm fotoelektrik, sistèm fotoelektwonnik, enkli san limitasyon, avèk kourye elektwonnik, komunikasyon Entènèt, mesaj enstantane, oswa faks. Zak cyberbullying dwe yon zak volontè epi repe. Cyberbulling se lè yon moun kreye yon pajweb oswa weblog kote li itilize idantite yon lòt moun, oswa gen izipasyon idantite konni yon lòt moun (impersonation) pou fè tèt-li pase kòm otè kontni oswa mesaj poste; se yon ka cyberbullying, depi kreyasyon sit-la oswa izipasyon idantite-a koresponn a nenpòt kondisyon enimere nan definisyon bullying. Cyberbullying se distribye selon mwaven komunikasyon elektwonnik bay plis pase yon moun oswa se posting (piblikasyon) materyèl sou yon sipò elektwonnik ke yon sèl moun oswa plizyè moun kapab jwenn aksè ladann, si distribisyon-an oswa posting koresponn a nenpòt kondisyon ki enimere nan definisyon bullying (F.S. §1006.147).

*Pran nòt: Sistèm edikatif piblik K-12 konsidere sou responsabilite pa l'nenpòt konpitè, sistèm konpitè, oswa rezo konpitè ki sitiye sou pwopriyete lekòl oswa nan pwogram ak aktivite sou patwonnaj lekòl, kèlkeswa pwopriyetè a. Definisyon krim anrapò ak konpitè dapre lwa F.S. §815.03 ak definisyon cyberstalk dapre lwa FS. § 784.048 (1) (d) aplikab pou seksyon-sa-a. Dapre lwa F.S. §810.145, vwayeris konsidere kòm yon ofans kriminèl si zak-la komèt sou sit Entènèt.*

### **“Bullying,” “Cyberbullying,” ak/oswa “Harassment” - “Zak bully, zak bully nan Entènèt, ak Arasman” se:**

1. Revanch yon elèv fè kont yon lòt elèv oswa revanch yon anplwaye fè kont yon lòt anplwaye, pou konfime oswa sipoze yon zak bully, arasman oswa diskriminasyon ki poze.
2. Revanch se lè ou rapòte yon zak bully, arasman, oswa diskriminasyon, zak san fonnman, ki pa fèt an tout bonn fwa.
3. Pèpetye konpòtman ki figire sou lis definisyon bullying, arasman, ak/oswa diskriminasyon lè yon moun oswa yon gwoup avèk entansyon pou rabese, diminye, anbarase oswa lakòz yon elèv oubyen yon anplwaye lekòl mal anpil swa nan emosyon-ni swa nan kò-ni paske:
  - a. Gen ankourajman oswa gwo presyon;
  - b. Gen aksè, konsyamman oswa volontèman lakòz zak-la, founi aksè nan baz donne ak nan sofwè konpitè grasa konpitè, sistèm konpitè oswa rezo konpitè sistèm distrik eskolè-a; oswa ankò
  - c. Ajisman-an gen menm efè ak bullying, arasman oswa diskriminasyon.

**“Bullying,” “Cyberbullying,” “Arasman,” ak “Diskriminasyon”** kapab enkli yon zak ki komèt san move entansyon kont yon elèv oswa yon anplwaye, baze sou karakteristik pèsonnèl reyèl oswa pèsepsyon sou: sèks, ras, koulè po, reliyion, nasyonalite, laj, andikap (nan kò, mantal oswa edikasyonnèl) eta sivil, milye sosyoekonomik, zansèt, gwoup etnik, gason oswa fi, idantite oswa ekspresyon seksyèl, patikilarite lengwistik, konviksyon politik, oryantasyon seksyèl, milye sosyal/familyal, yo gade elèv-la oswa anplwaye a kòm diferan nan pwogram edikatif oswa pou admisyon nan pwogram edikatif; kidonk, yo entèdi kikonk poze zak, aksyon bully tankou manm Konsèy Edikasyon, anplwaye Distrik, konsiltan, kontraktè, ajan, paran, vizitè, volontè, elèv oswa lòt moun andedan oswa andeyò lekòl-la, diran aktivite oswa reyinyon sou parenaj lekòl-la, nan bis lekòl, ak kote gen trenning oswa pwogram trenning Distrik-la patwonnen.

Si yo jwenn yon konneksyon ant kondwit andeyò kanpis lekòl ak kondwit anndan lekòl oswa ak kondwit diran reyinyon sou parenaj lekòl-la, yo kapab enpoze sanksyon disiplinè pou ensidan bully, sibètentimidasyon, arasman oswa diskriminasyon, ensidan sipozeman ki pase andeyò lekòl. Yo kapab detèminen konneksyon-an pou chak ka, apre yo rewva fè reyèl ak sikontans patikilye nan chak sitiyyason. Si yo tabli yon konneksyon ant kondwit andeyò lekòl-la ak anndan lekòl-la, yo kapab aplike sanksyon disiplinè selon regleman-sa-a epi konfòmeman ak dispozisyon lwa kounye-a.

“Yo pa dwe entèprete anyen nan seksyon-sa-a kòmkwa pou restrenn dwa elèv oswa anplwaye shool board ki gen pwoteksyon premye amannman” Konstitisyon Leta oswa federal(F.S. §1006.147)(10)).

*Distrik, konsiltan, kontraktè, ajan, vizitè, volontè, elèv oswa lòt moun andedan oswa andeyò lekòl-la, fè kont nenpòt nan kategori kipwoteje “Protected Category” diran aktivite oswa konpetisyon sou parenaj lekòl-la, nan bis lekòl, nan kote gen trenning, oswa nan pwogram fòmasyon Distrik-la anchaj, rapòte-yo touswit (konsilte School Board of Broward County (SBBC) Policy 4001.1, Nondiscrimination Policy Statement). Se direksyon lekòl-la ki dwe resevwa rapò-a; pote plent devan EEO/ Title IX Coordinator, ki va mennen yon envestigasyon, telefòn (754) 321-2150.*

## **KONPOTMAN AK KONDWIT NAN BIS LEKOL**

Nenpòt elèv ki gen move kondwit pandan li nan bis lekòl-la reprezante yon gwo danje pou sekirite tout pasaje ki nan bis-la ansanm ak tout lòt chofè lòt veiykil, pou pyeton sou wout-la, epi pou manm kominote-a. Tout regleman aplikab sou teren lekòl ak diran aktivite lekòl, aplikab nan bis lekòl-la tou. Fanmi responsab pou kondwit pitit-yo sou wout aleretou ant lekòl ak lakay epitou nan estòp bis. Alòske Distrik-la pa asime responsabilite pou ensidan ki pase nan estòp bis oswa ensidan ki pase sou

wout lekòl aleretou, yon elèv, manman oswa papa oswa yon temwen kapab pote plent dapre menm pwosedi yo swiv pou pote plent kont aksyon bully yon elèv poze. Lekòl-la va envestige ak/oswa founi asistans ak entèvansyon si direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, jije sa nesesè, tankou mande asistans School Resource Officer (polis). Direktè-a/anplwaye ki deziyen dwe itilize tout resous sistèm Distrik-la genyen pou rapòte ensidan epi note tout rapò ak entèvansyon.

## Konpòtman ki pa Aseptab nan Bis Lekòl ki ka Lakòz yon Aksyon Disiplinè

### Vyolasyon Regleman Premye Nivo

- Manje oswa bwè nan bis-la
- Si ou pa chita nan chèz chofè a mande pou chita a

### Konsekans ak Sanksyon Premye Nivo

Premye ofans	Direktè lekòl-la oswa reprezantan-ni bay elèv-la reprimann vèbal oswa ekri
Dezyèm ofans	Konferans ak fanmi
Twazyèm ofans	Elèv-la ap gen yon sispanson pou 3 jou. Li pap jwenn transpò nan bis lekòl-la pandan tan-sa-a
Ofans Repete	Move kondwit premye nivo ki repete epi ki pa aseptab ap trete tankou yon zak dezobeyisans ak oswa defi kont otorite lekòl, kondwit ki lakòz elèv-la resevwa yon sispanson, transpò nan bis lekòl-la pap disponnib pou rès anne eskòlè-a ak/oswa posiblite espilsyon

### Vyolasyon Regleman Dezyèm Nivo

- Distrè, deranje oswa dezobeyi chofè yon bis
- Pa sèvi ak ekipman sekrite ekzije nan bis-la
- Kite plas-ou pandan otobis-la an mouvman
- Pale fò, fè remak ki pa apwopriye, oswa voye krache deyò nan fennèt bis-la sou lòt elèv, pyeton oswa chofè lòt machin

### Konsekans ak Sanksyon Dezyèm Nivo

Premye ofans	Direktè lekòl-la oswa reprezantan-ni bay elèv-la yon reprimann vèbal oswa ekri
Dezyèm ofans	Y ap bay elèv-la yon sispanson k ap dire ant 1 ak 10 jou. Elèv-la pap jwenn transpò nan bis lekòl pandan tan-sa-a
Ofans repete	Move konpòtman dezyèm nivo ki pa aseptab epi ki repete ap trete tankou dezobeyisans ak/oswa defi kont otorite. Konpòtman an ka lakòz yon sispanson, transpò nan bis lekòl-la pap disponnib pou tout rès anne-a ak/oswa sispanson ak/oswa posiblite ekspilsyon

### Vyolasyon Regleman Twazyèm Nivo

- Mete tèt, bra, oswa janm deyò fennèt bis-la
- Louvri pòt ijans bis-la ak/oswa desann bis-la lè li kanpe esepte si chofè bis-la bay lòd desann bis-la nan ka ijans (emèjennsi) oswa nan yon egzèsis pou evakte bis-la si gen ka ijans
- Mennase chofè bis-la, asistan-li, oswa pasaje bis-la.
- Joure
- Goumen nan bis-la
- Fimen nan bis-la
- Louvri pòt ijans bis-la pandan li anmach
- Voye bagay nan lari padeyò fennèt bis-la, sa ka blese oswa pa blese yon moun oswa lakòz dega.
- Voye bagay sou yon bis apre ou fin desann bis-la sa ka blese oswa pa blese moun, oswa lakòz dega
- Kraze brize chèz oswa lòt ekipman nan bis-la
- Monte oswa eseye monte yon bis ki pa sou wout regilye bis elèv-la oswa eseye desann bis-la nan yon estòp ki pa estòp regilye elèv-la, san otorizasyon direktè lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen

## Konsekans ak Sanksyon Twazyèm Nivo

Premye ofans:	Yap bay elèv-la yon sispanson k ap dire ant 1 ak 10 jou. Li pap jwenn transpò nan bis lekòl-la
Dezyèm ofans:	Yap bay elèv-la yon sispanson k ap dire 10 jou. Li pap jwenn transpò nan bis-la pandan tan-sa-a
Twazyèm ofans:	Move kondwit twazyèm nivo ki repete epi ki pa aseptab ap trete tankou dezobeyisans ak/oswa defi kont otorite. Konpòtman-sa ka kòz yon sispanson, transpò nan bis lekòl pap disponnib pou rès ane a ak/oswa sispanson oswa posiblite ekspilsyon

Note: Pou lòt tip ensidan, definisyon, entèvansyon ak konsekans, tanpri konsilte Seksyon IX direktiv ak regleman-sa.

\*Anvan yo bay yon elèv ESE yon sispanson oswa ekspilse-li epi ki elijib pou resevwa sèvis dapr IDEA, yo dwe swiv lwa ki aplikab, direktiv School Board ak rekòmandasyon Plan Edikasyon Endividyl (IEP). Nan ka sispanson, ekspilsyon, ak tout lòt mezi disiplinè aplikab pou elèv yo idantife kòm andikape dapr Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, yo dwe swiv lwa ki aplikab, regleman School Board ak Section 504 Accommodation Plan.

Direktè lekòl oswa anplwaye ki deziyen kapab revwa chak ka anvan li deside sou ki konsekans ki aplikab.

## Diskriminasyon ak/oswa Arasman

School Board of Broward County, Florida, entèdi tout regleman oswa pwosedi ki lakòz diskriminasyon baze sou laj, koulè po, andikap, etnisite, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, enfòmasyon jennetik, \*orijin nasyonnal, eta sivil, ras, reliyion, sèks oswa oryantasyon seksyèl. School Board founi aksè egalite a eskout, Boys Scouts of America, epi ak tout lòt gwoup jenn. Moun ki vle pote plent kont diskriminasyon ak/oswa arasman kapab rele Director, depatman Equal Educational Opportunities/ ADA Compliance Department & Kowòdonatè Distri a pou Ekite/Kodonatè Title IX nan nimewo telefòn 754-321-2150 oswa Teletype Machine (TTY) 754-321-2158.

Nenpòt \*\*elèv ki kwè li viktim diskriminasyon oswa arasman kapab rapòte sa. Gen pwosedi espesifik yo kapab swiv pou rapòte ofans-sa-yo. Gade nan Seksyon X pou plis ransèyman.

\*\* Chak fwa mo “elèv-la” parèt, fanmi-an ka konsènen oubyen enplike

## KALITE DISKRIMINASYON

Arasman se yon kalite diskriminasyon. Arasman ki baze sou laj, koulè po, andikap, etnisite, gason oswa fi, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, patikilarite langaj, \*orijin nasyonnal, keseswa fi oswa gason, eta sivil, ras, reliyion oswa preferans seksyèl se vyolasyon regleman School Board, vyolasyon dwa sivil ak dwa epi diyite moun, lap trete menm jan yo eslike sa anwo-a.

\*Orijin nasyonnal konsènen kote yon moun oswa zansèt-li soti, tou kòm patikilarite fizik (kò), tradisyon oswa patikilarite langaj-li ak tout lòt karakteristik ki pa mansyone.

## ARASMAN SEKSYEL AK VYOLASYON SEKSYEL

Arasman seksyèl se yon kalite aksyon seksyèl ki vyole Lwa dwa sivil 1964, Amannman 1972 Title IX Edikasyon ak SB Policy 4001 (Civil Rights Act of 1964, Title IX of the Education Amendments of 1972, ak SB Policy 4001.1). Vyolans seksyèl se yon atak fizik (nan kò) yon moun fè sou yon lòt moun pou eseye fè oswa pou fè kadejak sou li. Dapre menm lwa-sa-yo nenpòt moun ki komèt yon zak vyolans seksyèl ka koupab yon zak kriminèl. Distrik lekòl-la entèdi tout kalite arasman ak vyolans seksyèl.

Arasman seksyèl ak vyolans seksyèl pa legal epi yo ka antrene sanksyon sevè. Nenpòt elèv ki kwè li viktim arasman oswa vyolans seksyèl dwe fè yon pwofesè ak/oswa yon administratè lekòl-la konnen touswit zak ki sipoze pase-a. Gen plizyè kalite pèsekisyon ak arasman seksyèl, men definisyon kèk kalite arasman seksyèl oswa vyolans seksyèl.

## DEFINISYON ARASMAN SEKSYÈL/VYOLANS SEKSYÈL

Arasman seksyèl vledi fè avans seksyèl dezagreyab vebal ou san pawol, endezirab, oubyen yon kondwit ak jes pou fe avans seksyel, sijere seks, mande fe lanmou, kondwit sèks motive, komunikasyon ki anrapò avèk sèks ak jès oswa pawòl. Yon granmoun oswa elèv ka gen kondwit seksyel nou fek site yo. Kondwit la grav oswa pesistan ase pou kreye yon anviwonnan edikasyon entimidan/ostil oswa chokan, anbarasan, oswa imilyan oswa entefere yon fason ki pa aseptab avek pefomans oswa patisipasyon endividiyel yon lekol dapre definisyon Rule 6A-19.009, F.A.C. Egzamp, arasman seksyel, enkli men pa limite ak, kondwit sa-yo:

- Pawòl sou sèks moun pa enterese tandem (relasyon entim fi ak gason).
- Mande oswa fè presyon sou yon moun sa pa enterese ditou pou li angaje nan aktivite seksyèl.
- Fwote kò-ou espre ak yon lòt moun, manyen/tate, penchen kò yon lòt moun.
- Voye lèt ki pale sou sèks oswa pou mande fè sèks, nòt, envitasyon, pawòl chokan, betiz, blag, move non, kontak fizik (ak kò) lòt moun pa vle, oswa bare mouvman lòt moun.
- Fè je dou, jès seksyèl, montre bagay ki met lide sou sèks, tankou pòtre, postè oswa desen anime ki gen rapò avèk sèks.

## PWOGRAM BOUS HOPE - THE HOPE SCHOLARSHIP PROGRAM

Konfòmeman ak lwa F.S. §1002.40, Pwogram Bous Hope Scholarship Program te kreye pou bay paran, yon elèv ki frekante lekòl publik, e ki te viktim yon ensidan espesifik, opòtinite jwenn transfè nan yon lòt lekòl publik pou pitit-li oswa jwenn yon bous pou elèv-la al anwole epi frekante yon lekòl prive ki elijib.

Apati anne eskolè 2018-2019, selon disponibilite fon, epi sou baz moun ki premye vini, se li yo sèvi, yon elèv ki anwole nan yon lekòl publik Leta Florid, klas kindègadenn rive 12zyèm anne, elijib pou yon bous detid anba pwogram sa si elèv-la te viktim yon ensidan atak kou e blesi; arasman; hazing (inisyasyon nouvo elev); zak bullying tankou entimidasyon, agresyon, etc; kidnapin; atak sou kò; vòl; ofans seksyèl; arasman seksyèl; agresyon seksyèl; mennas oswa entimidasyon; oswa goumen nan lekòl.

*NÒT: Dapre Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 -Seksyon 504 Lwa Reyabilitasyon 1973- ak lwa Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA) epi SB Policy 4001.1, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, yo pa kapab refize yon elèv aksè nan pwogram, sèvis ak aktivite poutèt li andikape. Se yon diskriminasyon ki entèdi. Nenpòt elèv ki kwè li viktim diskriminasyon akòz andikap-li oswa pèsepsyon yon andikap, gen pwosedi espesifik pou rapòte ofans-sa-yo. Gade nan seksyon X.*



**SEKSYON**

**TOT**



**Kòd Abiman**

Prezantasyon ak abiman kapab kreye yon anviwonnan pozitif ki favorize aprantisay. Direksyon lekòl-la kapab apwouve lòt abiman differan lè lekòl-la gen aktivite espesyal. Na jwenn konsekans posib pou vyolasyon regleman kòd abiman nan Plan Disiplin (Discipline Matrix.) Chanjman ki fèt nan lamòd pa dwe afekte regleman ki nan kòd abiman.

## Dwa

## Responsabilite

Elèv-yo gen dwa chwazi rad alamòd, depi yo kòrèk pou vin lekòl, yo pa reprezante yon danje pou sante ak sekirite lekòt epi yo pa lakòz dezòd serye epi enpòtan nan lekòl-la.

Elèv-yo dwe toujou byen abiye, byen pwòp ak tèt-yo byen penyen epi byen prezantab.

## Regleman

Tout elèv dwe pran responsabilite-yo epi abiye yon jan ki respekte dwa lezòt.

1. Elèv-yo dwe mete soulye toutan. Yo pap pèmèt elèv depi klas kindègadenn rive douzyèm anne (K-12) vin lekòl ak pantouf nan pye-yo. Elèv k'ap fè klas primè (elementary students) pa dwe mete soulye san dèyè (san sipò). Elèv-sa-yo pa dwe mete soulye san dèyè, soulye ak bann dèyè (sling-backs), oswa soulye louvri devan. Elèv-yo pa ka mete chosèt avèk soulye san dèyè kòm ranplasman sipò pou soulye-a. Paran dwe veye aske pitit-li mete soulye ki pa antrave sekirite.
2. Pou rezon sekirite, yo kapab oblige elèv-yo mete rad ak soulye espesyal lè yo nan pwogram oswa aktivite tankou pwogram edikasyon fizik (physical education), kilti fizik, ekonomi domestik, pwogram fòmasyon ak oryantasyon pou yon karyè ansèyman teknik, epi syans.
3. Elèv-yo pa dwe mete rad transparan oswa rad ki espoze pwatrin-yo. Men egzanp rad elèv-yo pa ka mete, men se pa yo sèlman: chemiz oswa rad ak bretèl, san manch sòf si yo kouvri avèk yon blouz long (kòsaj long) oswa avèk yon blouzon/jakèt – kifè, pa mete tank tops oswa rad ak spaghetti straps; yo pa ka mete rad transparan, mini-jip ak wòb mini; kòsaj mayodben; rad do touni, jakèt, chemiz oswa blouz ki mare nan tay oswa ki montre vant deyò; teni ki ekspoze vant.
4. Elèv-yo pa kapab mete rad ki pa konvnab oswa ki pa byen tache, oswa ki dechire donk ki \*endesan. Tout pantalon dwe byen mare nan tay. Pantalon gran janm laj ak pantalon ki rive anba senti dwe byen mare nan tay.
5. Rad tankou pijama, kaleson (boxer shorts), bloomers, ak bustiers, yo konn mete kòm souvètman, rad pou dòmi oswa pou ale sou plaj, pa ka sèvi kòm rad pou vin lekòl men se pa yo sèlman. Gen lòt rad yo pa vle elèv-yo mete tankou pantalon kolan san yon gwo blouz (chemiz long) sou li ki rive nan mitan kwis, kolan, bodysuits, ba, ba ak dantèl, vètman pou konpetisyon bisiklèt sòf si yo mete yo anba rad, jip oswa chòt longè nòmal. Mayo (T-shirts) konvnab kapab pase kòm vètman.
6. Elèv-yo pa gen dwa mete rad ki montre anlè kwis-yo. Yo kapab mete chòt ki rive nan mitan kwis-yo tankou "walking" chòt, "Bermuda" chòt, ak split skirts (culottes). **Pou klas preskolè rive twazyèm anne (Pre-K -3)** elèv-yo kapab mete chòt ki pi kout kòm se longè nòmal pou laj-yo.
7. Elèv-yo pa gen dwa vin lekòl ak rad, bijou, bouton, koup cheve oswa ni lòt bagay ni siy ki gen mo \*sijestif, \*pwovokan, oswa \*endesan, ki anrapò ak gang oswa kilt, ki ankouraje pran dwòg, bwè alkòl, oswa kòmèt zak vyolans, oswa ki apiye diskriminasyon sou baz laj, koulè po, andikap, etnisite, sèks, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, eta sivil, lang moun pale, nasyonnalité, ras, reliyyon, milye sosyoekonomik, preferans seksyèl, patikilarite fizik (kò), oswa pou nenpòt lòt rezon.
8. Elèv-yo pa gen dwa mete anyen sou tèt-yo tankou kaskèt ak chapo, men se pa yo sèlman. Pou rezon sekirite yo ka kouvri tèt-yo lè yappatisipe nan pwogram ekonomi domestik, ansèyman teknolojik, fòmasyon vokasyonnèl, pwogram spòtif oswa ankò yo ka kouvri tèt-yo pou rezon reliyye oswa medikal. Yo pa ka mete foulà (bandanna). Kòm yon prekosyon pou pwoteje-yo kont ravaj solèy, elèv-yo ka met chapo lè yo deyò pandan klas kilti fizik ak pwogram edikasyon fizik oswa pandan rekreyasyon. Sepandan, yo dwe respekte sa ki ekri nan regleman #7.
9. Elèv-yo pa dwe vin lekòl ak woulo nan tèt-yo epi akseswa kwafi. Lè yo bezwen penyen tèt-yo, bwose cheve-yo, epi/oswa mete espre nan cheve-yo, fè makiyaj, men se pa sa sèlman, yo dwe ale nan twalèt ak/oswa kote ki deziyen pou sa.
10. Elèv-yo pa gen dwa mete linèt solèy andedan lekòl-la sòf si yo gen otorizasyon doktè nan dosye-yo. Kòm yon prekosyon pou pwoteje-yo kont ravaj solèy, mete linèt solèy lè ou deyò lò pwogram edikasyon fizik oswa rekreyasyon.
11. Elèv-yo pa gen dwa mete rad oswa bijou ki ka blese tankou bagay ki pwenti oswa gen pwent ladann men se pa yo sèlman; chenn pòtfèy ak chenn gwo may entèdi.

*Pran nòt: Konfòmeman ak lwa Florid F.S. 1006.07(2)(g), si yon elèv mete rad oswa akseswa ki montre yon foto/maj yon zamafe oswa foto yon zam oswa foto a esprime yon opinyon Dezyèm Amannman Konstitisyon Etazini garanti se pa yon rezon pou aksyon disiplinè oswa referal nan jistis kriminèl oswa sistèm jistis jivenil. Sepandan, yon elèv ki mete rad oswa akseswa ki ka twouble pwosesis ansèyman, daprè Plan Disiplin-la, yo kapab aplike yon sanksyon kont elèv-la.*

2. Fanmi/gadyen legal kapab mande yon egzansyon pou anpeche pitit-yo patisipe nan pwogram inifòm obligatwa (unified dress program). Direktè lekòl-la dwe fè yo konnen, nan yon lèt, pwosedi-sa-a, yo dwe swiv:
  - a. Fanmi/gadyen legal kapab mande yon aplikasyon egzansyon pou inifòm (Application for exemption). Lekòl pitit-ou kapab ba-ou aplikasyon-an.
  - b. Chak anne, yo dwe ranpli yon aplikasyon egzansyon pou inifòm.
  - c. Ranpli aplikasyon pou egzansyon inifòm nètale epi soumèt-li bay direktè lekòl-la nan premye dis (10) jou elèv-la vin lekòl.
  - d. Direktè lekòl-la (oswa administratè ki deziyen nan lekòl-la) va kominike avèk fanmi-yo pou pale sou regleman inifòm-la ak nati demann pou egzansyon. Bi komunikasyon-sa-a dwe enkli:
    1. Asire fanmi ak gadyen legal konprann regleman sou inifòm ak objektif-li.
    2. Verifye egzaktitud enfòmasyon ki sou aplikasyon egzansyon pou inifòm.
  - e. Direktè lekòl-la dwe bay fanmi ak gadyen legal yon repons, alekri, sou Aplikasyon egzansyon pou inifòm (Application For Exemption form) nan dis (10) jou lekòl apre fanmi/gadyen legal soumèt aplikasyon-an.

**Direktè-a kapab refize yon aplikasyon si li resevwa aplikasyon-an 11<sup>zyèm</sup> jou lekòl oswa apre 11zyèm jou-a, apre elèv-la fin anwole.**

13. Elèv-yo ki pa konfòme-yo ak regleman sou inifòm (SB Policy 5309) ap resevwa menm sanksyon ak elèv ki pa konfòme-yo ak regleman abiyan. Pou plis klarifikasyon, gade Plan Disiplin Distrik-la (District's Discipline Matrix) ki fikse konsekans espesifik epi ki fè pati plan disiplin lekòl-la. Ou va jwenn Plan Disiplin Distrik-la nan liv-la. Ou kapab gade regleman konplèt sou inifòm epi tout regleman School Board sou sit <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies/>.

\*Mo endesan, sijestif, pwovokan, fè referans ak pati entim kò yon moun, avèk/oswa pòtre, foto oswa mo ki gen yon siyifikasyon seksyèl.

Nou kite paj sa vid espre.

**SEKSYON**

**IV**

**Itilizasyon Teknoloji**

Chak anne, nou remake izaj konpitè, rezo konpitè (òdinatè), rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon tankou Entènèt ak kourye elektwonnik/imel vin plis jeneralize andedan saldeklas ak bibliyotèk-nou-yo (Sant medya - media centers). Nou remake tou elèv-yo itilize Kourikoulòm ak Resous Dijital, ke SBBC founi, epi ki aksesib sou sit Entènèt. Alòske sistèm-sa-yo gen kont pwisans pou founi bon valè resous nan saldeklas-yo, efikasite sèvis yap founi elèv ak pwofesè-yo depann sou prensip ak serye moun k'ap itilize chak aparèy ak chak sistèm.

Yo entèdi itilizasyon teknoloji ak/oswa lojisyèl (sòfwè) distrik eskolè pou rezon ki pa otorize. Sa enkli itilizasyon konpitè ak teknoloji ki pa otorize, epitou, san limitasyon, ratre epi san otorizasyon chache aksè nan konpitè oswa rezo konpitè ki gen restriksyon, kreye, modifye, oswa detwi fichye/dosye san pèmisyon, kopye sòfwè (lojisyèl), ratre, distribye oswa enprime fichye ak dosye ki pa otorize, upload (telechaje) sou sit Entènèt ak/oswa pataje oswa distribye materyèl ofansif ki pa apwopriye tankou viddeo, ak tout lòt move izaj oswa vyolasyon regleman itilizasyon aseptab teknoloji Policy 5306, Seksyon 6 (School Board of Broward County Technology-Acceptable Use Policy 5306, Section 6).

## Dwa

Elèv-yo gen dwa sèvi ak rezo telekominikasyon, sistèm enfòmasyon, Entènèt epi rezo konpitè apwopriye pou ogmante epi divèrsifye sous enfòmasyon ak resous-yo.

Elèv-yo andwa itilize rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon, Entènèt ak rezo konpitè ki apwopriye pou chache enfòmasyon, kreye epi devlope pwojè entelektyèl, kolabore epi komunikasyon pou bezwen edikatif.

Elèv-yo gen dwa itilize rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon, rezo konpitè ki apwopriye san krenn lòt moun ka vyole sekrè dokiman-yo oswa atake repitasyon pèsonnèl-yo, defòme, chanje dokiman-yo, detwi oswa vòlè-yo.

## Responsabilite

Elèv-yo dwe konprann diferans ant itilizasyon ki kòrèk ak itilizasyon ki pa aseptab rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon, Entènèt epi rezo konpitè.

Elèv-yo dwe itilize rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon, Entènèt epi rezo konpitè yon jan responsab, efikas, etikal epi legal, konfòm ak deklarasyon misyon edikasyonnnèl lekòl-la.

Elèv-yo dwe rekonnèt itilizasyon rezo telekominikasyon ak sistèm enfòmasyon, Entènèt ak rezo konpitè se yon privilèj yo ka pèdi si yo itilize resous-sa-a yon jan ki pa aseptab oswa ki pa legal.

## Regleman

Yo atann aske elèv-yo sèvi ak teknoloji yon fason responsab. Regleman SB Policy 5306 esplike kijan pou yo sèvi kòrèkteman ak teknoloji nan Distrik-la. Regleman-sa-a esplike jan yo dwe sèvi ak konpitè (òdinatè) epi rezo konpitè pou sipòte rechèch ak aktivite ki anrapò ak enstriksyon nan saldeklas, nan laboratwa ak nan bibliyotèk (sant medya - media centers) lekòl-nou-yo. Regleman-an adrese itilizasyon resous dijital ki disponib nan Entènèt pou elèv-yo, se SBBC ki founi resous-yo. Premyèman, regleman-an pwomouvwa itilizasyon teknoloji tankou yon zouti edikasyonnnèl pwisan, jeneralize, disponib epi ki fè pati esperyans elèv-la diran jounen li pase nan lekòl-li. Dezyèman, regleman-an mande elèv-yo k'ap itilize konpitè, ak rezo konpitè ki konnekte ak konpitè-yo, pou yo aji an fonksyon règ ki tabli, epi dapre regleman sou kondwit, ki esplike an detay nan regleman-sa-a. Nou relve plizyè dispozisyon ak pasaj enpòtan ki ekri pi ba nan paj-sa-a. Tout tèks SB Policy 5306 disponib nan Sant medya chak lekòl si fanmi-an fè demann-nan epi disponib sou sitwèb School Board. Ou kapab gade okonplè regleman sou teknoloji ak tout lòt regleman School Board sou sitweb <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies/>.

## Pasaj ak dispozisyon prensipal Policy a

- Itilizasyon konpitè, rezo konpitè, Entènèt, rezo telekominikasyon an liy ak sistèm enfòmasyon dwe anrapò ak aktivite edikatif elèv-yo.
- Elèv-yo dwe rekonnèt, rezo konpitè (networks), ak ekipman ki pèmèt yo akeri konesans sou sit Entènèt se mwayer pou sèvi. Se aparèy yo pataje ak lezòt. Elèv-yo dwe dakò pou sèvi ak chak aparèy yon jan ki kapab pèmèt aparèy-la kontinye mache byen pou

lòt itilizatè.

- Konpitè, rezo konpitè, oswa rezo telekominikasyon, Entènèt ak sistèm enfòmasyon pa sipoze sèvi pou okenn aktivite ilegal paske yo se pou Distrik-la
- Elèv-yo pa dwe gen aksè nan materyèl gwosye, endesan, pwovokatè oswa pònògrafik ni distribye-yo, oubyen patisipe nan aktivite “sexting” (gade Seksyon II pou definisyon-an)
- Elèv-yo pa dwe entansyonnèlman pwopaje ni seye pwopaje viris nan konpitè, detwi/vandalize done ak enfòmasyon, enfiltre sistèm, degrade oswa deranje konpitè ak/oswa pèfòmans rezo-a
- Tout moun k’ap sèvi ak konpitè, rezo konpitè ak rezo telekominikasyon nan Entènèt epi sistèm enfòmasyon dwe respekte lwa sou dwa moun ki ekri materyèl-yo

## Regleman pou Administrasyon tes evalyasyon Florida Standards Assessment (FSA)

- Sa pa legal pou yon moun konsyamman epi volontèman vyole règ sekirite tès, State Board of Education adopte, pou egzamen obligatwa, tankou FSA, epi yo considere tou kòm zak ilegal lè yon moun, konsyamman epi volontèman, pa swiv enstriksyon espesifik sou jan pou administre ekzamen dapre esplikasyon manyèl administrasyon tès (F.S. §1008.24)
- Manyèl administrasyon tès FSA entèdi:  
“Pandan egzamen, si ou an posesyon yon aparèy elektwonnik ki repwodi, transmèt, fè kalkil oswa anrejistre, sa ka lakòz tès-la annile. Yo defini “Posesyon” kòm “toupre men,” menmsi aparèy elektwonnik-la pa vizib, lòt moun pa wè l. Paregzanp, elèv-yo pa dwe gen telefòn selilè nan pòch-yo, tache nan senti-yo, sou biwo-yo oswa nenpòt kote aparèy-la aksesib fasil, pandan yap pran ekzamen-an.”
- Pandan egzamen, lekòl-yo va òdonnen elèv-yo depoze, sere aparèy elektwonnik-yo kote ki apwopriye.
- Nou konseye-ou pa pote yon selilè oswa nenpòt lòt aparèy elektwonnik ki entèdi diran nenpòt egzamen kèlkeswa kote lap fèt, kit se diran ekzamen: Advanced Placement (tès Plasman avanse), ekzamen PSAT oswa ekzamen Bakaloreya Entènasyonnal) oswa pandan nenpòt lòt tès. Si aparèy elektwonnik-la fè bwi, oswa yo wè w ap itilize-li nenpòt lè – brèk ladann tou – yo kapab ranvwaye elèv-la touswit, anile rezulta tès-la, epi yo ka menm sezi aparèy-la.

*Itilize teknoloji avèk/oswa lojisyèl (sofwè) distrik eskolè-a pou chanje enfòmasyon se yon zak ilegal yo ka trete tankou yon krim. Lè yon elèv itilize teknoloji epi/oswa sòfwè distrik eskolè-a pou transmèt mesaj nan yon langaj ekri ensiltan, pou blasfeme, langaj chokan sou keksyon ras oswa jès endesan se yon konpòtman ki pa aseptab epi ka lakòz yon aksyon disiplinè. Sèvi ak teknoloji tankou konpitè, rezo konpitè, rezo telekominikasyon, Entènèt, telefòn selilè ak kamerafòn -men se pa yo sèlman-pou bully (nwi) lezòt, fè presyon pou pran sa ki pa pou ou, fè difamasyon sou yon lòt elèv oswa yon manm pèsonnèl se yon vyolasyon regleman **Liv Kòd Kondwit pou Elèv**, ki ka lakòz yon aksyon disiplinè.*



# Direktiv pou itilizasyon medya sosyo Lekòl Piblik Broward County

Broward County Public Schools (BCPS) rann li kont aprantisay nan 21inyèm syèk dwe adapte ak nouvo chanjman metòd komunikasyon. Pwofesè, elèv ak fanmi dwe patisipe, kolabore, aprann epi pataje nouvo zouti dijital-sa-yo (zouti nimerik) ki fè pati ansèyman 21inyèm syèk. Kounye-a, nòm edikasyon ekzije itilizasyon zouti edikatif baze sou teknoloji nan Entènèt, pou demonstre nivo konpetans elèv. Pou adrese keksyon-sila, BCPS devlope direktiv-sa-yo pou oryante anplwaye, elèv ak kominote distrik eskolè-a lè yap itilize oswa jwenn aksè nan zouti BCPS, rezo konpitè-li (networks), sipò ak sèvis asistans sou sitweb ak resous pou patisipe nan aktivite medya sosyo.

Medya sosyo fè referans ak teknoloji wèb epi mobil, teknoloji ki pèmèt patisipan andedan e andeyò lekòl piblik Broward County, konnekte, kolabore, epi fòme kominote vityèl grasa konpitè ak/oswa Entènèt. Kèk moun itilize medya sosyo sèlman pou rezon sosyal, men pou kèk lòt moun, yo itilize pito sit ak teknoloji-sa-yo pou anseye epi konnekte avèk kominote-a.

Premye amannman (First Amendment) pwoteje dwa moun lè yo patisipe nan aktivite sou sit medya sosyo. Sepandan, lalwa ak tribinal deside lekòl kapab pran sanksyon kont elèv ak estaf si nan diskou, postings (mesaj) nan Entènèt, elèv ak estaf pètibe bon fonksyonnan lekòl. Piplis sinksyon aplikab si gen vyolasyon lwa federal osa lwa Leta osa ankò regleman School Board. Direktiv BCPS pou medya sosyo kite anplwaye-yo patisipe nan aktivite sosyal an liy (nan Entènèt). Sepandan, patisipasyon anplwaye nan medya sosyo dwe kreye yon atmosfè konfyans, akse sou responsabilite endividyle; sonje tout enfòmasyon estaf ak elèv BCPS pwodi, reflete sou distrik-la nètale epi dwe konfòm ak Itilizasyon aseptab teknoloji Distrik-la [District's School and District Technology Usage (Policy 5306)], Acceptable Use Policy (AUP), Federal and State Statutes (lwa federal ak lwa Leta), Educator Code of Ethics and the Principles of Professional Conduct for the Education Profession in Florida, ak lòt regleman epi direktiv aplikab.

Lè estaf, elèv ak fanmi itilize sit medya sosyo, yo chak dakò pou respekte regleman ak direktiv-yo. Tanpri li ak anpil atansyon direktiv-yo anvan ou itilize, poste oswa fè kòmantè sou sit medya sosyo. Li enpòtan pou ou sonje paran ak gadyen legal jwe yon wòl enpòtan lè yo sipòte epi ranfòse objektif-sa-yo.

## Respè règ byenseyans ak konvnans sou sit medya sosyal

- Montre ou onnèt/di laverite: Montre ou sensè epi byen reprezante lekòl-ou. Jan ou prezante tèt-ou se yon ekstansyon ou-menm. Pa fè tèt ou pase pou yon lòt moun; pa itilize idantite moun-nan.
- Kenbe konfidansyalite enfòmasyon: Pa poste enfòmasyon konfidansyèl osa prive, enfòmasyon ki konsènen ou-menm ak/oswa lezòt. Elèv-yo kapab revele kèk enfòmasyon sou yo-menm tankou (gwoup etnik, opinyon politik, konviksyon politik, pozisyon-yo sou sèten sijè, sa ki enterese yo) men yo pa dwe revele okenn ransèyman konfidansyèl (kote yo rete, nimewo telefòn, enfòmasyon pèsonnèl ki kab fè yo idantifye ou, kote ou-menm ak zanmi-ou frekante souvan - 'hang-out').
- Konnen sit medya sosyo-ou toujou "louvri": konnen ke lè ou itilize yon sit medya sosyo, piblik-la ka wè sit-la. Jere ki enfòmasyon w'ap pataje epi ak kilès. Pa bliye tanzantan nou kapab fristre, men pa esprime fristrasyon-ou sou sit medya sosyo. Tout kòmantè ou poste sou sit medya sosyo aksesib pou tout moun wè.
- Respekte tout moun: Evite remak andeyò sijè osa remak chokan. Toujou montre ou respekte pwennvi lezòt, menmsi yo pa retounen koutwazi-a. Pa janm bully (nwi) lezòt, pa montre ou toujou sou goumen, epi pa reponn si yon moun fè kòmantè enpoli, kòmantè abizif. Si wap viv yon esperyans negatif, aji yon jan pozitif.
- Antisipe: Chèche pwoteje tèt-ou, lavi prive-ou ak lavi prive lezòt. Epitou pwoteje enfòmasyon pèsonnèl osa konfidansyèl. Tousa ou pibliye aksesib epi ap la pou lontan, ositou konsidere ak anpil atansyon kontni ak konsekans sa ou pibliye. Egzèse bon jijman paske kòmantè ou fè kapab defavorab, pa nan avantaj ou lè wap chèche alavni yon anplwa ak/oswa opòtinite akademik.
- Entènèt pa anonim, li pa janm bliye: Yo kapab retrase fasilman tousa yon otè ekri sou yon sit Entènèt. Enfòmasyon sovgade souvan epi repete, ak post nan yon fowòm, yo ka repwodi-yo plizyè fwa atravè retwolyen (trackbacks), poste anouvo oswa pou referans.

- Evite materyèl “danje”: Pa poste oswa konnekte sit-ou nan lyen ki espoze materyèl pwovokatif, kalomye, entimidan, arasan oswa endesan.
- Konpòtman ak kondwit-ou an liy dwe reflete onnèktete, respè ak konsiderasyon.
- Lè w ap pote aparèy teknologik pa-ou nan travay-ou, asire ou swiv tout direktif tabli nan *Gid BCPS Personally Owned Device Guidelines* (BCPS Direktiv pou posesyon aparèy pèsonnèl).

## Direktiv pou Pwofesè ak Estaf

- Nan kad travay-ou lè w'ap founi elèv ak estaf, sèvis, pa janm pataje oswa revele sou sit medya sosyo ransèyman pèsònèl anpwlaye ak lòt moun. Pa poste enfòmasyon konfidansyèl yon elèv oswa yon anplwaye lè w'ap pibliye oswa kontribye sou yon sit an liy (Entènèt). Siyati fanmi, non lekòl, adrès oswa nimewo telefòn pa dwe janm parèt sou sit medya sosyo. Tout enfòmasyon ki kapab idantifye yon elèv, jan lwa FERPA defini-ni, pa dwe janm poste sou sit medya sosyo.
- Nan Regleman 5306 -Policy 5306, yo entèdi pwofesè ak estaf itilize foto elèv sou sit medya sosyo pa-yo; yo kapab itilize foto-yo sèlman sou sit medya sosyo Distrik-la apwouve konfòmeman ak regleman Board-la epi lwa ki aplikab.
- Anplwaye BCPS responsab pou kontni yo pibliye an liy. Fè atansyon sa ou pibliye kapab rete endefiniman sou sit Entènèt kote publik-la ka wè I. Epitou lwa Leta Florid, Florida Public Records Law ak Educator Code of Ethics and the Principles of Professional Conduct for the Education Profession in Florida, kapab reglemante kontni publikasyon. Si yon anplwaye pa respekte prensip ak direktif sila sa kapab lakkòz yon aksyon disiplinè.
- Yo rekòmande pou anplwaye BCPS enkli avètisman (disclaimers) sou sit medya sosyo pa-yo epi esplike tout moun pwennvi ki poste sou sit-la reflete pwennvi pa-yo, se pa nesesèman pwennvi BCPS.
- Pwofesè-yo ta dwe kontwole kontni publikasyon elèv-yo sou sit medya sosyo ki sou parenaj lekòl-la; pwofesè-yo dwe kontakte Legal Department (Sèvis jiridik) si epi lè gen keksyon konsènan First Amendment (premye amannman) ki soulve.
- Pwofesè-yo dwe kominike avèk paran, lè sa nesesè, sou patisipasyon pitit-yo nan pwojè, kote elèv-yo dwe itilize sit medya sosyo an liy, aplikasyon ak sèvis, vledi blog, wikis, podcast, etcetera.
- Sonje sit medya sosyo sou parenaj lekòl-la se yon ekstansyon saldeklas-ou ak lye travay-ou. Sa ki pa apwopriye andedan saldeklas oswa lye travay-ou, pa kòrèk tou nan Entènèt.
- Respekte pwopriyete entelektyèl, dwa otè ak itilizasyon aseptab teknoloji. Pa kopye san otorizasyon (plagiarize) epi bay yon otè kredi pou travay-li, kan sa nesesè.
- Lè w'ap telechaje (uploading) foto dijital oswa avatar pou prezante tèt-ou sou sit medya sosyo sou patwonaj lekòl-la, chwazi yon foto lekòl kote ou prezantab. Epitou, sonje pa itilize imaj lalwa pwoteje.
- Tout postings (mesaj) sou sit medya sosyo fè pati aktivite ofisyèl BCPS epi dwe konfòm ak reglemantasyon Konsèvassyonn dosye nan Eta Florid (*Florida Records Retention Schedules*) ki ekzije yo konsève postings-sa-yo pandan yon sètan tan.

## Direktiv pou Elèv

- Konnen sa w ap montre nan posting-ou (mesaj). Medya sosyo tankou wikis, blogs, foto ak sit pataj video se sit aksesib pou publik-la wè. Tousa ou kontribye oswa pibliye kite yon anprent nimerik (dijital) pou tout moun wè. Pa mete post (mesaj) ou pa ta renmen zanmi, ennmi, paran, pwofesè, oswa yon anplwayè potansyèl wè.
- Lè w'ap ekri sou yon sit Entènèt, swiv regleman nan Liv Kòd kondwit pou elèv. Se toutafè aseptab pou ou pa dakò ak opinyon yon moun, sepandan, aji yon mannyè koutwa. Tout kritik ou fè dwe pozitif epi kritik-la pa dwe fè moun-nan mal. Sa ki pa apwopriye andedan saldeklas-ou, pa kòrèk tou nan Entènèt.
- Lè ou sou yon sit Entènèt, pwoteje tèt-ou. Pa janm bay ransèyman pèsonnèl-ou, siyati, nimewo telefòn, adrès, bon dat nesans, ak foto-ou. Se pa yon lis ransèyman konplèt. Pa janm pataje modepas-ou kèlkeswa moun-nan. Se sèl pwofesè-ou oswa paran-ou ki dwe konnen modepas-ou.
- Konnekte nan lòt sitwèb pou pataje panse ak lide-ou. Nou rekòmande ou fè sa lè sa apwopriye. Fè lekti atik-la nètale anvan ou konnekte sou sèten sit, pou asire enfòmasyon-an aseptab nan milye lekòl-la.
- Travay pou kont-ou! Pa itilize pwopriyete entelektyèl lòt moun san pèmisyon-yo. Se yon vyolasyon dwa otè lè ou kopye oswa kole (paste) panse, imaj, design, etcetera, lòt moun fè. Lè w'ap parafraze lide lòt moun, li bon pou ou site sous-ou avèk URL-la (adrès Entènèt). Se yon bon pratik pou site sous-ou an lyen ipètèks (hyperlink).
- Tout imaj ak foto gen pwoteksyon lwa sou dwa otè. Verifye ou gen pèmisyon pou ou itilize imaj-la oswa imaj-la ki sou

lisans Creative Commons'.

- Jan ou prezante tèt-ou an liy se yon ekstansyon ou-menm. Pa fè tèt-ou pase pou yon lòt moun; pa itilize idantite mounnan. Redije byen tout post w ap mete nan Blog ak wiki. Swiv règ ekriti, gramè kòrèk, lèt majiskil, ak ponktiyasyon. Si w'ap edite travay yon lòt moun, asire ou fè sa nan lespri pou amelyore ekriti-a.
- Si ou tonbe sou enfòmasyon ki pa aseptab, ki fè ou santi malalèz, oswa derespektan, di pwofesè-ou sa touswit.
- Elèv ki pa respekte direktiv-sa-yo kapab pèdi opòtinite patisipe nan yon pwojè ak/oswa jwenn alavni aksè nan zouti Entènèt BCPS. Yo kapab menm pran yon aksyon disiplinè oswa yon aksyon legal kont elèv-la.

## Direktiv pou Paran

- Fanmi dwe atann aske pwofesè-yo enfòme-yo lè pitit-yo ap travay sou yon pwojè ki mande pou elèv-yo itilize aplikasyon medya sosyo, tankou blogs, wikis, podcast, etcetera.
- Paran pa dwe eseye siprime enfòmasyon sou sit Entènèt. Anfèt yo dwe rapòte bay yon administratè nan lekòl-la materyèl ak enfòmasyon ki soulve objeksyon oswa ki reprezante yon danje.
- Paran pa dwe itilize sit medya sosyo saldeklas-la pou fè aktivite ki pa legal; yo dwe evite vyolasyon pwoteksyon done lalwa reglemante.
- Nou ankouraje paran pou yo chache okouran aktivite pitit-yo sitou okouran aktivite komunikasyon elektwonnik; nou ankouraje-yo tou chèche konnen lè pitit-yo ap patisipe nan yon pwojè anrapò ak medya sosyo.
- Nou ankouraje patisipasyon paran. Paran kapab ede-nou lè elèv-yo ap itilize rezo medya sosyo. Fanmi kapab jije si sit medya sosyo-a kòrèk epitou si ransèyman sou lavi prive pwoteje.

Referans Lis dokiman: [socialmediaguidelines.pbworks.com/](http://socialmediaguidelines.pbworks.com/)

### Lis Referans Dokiman Distri a Itilize :

School Board Policy 5306: School and District Technology Use

TINKER Rule: Desizyon-an deklare administratè ki anchaj nan yon lekòl pa ka anpeche elèv-yo eksprime-yo jis paske yo pa renmen sa. Administratè-yo dwe prevwa, baze sou evidans, libète ekspresyon elèv-yo, ka swa (a) pètibe disiplin ak lòd nan lekòl-la, oswa (b) yon atak sou dwa ak libète lezòt. Administratè-yo dwe reyalis nan desizyon-yo epitou okenn desizyon pa dwe pran, baze sou "laperèz oswa paske yo pè yon gwo dezòd ka rive.

Children's Internet Protection Act (CIPA) - Lwa Pwoteksyon timoun sou Entènèt

Children's Online Privacy Protection (COPPA) - Pwoteksyon vi prive timoun an liy

Neighborhood Children's Internet Protection Act - Lwa sou Pwoteksyon timoun nan katye lè yo sou sit Entènèt

School Board Policy 5.9: Anti-Bullying Policy - Regleman School Board 5.9 kont zak Bullying

School Board Policy 6000.1: Pupil Progression - Regleman School Board 60001.: Plan Pwogrè elèv

Code of Student Conduct (in District Discipline Matrix) - Liv Kòd Kondwit pou Elèv (nan Plan Disiplin Distri a)

Teacher Professional Standards - Nòm etik adopte pou Pwofesyon Pwofesè

Education Code of Ethics - Edikasyon Kòd Etik

Web publishing guidelines - Direktiv pou publikasyon sou sit web

National Education Technology Standards for Students and Teachers - Nòm nasyonnal edikasyon teknolojik pou elèv ak pwofesè

School Board Policy 6318: Copyright - Regleman 6318 School Board sou Dwa otè

School Board Policy 4212: Intellectual Property - Regleman School Board 4212: Pwopriyete entelektyèl

SEKSYON

V



Aktivite ak Asanble Elèv

Aktivite lekòl ofri elèv-yo opòtinite travay ansanm yon jan pozitif. Youn aprann lòt ki jan yo ka mete tèt-yo ansanm pou menm bi ak objektif.

## Dwa

Tout elèv san diskriminasyon poutèt laj, koulè po, andikap, etnisite, sèks, idantite seksyèl, espresyon seksyèl, diferans nan lang li pale, eta sivil, nasyonnalité, ras, reliyon, milye sosyoekonomik, preferans seksyèl, aparans oswa pou nenpòt lòt rezon, gen dwa:

- Patisipe nan aktivite paraskolè (andeyò lekòl), nan asanble, ak nan òganizasyon lekòl-la apwouve.
- Patisipe nan elekson manm asosiyasyon komite elèv (officers for Student Government)
- Konsilte ak konseye (faculty advisors) ki ka ba-li sipò nan klib ak gwoup lekòl-la apwouve
- Kandida pou yon pozisyon nan komite elèv (Student Government) ak/oswa nan klib ak gwoup lekòl-la apwouve
- Patisipe nan sòti òganize (field trips) ki gen rapò ak edikasyon oswa nan aktivite edikatif lekòl-la apwouve.

Sepandan, sòti òganize (field trips) ki pa gen rapò ak edikasyon se yon priviléj. Elèv-yo ki patisipe nan sòti òganize gen menm dwa ak elèv ki gen absans eskize pou tout sa ki konsènen devwa ratrapaj.

## Responsabilite

Elèv-yo pa dwe kite aktivite ki fèt apre klas anpeche-yo etidye epitou yo dwe konnen epi swiv regleman aktivite yo chwazi a.

Elèv-yo responsab asire kondwit ak aksyon-yo kòm manm klib ak gwoup lekòl, konfòm ak kritè direksyon lekòl-la tabli.

Elèv-yo dwe chache konnen ki kalite yon elèv bezwen pou egzèse yon bon lidèchip epi chwazi manm komite (officers) ki gen kalite sa-yo.

Elèv ki nan pozisyon responsab aprann ki jan pou yo fè travay-yo, sipòt bi manm gwoup ki eli-yo epi trete lòt moun nan gwoup-la avèk jistis.

Elèv ki patisipe nan sòti òganize (field trips), aktivite sosyal ak/oswa nan aktivite andeyò pwogram regilye lekòl-la apwouve ak/oswa patisipe nan klib oswa gwoup sou patwonaj lekòl-la dwe respekte regleman ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv, tout kote regleman-yo aplikab swa nan konferans swa nan konvansyon oswa nan konpetisyón yo ale. (Gade nan regleman SB Policy 6303.) Ou kapab wè okonplè tout direktiv sou sòti ak lekòl (field trip) epi tout regilasyon School Board sou sit Web: <http://www.broward.k12.fl.us/sbccpolicies/>.

## Regleman

Anpil elèv patisipe nan aktivite ki anrapò ak lekòl epi ki konsidere kòm aktivite andeyò pwogram regilye-yo (savledi aktivite ki fèt apre lè klas), patisipe nan aktivite sosyal ak aktivite ant lekòl (savledi konpetisyón ak lòt lekòl). Pou yon elèv ka patisipe nan yon aktivite li dwe prezan nan mwatyè klas-yo jou aktivite-a sòf si direksyon lekòl-la davans te eskize-li oswa li te resevwa yon egzansyon pou li pa ale nan klas. Elèv-yo dwe resevwa otorizasyon direksyon lekòl-la anvan yo patisipe nan aktivite klib ak nan aktivite, an gwoup, lekòl-la apwouve epi patwonnen. Elèv-yo bezwen otorizasyon pou:

- Prezante yon pwogram oswa òganize yon asanble
- Òganize epi fè reyinyon pou klib oswa òganizasyon sou kanpis lekòl-la
- Kolekte lajan. Swiv direktiv SB policy. Manje, bijou, T-shirts (mayo), etc. pa ka vann nan lekòl-la si se pou pwòp bennefis-ou.
- Kolekte lajan (fundraising) anndan oswa andeyò lekòl-la pou pwojè pa-yo. Nan lekòl-yo, yo entèdi elèv-yo mennen aktivite fundraising (kolekte lajan) pou òganizasyon tankou Salvation Army, United Way, Girl Scouts, etc.
- Òganize yon mannifestasyon
- Gen yon konferansye, envite k'ap vin pale ak/oswa vandè sou kanpis-la.

## SÒTI ÒGANIZE (FIELD TRIPS)

Gen sèten sikontans espesyal, kote yo ka refize elèv patisipe nan sòti edikatif oubyen patisipe nan sòti ki pa edikatif, oswa

ankò lekòl-la ka refize elèv-yo patisipe nan aktivite edikatif sou patwonaj lekòl-la (Gade SB Policy 6303).

## AKTIVIE ANDEYO LEKOL EPI ANDEYO PWOGGRAM REGILYE

### Regleman

Elèv-yo dwe kenbe yon bon kondwit nan lekòl epi nan kominote-a pou yo ka patisipe nan aktivite ant lekòl epi aktivite andeyò pwogram kourikoulòm regilye-yo (Gade SB Policy 6201). Regleman ak direktiv-sa esplike ki kondisyon ki ekzijib pou patisipasyon nan aktivite sa-yo. Ou kapab gade regleman konplèt konsènan elijibilite yon elèv epi tout regleman ak direktiv School Board policies sou sit Web: <http://www.broward.k12.fl.us/sbccpolicies/>.

### ELIJIBILITE MIDELESKOUL (Baze sou yon tan 9-semenn klas - marking period)

Elèv midèleskoul ki vle patisipe nan konpetisyon spòtif, ant lekòl, k'ap fèt andeyò pwogram regilye, dwe ranpli kondisyon-sa-yo:

1. Elèv-yo dwe pase regilyèman pou klas ki pi wo a epi kenbe chak trimès yon mwayèn jeneral 2.0 oswa plis sou yon nechèl 4.0. Elèv midèleskoul dwe pase 5 sou 6 klas, oswa 4 sou 5 klas, selon orè-yo
2. Elèv k'ap fè klas midèleskoul dwe kenbe yon bon kondwit; yo dwe resevwa yon "U" pou kondwit ki pa satisfezan pa plis yon sèl fwa
3. Yon elèv pap elijib pou okenn konpetisyon k'ap fèt pandan pwochenn nèf semenn klas si li pa satisfè tout kondisyon-yo.  
Mezi sa a ap efektif sou sisyèm jou lekòl nan pwochen peryòd nèf semenn klas k'ap vini (marking period). Pou elèv k'ap fè klas setyèm ak uityèm anne, yo va detèminen elijibilite sou premye marking period dapre nòt elèv-la (elèv k'ap pratike yon espò) te pran nan dènye marking period anne anvan an
4. Direktè-a ka mande modifikasyon kondisyon-yo baze sou sikontans espesyal enpòtan. Li dwe prezante yon demann apèl (appeal). Yon kopi demann direktè-a dwe depoze nan Depatman Atletis Konte-a, County Athletic Department

### ELIJIBILITE AYESKOUL (Baze sou yon semes 18-semmen klas kelkeswa ore klas vledi an blok oswa wotasyon)

Yon elèv ki kounyea pa resevwa yon sispanson akòz aktivite ant lekòl oswa andeyò lekòl, oswa pa resevwa yon sispanson oswa yo pa espilse l de lekòl, konfòmeman ak SB Policy, epitou ak atik F.S. §1006.07, 1006.08 epi 1006.09, elèv sila elijib pou li patisipe nan aktivite ant lekòl ak aktivite anndan lekòl epi andeyò pwogram regilye-yo.

Elèv ayeskoul ki vle patisipe nan aktivite ant lekòl epi andeyò pwogram regilye-yo, dwe ranpli kondisyon-sa-yo:

1. Yon elèv elijib touswit pou li patisipe nan yon ekip spòtif nan lekòl li anwole anpremye chak anne; elèv-la ka pratike espò a pou li vin manm ekip-la anvan menm li anwole oswa transfere nan lekòl-la konfòmeman ak atik F.S. §1006.20(2)(a)
2. Yon elèv petèt pap patisipe nan yon espò si li te deja patisipe nan menm espò a nan yon lòt lekòl nan menm anne eskolè a, sòf si elèv sila satisfè kritè ki esplike nan atik F.S. §1006.15(3)(h) ak SB Policy 5004.1(III)(A)
3. Elijibilite yon elèv pou li patisipe nan aktivite ant lekòl oswa paraskolè, nan okenn fason pa dwe afekte pa vyolasyon sipoze lè rekritman; tann tout bagay konsènan akizasyon an rezoud konfòmeman ak F.S. §11006.20(2)(b)
4. Fè pwogrè satisfezan pou diplome kòm sa prevwa dapre plan pwogrè pou elèv, Distri a apwouwe
5. Yon elèv dwe pase nòmalman pou nevyèm anne soti nan uityèm anne (8th grade) epi dwe kenbe yon mwayèn jeneral kimilatif 2.0 oswa plis sou yon nechèl 4.0 oswa ekivalan-an nan tout klas obligatwa pou diplome ayeskoul. Mwayèn jeneral kimilatif ak klas obligatwa pou diplome gen ladann tout kredi elèv-la seye pran nan ayeskoul.
6. Si yo rekonnèt yon elèv koupab oswa yo jwenn li komèt yon krim oswa yon zak delenkan ki tap trete kòm krim si elèv-la te majè, san konsidere si wi oswa non te gen yon desizyon jijman, yap refize kite elèv-la patisipe.
7. Etandonne se yon onnè epi yon privilèj pou yon elèv reprezante lekòl-li swa kòm ofisyel yon òganizasyon lekòl-la swa ankò nan aktivite andeyò pwogram regilye-li, se sèlman elèv ki satisfè kondisyon klib-yo, elèv ki satisfè kondisyon sèvis ak sipò avèk/oswa kondisyon Board-la, elèv sila elijib pou reprezante lekòl-yo.

Nou kite paj sa vid espre



# SEKSYON VI

Dwa Lib pou Pale ak  
Distribisyon Materyèl

Konstitisyon Etazini garanti tout sitwayen-li andwa bay lide-yo an tout libète. Yon edikasyon fondalnatal dwe prepare elèv-yo egzèse dwa-sa-a yon jan responsab. Pou regleman ki reji kesyon non-diskriminasyon, gade Policy 4001.1.

## Dwa

## Responsabilite

Elèv-yo andwa tandem opinyon tout moun sou sijè moun pa dakò.

Elèv-yo responsab konnen opinyon tout pati sou kesyon k'ap debat.

Elèv-yo andwa bay opinyon ak pwennvi-yo.

Elèv-yo responsab koute pwennvi lezòt san entèwonz.

Elèv-yo andwa pale lib san baboukèt, pouvi youn respekte lòt.

Elèv-yo responsab gen bon jijman anvan yo ekri atik nan piblikasyon pou elèv.

Elèv-yo dwe gen aspirans yo pap otorize nan lekòl-yo materyèl ki esplike nan Seksyon 1 pi ba-a.

Elèv-yo responsab gen bon jijman lè yap chwazi sous enfòmasyon.

## Regleman

1. Elèv-yo dwe gen pèmisyon direktè-a/anplwaye ki deziye, anvan yo distribye nan lekòl-la oswa sou lakou lekòl-la materyèl enprime oswa ekri, materyèl medya elektwonnik (nan tèks-la "materyèl"). Direktè a oswa anplwaye ki deziyen- kapab refize bay pèmisyon pou distribisyon si materyèl-la (enfòmasyon ak aktivite) kapab entèprete kòm:
  - a. Gwosye oswa pònagrafik;
  - b. Pou fè difamasyon oswa pou fè kalomni;
  - c. Kapab lakòz dezòd oswa materyèl-la gen gwo chans pwovoke kondwit dezòdonnen diran aktivite nòmal lekòl-la oswa pètibe disiplin nan fonksyonnan lekòl-la. Yo pa konsidere materyèl dwe rantre nan souseksyon sa-a paske elèv, pwofesè, oswa manm pèsonnèl andwa pa dakò ak kontni materyèl-la (enfòmasyon-an) oswa twouve kontni an chokan;
  - d. Langaj gwosye, vilgè, oswa chokan;
  - e. Vann pwodi kòmèsyal oswa eseeye fè yon bennefis ak vant pwodi-yo. [Pou regleman ki reji aktivite fundraising (kolekte lajan) pou lekòl-la oubyen lè elèv-yo ap fè fundraising, konsilte Seksyon V, Aktivite ak Asanble Elèv.]
2. Si direktè a oswa anplwaye ki deziyen refize distribisyon yon materyèl (enfòmasyon), li dwe bay rezon espesifik poukisa li refize distribisyon materyèl-la.
3. Si yo refize distribisyon materyèl-la dapre souseksyon (1)(c) paske enfòmasyon an kapab lakòz dezòd oswa gen gwo chans pwovoke kondwit dezòdonnen oswa pètibe lòd ak disiplin nan lekòl-la, direktè oswa anplwaye ki deziye-a dwe fè elèv-la konnen sa. Li dwe deklare rezon espesifik poukisa lòd ak disiplin kapab pètibe akòz distribisyon-an epi poukisa dezòd-la kapab enpòtan epi grav.
4. Avi reyinyon elèv, pou diskite kesyon san rapò ak pwogram etid epi ki afiche sou tablo annons rezève pou elèv, pa nesesèman reprezante pwennvi School Board-la (Komisyon eskolè) ak/oswa administrasyon-an. Board-la sèlman pèmèt elèv-yo utilize espas sila san li pa fè pwomosyon, andòse, oswa pran responsabilite pou materyèl-sa-yo. Nou ankouraje elèv-yo pou yo respekte pwennvi ak kwayans lezòt anvan yo afiche yon avi.
5. Elèv-yo pa gen dwa distribye ni petisyon ni sondaj/ankèt lè klas-la ap fonksyone, esepte si materyèl enfòmasyon an anrapò ak kourikoulòm-la (pwogram etid).
6. Si yon elèv fè yon demand pou distribye materyèl, direktè lekòl oswa anplwaye ki deziyen gen vennkatrè (24è)

apre li resevwa demand-la pou li apwouve oswa derefize demand-la. Si direktè-a oswa anplwaye ki deziye pa reponn nan 24 è, jou pa gen lekòl ekskli, elèv-la ka konsidere demand-la apwouve.

- a. Pou materyèl enfòmasyon ak aktivite ki apwouve, direktè a oswa anplwaye ki deziye, kapab fikse kèk restriksyon ki fè sans konsènan tan, kote, ak pwosesis distribisyon.
- b. Pou materyèl ki apwouve, piblikasyon-an dwe gen fraz-sa-a: "SCHOOL BOARD PA APWOUVE OSWA PRAN RESPONSABLITE POU OPINYON AK/OSWA AKTIVITE-YO."
7. Nenpòt elèv ki panse desizyon administrasyon-an pran pa jis, dapre esplikasyon ki nan seksyon sa, gen dwa konteste desizyon-an epitou fè yon rekèt pou rekonsidere desizyon administratif (fè apèl -appeal), jan sa espesifye nan Seksyon X regleman sa.



*Chak jou, pledge of allegiance (fidelite ak alejans o drapo) resite nan chak lekòl primè, midèleskoul ak ayeskoul nan Leta Florid. Elèv-yo andwa pa patisipe. Fanmi kapab fè yon demann alekri pou eskize pitit-li resite "pledge"-la, kanpe epitou plase men dwat sou kè-li. Diran resitasyon "pledge"-la, elèv ki pa eskize dwe montre respè pou drapo-a, kenbe yon posti kòrèk; gason dwe retire chapo-yo, pou rezon relijye swiv règ an vigè (F.S. §1003.44) si yon gason vle kite kwafi oswa chapo sou tèt li.*

Nou kite paj sa vid espre.

SEKSYON

VII

Piblikasyon Lekòl-  
la Andòse

Piblikasyon lekòl-la andòse se eleman enpòtan pwogram enstriksyon lekòl-la. Tout piblikasyon eskolè dwe annakò avèk pwogram edikasyonnèl, annakò avèk valè kiltirèl kominote lekòl-la epitou yo dwe apwopriye pou milye lekòl-la. Sou kesyon-sa-a, yo bay lidèchip chak lekòl gran libète pou plannifye epi kreye piblikasyon eskolè pa-li.

Kontni nan tout piblikasyon eskolè dwe konfòm ak estanda jounalis distrik-la, ki entèdi materyèl gwosye, ensiltan, difamatwa, oswa kalomnye, ki entèdi langaj vilgè oswa endesan, oswa materyèl ki ka lakòz gwo dezòd k'ap trouble aktivite nòmal lekòl-la. Tout piblikasyon lekòl-la andòse dwe enkli deklarasyon-sa-a: *Opinyon ki esprime nan piblikasyon-sa-a pa nesesèman opinyon [insert name of school] oswa opinyon lekòl Broward County Public Schools esprime.*

Pou lekòl-la apwouve yon piblikasyon, li dwe:

1. Konfòm avèk pwogram etid (kourikoulòm) School Board;
2. Konfòm ak nòm epi valè kiltirèl kominote eskolè a; epi
3. Bi jeneral piblikasyon-an dwe anrapò avèk kourikoulòm akademik epi milye lekòl-la.

Direktè-a oswa anplwaye ki deziyen va gen otorite final pou apwouve plan ak konsepsyon epi kontni tout piblikasyon eskolè anvan piblikasyon oswa anvan afichaj oswa posting. Nenpòt piblisite ki nan yon piblikasyon lekòl-la andòse dwe konfòm avèk Regleman epi direktiv School Board sou Piblisite (Policy 6300-Advertising). Piblikasyon enkli -men se pa sa sèlman- jounal lekòl-la, albòm pwomosyon (yearbooks), jounal elèv, ak piblikasyon PTA, Booster Clubs, epi piblikasyon asosiyasyon similè fè sikile.



SEKSYON

VOT

Konfidansyalite  
Dosye Elèv

## Dwa

Elèv-yo gen asirans lekol-yo kenbe dosye-yo an sekirite epi konfidansyel. Elev ki gen dizwitan (18) oswa plis andwa chache konnen enfomasyon ki nan dosye-yo.

Elev yo andwa atann aske lot moun respekte efe pesonel-yo.

## Responsabilite

Elèv-yo responsab konnen kijan lekòl-la fè jwenn ransèyman ki nan dosye lekol-yo, ki jan yo itilize enfòmasyon-an epi ki sa enfòmasyon an vledi.

## Kolekte, itilize ak kominiike (revele) nimewo sosyal sekirite elèv

Konfòmeman ak lwa Leta Florid §119.071(5), School Board of Broward County, Florida (SBBC) kolekte, itilize, ak/oswa kominiike nimewo kat sosyal sekirite (*Social Security numbers – SSN*) lè lalwa ekzije oswa otorize I, lè yon paran oswa elèv adilt/elèv emansipe ba-li otorizasyon alekri (lwa Leta Florid FS §119.071(5)(a)6c). Elèv-yo pa blije bay nimewo kat sosyal yo kòm kondisyon pou yo anwole oswa diplome. Nimewo kat sosyal dwe rete konfidansyèl epi li pa dwe janm aksesib pou piblik-la wè I dapre lwa Florid Statutes FS §119.071(5)(a)(5). Distrik-nou kolekte, itilize, ak/oswa kominiike (revele) nimewo kat sosyal elèv ak/oswa fanmi pou rezon-sa-yo:

1. Konpansasyon oswa èd finansye, Leta oswa gouvènman federal finanse. Se Depatman Edikasyon Leta Florid ki administre sibvansyon-yo. (F.S. §1009.90 et seq. otorize)
2. Verifikasyon antedesan kriminèl, verifikasyon antedesan Nivo 1 ak Nivo 2 sitou pou pwogram Youth Mentoring (Konseye jenn) ak lè aplikan gen entansyon fè volontarya. (lalwa F.S. §119.071(5)(a)(2), (6) ekzije).
3. Tout dokiman anranpò ak anplwa, ke yo itilize pou anboche elèv. (lwa F.A.C. 6A-10.0341 ak F.S. §119.071(5)(a)(6)) ekzije)
4. *Enrollment & Salary Reduction Authorization Form (Benefits Department)* - Fòm otorizasyon pou anwolman ak rediksyon salè (Depatman Benefis) pou anplwaye ak depandan-li (elèv) lè yo ajoute non elèv-la sou plan Bennefis. (lwa F.S. §119.071(5)(a)(6)(f) otorize sa).
5. Èd finansye, Aplikasyon gratis èd federal pou elèv [Free Application for Federal Student Aid (FAFSA)], fòm Florida Pre-Paid, sibvansyon (Pell Grants pou lekòl pwofesyonnèl), fòm taks 1098T (Tuition Payment Statement) pou elèv nan lekòl teknik ak pwofesyonnèl, etc. (lwa F.S. §119.071(5)(a)(6)(b)) otorize.)
6. Enfòmasyon Depatman Edikasyon Leta Florid (Florida Department of Education) voye ban-nou pou lokalize timoun nan lekòl Florid ki disparèt. (lwa F.A.C. 6A-6.083 ak F.S. §119.071(5)(a)(6)) ekzije pataj enfòmasyon-an).
7. Pataj ak echanj enfòmasyon selon akò ant plizyè ajans ak SBBC, Department of Juvenile Justice (Depatman Jistis Jivenil), Circuit 17, the Broward County Chiefs of Police Association, Inc., the Seventeenth Judicial Circuit In and For Broward County, Florida, the Florida Department of Children and Families, the State Attorney of the Seventeenth Circuit In and For Broward County, ak Sheriff of Broward County, Florida. (lalwa 20 U.S.C. §1232(g); "F.E.R.P.A.", 34 C.F.R. §99.31(5) otorize)
8. Rapò Depatman Sikilasyon (Department of Motor Vehicles) voye ban-nou avèk non elèv yo retire lisans-yo poutèt twòp absans ki pa eskize. Epitou rapò nou voye bay Depatman ki okipe kesyon anwolman ak regularite elèv, pou kontwole ki elèv ki pa swiv lòd al anwole oswa frekante yon lekòl. (Lalwa F.S. §322.091(5), 1003.27, ak 119.071(5)(a)(6)) ekzije).
9. Depatman Edikasyon Florid mande nou fè rapò sou elèv (lalwa F.S. §119.071(5)(a)(2), (6)) otorize)
10. SBBC jesyon sistèm enfòmasyon ak baz done distrik eskolè (lwa F.S. §1008.386 ak 119.071(5)(a)(6)) ekzije)
11. Tès Leta ak tès nasyonal ki seleksyone, kote idantifikasiyon elèv ak pwosedи entegrite epi sekirite tès, enpòtan. (lwa F.S. §119.071(5)(a)(6)(b)) otorize)
12. Enskripsyon (rejistrasyon) elèv ak nimewo idantifikasiyon elèv. (lalwa F.S. §1008.386 ak 119.071 (5)(a)(6)) otorize nou mande. Konfòmeman ak règ §1008.386, nimewo kat sosyal (SSNs) se pa yon kondisyon pou anwolman oswa gradyasyon. Lwa F.A.C. 6A-10.0381 ekzije nou mande elèv adilt nimewo kat sosyal yo.)
13. Kolekte ak oswa kominiike nimewo kat sosyal esansyèl pou bon pèfòmans Distri eskolè a lè I ap egzekite devwa ak

responsablite li jan lalwa mande li, enkli, san limitasyon, rapò abi timoun nou voye bay Depatman *Department of Children* (élèv viktim nou fè rapò sou yo); idantifikasiyon modepas pou rezo konpitè Distri eskolè a, rapò nou voye bay ajans federal ak ajans Leta k'ap mennen envestigasyon sou diskriminasyon; ak enfòmasyon anrapò ak asistans *Social Security* òdonnans tribinal ak sitasyon (subpoenas), ak ransèyman pou militè. (F.S. §119.071(5)(2) .(a)) otorize.; lalwa F.A.C. 65C-29.002, F.S. §39.201, ak F.S. §119.071(5)(a)(6)(b)) ekzije; epi tout lòt rapò ki pa mansyone.

14. Nou ka revele nimewo kat sosyal si yon gwoup kòmèsyal ka itilize-l selon izaj pèmisib lwa federal rekòmande nan ka lisans chofè, lwa sou evalyasyon kredi - (*Driver's Privacy Protection Act of 1994*, 18 U.S.C. § 2721 et seq; *the Fair Credit Reporting Act*, 15 U.S.C. Sec. 1681 et seq.); oswa lwa *Financial Services Modernization Act of 1999*, 15 U.S.C. §6801 et seq., ki mòdènize sèvis finasye - pouvi gwoup kòmèsyal la respekte kondisyon nan paragraf 5 in F.S. §119.071. ( F.S. §119.071(5)(a)(6)) otorize. Divilgasyon enfòmasyon an nesesè pou ajans k'ap resevwa I oswa antite gouvènmantal ki bezwen enfòmasyon an pou egzèse devwa ak responsablite li, jan lalwa presize (F.S. §119.071(5)(a)6b) otorize)
15. Revele/divilge nimewo kat sosyal pou prevni epi konbat tewoys, pou respekte dispozisyon lwa USA Patriot Act of 2001, Pub. L. No. 107-56, oswa *Presidential Executive Order 13224* (Dekrè prezidansyèl.(lwa 31 U.S.C. §5318 ak F.S. §119.071(5)(a)(6)) ekzije.
16. Divilge nimewo kat sosyal ede ajans oswa antite gouvènmantal egzekite devwa ak responsablite-yo, (jan lalwa mande l (F.S. §119.071(5)(a)(6)(b)) otorize)
17. Detèmine elijibilite pou pwogram lench nan lekòl. (lalwa 42 U.S.C. § 1758, 7 C.F.R. §245.6a, ak F.S. §119.071(5)(a)(6))
18. Reklamasyon donmaj ak avi reklamasyon donmaj kont SBBC. (Règ F.S. § 768.28(6) ak F.S. §119.071(5)(a)(6)) otorize)
19. Relvednòt (transkrip), aplikasyon, ak lòt dosye nou voye bay administratè enstitisyon edikasyonnèl, lekòl, kolèj, ak inivèsite (FERPA 34 C.P.R. §99.31(2)) otorize)
20. Anplwayè mande alekri verifikasyon enfòmasyon pou rezon edikasyon pwofesyonnel, ak swivi elèv ( F.A.C. §6A-10.0341).

## Regleman

Tout elèv andwa gen lavi prive-yo epi gen responsablite respekte dwa lezòt.

1. Trete avèk respè tout enfòmasyon ki konsènen yon lòt moun epi kenbe ransèyman an konfidansyèl.
2. Elèv k'ap ede pa dwe nan sal kote yo kapab li dosye lòt elèv ak dokiman pèsonnèl-yo ki konfidansyèl.

## Avi sou Lwa Dwa Fanmi Edikasyon ak Konfidansyalite Dosye (FERPA) Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) Notice

Lejislasyon sou Dwa Fanmi nan dosye edikasyon ak konfidansyalite dosye [Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)] se yon lwa federal ki garanti tout sa ki nan dosye edikasyon yon elèv egzak epi sekèrè.

Lwa FERPA, F.S. §1002.22, F.S. §1002.221 ak SB Policy 5100.1 (*Student Records: Confidentiality and Family Educational Rights- Dosye elèv: Konfidansyalite ak Dwa Fanmi sou dosye edikasyon*) bay paran, gadyen oswa elèv ki elijib (elèv ki gen plis pase 18 anne oswa k'ap frekante yon enstitisyon apre lekòl segondè) sèten dwa anrapò ak dosye edikasyon yon elèv. Distri-a konsève dosye sa-yo. Dwa-sa-yo se:

1. **Dwa konsilte epi revize dosye edikasyon yon elèv nan 30 jou apre Distrik-la resevwa demand aksè nan dosye.** Paran oubyen elèv ki elijib dwe depoze pou direktè-a yon demann alekri ki esplike egzakteman ki dokiman li ta renmen konsilte. Direktè-a (prensipal-la) ap pran dispozisyon pou facilite aksè nan dosye-a epi fè fanmi oswa elèv ki elijib konnen kilè epi ki kote li kapab vin konsilte dokiman-an oswa dokiman-yo. Lè dosye edikasyon elèv-la gen enfòmasyon sou plis pase yon elèv, fanmi-an dwe konsilte ransèyman ki konsènen pitit-li sèlman. Kourye elektwonnik (imel) ki pa klase nan katab dosye elèv-la men lekòl-yo oswa depatman Distrik-la konsève pa konsidere kòm dosye edikasyon. Diplis, dosye *Special Investigative Unit (SIU)*, (Inite Envestigasyon spesyal), kreye epi konsève pa konsidere kòm dosye edikasyon.

**2. Dwa pou yo fè chanjman nan dosye edikasyon elèv-la.** Fanmi oswa elèv elijib kapab mande School Board of Broward County, Florida (SBBC) pou li chanje yon dokiman si li kwè dokiman-an pa kòrèk, dokiman-an gen erè ladann oswa vyole dwa ki konsènen lavi prive elèv-la. Fanmi dwe ekri yon lèt voye bay direktè lekòl-la pou esplike egzakteman ki pati nan dosye-a yo vle pou yo chanje epi esplike pou ki rezon yo fè demann-nan. Si Distrik-la deside li pap chanje dokiman-sa-a jan fanmi-an oswa elèv ki elijib mande-li, Distri-a va notife yon dokiman-sa-a jan fanmi-an oswa elèv ki elijib desizyon li pran epi fè konnen dwa li pou mande yon chitatande (hearing) nan yon tan rezonnab pou diskite demand pou chanjman-an. Fanmi-an oswa elèv ki elijib-la va resevwa plis ransèyman sou pwosedi chitatande-a lè yap avize-li sou dwa-li.

**3. Dwa pou bay konsantman yo pou transmèt ransèyman ki kapab idantifye elèv-la epi ki nan dosye edikasyon elèv-la, jis rive nan pwen lwa FERPA otorize pou kominike/revele enfòmasyon, san konsantman pat nesesè anvan.** FERPA pèmèt transmèt dosye edikasyon, san konsantman pa nesesè, nan diferan sitiayson, tankou:

- a. transmèt SBBC ofisyèl lekòl' ki gen yon enterè byen fonde nan edikasyon<sup>2</sup> dosye yo bezwen,
- b. kominike ak ajans epi òganizasyon deyò ki sou kontra, e manm estaf-la asime responsablitè-yo kòm "ofisyèl lekòl' epi yo defann-yo re-divilge enfòmasyon idantifyab ki pèsonnel e ki fè pati dosye edikasyon elèv, sòf nan ka lalwa ekzije oswa otorize l. pou evènman spòtif, publikasyon lekòl, materyèl edikatif ak lòt zouti komunikasyon pou lekòl(tankou albòm pwomosyon, pwogram espò, pwogram gradyasyon, bwochi rekritman, pwogram teyat, pou sit Entènèt lekòl-la, ak sit Distrik-la, medya sosyo, mesaj (postings) ak afich andedan lekòl-la epi pou tout lòt bi ki pa mansyone);
- c. kominike ak ofisyèl lekòl lòt enstitisyon nan bi otorize transfè elèv oswa anwolman elèv,
- d. komunikasyon dosye bay ofisyèl ki otorize onivo federal, leta ak lokal, ak responsab edikasyon, epitou pou odit oswa evalyasyon pwogram federal ak leta sibvansyone,
- e. respekte òdonnans lajistik oswa sitasyon (subpoenas) ki delivre legalman; SBBC va notife yon alavans paran oswa elèv kii majè entansyon l pou reponn nan dis (10) jou konsa paran oswa elèv majè kapab chache aksyon pwoteksyon, sòf nan ka lalwa entèdi sa oswa notifikasyon an pa nesesè,
- f. kominike bay gwoup ki apwopriye ransèyman anrapò ak ijans onivo sante ou, epi
- g. kominike ak anplwaye k'ap travay sou dosye (caseworker) yon ajans oswa reprezentan Leta oubyen reprezentan lokal ajans pwoteksyon anfans oswa òganizasyon tribal, lè ajans-la legalman anchaj pou swen ak pwoteksyon elèv-la

Gen obligasyon ak kondisyon adisyonnèl ki aplikab lè pa gen konsantman mityèl pou divilge ransèyman. Konsilte SB Policy 5100.1 pou lis konplèt FERPA-ki detaye divilgasyon ki otorize e konsantman alekri anvan pat nesesè.

#### **Kalite ransèyman ki nan "Directory Information":**

Dosye enfòmasyon gen ransèyman ki kapab idantifye pèsonnelman yon elèv; enfòmasyon-an pa konsidere kòm nwizib ou kòm yon atak sou lavi prive si yo revele-li. Dapre lwa FERPA, SBBC kapab revele, selon diskresyon li, ransèyman kii nan dosye enfòmasyon pa-li epi ki konsènen yon elèv k'ap fè nenpòt klas, si paran-an ou elèv-la aje de 18 anne oswa plis pa mande bloke enfòmasyon-an. SBBC chwazi ki ransèyman ki ka fè pati Dosye enfòmasyon: non elèv-la, non paran, adrès rezidansyèl, nimewo telefòn, dat elèv-la fèt ak ki kote, matyè prensipal li etidye, patisipasyon nan aktivite ak espò sou patwonaj lekòl-la, wotè ak pwa manm ekip spòtif, nimewo mayo ak pozisyon nan ekip spòtif, klas lap fè, dat elèv-la preznan ak absan lekòl, diplòm, pri ak rekonpans\* ak non lekòl ou, pwogram elèv-la te ale anvan/resaman, ak nimewo saldeklas.

\*Diplòm, pri, travay egzanplè, (travay atistik), tout kalite distensyon, ransèyman sou gradyasyon (lis elèv k ap diplome), eksklì mwayèn jeneral - GPA)

1. Ofisyèl lekòl se yon moun Distrik-la anboche. Li kapab yon administratè, yon sipèvizè, yon enstriktè oswa yon manm pèsonnel sipò (pwofesyonnel swen sante ak medikal epi lapolis ladann tou); li kapab yon moun ki okipe yon fonksyon nan School Board; yon moun oswa yon konpani Distrik-la kontrakte pou fè yon travay espesyal ki nòmalman yon anplwaye SBBC ta dwe egzekite (tankou yon avoka, kontab, konsiltan medikal oswa terapis; yon anplwaye biwo oswa yon parapwofesyonnel ki kòm anplwaye asiste yon lòt ofisyèl lekòl-la nan kad travay pwofesyonnel-li).

2. Enterè byen fonde nan edikasyon se lè yon ofisyèl lekòl bezwen konsilte yon dosye edikasyon pou li kapab akonpli responsablitè pwofesyonnel-li.

## **REZON KI FÈ NOU KA KOMINIKE ENFÒMASYON**

SBBC rezève dwa-li pou li revele/kominike enfòmasyon ki nan Dosye enfòmasyon pa-li (Directory Information) sèlman:

- a. bay kolèj, invèsite oswa lòt enstitisyon edikasyon siperyè elèv-la anwole, ap chache anwolman oswa enstitisyon ki kapab rekrete elèv-la;
- b. pou evènman spòtif, publikasyon lekòl, materyèl edikatif ak lòt zouti kominikasyon pou lekòl (tankou albòm pwomosyon, pwogram espò, pwogram gradyasyon, bwochi rekrítman, pwogram teyat, pou sit Entènèt lekòl-la, ak sit Distrik-la, medya sosyo, mesaj (postings) ak afich andedan lekòl-la epi pou tout lòt bi ki pa mansyone);
- c. bay reprezantan ofisyèl sante publik Broward County ransèyman pou yo ka kominike avèk paran epi adrese kondisyon ki gen enpòtans sou plan sante publik selon sa Regleman Florida Department of Health (64D-3, F.A.C.) detèminen; reprezantan-yo ka resevwa tou enfòmasyon ki va ede-yo afwonte oswa prepare pou yon pwoblèm sante publik potansyèl epi konfime; ak/oswa
- d. pou pataje ransèyman avèk komite k'ap organize reyinyon ansyen elèv (ak lòt komite sanblab) pou aktivite ki regade reyinyon yon pwomosyon.“

### **Pwosedi pou Notifikasyon chwa ou - Opt Out Procedure:**

Paran/gadyen elèv k'ap fè nenpòt klas (oswa elèv ki elijib, elèv ki gen plis pase 18an oswa k'ap frekante yon enstitisyon apre lekòl segondè) kapab fè chwa (refize otorize) kominikasyon yon pati oswa tout enfòmasyon ki nan Directory Information ki mansyone anwo a. Sou fòm FERPA Notifikasyon chwa ou ki nan liv Kòd Kondwit pou Elèv, paran/gadyen oswa elèv ki elijib dwe endike ki kalite enfòmasyon yo pa vle ki divilge. Fòm FERPA notifikasyon chwa-ou dwe soumèt/ chak anne nan lekòl-la pou direktè lekòl-la. Ansyen elèv, si yon elèv te frekante yon lekòl BCPS, SBBC va kontinye respekte tout demand valid pou pa divilge ransèyman ki nan Dosye enfòmasyon, sòf nan ka elèv-la annile otorizasyon-la (34 CFR §99.37(b)).

### **Kominikasyon enfòmasyon bay Militè, Lame ak Enstitisyon apre lekòl segondè:**

SBBC blije kominike/revele, sou demand, non, adrès ak nimewo telefòn elèv k'ap fè klas 11zyèm ak 12zyèm anne bay lame, rekritè lame, ak/oswa enstitisyon apre lekòl segondè, san li pat bezwen konsantman anvan, sòf si paran/gadyen oswa elèv ki elijib, mande bloke enfòmasyon an. Paran/gadyen oswa elèv ki elijib k'ap fè klas 11zyèm ak 12zyèm anne, kapab fè chwa pou non, adrès, ak nimewo telefòn elèv-la pa kominike bay lame, rekritè lame, ak/oswa enstitisyon apre lekòl segondè. Sou chak ESSA Fòm Notifikasyon chwa ou [Every Student Succeeds Act (ESSA) Opt Out Form] ki nan liv Kòd Kondwit pou Elèv, paran/gadyen ak elèv ki elijib dwe endike ki kategori li pa vle lekòl-la divilge oswa kominike. Fòm ESSA Opt Out Form dwe soumèt chak anne pou direktè lekòl-la.

**4. Dwa pou ou pote plent nan U.S. Department of Education (Depatman Edikasyon Etazini) si Distri a sipozeman pa respekte dispozisyon Iwa FERPA.** Men non ak adrès biwo ki jere kesyon administratif konsènan FERPA se: Family Policy Compliance Office • U. S. Department of Education • 400 Maryland Avenue, S.W. • Washington, DC 20202. Si ou vle diskite epi eseye rezoud pwoblèm ou genyen ak FERPA anvan ou kontakte biwo Family Policy Compliance Office, ou kapab kontakte ofisyè anchaj konfidansyalite dosye, SBBC Privacy Officer, nan nimewo telefòn 754-321-1914.

Pou plis enfòmasyon, konsilte SB Policy 5100.1. Regleman ak direktiv sa esplike pwoteksyon dwa paran ak elèv genyen konsènan dosye edikasyon elèv. Ou kapab gade okonplè direktiv konsènan dosye elèv ak tout Regleman School Board sou sit Web: <http://www.Broward.k12.fl.us/sbccpolicies>.

## NOTIFIKASYON AMANMAN DWA SOU PWOTEKSYON DWA ELÈV (PPRA)

Amanman Dwa sou pwoteksyon dwa elèv [Protection of Pupil Rights Amendment (PPRA) (20 USC §1232h; 34 C.F.R §98)], bay paran, gadyen, oswa elèv ki elijib (ki gen plis pase 18 ane oswa emansipe) sèten dwa anrapò ak ekzekisyon sondaj/ankèt, koleksyon epi itilize enfòmasyon pou bi maketin epitou pou sèten tès medikal.

### DWA PPRA AKÒDE

1. Dwa pou bay konsantman preyalab, alekri, konsantman an dwe bay byen anvan lekòl-la ekzije ke tout elèv reponn kesyon ankèt/sondaj ki ka gen enfòmasyon ki pwoteje ak soumett enfòmasyon an; dwa sa akòde si se yon pwogram Depatman Edikasyon Etazini finanse an pati oswa an totalite. Enfòmasyon ki pwoteje “*Protected information*” enkli:

- Pwoblèm mantal oswa pwoblèm sikolojik elèv-la genyen oswa fanmi-li;
- Konpòtman seksyèl oswa atitud anvè seksyalite;
- Konpòtman ki pa legal, anti-sosyal, konpòtman kote elèv-la akize tèt-li; oswa konpòtman avilisan;
- Jijman kritik elèv-la blije pote sou lòt moun ki se fanmi pwoch;
- Relasyon privileye ki rekonnèt legalman, tankou relasyon ak avoka, doktè oswa prèt, pastè;
- Revni (inkòm) sòf revni lalwa ekzije yo rapòte pou detèmine elijibilite nan yon pwogram

Konfòmeman ak lwa Leta Florid F.S. §1002.222, Distri a pap kolekte, chèche obtensi oswa konsève enfòmasyon sou afilyasyon politik, patisipasyon w ak fason ou vote, afilyasyon relije oswa enfòmasyon biometrik yon elèv oubyen enfòmasyon biometrik yon paran oubyen ankò enfòmasyon biometrik yon frè/sè elèv-la.

*“Biometric information” - Enfòmasyon biometrik vledi enfòmasyon kolekte apati mezi elektwonnik oswa apati evalyasyon nenpòt karakteristik fizik (nan kò) oswa karakteristik konpòtman, tousa pèmèt idantifye yon sèl moun. Anprend dijital, karakteristik men, karakteristik zye, karakteristik vwa, ak nenpòt lòt karakteristik fizik (kò), kapab itilize tou nan bi pou idantifye avèk anpil sètitid moun-sa-a selon yon mwayen elektwonnik.*

2. Dwa pou resevwa yon notis ak opòtinite fè chwa pou yon elèv pa patisipe nan okenn lòt ankèt/sondaj anrapò ak enfòmasyon ki pwoteje, kèlkeswa sous finansman.
3. Dwa pou resevwa yon notis ak opòtinite fè chwa pou yon elèv pa patisipe nan tès medikal oswa tès deteksyon pwoblèm sante (screening) san itilize pwosedé medikal nwizib, san pa gen ijans reyèl. Lekòl oswa ajan-li ka deside fè tès sa-yo kòm kondisyon pou elèv-la frekante yon lekòl epi tès-la pa nesesèman endispansab pou pwoteksyon sante ak sekirite elèv-la. Konfòmeman ak lwa Florid F.S. §381.0056(4)(a)(6-9) ak (6)(e), paran/gadyen andwa fè chwa pa patisipe nan tès evalyasyon medikal (screenings) ki seleksyone e ki liste nan Kòd Administratif Florid 64F-6.003(1-4) ak Plan Sèvis Sante Eskolè. Tès evalyasyon medikal – ke lekòl-la ofri nan klas ki seleksyone – enkli, tès pou konnen jan elèv-la wè, tandem, tès eskolyòz, ak mas endis kòporèl (BMI), ke yo rele tou “kwasans ak devlopman” epi ki enkli kalkil wotè ak pwa.
4. Dwa pou resevwa yon notis ak opòtinite fè chwa pou yon elèv pa patisipe nan aktivite kote yo kolekte, divilge, oswa itilize enfòmasyon pèsonnèl obtensi de elèv-yo, pou bi maketin, oswa pou vann oswa distribye enfòmasyon an bay lezòt. Sa pa enkli enfòmasyon kolekte epi obtensi de elèv-yo nan sèl bi eksklizif devlope, evalye, oswa founi pwodi oswa sèvis edikasyonnèl pou elèv-yo ak enstitisyon edikasyonnèl.
5. Dwa pou w vin egzamine, an pèsonn, apre ou fè yon demand, epi anvan administrasyon oswa itilizasyon (a)sondaj elèv reponn e ki gen enfòmasyon ki pwoteje, ak sondaj/ankèt yon twazyèm pati kreye (b) enstriman(dokiman) ki sèvi pou kolekte enfòmasyon de elèv-yo pou bi maketin, vant, oswa distribisyón, epi (c)materyèl edikatif ki fè pati pwogram eskolè.
6. Dapre Lwa Florid, transfè dwa-sa-yo dwe fèt de paran/gadyen a elèv ki gen 18 ane oswa elèv emansipe.

### PWOTEKSYON VI PRIVE AK NOTIFIKASYON

Distrik-la va asire ransèyman sou lavi prive elèv-yo rete konfidansyèl lè elèv-yo ap reponn keksyon ankèt sou enfòmasyon pwoteje epitou lè lap kolekte, revele, oswa itilize ransèyman pèsonnèl pou bi maketin, vant, oswa distribisyón.

Chak anne, okòmansman anne eskolè omwens yon fwa pa ane epi apre chanjman sibstansyèl, Distrik-la va notifye dirèkteman fanmi de dwa PPRA-yo (Notifikasyon dirèk enkli, Liv Kòd Kondwit pou Elèv, lapòs, imel, an pèsòn, nan fòmilè aseptans oswa atravè tout lòt mwayen komunikasyon). Distrik-la va notifye san pèdi tan fanmi tout elèv ki pral patisipe nan aktivite oswa ankèt espesifik ki site anwo-a epitou Distrik-la va bay fanmi opòtinite chwazi pou pitit-li pa patisipe nan aktivite oswa ankèt espesifik. Nan kòmansman chak anne eskolè, Distrik-la va avèti fanmi nan yon notifikasyon lè li idantifye dat espesifik oswa dat apeprè aktivite oswa ankèt-yo va fèt. Pou ankèt ak aktivite plannifye apre anne eskolè-a kòmanse, Distrik-la va bay fanmi nan yon tan rezonnab notifikasyon aktivite ak ki ankèt/sondaj ki plannifye. Fanmi va gen opòtinite chwazi pou pitit-li pa patisipe nan aktivite ak sondaj-yo epitou egzaminen byen fonde ankèt-yo.

Si yon moun kwè yo vyole dwa-li, li kapab pote plent nan biwo Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, S.W., Washington, D.C. 20202. Si ou ta vle diskite oswa eseye rezoud yon pwoblèm ou genyen, ou ka kontakte SBBC Ofisyé anchaje dosye konfidansyèl (SBBC Privacy Officer), telefòn 754-321-1914 anvan ou pran kontak ak biwo Family Compliance Office.

## PWOSEDI PPRA

1. Paran/gadyen dwe soumèt demand yo alekri bòkote lekòl-la pou fanmi an ka vin egzamine sondaj, enstriman (dokiman) ki itilize pou kolekte enfòmasyon pèsonnèl ak materyèl enstriksyon. Fanmi ka vin egzamine an pèsonn dokiman-yo anba sipèvizon yon manm estaf ki deziyen pou akonpaye l epi nan sal direktè lekòl-la deziyen.
2. Anvan lekòl-la mande elèv-yo reponn kesyon ankèt/sondaj sou enfòmasyon ki pwoteje, direktè lekòl oswa estaf Distri a deziye va bay paran, gadyen oswa elèv ki elijib notifikasyon dirèk (swa nan lapòs, imel, an pèsonn oswa nan fòmilè aseptans swa nan lòt mwayen komunikasyon). Epitou ba-yo fòmilè konsantman ki nesesè. Retoune tout fòm ki konplete nan lekòl pitit-ou .
3. Direktè lekòl oswa estaf ki deziye va voye dirèkteman bay paran fòm notifikasyon chwa, pou nenpòt enstriman ki va itilize pou kolekte enfòmasyon pèsonnèl, nan bi maketin, vant oswa distribisyon. Retoune tout fòm ki konplete nan lekòl pitit-ou.
4. Tout ankèt/sondaj anrapò ak enfòmasyon ki pwoteje epi tout enstriman (dokiman) ki itilize pou kolekte enfòmasyon pèsonnèl nan bi maketin, vant oswa distribisyon, administrasyon sondaj va fèt nan yon fason ki pwoteje lavi prive elèv-yo.
5. Konsènan tès deteksyon pwoblèm sante ki pa itilize pwosede nwizib, paran/gadyen ki fè chwa pou pitit-li pa patisipe, dwe konplete Fòm deteksyon pwoblèm sante - Notifikasyon chwa ou (Health Screening Opt-Out Form) ki nan Kòd kondwit pou elèv epi soumèt fòm-la nan delè ki mansyone sou fòm-la.
6. Lekòl-la va bay paran notifikasyon alavans nan yon tan rezonnab, lè (a) administrasyon sondaj ki gen enfòmasyon pwoteje elèv-yo dwe reponn, (b) lè koleksyon, divilgasyon, oswa itilizasyon enfòmasyon pèsonnèl de elèv-yo nan bi maketin, vant, oswa distribisyon, epi (c) lè tès medikal oswa evalysyon ki pa itilize pwosede nwizib e ki pa ijan. Notifikasyon dokiman (a), (b), ak (c) dwe fèt okòmansman chak anne eskolè, si lekòl-la idantifye dat sondaj ak aktivite-yo, oubyen apre anne eskolè kòmanse si dat-yo pa disponib byen anvan sa, sa ki enpòtan paran-yo gen opòtinite fè chwa pou pitit-li pa patisipe.

THE SCHOOL BOARD OF  
BROWARD COUNTY NAN FLORID  
- AVI SOU JAN HIPAA PWOTEJE  
KONFIDANSYALITE DOSYE  
MEDIKAL AK DOSYE SANTE  
MANTAL FANMI AK PITIT-OU

Avi-sa-a dekri kòman yo kapab itilize epi kominike ransèyman sou sante, ki pwoteje, epi kòman ou-menm kapab jwenn aksè nan enfòmasyon sa a.

**AVI SOU HEALTH INSURANCE PORTABILITY AND ACCOUNTABILITY ACT (HIPAA) -**  
Avi sou Asirans Sante ak Responsabilite - Dat avi-a antre anvigè: 11/06/2019

## **Devwa School Board of Broward County (SBBC) dapre HIPAA**

Dosye medikal ak dosye sante gen pwoteksyon lwa Leta Florid, Lwa Dwa Fanmi konsènan Edikasyon ak konfidansyalite dosye (FERPA) oswa HIPAA selon ki founisè swen sante ki kreye dosye-yo epi selon kilès ki an posesyon dosye-yo. Kopi dosye medikal oswa dosye anrapò ak sante ki soumèt nan lekòl-yo (egzanp pa doktè-yo), devni kounyea dosye edikasyon (sou pwoteksyon FERPA) lè yo an posesyon lekòl-la.

HIPAA, yon lwa Federal, ekzijie tout antite ke lwa sa reji, ikonpri distri eskolè, nan sèten sitiyyason, pou yo kenbe sekrè epi konfidansyèl tout dosye medikal sou sante fizik (kò) ak sante mantal. Yo rele dosye-sa-yo pwoteksyon enfòmasyon sou sante "protected health information" (PHI).

## **KOUMAN DISTRIK ESKOLÈ-A ITILIZE EPI PATAJE RANSÈYMAN SOU SANTE, KI PWOTEJE, OU-MENM AK PITIT-OU**

PHI gen ladann ransèyman medikal ak demografik sou pase, prezan oswa fiti, sante fizik (lekò) oswa mantal yon moun. Enfòmasyon demografik ki gen non, adrès, nimewo kat sosyal sekirite, ou-menm ak pitit-ou, epi tout lòt fason pou identife ou-menm ak/oswa pitit-ou, kòm yon moun espesifik.

Si yon lekòl oswa yon depatman Distrik reyalize yon tranzaksyon avèk yon mwayen elektwonnik pou mande peman sèvis sante li founi (egzanp bil/bòdwò Medicaid), lwa HIPAA reji kijan komunikasyon enfòmasyon an dwe fêt.

Distri a ka itilize oswa ka pataje PHI pitit-ou oswa PHI-ou pou rezon medikal ak/oswa tretman swen sante mantal, peman sèvis, ak pou sistèm operasyonnèl swen sante. (Sistèm operasyonnèl swen sante se tout aktivite konpatib epi dirèkteman anrapò ak tretman epi peman, aktivite jesyon toulejou, administrativ, ak sèvis alaklyiantèl). Pwofesyonnel sante kapab sèvi ak enfòmasyon sa nan klinik, lekòl ak/oswa lopital pou yo ka pran swen ou-menm oswa pitit-ou.

Li empòtan pou ou konnen Lwa-sa-a pèmèt distrik eskolè-a bay ransèyman li genyen nan PHI-ou ak PHI pitit-ou san li pat bezwen konsantman ou nan sikostans sa-yo:

- Avèk yon founisè swen sante pou tretman oswa tretman pitit-ou
- Ak konpayi asirans, Medicaid, oswa ajans lokal, Leta oswa federal pou peye sèvis yo founi pou ou-menm oswa pitit-ou
- Pou rapòte abi sou timoun, granmoun, oswa moun andikape
- Pou envestigasyon anrapò avèk yon timoun ki disparèt ak/oswa envestigasyon sou abi timoun
- Pou envestigasyon entèn ak verifikasiyon kontabilite (udit) distri eskolè a fè oswa nenpòt ajans ki bay finansman
- Pou envestigasyon ak odit Enspektè Jeneral fè, Depatman Edikasyon oswa Kontab Jeneral fè
- Pou rezon sante piblik, tankou estatistik demografik, rapòte maladi epi reglemante pwofesyonnel medikal
- Pou envestigasyon medsen lejis mennen
- Pou rechèchè distri eskolè a apwouve
- Pou reponn ôdonnans tribunal ak/oswa sitasyon pou konparèt nan tribunal ( subpoena ) (SBBC va fè efò rezonnab pou avèti ou nan yon notis pou gen opòtinite chache obtensi yon ôdonnans pwoteksyon, protective order)
- Pwosè legal ak pwosè administrativ
- Lè epi selon sa lalwa ekzijie. Tout restriksyon lalwa rekòmande (kit se lwa federal oswa lwa leta) va satisfè

Sòf si sa espesifye anwo-a, distrik eskolè-a pap janm pataje ransèyman sou PHI-ou oswa PHI pitit-ou, esepte nan ka ou bay otorizasyon ou alekri. Konsantman-sa-a ap gen

yon dat espirasyon. Epitou ou kapab anile konsantman ekri ou te bay-la nenpòt kilè. Sèten sèvis ak nòt sikoterapis (seyans konseye fè avèk ou - counseling) ap ekzije konsantman ekri-ou, sòf nan ka kote yon sitasyon (subpoena) oswa òdonnans tribunal fè demann-nan. Enfòmasyon PHI ki itilize epi kominike pou bi maketin, epitou lè gen vant, tousa ekzije ou bay yon otorizasyon alekri.

## DWA CHAK MOUN

**Ou andwa mande distrik eskolè-a pou limite izaj epi ak ki moun yo kapab pataje PHI pitit-ou ak PHI-ou.** Ou andwa mande restriksyon oswa limitasyon nan PHI-ou yo itilize epi transmèt pou tretman, peman oswa nan sistèm operasyonnèl swen sante. Ou andwa mande yo limite izaj PHI-ou lè distrik eskolè-a dwe revele epi kominike enfòmasyon bay yon moun ki patisipe nan swen-ou oswa ki kapab peye pou swen sante-ou, tankou yon manm fanmi oswa yon zanmi. Pou mande yon restriksyon, ou dwe fè yon demann alekri epi voye demann-nan bay depatman k'ap founi sèvis-la, oswa ou kapab voye demann-la bay SBBC Privacy Officer (Ofisyèl anchaj konfidansyalite dosye) nan adrès 600 S.E. 3rd Avenue, 11th Floor, Fort Lauderdale, FL 33301. Nan demann ou adrese-nou, ou dwe di nou (1) ki kalite enfòmasyon ou vle yo limite izaj-la; (2) oswa si ou vle limite jan nou itilize, kominike (revele) ransèyman, oswa toulede alafwa; epi (3) sou kilès nou dwe ekzije yo aplike restriksyon. Distrik eskolè-a ap pran an konsiderasyon nenpòt demann ou fè, men li pa bezwen dakò ak ou pou otan.

**Ou andwa resevwa asirans enfòmasyon ki konsènen-ou ak komunikasyon nou gen ak ou ap rete konfidansyèl.** Distrik eskolè-a kapab voye pa lapòs lèt rapèl randevou oswa rele-ou nan telefòn pou raple-ou randevou oswa ankò rele-ou konsènan responsabilite-ou pou peye sèvis ou resevwa. N'ap kominike ak ou selon fason ou vle nou kontakte-ou epi nan adrès oswa telefòn ou chwazi ba-nou. Ou kapab bay yon lòt adrès ki pa menm ak adrès kote ou rete si se la ou vle resevwa lèt epi se kote yo kapab kontakte-ou. Nou kapab mande-ou tou ekri ransèyman sou jan yo ka kontakte-ou.

**Ou andwa egzaminen epi resevwa yon kopi PHI-ou, sòf nan ka lalwa mete restriksyon.** N'ap sipèvize ou lè wap egzaminen PHI-ou epi sa ap fèt nan tan ak kote ki konvni pou ou e pou reprezantan distrik eskolè-a. Yo kapab refize aksè nan PHI jan sa espesifye nan Lwa-a. Sa kapab rive nan ka pitit-ou konsanti resevwa swen epi konsantman-ou pat nesesè dapre Lwa-a oswa kote pitit-ou ap resevwa swen sou òdonnans yon tribunal oswa ankò tribal-la deziyen yon moun. Si yo refize-ou aksè nan PHI, ou gen dwa mande yon pwofesyonnèl sante ki gen lisans epi ki pat patisipe nan desizyon pou derefize aksè, pou li revize ka-a. Se distrik eskolè-a k'ap deziyen pwofesyonnèl sante-a ki gen lisans. Si ou mande yon kopi, yap mande ou peye yon frè abòdab. N'ap fè ou jwenn aksè nan PHI-ou nan fòm ak fòma ou mande-a depi fòm ak fòma-a déjà pare, sinon n'ap prezante-ou dokiman-yo sou fòma papye pou ou kapab fè lekti yo. Apre ou fin fè demann-nan, n'ap ba-ou nan 30 jou aksè nan dosye-a (revwa ak/oswa fè kopi) oubyen n'ap notifye-ou n'ap akòde yon ekstansyon 30 jou, yon sèl fwa, si sa nesesè; n'ap esplike rezon pou ekstansyon-an epi nan ki dat nou va mete adispozisyon-ou enfòmasyon-an.

**Ou andwa pote koreksyon nan PHI-ou ak/oswa PHI pitit-ou.** Ou dwe fè yon demann alekri pou ou ka pote koreksyon nan PHI-ou oswa PHI pitit-ou epi bay yon rezon pou sipòte demann-ou. Si yap aksepte koreksyon-ou, distrik eskolè-a pral fè koreksyon-an, la fè ou konnen sa ansam ak tout lòt moun ki dwe okouran. Distrik lekòl-la kapab refize demann-ou, antou oswa an pati, si li jwenn PHI-a:

- Se pa distrik-la ki te kreye-li;
- Se pa yon PHI;
- Lalwa-a mande pou yo pa mete PHI-a aksesib pou ou kapab egzaminen-l; oswa
- Li egzak epi konplèt.

Si yo refize demann-ou distrik eskolè-a pral ekri deklarasyon ou fè konsènan koreksyon-an nan PHI-ou. Ou kapab voye tou yon lèt ki detaye rezon ou pa dakò avèk desizyon-an. Distrik eskolè-a ap ba-ou yon repons ekri. Ou andwa pote plent jan sa esplike nan seksyon Plent (konplent).

**Ou gen dwa resevwa yon lis moun ak/oswa ajans avèk ki distrik eskolè-a te pataje enfòmasyon ki nan PHI-ou.** Tout

demann pou lis-sa-a (konné sou non accounting of disclosures) dwe tabli yon peryòd ki pa enkli sisan (6) anvan dat demann-nan. Si ou fè yon demann, premye lis-la ap gratis dimoman demand-la fèt nan yon peryòd 12 mwa. Pou lis adisyonnèl, si ou fè yon demann, n'ap chaje-ou frè. Lis-sa-a pap gen ladann:

- Enfòmasyon nou pataje ak ou pou otorize tretman, peman sèvis, oswa pou sistèm operasyonnèl swen sante;
- Enfòmasyon nou pataje ak ou;
- Enfòmasyon ki akonpaye tout komunikasyon enfòmasyon otorize oswa ekzijib, konfòmeman ak regleman ki aplikab;
- Enfòmasyon ou otorize nou pataje;
- Enfòmasyon nou pataje avèk moun k'ap patisipe nan swen ou;
- Enfòmasyon nou pataje pou rezon sekirite nasyonal oswa pataje avèk Sèvis ransèyman;
- Enfòmasyon nou pataje avèk enstitisyon koreksyonnel oswa avèk responsab lapolis lè nou kapab revele enfòmasyon-an san konsantman ou pat nesesè anvan;
- Enfòmasyon nan yon sistèm done restriktif (PHI ekskli enfòmasyon idantifyab non, adrès, nimewo sosyal sekirite, elatriye.)

**Ou gen dwa resevwa notis lè gen vyolasyon sekirite enfòmasyon pèsonnèl-ou.** Si enfòmasyon PHI-ou revele san otorizasyon, yo pirate sistèm la, ou andwa pou yo enfòme w epi notifye-ou.

**Ou gen dwa resevwa yon kopi avi-sa-a sou papye, apre ou fin fè demann-nan.** Pou w jwenn yon kopi dokiman-an, sou fòma papye, kontakte lekòl-la oswa depatman Distrik-la ki founi sèvis-la.

Avi-sa-a di-ou jan yo ka itilize PHI-ou oswa PHI pitit-ou epi jan Distrik eskolè-a kenbe enfòmasyon-sa prive e konfidansyèl. Distrik eskolè-a toujou kenbe enfòmasyon-sa-a konfidansyèl; avi-sa-a esplike yon jan senp responsabilite legal Distri eskolè-a, pou sa ki konsènen PHI.

Lalwa egzije distrik eskolè-a ba-ou avi-sa-a Notice of Privacy Practices (Avi sou pwoteksyon konfidansyalite dosye enfòmasyon pèsonnèl). Distrik eskolè-a blije fè, sa Avi, ki an vigè, kounyea, mande pou li fè. SBBC blije avize-ou nan yon notis dewwa ak responsabilite legal-li ak metòd pwoteksyon konfidansyalite dosye enfòmasyon pèsonnèl, pou sa ki konsènen PHI; SBBC dwe notifye dirèkteman chak moun lè gen enfòmasyon PHI ki revele san otorizasyon. SBBC rezève dwa-li pou li chanje tèm ak kondisyon avi-sa-a epitou tabli nouvo dispozisyon regleman ki efektif pou tout PHI li konsève. Si Distrik eskolè-a ta vin chanje fason li jere dosye PHI ou-menm ak dosye PHI pitit-ou, l ap enfòme-ou. Avi ki pi resan va poste sou sitweb SBBC, <https://www.browardschools.com/privacyinformation>.

## POU PLIS ENFÒMASYON

Demann pou plis enfòmasyon sou keksyon ki kouvri nan avi-sa-a kapab ale jwenn SBBC Privacy Officer (ofisyè anchaj konfidansyalite dosye-yo), Risk Management Department, yo ka kontakte li nan nimewo telefòn 754-321-1914.

## PLENT - KONPLENT

Si ou kwè gen vyolasyon dwa HIPAA-ou pou konfidansyalite dosye w, ou kapab pote plent nan biwo SBBC Privacy Officer, adrès 600 S.E. 3rd Avenue, 11th Floor, Fort Lauderdale, FL 33301/ Telefòn (754) 321-1914 ak/oswa Region IV, Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services, Sam Nunn, Atlanta Federal Center, Suite 16T70, 61 Forsyth Street, SW, Atlanta, GA 30303-8909/ HIPAA Privacy Hotline – liy telefòn dirèk avèk bwat vokal (800) 368-1019; Faks: (404) 562-7881; TDD: (800) 537-7967. N'ap fè ou konnen SBBC pap fè revanch kont ou oswa kont pitit-ou si ou pote plent.

Avi-sa-a sou Notice of Privacy Practices va rete anvigè annatandan yon nouvo Avi apwouve epi poste.

**SEKSYON**

**LX**

**Entèvansyon ak/  
oswa Konsekans**

## Entèvansyon Posib ak/oswa Konsekans pou Move Konpòtman

Lè elèv-yo pa respekte epi yo pa aplike regleman ki esplike nan Liv Kòd Kondwit-sa-a pou Elèv, yo kapab pran youn oswa plizyè aksyon sa-yo jiskaske pwoblèm-nan regle.

Distri-a va fè efò rezonnab pou korije move kondwit elèv avèk resous limite lekòl-la epi sipòte elèv-yo pou yo akeri abilte nesesè pou amelyore yon anviwonnan pozitif nan lekòl-la epi evite kondwit negatif. Se pwofesè-yo ki dwe rezoud pifò keksyon konsènan disiplin nan saldeklas-la. Yo ka refere elèv ki mannifeste pwoblèm konpòtman grav oswa repete bay *Collaborative Problem Solving Team (CPST)*, yon Ekip kolaborasyon pou rezoud pwoblèm, pou li devlope yon plan entèvansyon a plizyè nivo avèk asistans nan konpòtman sible. Pou yon apèsi pwosedi Jwenn solisyon pou pwoblèm ak Repons a entevansyon, *Collaborative Problem Solving and Response to Intervention (CSP/Rti)*, gade nan lyen-sa-a oswa pale ak yon anplwaye biwo administrasyon: <https://www.browardschools.com/Page/32437>.

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.08 ak F.S. §1003.31, elèv ki gen yon konpòtman vyolan oswa kondwit dezòd, ki se yon mennas pou sekirite estaf lekòl-la oswa pou lòt elèv-yo, elèv sila dwe ale nan pwogram edikatif altènatif oswa yo kapab refere elèv sila nan sèvis swen sante mantal distri eskolè idantifye. Konfòmeman ak Iwa Florid F.S. §1006.07(7), referal ak rekòmandasyon pou sèvis swen sante mantal dwe pran an konsiltasyon ak ekip evalyasyon gravite mennas (threat assessment team).

Antouka, disiplin lekòl-la dwe rezonnab, jis, avèk entèvansyon atan, apwopriye pou laj elèv-la epitou matche gravite move kondwit elèv-la. Nenpòt aksyon disiplinè oswa aksyon nan tribal yo pran kont yon elèv ki pa respekte regleman sila dwe fonde sou sikonstans espesyal ki lakòz move kondwit elèv-la.

Lè yap pran sanksyon kont yon elèv pou move konpòtman, li pa nesesè pou yo konsidere chak konsekans oswa tout konsekans-yo ni yo pa oblige swiv lòd yo ye a. Sepandan, dapre Plan Disiplin-la (Discipline Matrix), vyolasyon sèten regleman egzijé konsekans /sanksyon espesifik. Nou va jwenn Plan Disiplin Distri-a nan Annèks liv-sa-a epitou li disponnib sou sitweb Distri a: <https://www.browardschools.com/codeofconduct>.

- Entèvansyon Guidance Counselor lekòl-la (Konseye oryantasyon lekòl-la)
- Entèvansyon travayè sosyal (Social Worker)
- Entèvansyon konseye pou Lafanmi (Family Counselor intervention)
- Elèv-la gen yon pinisyon (Timeout)
- Pwofesè ka fè yon konferans (reyinyon) avèk elèv-la, epi revwa dosye-li
- Pwofesè a inisyé/pran yon aksyon/sanksyon disiplinè
- Restitisyon, travay espesyal, elatriye.
- Elèv-la dwe prezan pou pinisyon-li anvan oswa apre lekòl (fanmi responsab transpò-li).
- Elèv-la dwe vin lekòl samdi pou fè tan pinisyon-li (fanmi responsab transpò elèv-la)
- Yo ka refere ka elèv-la bay yon administratè
- Lekòl-la kontakte epi kominiye avèk fanmi
- Konferans (reyinyon) ant lekòl ak fanmi
- Òganize yon medyasyon (abitray) pou konfli a
- Kontra altènatif lekòl-la sipèvize (pwobasyon)
- Konfiske/sezi sa ki pou elèv-la
- Direktè a entèvni nan kesyon an
- Biwo oryantasyon (guidance)/administrasyon refere ka elèv-la bay yon travayè sosyal
- Pwofesè a mande retire elèv-la ki pap kapab vini nan klas-la
- Sispansyon nan bis lekòl-la men elèv-la dwe vin lekòl, fanmi anchaj transpò elèv-la.

**Sèlman pou lekòl segondè**, avètisman, notifikasyon, oswa remòkay machin pou ofans:

- a. Premye ofans (vyolasyon regleman): Avètisman
- b. Dezyèm ofans: Lekòl-la notifye fanmi
- c.. Twazyèm ofans: Remòkay machin-nan (Tow vehicle)
- Direksyon lekòl-la ka rekòmande elèv-la ale nan sèvis pou elèv, sèvis ajans deyò, pwogram counseling (ki bay konsèy), pwogram edikatif altènativ, ak/oswa plasman nan lòt pwogram espesyal, tankou pwogram reyabilitasyon pou dwòg, ki gen lisans Leta.
- Sispansyon andeyò lekòl-la. Elèv-la pa ka vini nan tout klas ak nan tout aktivite lekòl-la selon SB Policy 5006. Direktiv-la esplike vyolasyon regleman ak pwosedi pou sispansyon andeyò lekòl ak espilsyon. Ou kapab gade okonplè tout regleman sispansyon/espilsyon ak direktiv sou sit Web: <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies/>.
- Rekòmande espilsyon dapre direktiv SB Policy 5006
- Refere ka-a bay Inite Envestigasyon Spesyal/polis
- Mande fanmi peye tout donmaj elèv-la dapre règ SB Policy 2303. Regleman sa esplike pozisyon School Board sou responsablité finansyè fanmi pou zak timoun-yo komèt. Gade okonplè direktiv School Board sou sit <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies/>

Lekòl-la va voye yon fòmilè avi sispansyon, distri-a apwouve, pou notifye yo bay elèv-la yon sispansyon. Notifikasyon-an dwe soti dimoman yo pran desizyon-an epi lekòl-la gen vennkatrè (24trè) pou notifye fanmi-an. Lekòl-la va voye avi sispansyon-an pa lapòs oubyen delivre I nan men bay fanmi-an/gadyen legal elèv-la (FS. §1006.09(1)(b) oswa lekòl-la va voye avi sispansyon-an pa lapòs oswa delivre I bay elèv-la, ki pa yon depandan (18 anne oswa plis) selon definisyon mo elèv ki nan Kòd Internal Revenue Code §152; lekòl-la va voye avi sispansyon pa lapòs oubyen delivre I nan men bay elèv-la si se yon elèv ki te emansipe selon Iwa Florida Statute, Section §743.015 oubyen ankò si elèv-la gen fanmi men yo pa konnen kowòdone fanmi-li dapre Policy 5.5:Attendance.

\*Anvan pou lekòl-la bay elèv ESE yon sispansyon oswa ekspilse-li epi elèv-sa-a kalifye pou li resevwa sèvis IDEA, yo dwe swiv Iwa ki aplikab- yo, regleman School Board, ak sa ki prevwa nan Plan Edikasyon Endividéyèl (IEP). Nan ka sispansyon, ekspilsyon ak tout lòt mezi disiplinè ki dwe aplike pou elèv yo idantifye kòm andikape dapre Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, yo dwe swiv Iwa ki aplikab, regleman School Board ak sa ki prevwa nan Section 504 Accommodation Plan.

## Konsekans pou Move Konpòtman Grav ki lakòz Sispansyon ak/oswa Espilsyon (Seksyon II-V regleman SB Policy 5006: Regleman sou Disiplin: Sispansyon ak/oswa Espilsyon)

Liv Kòd Kondwit pou Elèv prevwa dispozisyon pou aksyon yo DWE pran lè gen gwo pwoblèm grav ki anrapò ak zam, dwòg (alkòl ladann), medikaman ak sibstans ki chanje imè/karaktè moun, estewoyid epi zak kriminèl. Yo va pran aksyon espesifik, ki esplike nan regleman SB Policy 5006, kòm konsekans vyolasyon-sa-yo. Si direktè lekòl-la jije yon elèv te itilize yon enstriman oswa yon bagay pou li defann tèt-li, yo ka pa bay elèv-la yon sispansyon oswa ekspilse-li. Defans tèt-ou vledi seye "pare" yon atak oswa yon mennas reyèl ki ka lakòz donmaj oswa rete yon konfwontasyon. Sa pa rele defans tèt-ou, lè yon elèv itilize yon enstriman/objè pou vin li-menm yon agresè oswa kontinye konfwontasyon-an byen lontan apre premye agresè-a kite sa.

Note: Lwa F.S. §776.012, 776.032, Iwa konni sou non Florida Stand Your Ground, pa aplikab nan ka enkilpasyon (charges) anrapò ak vyolasyon regleman ki nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv ak/oswa regleman Board Policy 5006.

Regleman SB Policy 5006 esplike tout vyolasyon regleman ki ka lakòz sispansyon andeyò lekòl ak ekspilsyon ak/oswa konsekans-yo. Ou kapab gade regleman konplèt konsènan sispansyon/ekspilsyon epi tout regleman School Board sou sit Web: <http://www.broward.k12.fl.us/sbbcpolicies/>.

Nan ka vyolasyon regleman anba SB Policy 5006, lekòl-la va swiv etap-sa-yo:

- Direktè lekòl-la entèvni nan keksyon an
- Avèti fanmi elèv-la touswit

- Sispansyon elèv-la ki pap ka vini sou lakou lekòl-la, nan tout klas ak nan aktivite lekòl-la òganize.
- Refere ka-a bay Inite Espesyal Envestigasyon ak lapolis, kòm sa espesifye nan Policy 5006, Seksyon VI

## SIPANSYON ANDEYÒL LEKÒL

Se lè direksyon lekòl-la ranvwaye yon elèv lakay-li, elèv-la pa ka vin lekòl, patisipe nan aktivite lekòl-la òganize andedan oswa andeyò lekòl-la.

## ESPILSYON

Se lè School Board ekspilse yon elèv. Elèv-la pa ka retounen nan lekòl-la, nan aktivite lekòl-la òganize anndan oswa andeyò lekòl-la.

## TOLERANS ZEWO - ZERO TOLERANCE

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.13, Konsèy eskolè chak Distri dwe pwomote yon anviwonnanman aprantisay ki ofri sekirite epi ki ankouraje aprann. Mizanplas mezi sekirite va ede pwoteje elèv ak estaf de tout move kondwit ki ka poze yon mennas serye pou sekirite nan lekòl-la. Yon ekip evalyasyon gravite mennas ka itilize lòt mwayen altènativ ki ranplase espilsyon oswa voye yon referal bay ajans ranfòsman lalwa pou adrese konpòtman dezòd avèk entèvansyon tankou restitisyon, sitasyon civil (civil citation), tribunal ki konpoze ak jenn (teen court), pwogram jistis reparatris nan katye, ak lòt pwogram similè. Politik tolerans zewo pap egzekite yon jan sevè nan ka zak move kondwit ak enfraksyon ki pa gen gwo enpòtans, enkli men pa limite ak, goumen ou ensidan dezòd. Politik tolerans zewo dwe aplike egalego a tout elèv kèlkeswa estati ekonomik, ras, oswa dizabilite.

Ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak ajans ranfòsman lalwa idantifye abitid kondwit yon elèv baze sou kondwit li te gen anvan ou sou gravite yon zak. Konsa yo ka evalye ki zak ki ka plis poze yon mennas pou sekirite nan lekòl-la.

Politik tolerans zewo pa ekzije nou voye yon rapò esplikatif de tout zak move kondwit ak enfraksyon minè, bay lapolis. Zak-sa-yo enkli men pa limite ak kondwit dezòdonen, kou ak blesi pa grav, goumen, vòl mwens pase \$750.00, antre sou yon pwopriyete san otorizasyon (trespassing), ak zak vandalis mwens pase \$1,000. Sepandan, si yon elèv komèt plis pase yon enfraksyon, ekip evalyasyon gravite mennas dwe konsilte ak ajans ranfòsman lalwa, pou detèmine si nou dwe rapòt zak-la bay otorite lapolis.

Konsilte Policy 2130: Evalyasyon Mennas pou plis enfòmasyon konsènan gravite mennas.

Tout elèv k'ap frekante yon lekòl piblik epi yon tribunal jije li koupab oswa delenkan, oswa yo jwenn li komèt yon krim, selon definisyon F.S. §1006.13 (b)(a) kit desizyon jistis pat egzekite, kit li plede koupab oswa nolo contendere, epi anvan oswa omoman desizyon jistis, desizyon pat egzekite, oswa pledwaye, elèv ki koupab la tap frekante menm lekòl ak viktim la oswa frè oswa sè viktim la, Depatman Jistik Jivenil va notifye kommisyon eskolè apwopriye de jijman oswa desizyon jistis ki te pran oswa jan elèv koupab la plede, kondisyon ki enonse nan paragraf sa, epi si yo entèdi elèv koupab la frekante lekòl sa oswa monte nan bis lekòl, chak fwa viktim la oswa frè oswa sè viktim la frekante menm lekòl oswa monte menm bis, esepte si gen yon òdonans ekri tribunal la anba seksyon Iwa 985.455(2).

## **PREVNI RESIDIVIS avèk OPÒTINITE, MENTORING, ENTÈVANSYON, SIPÒ epi EDIKASYON(PROMISE)** [PREVENTING RECIDIVISM through OPPORTUNITIES, MENTORING, INTERVENTIONS, SUPPORTS and EDUCATION (PROMISE)]

PROMISE se yon pwogram entèvansyon prepare pou redrese konpòtman elèv, tout konpòtman konsidere kòm vyolasyon regleman sila oswa vyolasyon Policy 5006: Sispansyon ak Espilsyon. Pwogram-la baze sou yon seri entèvansyon sipò ak edikasyon. Pwogram PROMISE adrese vyolasyon regleman ki kapab fè yon elèv antre nan sistèm jivenil ki okipe keksyon delenkans. Entansyon PROMISE se evite elèv-la antre nan sistèm sa.

PROMISE se yon pwogram obligatwa, elèv ki elijib se elèv ki gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan yon pwogram eskolè Distri a 6-12. Ensidan PROMISE pou elèv sa-yo vinfè konsekans ogmante jouk rive klas 12zyèm ane avèk yon maksimòm twa (3) referal nan powogram-la.

### Note:

1. Lapolis gen anpil libète e se pa entansyon pwogram PROMISE pou mete restriksyon.
2. Nenpòt elèv ki komèt plis pase yon enfraksyon, yo dwe refere elèv-la bay ekip ki evalye gravite mennas ak lapolis, ki va detèmine si yo rapòte zak-la bay lapolis pou plis aksyon.
3. Yon elèv ki akimile twa ensidan, ki mansyone nan lis anba, yo dwe refere elèv-la pou l ale nan yon pwogram sipò pou jenn nan kominote a epitou refere ka a bay Komite entèvansyon pou konpòtman, lè sa apwopriye.

Men lis ensidan PROMISE elijib ki ka fè yon elèv resevwa entèvansyon pou pwogram-la.

1. Dezòd sou kanpis - gwo dezòd
2. Antre sou teren, pwopriyete lekòl san otorizasyon (Trespassing)
3. Alkòl –Bwè/Genyen
4. Alkòl - Vann/Eseye vann
5. Dwòg –Pran/Posede
6. Akseswa pou pran dwòg
7. Goumen -de elèv goumen sou pwòp volonte-yo - Mutual Combat
8. Vòl-Ti vol <\$750
9. Vandalis/donmanjan, kraze brize sou yon pwopriyete <\$1,000

Byenke regleman sila Policy 5006: Sispansyon ak Ekspilsyon esplike yon fason presi konsekans pou ofans dwòg pou chak ensidan (savledi premye, dezyèm, twazyèm ofans, etcetera), konsekans pou lòt ensidan PROMISE yo pale de yo nan Plan Disiplin: –Annèks A).

Pou vyolasyon/ensidan elijib PROMISE: si yon paran/elèv refize pwogram PROMISE, yap refere-yo bay sistèm jistenil (Juvenile Justice System of Care). Juvenile Justice System of Care (JJSC) se yon entèvansyon ki devlope selon akò plizyè ajans (Interagency Agreement), lekòl piblik Broward County se yon manm tou.

Si paran/elèv toujou refize patisipe nan pwogram PROMISE, jan sa esplike nan Plan Disiplin (Discipline Matrix), yo va refere ka elèv-la bay biwo State Attorney's Office.

Lè yon paran/elèv asepte patisipe nan pwogram PROMISE men li pa kapab ranpli tout kondisyon pwogram-la, yo va refere elèv-la/paran-an nan Juvenile Justice System of Care (Sistèm jistenil). Si paran/elèv-la refize toujou konplete pwogram-la, yo kapab refere ka elèv-la bay biwo State Attorney's Office.



## **Medikaman: Izaj, Posesyon, Vant, ak/oswa Fè Pase Medikaman sa kapab lakòz Sispansyon ak Espilson Posib**

Pou ensidan nan kategori sa, ensidan akimile selon nivo klas (Klas K-5, 6-8 ak 9-12).

Regleman School Board Policy 6305 (Administration of Medications/Treatments - Bay Medikaman/Tretman), gen esplikasyon sou jan pou yo bay elèv medikaman ak/oswa tretman doktè preskri. Epitou regleman-an esplike jan pou yo bay elèv medikaman achte sou kontwa [over-the-counter (OTC) medication.]

Yon fòm Authorization for Medication/Treatment (Otorizasyon pou medikaman/tretman) nesesè lè yon elèv dwe pran medikaman/tretman doktè preskri l ak lè pou li pran medikaman achte sou kontwa. Doktè/founisè swen sante ak paran/gadyen legal dwe konplete fòm-la.

Elèv ki gen maladi, yon eta sante espesyal paegzanp las, dyabèt ak ipèsanzitivite, kèlkeswa nan klas yo ye a, kapab pote medikaman- yo avèk yo touttan. Elèv-sa-yo dwe gen pèmisyon doktè-yo epi yo dwe repòte sa sou fòm Otorizasyon pou medikaman/tretman..

*Pran nòt: Sèlman pou elèv k'ap fè klas, Grades 9-12, pou yo ka pote sou yo epi pran poukонт yo medikaman espesifik achte sou kontwa (OTC), chak anne ranpli yon fòm Otorizasyon pou medikaman achte sou kontwa avèk konsantman paran, epi paran/ gadyen ak elèv-la dwe konplete epi siyen fòm-la chak ane. Tanpri konsilte Policy 6305: Administration of Medications/Treatments pou konnen lis medikaman achte sou kontwa (OTC), ki apwouve, ke elèv ka pote epi pran poukонт yo.*

Pou tout preskripsi medikaman ak medikaman achte sou kontwa, paran/gadyen dwe pote medikaman-an nan flakon byen fèmen ak etikèt famasi-a sou flakon-an, ansanm ak fòm Otorizasyon ke tout pati konsènen siyen. Kifè, yo entèdi elèv-yo genyen okenn medikaman pandan yo nan lekòl-la, oswa pandan yap patisipe nan aktivite sou patwonaj lekòl-la, oswa lè yo nan bis transpòtasyon lekòl-la sòf nan ka yo gen otorizasyon valid. Medikaman espesifik OTC ki otorize epi ki idantifye nan Policy 6305: Administration of Medications/Treatments, pa konsènen.

Tout elèv yo jwenn ki pa respekte regleman School Board Policy 6305: Adminstration of Medications/Treatments (Bay Medikaman/Tretman) ap sibi sanksyon disiplinè ki idantifye pi ba-a.

### **A. IZAJ, AK/OSWA POSESYON MEDIKAMAN ACHTE SOU KONTWA, KI PA OTORIZE, ENTÈDI.**

#### **Pwosedi aplikab pou Premye ak Dezyèm Ofans**

**Pou elèv lekòl primè - Elementary students, (Klas K-5):** Lè yon elèv komèt premye oswa dezyèm ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Yap bay elèv-la yon avètisman vèbal epi lekòl-la va notifye paran-an. Direksyon lekòl-la va enfòme paran-an de tout pwosedi sou jan yon elèv kapab jwenn pèmisyon pou pran medikaman-li lè li lekòl.

**Pou elèv lekòl segondè - Secondary students, (Klas 6-12):** Lè yon elèv komèt premye oswa dezyèm ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Yap bay elèv-la yon avètisman vèbal epi lekòl-la va notifye paran-an. Direksyon lekòl-la va enfòme paran-an de tout pwosedi sou jan yon elèv kapab jwenn pèmisyon pou pran medikaman-li lè li lekòl.

#### **Pwosedi aplikab pou twazyèm ofans ak tout lòt ofans ki vin apre**

**Pou elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Lè yon elèv komèt twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

**Pou elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Lè yon elèv komèt twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

*Pran nòt: Si yon elèv pran yon medikaman achte sou kontwa epi li pran plis pase dòz fabrikan-an rekòmande a, yo va trete ka-a kòm si elèv-la te pran yon sibstans ki chanje imè epitou elèv-la va jwenn yon konsekans/sanksyon dapre Seksyon III Policy 5006.*

## B. VANT, ESEYE VANN, AK/OSWA FÈ PASE MEDIKAMAN ACHTE SOU KONTWA, ENTÈDI.

### Pwosedi aplikab pou premye ofans

**Pou elèv lekòl primè (Klas K-5):** Lè yon elèv komèt yon premye ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

**Pou elèv lekòl segondè (Klas 6-12):** Lè yon elèv komèt premye ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

### Pwosedi aplikab pou dezyèm ofans

**Pou elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Lè yon elèv komèt yon dezyèm ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi administrasyon va refere elèv-la bay Konseye oryantasyon lekòl-la (School Counselor) epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

**Pou elèv lekòl segondè (Klas 6-12):** Lè yon elèv komèt yon dezyèm ofans, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi administrasyon va refere elèv-la bay Konseye oryantasyon lekòl-la (School Counselor) epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A (Discipline Matrix - Appendix A).

### Pwosedi ki aplikab pou twazyèm ofans ak tout lòt ofans ki vin apre:

**Pou elèv lekòl primè, (Klas K-5) -** Lè yon elèv komèt yon twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi administrasyon va refere elèv-la bay Konseye oryantasyon lekòl-la (School Counselor) epi elèv-la va sibi sanksyon/konsekans disiplinè jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A.

**Pou elèv lekòl segondè (Klas 6-12) -** Lè yon elèv komèt yon twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre, lekòl-la va konfiske sibstans-la nan men elèv-la. Lekòl-la va notifye paran elèv-la epi administrasyon va refere elèv-la bay manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere (District substance abuse case manager) epi elèv-la va resevwa yon sanksyon/konsekans jan sa esplike nan Plan Disiplin - Anèks A (Discipline Matrix - Appendix A).

### Ofans Pou Dwòg Ak Abi Sibstans Ki Ka Lakòz Sispansyon Ak Ekspilasyon Posib

Pou ensidan nan kategori sa, ensidan akimile selon nivo klas (Klas K-5, 6-8 and 9-12); fè rapò tout ensidan bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktiv *Shool Environmental Safety Incident Reporting (SESIR)* tabli.

Chak direktè lekòl va afiche, yon kote fasil pou tout elèv wè, yon avi ki deklare yo kapab fouye kazyé (lòkè) yon elèv oswa nenpòt lòt kote li sere efè-li si gen bon rezon pou yo sispekte elèv-la genyen bagay, materyèl oswa sibstans ki entèdi, ki pa otorize oswa ki pa legal. Si gen sisipyon, sa kapab lakòz yo fouye elèv-la, sa ki pou li, lòkè (kazyé) ak/oswa machin-ni.

Manm pèsonnèl lekòl-la dwe rapòtè bay direktè lekòl/anplwaye ki deziyen, aksyon ilegal yon elèv yo sispèk ki itilize, genyen, vann oswa eseye vann medikaman, medikaman achte sou kontwa oswa medikaman preskri, esepte medikaman ki otorize dapre regleman Policy 6305 (Administration of Medication/Treatments); manm pèsonnèl-la dwe rapòtè tou bweson alkòl oswa inalan. Lè yon manm pèsonnèl lekòl fè rapò sou sibstans ilegal sa pa antrene okenn responsablite sivil pou anplwaye a.

Nòt: Izaj, posesyon, vant, eseye vann oswa fè pase tabak oswa pwodi ki gen tabak, sigarèt elektwonnik, aparèy pou rale lafimen, sou pwopriyete lekòl-la, nan transpòtasyon sou patwonaj lekòl oswa diran aktivite sou patwonaj lekòl, tousa entèdi (gade Policy 2401: Tobacco Free pou plis ransèyman oswa gade nan Plan Disiplin - Anèks A pou konsekans ak sanskyon).

Sepandan, nenpòt efè pèsonnèl yon elèv pote anndan lekòl-la, yo kapab fè chen ki antrenen pou santi alkòl, dwòg, ak lòt sibstans ki entèdi, enspekte-yo. Efè pèsonnèl yo kapab enspekte enkli, men se pa sa sèlman, machin ki pake nan lakou lekòl-la, biwo, sakado, kazyé (lokè-lockers), valiz ak sak jimnastik. Yo pap itilize chen ki espesyalize nan deteksyon dwòg pou enspekte efè pèsonnèl elèv menm si gen bon rezon pou sispekte yon kondwit ki pa konfòm. Yo pap sèvi non plis ak chen espesyalize nan deteksyon dwòg pou enspekte elèv pou alkòl, dwòg ak lòt sibstans ki entèdi.

Si elèv-la te gen yon sispançon oswa yo te espilse I déjà poutèt dwòg nan yon lòt lekòl swa publik, swa prive, swa charter, oswa yon lekòl oryante sou pwogram rechèch, andedan yon Leta oswa andeyò yon lòt Leta, yap konsidere se yon dezyèm ofans epi yap aplike pwosedi pou dezyèm ofans.

Konfòmeman ak lwa F.S. §1006.07 (7)(e), si yo sisplèk yon sitiyasyon kote yon elèv ap fè yon kriz mantal oswa gen abi yon sibstans, anplwaye lekòl-la dwe swiv règ ak direktif ekip evalyasyon gravite mènna tabli pou aji touswit epi itilize resous ki disponib nan swen sante konpòtman.

## A. ITILIZE, POSEDE, VANT AK/OSWA FÈ PASE TABAK, PWODI TABAK, SIGARÈT ELEKTWONNIK, AK/OSWA KONPOZAN SIGARÈT ELEKTWONNIK, APARÈY POU RALE LAFIMEN OSWA SIMILÈ

Itilize, posede, vann ak/oswa fè pase tabak, pwodi tabak, aparèy pou rale lafimen (vapor devices), ak/oswa konpozan aparèy pou rale lafimen oswa aparèy similè, entèdi.

### A1. ITILIZE, POSEDE, VANT, AK OSWA FÈ PASE TABAK OSWA PWODI TABAK

#### Pwosedi pou premye ofans

Elèv lekòl primè, (Klas K-5): Elèv-la gen yon pinisyon (detansyon) pou yon (1) jou epi refere elèv-la bay Konseye lekòl-la.

Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12): Elèv-la gen yon sispançon pou yon jou rive de jou (1-2) epi yo va refere elèv-la bay manadjè ki jere ka abi sibstans (Substance Abuse Case Manager).

#### Pwosedi pou dezyèm ofans ak ofans ki vin apre:

Elèv lekòl primè, (Klas K-5): Elèv-la va gen yon jou rive de jou (1-2) sispançon anndan lekòl-la. Li dwe pase jou sa-yo anndan lekòl-la epi yo va refere elèv-la bay Manadjè ki jere ka abi sibstans (Substance Abuse Case Manager).

Elèv lekòl segondè (Klas 6-12): Elèv-la va gen twa a senk (3-5) jou sispançon anndan lekòl-la. Li dwe pase jou sa-yo anndan lekòl-la epi yo va refere elèv-la bay Manadjè ki jere ka abi sibstans (Substance Abuse Case Manager.)

## A2. ITILIZE, POSEDE, VANT, AK/OSWA FÈ PASE SIGARÈT ELEKTWONNIK, APARÈY POU RALE LAFIMEN AK/OSWA KONPOZAN ELEKTWONNIK, APARÈY POU RALE LAFIMEN OSWA SIMILÈ

Seksyon sa entèdi epi aplikab a nenpòt aparèy elektwonnik ki delivre nikotin/dwòg, entèdi tou akseswa pou rale lafimen oswa twal ki nesesè.

## Pwosedi pou premye ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la gen yon pinisyon (detansyon) pou yon (1) jou epi refere elèv-la bay Konseye Lekòl.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la va gen yon jou rive de jou (1-2) sispanson anndan lekòl, konplete tout aktivite ak entèvansyon konsènan itilizasyon sigarèt elektwonnik epi refere elèv-la bay Manadjè Distri a ki jere ka abi sibstans.

## Pwosedi pou dezyèm ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la va gen en rive de jou (1-2) sispanson anndan lekòl-la epi refere elèv-la bay Manadjè Distri a ki jere ka abi sibstans.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou sis (6) jou epi yap refere-li bay manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans, ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye pou tretman. Men yo ka wete jiska twa (3) jou sispanson sou sis jou-yo si elèv-la ale nan pwogram altènativ ki ranplase Sispanson ekstèn [External Suspension (AES) program] pou konplete aktivite ak kourikoulòm anrapò ak entèvansyon pou sigarèt elektwonnik. Si elèv-la pa konplete tout aktivite ak kourikoulòm anrapò ak sigarèt elektwonnik, oswa pa ale nan pwogram AES apre aseptans, yap aplike tout sis (6) jou sispanson.

## Pwosedi pou twazyèm ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la va gen yon jou rive de jou (1-2) sispanson anndan lekòl-la. Li dwe pase jou sa-yo anndan lekòl-la epi yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans (Substance Abuse Case Manager).

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi yap rekòmande espilsyon pou elèv-la. Elèv-la ap gen yon kontra pwobasyon Probationary Substance pase yo voye li nan yon pwogram tanporè Expulsyon Abeyance Program. Elèv-la pap blije ale nan pwogram tanporè, Expulsyon Abeyance Program si li konplete avèk siksè kontra pwobasyon, Probationary Substance Contract, pandan lap swiv pwogram regilye lekòl li. Manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans va kontwole/verifye si la si elèv-la respekte tèm ak kondisyon kontra pwobasyon, Probationary Substance Contract.

Si elèv-la pa respekte kondisyon kontra pwobasyon Probationary Substance Contract, yo va plase elèv-la nan yon pwogram espilsyon tanporè, avèk Substance Workback. Yo va kenbe espilsyon an sou rezèv si elèv-la konplete pwogram Distri a apwouve avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Elèv-la ka retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram tretman ki rekòmande a. Manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans va kontwole/verifye si elèv-la konplete pwogram ki rekòmande a. Si elèv-la pa rete pou li konplete pwogram ki rekòmande a, yo va egzekite plan an elèv-la dwe konplete tan konplèt ki te prevwa pou pwogram espilsyon tanporè.

## Pwosedi pou katriyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre:

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la va gen yon jou rive de jou (1-2) sispanson anndan lekòl-la. Li dwe pase jou sa-yo anndan lekòl-la epi yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans (Substance Abuse Case Manager).

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi espilsyon obligatwa. Yo va plase elèv-la nan yon pwogram tanporè Expulsyon Abeyance Program pou yon peryòd yon (1) anne, apati dat ofans-la, avèk pwogram Substance Contract. Yo va kenbe espilsyon an sou rezèv si elèv-la konplete pwogram tretman Distri a apwouve avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distri a ki jere ka abi sibstans va kontwole/verifye elèv-la konplete pwogram ki rekòmande a. Elèv-la va retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman ki apwouve e yo rekòmande pou li ale a.

Note: Sibstans/dwòg ki pa legal anba Chapit 893, se dwòg oswa sibstans kontwole (reglemente) ki se yon krim (feloni) anba lwa Florid. Sa enkli derive plant cannabis sativa plant, mariwana ak hemp, ak derive pwodi THC epi pwodi CBD. Men ka gen lòt pwodi ki pa mansyone. Konsilte Sibstans ki pa otorize anba a pou konnen konsekans ki aplikab.

**Seksyon sa adrese: (B) ITILIZE AK/OSWA POSEDE FÈY MARIWANA (MWENS PASE 20 GRAM) AK/OSWA ALKOL, (C) ANBA ENFLIYANS FEY MARIWANA, ALKOL AK SIBSTANS KI CHANJE IME/KARAKTE MOUN, (D) ITILIZE/POSEDE SIBSTANS KI PA OTORIZE AK (E) ANBA ENKLIYANS SIBSTANS KI PA OTORIZE AK (F) POSEDE FEY MARIWANA AVEK ENTANSYON VANN, VANN, ESEYE VANN, AK/OSWA FE PASE, ENTEDI.**

**Note:** Nan ka yon chanjman nan plasman, ekip IEP/504 TEAM dwe rankontre san pèdi tan pou pale fòmèlman sou pwogram-la epi detèmine ki aksyon apwopriye yo ka pran.

## B. ITILIZE AK/OSWA, POSEDE FÈY MARIWANA (MWENS PASE 20 GRAM), AK/OSWA ALKÒL

Itilize ak/oswa posede fèy mariwana (mwens pase 20g), alkòl ak/oswa bweson ki gen alkòl ladann, entèdi.

### Pwosedi aplikab pou premye ofans

**Elèv k'ap fè klas primè, (Grades K-5) :** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou kat (4) jou, epi yap refere-li bay manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska de (2) jou sou 4 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak ka toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike tout kat (4) jou sispanson-an.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Grades 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou sis (6) jou, epi yap refere ka-li bay manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska twa (3) jou sou 6 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distri-a ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike tout sis (6) jou sispanson-an.

### Pwosedi aplikab pou dezyèm ofans

**Elèv k'ap fè klas primè (Grades K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi yap refere elèv-la nan Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office. Elèv-la ap gen yon kontra Probationary Substance Contract pase yo voye li nan pwogram Entèvansyon pou Konpòtman. Elèv-la pap blije ale nan pwogram Behavior Intervention si li konplete avèk siksè kondisyon kontra Probationary substance contract pandan li toujou ap swiv pwogram regilye lekòl-li. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la respekte kondisyon kontra Probationary Substance Contract. Si elèv-la pa respekte kondisyon Probationary Substance Contract, yo va plase elèv-la nan yon pwogram Behavior Intervention Program toujou avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office, epi li dwe konplete pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa konplete yon pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Si elèv-la pa rete pou li konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa pwogram tretman, nan ka-sa-a, yo va egzekite tan konplèt ki prevwa-a nan pwogram Behavior Intervention Program Assignment. Elèv-la kapab retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere va kontwole epi verifye si elèv-la fini pwogram-la.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Grades 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi y ap rekòmande espilson. Elèv-la ap gen yon kontra Probationary substance contract pase yo voye-li nan yon pwogram espilson tanporè (expulsion abeyance program). Elèv-la pap blije ale nan pwogram Expulsion Abeyance (espilson tanporè) si li konplete avèk siksè kondisyon kontra Probationary substance contract pandan li toujou ap swiv pwogram regilye lekòl-li. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak ka toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la respekte kondisyon kontra pwobasyon Probationary Substance Contract.

Si elèv-la pa respekte kondisyon kontra pwobasyon, Probationary Substance Contract, yo va plase elèv-la nan yon pwogram espilson tanporè, avèk Substance Workback. Yap kenbe espilson an tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Elèv-la kapab retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo rekòmande pou li ale-a. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere va kontwole/verifye si elèv-la fini pwogram yo rekòmande pou li ale-a. Si elèv-la pa rete pou li konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg ak alkòl Leta apwouve oswa pwogram tretman, nan ka-sa-a yo va enplimante tan konplè ki prevwa pou pwogram espilson tanporè.

### Pwosedi ki aplikab pou twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilson Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, (F.S. §1006.09(3), avèk pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa Distrik-la apwouve oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la ka retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

**Pou elèv k'ap fè klas segondè (Grades 6-12):** Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li, yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi espilson-an ap vin obligatwa. (F.S. §1006.09(3). Yap plase elèv-la nan pwogram Expulsion Abeyance Program pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Espilson kenbe tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa Distrik-la apwouve, oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la kapab retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo rekòmande pou li ale-a.

## C. ANBA ENFLIYANS FÈY MARIWANA, ALKÒL AK/OSWA SIBSTANS KI CHANJE IMÈ/KARAKTÈ

Anba enfliyans fèy mariwana, ak/oswa lòt sibstans ki chanje imè/karaktè, alkòl ak bweson ki gen alkòl ladann tou, entèdi.

### Pwosedi ki aplikab pou premye ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou kat (4) jou, epi yap refere elèv-la bay manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska de (2) jou sou 4 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak ka toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike tout kat (4) jou sispanson-an.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou sis (6) jou, epi yap refere ka-li bay manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska twa (3) jou sou 6 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike tout sis (6) jou sispanson-an.

## Pwosedi pou dezyèm ofans

**Elèv lekòl primè (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi yap refere elèv-la nan Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office. Elèv-la ap gen yon kontra Probationary Substance Contract pase yo voye li nan pwogram Entèvansyon pou Konpòtman avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office. Elèv-la pap blije ale nan pwogram Behavior Intervention avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office si li konplete avèk siksè kondisyon kontra pwobasyon Probationary substance contract pandan li toujou ap swiv pwogram regilye lekòl-li. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la respekte kondisyon kontra Probationary Substance Contract.

Si elèv-la pa respekte kondisyon Probationary Substance Contract, yo va plase elèv-la nan yon pwogram Behavior Intervention Program toujou avèk asistans biwo Expulsion Abeyance Office, epi elèv-la dwe konplete pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa konplete yon pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Elèv-la kapab retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere va kontwole epi verifye si elèv-la fini pwogram-la. Si elèv-la pa konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa pwogram tretman, yo va egzekite tan konplèt Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman, ke elèv-la te dwe swiv.

**Elèv lekòl segondè (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi espilson obligatwa. Elèv-la ap gen yon kontra pwobasyon Probationary substance contract pase yo voye-li nan yon pwogram espilson tanporè (expulsion abeyance program). Elèv-la pap blije ale nan pwogram Expulsion Abeyance (espilson tanporè) si li konplete avèk siksè kondisyon kontra Probationary substance contract pandan li toujou ap swiv pwogram regilye lekòl-li. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak ka toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la respekte kondisyon kontra Probationary Substance Contract.

Si elèv-la pa respekte kondisyon kontra pwobasyon Probationary Substance Contract, yo va plase elèv-la nan yon pwogram espilson tanporè, avèk Substance Workback. Yap kenbe espilson an tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Elèv-la kapab retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo rekòmande pou li ale-a. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere va kontwole/verifye si elèv-la fini pwogram yo rekòmande pou li ale-a. Si elèv-la pa rete pou li konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg ak alkòl Leta apwouve oswa pwogram tretman, nan ka-sa-a yo va enplimante tan konplè ki prevwa pou pwogram espilson tanporè.

## Pwosedi pou twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilson Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, (F.S. §1006.09(3), avèk pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa Distrik-la apwouve oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye liè elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la ka retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

**Pou elèv k'ap fè klas segondè (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li, yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi espilson-an ap vin obligatwa. (F.S. §1006.09(3). Yap plase elèv-la nan pwogram Expulsion Abeyance Program pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Espilson kenbe tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta apwouve oswa Distrik-la apwouve, oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la kapab retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo rekòmande pou li ale-a.

## D. ITILIZE/POSEDE SIBSTANS KI PA OTORIZE SE ENTÈDI

Nan regleman sa, sibstans ki pa otorize fè referans ak medikaman doktè pa preskri men elèv-la genyen medikaman-an, oubyen medikaman preskri ki pa otorize pa Policy 6305, sibstans/dwòg ki konsidere ilegal anba Chapit 893, se dwòg oswa sibstans Leta kontwole ki konstiye yon krim dapre dispozisyon lwa Florid, se derive plant cannabis sativa plant, enkli men pa limite ak mariwana ak hemp, epi se derive, enkli men pa limite ak pwodi THC epi CBD.

*Note: Elèv ki vyole regleman Policy 6305: Bay Medikaman, lè yo gen medikaman doktè preskri-yo nan lekòl-la, nan transpòtasyon lekòl, oswa nan aktivite sou patwonnaj lekòl-la, kapab resevwa yon konsekans/sanksyon selon dispozisyon seksyon regleman sa, men rekòmandasyon pou espilsyon petèt pat kenbe lè verifikasiyon preskripsyon diran yon reyinsyon pre-espilsyon. Nan ka sa-yo, yap mande elèv-yo swiv Policy 6305.*

### Pwosedi aplikab pou premye ofans

**Elèv lekòl primè (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilsyon Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg/alkòl Leta sètifye oswa Distri-a apwouve oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la ka retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

**Pou elèv k'ap fè klas segondè (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li, yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi espilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram espilsyon tanporè (Expulsion Abeyance Program) pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne) apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Espilsyon kenbe tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg Leta sètifye oswa Distri-a apwouve, oubyen elèv-la konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye si elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la kapab retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

### Pwosedi aplikab pou dezyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilsyon Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg Leta sètifye oswa Distri a apwouve oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la ka retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram Expulsion Abeyance Program pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, yo pap pèmèt opsyon Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la dwe konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

## E. ANBA ENFLIYANS SIBSTANS KI PA OTORIZE, ENTÈDI

Nan regleman sa, sibstans ki pa otorize fè referans a medikaman doktè pa preskri men elèv-la an posesyon medikaman-an, oubyen preskripsiyan medikaman ki pa otorize pa Policy 6305, sibstans/dwòg yo konsidere ilegal anba Chapit 893, se dwòg

oswa sibstans Leta kontwole ki konstitye yon krim anba Lwa Florid, se derive plant cannabis sativa plant, enkli men pa limite ak mariwana ak hemp, ak derive. enkli men pa limite ak pwodi THC epi CBD.

### Pwosedi aplikab pou premye ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi yap refere-li bay manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska sis (6) jou sou 10 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak ka toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike rès jou sispanson-an.

**Lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap ka ale nan pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi yap refere-li bay manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm va refere elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri sèvis konsèy ak asistans (counseling). Men yo ka wete jiska sis (6) jou sou 10 jou sispanson-an si elèv-la konsanti ale epi konplete yon pwogram counseling, direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, otorize annakò avèk manadjè Distrik-la ki jere ka abi sibstans danjere ak ka toksikomani. Si elèv-la pa rete pou konplete pwogram counseling yo rekòmande pou li ale-a, yap aplike rès jou sispanson-an.

### Pwosedi aplikab pou dezyèm ofans ak ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilsyon Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Substance Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve oubyen konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la fini pwogram-la. Elèv-la ka retounen swiv pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon oswa tretman yo te rekòmande pou li ale-a.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, yo pap pèmèt opsyon Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la dwe konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

## F. POSEDE FÈY MARIWANA AVÈK ENTANSYON VANN, ESEYE VANN, AK/OSWA FÈ PASE DWÒG OSWA SIBSTANS KI CHANJE KARAKTE MOUN, SIBSTANS KI PA OTORIZE, OSWA OFRI OU PWOPROZE SIBSTANS KI KA DWOG OSWA KI KA CHANJE IME/KARAKTE MOUN, ENTEDI.

*Note: Anplwaye Broward School dwe rapòte ofans sa bay Department of Children and Families (F.S. § 39.201), lè sa apwopriye.*

### F1. PWOSEDI APLIKAB LÈ GEN VANT, ESEYE VANN, AK/OSWA FÈ PASE ALKÒL, OSWA BWESON KI GEN ALKÒL LADANN, IKONPRI OFRI OSWA PWOPROZE ALKÒL OSWA BWESON KI GEN ALKÒL

#### Pwosedi ki aplikab pou premye ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri-a ki jere abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm, va voye elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri konsèy ak asistans (counseling). Y ap bay elèv-la sispanson entèn pou

en rive de (1-2) jou. Elèv-la dwe prezan kanmenm jou sispanson-yo.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, ak opsyon Workback. Y ap kenbe espilson an tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou alkòl, pwogram Leta sètifye oswa Distri-a apwouve, oubyen elèv-la dwe konplete pwogram tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Elèv-la ka retounen nan pwogram regilye lekòl-li si li konplete avèk siksè pwogram reyabilitasyon ki rekòmande oswa konplete plan tretman.

### **Pwosedi ki aplikab pou dezyèm ofans**

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm, va voye elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri konsèy ak asistans (counseling). Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li; l ap gen yon sispanson pou de (2) jou.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, avèk opsyon Workback. Y ap kenbe espilson an tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou alkòl, pwogram Leta sètifye oswa Distri a apwouve, oubyen elèv-la dwe swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon epi ki familyarize ak tout lòt konpozan ki rekòmande nan Pwogram Workback. Manadjè nan Distrik-la ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

### **Pwosedi aplikab pou twazyèm ofans ak lòt ofans ki vin apre**

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm. va voye elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri konsèy ak asistans (counseling). Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li; l ap gen yon sispanson pou kat (4) jou.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, yo pap pèmèt opsyon Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou alkòl, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la dwe swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnel ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

## **F2. PWOSEDI KI APLIKAB LE ELEV POSEDE FEY MARIWANA AVEK ENTANSYON VANN, ESEYE VANN, AK/OSWA FE PASE DWOG AK SIBSTANS KI CHANJE IME/KARAKTE MOUN, SIBSTANS KI PA OTORIZE, OSWA OFRI LOT SIBSTANS OSWA PWOPROZE SIBSTANS KI KA DWOG OSWA SIBSTANS KI CHANJE KARAKTE MOUN, SOF ALKOL OSWA BWESON KI GEN ALKOL.**

Nan regleman sa, sibstans ki pa otorize fè referans a medikaman doktè pa preskri men èlèv-la an posesyon medikaman-an, oubyen nenpòt preskripsyon medikaman ki pa otorize pa Policy 6305, sibstans/dwòg ki konsidere ilegal anba Chapit 893, se dwòg oswa sibstans Leta kontwole ki konstitiye yon krim (feloni) anba Iwa Florid, se derive plant cannabis sativa, enkli men pa limite ak mariwana ak hemp, epi derive, enkli men pa limite ak pwodi THC epi CBD.

### **Pwosedi aplikab pou premye ofans**

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm. va voye elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri konsèy ak asistans (counseling). Elèv-la va jwenn yon sispanson; li pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li pandan de (2) jou.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, ak opsyon Workback. Y ap kenbe espilsyon an tanporèman si elèv-la konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg, pwogram Leta sètifye oswa Distri a apwouve, oubyen elèv-la dwe swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon epi ki familyarize ak tout lòt konpozan ki rekommende nan Pwogram Workback. Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

### Pwosedi aplikab pou dezyèm ofans

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Yo va refere elèv-la bay Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani, ki li-menm. va voye elèv-la nan yon pwogram apwopriye ki ofri konsèy ak asistans (counseling). Elèv-la pap ka swiv pwogram regilye lekòl-li; I ap gen yon sispanson pou twa rive senk (3-5) jou.

**Elèv lekòl segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire yon (1) apati dat ofans-lan, yo pap pèmèt opsyon Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la dwe swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

### Pwosedi aplikab pou twazyèm ofans ak ofans ki vin apre

**Elèv lekòl primè, (Klas K-5):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou, epi avèk asistans biwo Espilsyon Abeyance Office yap rekòmande pou elèv-la ale nan yon Behavior Intervention Program (Pwogram Entèvansyon pou Konpòtman) pou yon tan k'ap dire yon (1) anne apatide dat ofans-la, avèk pwogram Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg Leta sètifye oswa Distri-a apwouve oubyen swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans danjere ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la fini pwogram-la.

**Elèv k'ap fè klas segondè, (Klas 6-12):** Elèv-la pap kapab swiv pwogram regilye lekòl-li. Yap ba-li yon sispanson pou dis (10) jou epi ekspilsyon-an ap vin obligatwa. Yap plase elèv-la nan pwogram tanporè, Expulsion Abeyance Program, pou yon tan k'ap dire ennan (1 anne), apatide dat ofans-lan, yo pap pèmèt opsyon Workback. Elèv-la dwe konplete pwogram reyabilitasyon pou dwòg, pwogram Leta sètifye oswa Distrik-la apwouve, oubyen elèv-la dwe swiv plan tretman avèk yon pwofesyonnèl ki sètifye nan tretman adiksyon. Manadjè nan Distri-a ki jere ka abi sibstans ak toksikomani va kontwole/verifye lè elèv-la konplete pwogram-la.

### Lòt ofans (nan ka ki pa dwòg ak sibstans ki pa toksik) ki ka lakòz Sispansyon ak Posiblite Espilsyon

Pou ensidan nan kategori sa, ensidan akimile selon nivo eskolè (Klas K-5, 6-8 ak 9-12) epi yo dwe repòte ensidan an bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktiv School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli.

**Note:** Selon lwa F.S. §1006.07(7)(e) . si yo sispek yon sitiyasyon kote elèv-la ap fè yon kriz mantal oswa gen abi yon sibstans, anplwaye lekòl-la dwe swiv direktiv ekip evalyasyon gravite mennas tabli pou aji touswit epi itilize resous nan swen konpòtman.

Sispansyon lekòl epi rekòmande ekspilsyon si elèv-la:

1. Gen vyolasyon repeate regleman 5.9 kont bullying (Policy 5.9: Anti-Bullying). Bully vledi nwi, atake, agrese, elatriye
2. Gen vyolasyon repeate arasman (harassment)
3. Fè yon atak sou yon moun, ak kou ak blesi nan kò - mwayen
4. Kòmèt oswa mennase kòmèt zak vandalis/kraze brize pwopriyete
5. Kòmèt nenpòt zak sou kampis oswa andeyò kampis, zak ki deranje gravman lòd ak disiplin saldeklas oswa aktivite lekòl
6. Kòmèt yon gwo vòl
7. Kase kay/antre nan kay yon fason ki pa legal/kanbriyolaj
8. Kòmèt yon atak fizik (sou kò)

9. Komèt yon atak seksyèl
10. Voye tèks mesaj sou sèks (sexting)
11. Kòmèt yon zak arasman seksyèl
12. Enkondwit seksyèl (Ofans seksyèl)
13. Itilize/posede/fè pase akseswa pou dwòg
14. Fè fo akizasyon kont estaf lekòl-la
15. Tire sonnèt alam pou dife san rezon/rele 911
16. Antre san otorizasyon sou yon pwopriyete (trespassing)
17. Posede/montre/tilize/fè pase yon zam Kategori B (Class B weapon), ikonpri plim/pwentè lazè ak lòt aparèy lazè ki itilize yon fason ki siseptib blese oswa fè yon lòt moun mal
18. Kòmanse yon dife\*-kòmanse dife sou kampis, nan aktivite ofisyèl lekòl-la, sou pwopriyete lekòl ak/oswa nan estasyon bis lekòl-la

*\*\*Pran not: Administratè lekòl-la dwe refere elèv-la pou lal patisipe nan pwogram edikatif sou dife, Fire Starter, nan zòn-nan. Si paran/gadyen dakò kite pitit-li patisipe nan pwogram Fire Starter, yap wete twa (3) jou sou sispanson-an. Si elèv-la pa konplete avèk siksè pwogram-la, lap blije rekòmanse epi ale pou twa (3) jou ankò nan pwogram-la.*

19. Dirije, rekrète, oswa patisipe sou kampis lekòl-la dirèkteman ou endirèkteman, pou devlope aktivite gang jenn moun. Aktivite-sa-a ka fèt ann asosiyasyon oswa an gwoup twa (3) moun oswa plis; se jenn k'ap mennen aktivite gang swa pou kont yo, swa an gwoup e ki angaje pou gen menm modèl kondwit ak aktivite gang pou jèn oswa gang nan lari; gang-yo adopte yon non komen oswa yon estil konmen ki idantifye-yo tankou rad, bijou, bouton, koulè, siy, senbòl oswa mak, tatou, avèk entansyon mennase ak/oswa yo ka yon danje pou sekirite ak lòd piblik.
20. Aparèy elektwonnik – itilize aparèy elektwonnik pou posede, montre, oswa distribye imaj/foto ki dekri moun nikò oswa aktivite seksyèl; vidèyo sou vwayeris, oswa itilize yon aparèy elektwonnik pou kapte foto-sa-yo, oswa imaj/foto ki vyole dwa moun e moun sila atann aske yo respekte lavi prive-yo.

*Note: Montre imaj ki ofanse/choke pap lakòz sanksyon ak konsekans disiplinè si yo detèmine elèv-la touswit\* te rapòte oswa te delivre imaj/foto ki ofanse (plizyè imaj/foto) bay yon manm estaf-la.*

*\*Mo “touswit” vledi san pèdi tan jan prensipal-la (direktè lekòl-la) detèmine sa apre li te analize tout sikostans-yo nèt epi anvan menm yon lòt moun te gen tan rapòte ensidan an.*

21. Kòmèt sou pwopriyete School Board diran reyinyon oswa aktivite eskolè, lòt zak ak aksyon kriminèl, aksyon ki poko dekri nan regleman Policy 5006. Aksyon-yo enkli, san limitasyon, lè
  - yo enkilpe elèv-la paske li komèt yon zak delenkan yo ta konsideere kòm yon krim si li te majèi (F.S. §1006.09(s))
  - elèv-la gen yon òdonnans tribunal ki pa egzekite, zak-la konsidere kòm yon krim si se yon adilt ki te komèt-li; oswa
  - yo jwenn elèv-la koupab yon krim.
22. Itilizasyon teknoloji ak/oswa lojisyèl (sòfwè) distrik eskolè-a pou bi ki pa otorize. Sa enkli itilize konpitè ak teknoloji ki pa otorize, epitou san limitasyon, rantre nan oswa san otorizasyon chache aksè nan kont (konpitè) oswa rezo konpitè ki gen restriksyon, kreye, modifye, oswa detwi san pèmisyón, fichye/dosye, kopye sòfwè, rantre, distribye, oswa enprime fichye ak dosye ki pa otorize, upload (telechaje) nan Entènèt ak/oswa pataje oswa distribye materyèl chokan ki pa awpôpriye, ikonpri vidèyo ak tout lòt move itilizasyon oswa vyolasyon regleman Itilizasyon asepab teknoloji Policy 5306 Seksyon VI (School Board of Broward County Technology-Acceptable Use Policy 5306, Section VI)

*Note: Yo kapab enpoze yon transfè administratif lè yo enkilpe elèv-la, dapre 18a mansyone anwo a, pou yon aksyon ki rive andeyò kampis, diran yon evènman, epi yo detèmine diran yon odyans administratif (administrative hearing) ensidan-an te kapab gen yon enpak kontrè sou pwogram edikatif, disiplin oswa byennèt nan lekòl elèv-la anwole a (F.S. §1006.09) (2)). Pwosedi sa-yo tabli nan Regleman State Board Rule 6A-1.0956 F.A.C. e se yo ki aplikab.*

## Espilsyon obligatwa

Pou ensidan nan kategori sa, ensidan akimile selon nivo eskolè (Klas K-5, 6-8 ak 9-12) epi yo dwe rapòte ensidan-yo bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktiv School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli.

Si direktè lekòl-la jije yon elèv te itilize yon enstriman oswa yon bagay pou li defann tèt-li, yo ka pa bay elèv-la yon sispanson oswa ekspilse-li. Defans tèt-ou vledi seye "pare" yon atak oswa yon mennas reyèl ki ka lakòz donmaj oswa rete yon konfwontasyon. Sa pa rele defans tèt-ou, lè yon elèv itilize yon enstriman/objè pou vin li-menm yon agresè oswa kontinye konfwontasyon-an byen lontan apre premye agresè-a kite sa.

Note: F.S. § 776.012, 776.013 ak 776.032, *Iwa konni sou non Florida Stand Your Ground law, pa aplikab nan ka enkilpasyon (charges) konsènan vyolasyon regleman Liv Kòd Kondwit pou Elèv ak/oswa Board Policy 5006.*

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.07 (7)(e), si yo sispèk yon sitiayson kote yon elèv ap fè yon kriz mantal oswa gen abi yon sibstans, anplwaye lekòl-la dwe swiv règ ak direktiv ekip evalyasyon gravite mennas tabli pou aji touswit epi itilize resous ki disponib pou bay swen sante pou konpòtman.

## Ofans ki lakòz Espilson Obligatwa

Avèk oswa san kontinyasyon sèvis edikatif, nenpòt elèv yo jwenn ki komèt youn nan zak-sa-yo, yo va espilse I nan lekòl regilye-li pou yon tan ki mwens pase yon (1) anne, epi yo va refere elèv-la pou pouswit kriminèl nan tribunal oswa pou pouswit nan sistèm jistis jivenil, epi refere elèv-la pou sèvis swen sante mantal ke distri eskolè a te idantifye, konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.04 ak F.S. §1006.07(7), pou evalyasyon ak tretman, lè sa nesesè:

1. Pote yon zamafe oswa zam-gade definisyon nan Chapit 790, nan lekòl-la, nan nenpòt reyinyon ofisyèl lekòl-la, oswa nan nenpòt transpò sou patwonnaj lekòl-la, oswa genyen, ap montre, ap itilize, ap vann oswa fè pase zam nan lekòl-la.

*Pran nòt: Yo ta dwe kòmanse pwosedi espilson obligatwa kont yon elèv pou posesyon zam kategori A (Class A Weapon), sòf si yo detèmine nan reyinyon pre-Espilson, zam kategori A te nan men elèv-la san li pat konnen, kan li dekouvrir oswa pran konsyans de zam-la, elèv-la "touswit" rapòtè gen yon zam oswa delivre zam kategori A bay yon manm estaf lekòl-la.*

*\*Mo "touswit" vledi san pèdi tan epi ansanm Direktè lekòl ak Chief Officer for Student Support Initiatives & Recovery/Anplwaye ki deziye ka detèmine sikostans-yo. Nan ka-sa-yo apwobasyon Sipèrentandan lekòl-yo nesesè.*

Li ilegal pou yon moun fè yon fo rapò ak entansyon kache laverite, twonpe oswa ankò bay yon lòt moun fo ransèyman sou kote yon bonm, dinamit, eksplozif ki ka lakòz lanmò, oswa zam ki lakòz destrikson an mas, plase oswa depoze, jan sa defini nan Iwa F.S. §790.166, oswa konsènan itilizasyon zamafe yon fason vyolan kont yon moun oswa plizyè moun.

2. Fè, poste, transmèt yon mennas, kominike nan Entènèt/kominike selon yon mwayer elektwonnik, mennas.oswa fè fo rapò, pou reyalize yon mennas ak yon bonm, pou komèt yon zak fiziyad ki lakòz anpil moun mouri/blese (mass shooting) oswa komèt yon zak teworis, voye mesaj-la swa alekri oswa omwayen nenpòt lòt anrejistreman ki ta kite yon moun wè mennas-la, gade chak definisyon nan Iwa F.S. §790.161, 790.1615, 790.162, 790.163, 790.164, 790.165, ak 790.166, ki enplike lekòl-la oswa efè pèsonnèl manm estaf lekòl-la, transpòtasyon lekòl-la, oswa aktivite sou parenaj lekòl-la, enkli:
  - a. Mennase voye, lanse avèk fòs, mete oswa dechaje yon aparèy destrikson avèk entansyon fè yon moun mal oswa avèk entansyon fè dega sou pwopriyete yon moun.
3. Diplis, nenpòt elèv yo jwenn ki komèt youn nan zak-sa-yo sou pwopriyete lekòl-la, sou transpò lekòl-la, oswa diran yon aktivite sou patwonnaj lekòl-la, ap resevwa konsekans/sanksyon ki pi grav pi prevwa nan regleman sa-a, ki se sipsansyon obligatwa ak yon transfè administrativ pou pwogram Entèvansyon pou konpòtman oswa espilson, referal pou sèvis konsèy ki apwopriye (counseling), epi yo ka refere I bay ajans polis lokal pou pouswit kriminèl. (Gade Seksyon Workback. Dispozisyon sa pa aplikab pou kèk nan ofans ki vin apre yo. Zak ak move aksyon-sa-yo poze yon mennas serye pou sekrite lekòl-la epi se:
  - Fè atak/mennas grav anpil
  - Fè atak/mennas grav anpil nivo avètisman wo Mete dife oswa eseye mete dife
  - Mete dife oswa eseye mete dife

- Vyòl (fè kadejak sou yon moun) oswa seye vyole (fè kadejak sou yon moun) (rape)
- Genyen, ap montre, ap itilize, ap vann oswa ap fè pase zam kategori A (Class A weapon)
- Tiye yon moun (omisid - homicide)
- Kidnapin oswa anlèvman
- Pote, posede, itilize, oswa vann gaz, poud ki ka fè eksplozyon, oswa anjen eksplozif
- Vòlè oswa eseye vòlè
- Vòlè ak zam oswa eseye vòlè ak zam
- Vòlè yon oto, yon machin
- Maspinen yon moun sa ki lakòz kou ak blesi grav - (grav anpil)
- \*Bat yon anplwaye School Board of Broward County, yon reprezantan ofisyèl yon espò, oswa lòt reprezantan ofisyèl ki espesifye nan lis F.S. §784.081
- \*Tribinal-la jwenn elèv-la atake sèten ofisyèl, swa anplwaye School Board, ou reprezantan ofisyèl espò. (F.S. §784.081)
- \*Tribinal-la jwenn elèv-la atake yon ofisyè polis, ponpye, yon anplwaye sèvis medikal dijans, etc, (F.S. §784.07)
- Chantaj (Extortion)
- Patisipe nan inisyasyon nouvo elèv - Hazing (F.S. §1006.135)

*Pran nòt: Sèl Ofis Expulsion Abeyance Office, ki dwe fè yon rekòmandasyon ak transfè pou Pwogram entèvansyon pou konpòtman lè yon elèv klas pimè komèt yon ofans (vyolasyon regleman), si se te yon elèv nan lekòl segondè ki komèt zek-la li ta resevwa yon espilsyon obligatwa datre regleman sa. Sepandan, posede, yon zam kategori A (Class "A" Weapons), fè mennas bonb/fiziyad an mas (Plase/depoze bonb omenm moman) ak fè mennas bonb/fiziyad an mas (fè fo rapò) dwe konsidere kòm ofans ki ka fè espilse yon elèv, aplikab pou tout elèv k'ap fè klas K-12 (F.S. §1006.13(3)).*

*Okenn elèv pa dwe JANM genyen oswa pote sou kanpis lekòl yon zam kèlkeswa zam-la. Lwa gouvènman federal ak Iwa Leta mande distrik eskolè lokal pou notifye tout fanmi nan liv Kòd Kondwit pou Elèv, si yo detèminen yon elèv pote yon zam lekòl, yon zam oswa aparèy ak dispozitif elektrik, oswa yon aparèy ki bay siyal detrès/limyè ki ka sèvi kòm zam (flare gunn), nan nenpòt reyinyon lekòl , oswa nan transpò lekòl-la òganize, yo va espilse elèv- la , avèk oswa san sèvis edikatif pou yon tan ki pa dwe mwens pase tout yon anne epi refere ka-a pou pouswit lajistis.*

*Yo di ou gen zam lè an tout konnesans ak fèm entansyon, ou fè espre, oswa san ou pa fè atansyon (san ou pa gen lie) ou pote yon zam oswa aparèy ak dispozitif elektrik, oswa yon aparèy ki bay siyal detrès/limyè ki ka sèvi kòm zak sou pwopriyete lekòl-la, responsab oswa nan aktivite lekòl-la òganize.*

## Espilsyon/Espilsyon Tanporè

1. Espilsyon-an ap antre an vigè nan dat School Board pran dènye desizyon-ni, oswa nan ka yon elèv andikape, nan dat Ekip IEP/504 Team fikse. Men dire tan espilsyon-an pa dwe plis pase yon anne eskolè apatide dat ofans-la. Diplis, ekspilsyon ka tanporè, epi yo dwe bay elèv-la opòtinite patisipe nan yon pwogram tanporè ofisyèl, Expulsion Abeyance Program.
2. Si yon elèv anwole nan yon pwogram *Expulsion Abeyance Program* oswa nan yon pwogram Sipèrentandan an r in rekòmande epi li konplete avèk siksè tout pwogram-nan nétale, yo pa dwe dokimante espilsyon-an nan relvednòt (transkrip) elèv-la. Sèvis elèv Distri a ki jere ka toksikomani/manadjè anchaj ka espilsyon dwe fasilité retou elèv-la nan pwogram regilye lekòl-li, esepte si yo endike diferaman nan regleman sa. Nan ka yon elèv andikape, Ekip IEP/504 kapab pran aksyon pou retounen elèv-la nan plasman pwogram lekòl li te ye anvan an.
3. Refize oswa pa satisfè kondisyon espesifye nan Kontra Expulsion Abeyance Agreement ka lakòz yo elimine opsyon-sa-a epi yo ka mete elèv-yo deyò nét nan tout pwogram ak nan lekòl jiskaske tan espilsyon-an pase.
4. Yo dwe antre kòd espilsyon awopriye-a nan dosye pèmanan elèv-la. Yo dwe transmèt dosye-sa-a bay lekòl ki fè demandnan pou rezon admisyon elèv-la.
5. Manadjè nan Distri-a ki anchaj sèvis elèv dwe kontwole epi verifye si elèv-la konplete pwogram-la.
6. Yo dwe pran tout etap nesesè pou pwoteje viktim-la pou nenpòt zak yo dekri nan regleman-sa-a, pou anpeche elèv-la viktim piplis. Avèk enfrakson ki ekzije ekspilsyon obligatwa (Gade nan Seksyon V) oswa zak bully grav ki repete, aksyon-sa-yo kapab fè yo voye elèv-la (elèv ki komèt zak-la) nan yon lòt lekòl ki pa menm ak lekòl kote ofans-la te komèt. Se sèl

sipèrentandan-an/anplwaye ki deziyen, ki kapab transfere yon elèv nan yon lòt lekòl apre li fin ranpli kondisyon obligatwa pou ekspilsyon tanporè (expulsion abeyance) oswa apre konfòmite avèk pwosedi konplent kont aksyon bully. Si distri-a deside transfè elèv-la, se Distrik-la k'ap bay transpòtasyon. Fè respekte tout "òdonnans pa pran kontak" (no contact orders) Tribunal-la òdonnen. Distrik-la pap bay transpòtasyon lè Tribunal-la rann yon òdonnans "pa pran kontak", ki mande transfè elèv-la nan yon lòt lekòl, sòf si gen transpò disponib epi sa pap koute Distrik-la anyen.

## Opòtinite Pwogram Workback

Konfòmeman ak lwa F.S. §1006.13, konsèy eskolè Distri ka mande pou yon elèv ale nan yon pwogram disiplinè pou sèl rezon elèv-la ka kontinye resevwa sèvis edikatif diran tan espilsyon an. Sipèrentandan lekòl Distri a ka konsidere 1- anne espilsyon pou chak ka epi mande konsèy eskolè distri a modifie kondisyon sinksyon an lè li mande pou elèv-la ale nan yon pwogram disiplinè oswa bay elèv-la yon dezyèm chans, demand modifikasyon dwe fèt alekri epitou yo detèmine sa va nan meyè enterè elèv-la ak sistèm eskolè a.

**Elèv k'ap fè klas primè, Grades K-5**, Sèlman avèk asistans Expulsion Abeyance Office (ofis espilsyon tanporè), yo kapab pran yon desizyon administratif pou plase elèv-la nan pwogram Entèvansyon pou Konpòtman -Behavior Intervention Program-pou yon (1) anne. Elèv klas primè ka komplete pwogram Workback nan 45 jou lekòl epi retounen apre nan pwogram regilye lekòl-li. Elèv ki pa komplete pwogram Workback nan 45 jou, ap gen opòtinite komplete Program Workback nan 90 jou. Si apre 90 jou, elèv-la toujou pa reyisi fini pwogram-la, elèv-la ap fè tan konplèt ki prevwa, baze sou desizyon administratif ki te pran.

**Elèv k'ap fè klas segondè, Klas 6-12**, lekòl-la va espilse elèv-la pou yon (1) anne. Nan ka enfrakson elijib, konsidere pou Workback Program, elèv-la kapab komplete pwogram Workback nan 90 jou, epi retounen apre nan pwogram regilye lekòl-li. Si apre 90 jou, li toujou pa reyisi fini pwogram-la, elèv-la va fè tan konplèt ki prevwa pou espilsyon-an.

**Substance Workback** vledi elèv-la elijib pou li retounen nan pwogram regilye lekòl-li, lè li komplete avèk siksè pwogram reyabilatasyon Leta sètifye oswa pwogram tretman manadjè nan Distri-a ki jere ka toksikomani, chwazi.

Manadjè nan Distri-a ki anchaj ka dosye elèv pase yon akò Workback ki esplike tout kondisyon pou reyisit nan tout pwogram Workback.

Elèv ki komèt nenpòt nan ofans ki sou lis-sa-a pap elijib pou Program Workback:

Seksyon IV Ensidan	Seksyon V Ensidan
<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Atak/agresyon fizik (nan kò)</li> <li>b. Atak/agesyon seksyèl</li> <li>c. Arasman seksyèl</li> <li>d. Enkondwit seksyèl (ofans seksyèl)</li> <li>e. Fè fo akizasyon kont yon manb estaf lekòl la</li> <li>f. Mennen aktivite gang</li> <li>g. Lòt zak kriminèl/zak delenkan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Fè mennas bonb (plase bonb/depoze bonb la vre)</li> <li>b. Atak/agresyon-mennas grav</li> <li>c. Atak, agresyon/mennas - nivo wo</li> <li>d. Mete dife oswa eseye mete dife</li> <li>e. Bat, agresyon seksyèl (vyòl) oswa eseye (rape)</li> <li>f. Kategori zam A - Class A weapon</li> <li>g. Tiye moun (Homicide)</li> <li>h. Kidnapin oswa anlèvman</li> <li>i. Vòl oswa eseye vòlè</li> <li>j. Vòlè ak zam oswa eseye vòlè ak zam</li> <li>k. Vòl Machin</li> <li>l. Bat ak kou e blesi – grav</li> <li>m. Bat anplwaye School Board, ofisyèl, polis, ponpye, &amp; pèsonèl swen sante nan sèvis ijans</li> <li>n. Hazing - Patisipe nan inisyasyon nouvo elèv</li> </ul>

Lè elèv-la konplete pwogram Workback-la avèk siksè, li dwe tounen nan pwogram regilye lekòl-li, sòf si yo endike diferaman nan regleman-sa-a. Nan ka yon elèv ki gen yon andikap, tounen nan lekòl-la se yon chanjman nan plasman epi sa va mande ekip IEP /504 Team pran aksyon.

## Espilsyon andeyò Distri a ak lòt Aksyon

Omoman premye enskripsyon nan yon lekòl Broward, elèv ki soti nan nenpòt lòt lekòl piblik, prive, charter, oswa yon sant rechèch nan Leta Florid oswa nan yon lòt Eta, elèv sila dwe divilge tout espilsyon nan lekòl li te frekante anvan, arestasyon apre enkilpasyon, aksyon lajistis jivenil te pran, ak referal nan sèvis swen sante mantal.

School Board of Broward County, Florida, ap rekonnèt espilsyon oswa ranvwa yon elèv ki te frekante nenpòt lòt lekòl piblik, prive, charter oswa yon sant rechèch nan Leta Florid oswa nan yon lòt leta, depi zak elèv-la te komèt la jistifye espilsyon-an dapre direktiv policy sa.

Si yo te espilse oswa ranvwaye yon elèv nan yon lòt distrik, lekòl charter oswa prive epi elèv sila ap chèche admisyon, yo pral plase elèv-sa-a nan yon bon pwogram espilsyon tanporè oswa nan yon pwogram Sipèrentandan-an/anplwaye ki deziyen va rekòmande pou yon tan ki memm ak tan premye ekspilsyon-an. Yo va refere elèv-la bay sèvis swen mantal ke distri eskolè a te idantifye konfòmeman ak Iwa Florid F.S. §1012.584(4), lè sa apwopriye, selon lòd School board distri a pase.

*Pran nòt: Selon Iwa F.S. §1006.07(1)(b), lè yon distri eskolè resevwa yon òdonans espilsyon final, ki soti andeyò distri a, òdonnans-la dwe anrejistre nan dosye distri eskolè ki resevwa li, epi yo va enfòme elèv ki espilse a de òdonnans espilsyon final.*

## Definisyon Zam

Nan kad regleman-sa-a, yo klase zam an de kategori, kategori "A" (Class "A") oswa kategori "B" (Class "B"). Yon objè yo defini kòm yon zam kategori "A" konfòmeman ak regleman-sa, yo dwe pwouve yon fason definitif se yon zam kategori "A" epi pa konsidere okenn lòt klasifikasyon.

## Itilize/Genyen/Fè pase zam Kategori A, enkli tout zam ak zamafe nou jwenn definisyon-yo nan chapit Chapter 790, Florida Statute

Kategori sa enkli, men se pa yo sèlman:

- Baton lapolis
- Koudpwen ameriken ak fopwen metal (brass knuckles and/or metallic knuckles) enkli nenpòt aparèy oswa enstriman ki fabrike ak metal oswa lòt materyèl, spesyalman adapte pou antre nan jwenti dwèt ak tout lòt materyèl ki pa mansyone
- Zam oswa aparèy chimik ki gen kapasite kenbe 2 onz oswa plis yon pwodi chimik
- Ponya, fwenn
- Zam oswa aparèy ak dispozitif elektrik(moun ka pran kouran si yo tire yo),stun guns ak taser guns, lòt zam chaje ak kouran
- Gaz ak poud pwopilsè ki ka eksplode oswa anjen eksplozif (yo kapab fè l mache oswa fè l pa mache)
- Zamafe, (kit li tire kit li pa tire, chaje oswa pa chaje) tankou, men se pa yo sèlman, pistolè amen, ak resò oswa ak elastik, fizi, fizi chas, revolvè yo itilize pou bay siyal kòmansman yon konpetisyon (starter gun)
- Aparèy ki voye siyal detrès/limyè ki ka sèvi kòm zam (flare guns)
- Pikaglas
- Kouto – nenpòt kalite kouto yo itilize pou blese yon lòt moun oswa pou entimide/mennase yon lòt moun, enkli men pa limite avèk fixed blades knives, kèlkeswa lajè, switch blade knives (kouto otomatik), razwa, oswa box cutter, men kouto tab ki pa file ak kanif òdinè pa ladann (gade zam kategori B/atik pou lòt kouto).
- Slungshot - yo ka itilize l kòm yon zam. Se yon pwa, wòch oswa mòso metal ki mare nan bout yon kouwa, yon chenn oswa lòt bagay
- Gaz lakrimojèn

**Itilize/Posede/Fè pase zam/objè ki gen restriksyon (yo refere nan regleman an kòm zam Class B) entèdi sou teren lekòl, nan aktivite ak transpòasyon lekòl-la apwouve. Kategori-a enkli, men pa limite ak:**

- Tout lòt kouto\*\* ki fèt ak yon materyèl ki pa tonbe nan kategori zam Class A

\*Pran nòt: Lè yon premye ofans komèt, Direktè lekòl-la gen otorite deside, yon kouto ki pa file, bout la won, e ki entèdi, pa dwe fè pati kategori zam Class B si kondisyon-sa-yo satisfè:

- objè-a te itilize sèlman pou konsome manje kòm yon istansil ki sèvi pou manje; epi
- objè-a pa rezante yon danje pou anviwonnan-an

\*\*Pran nòt: Yon istansil an plastik ki sèvi pou manje a tab (fabrike pou yon sèl izaj epi ki jetab) pa dwe antre nan okenn kategori, lakòz yon sanksyon, konsidere kòm yon zam/objè dapre Policy-sa oswa Policy 5006: Suspension and Expulsion.

- Aminisyon nenpòt kalite, tankou bal, katouch fizi, katouch, magazin, magazine clips, men se pa yo sèlman
- Nenpòt kalite enstriman, zouti, objè oswa sibstans ki itilize pou mennase yon lòt moun
- Chenn (vledi ki itilize nan kay, endistri)
- Zam oswa aparèy chimik tankou vaporizatè, espre pwav (pepper spray), yon aparèy mace ki ka kenbe de (2) ons pwodi chimik oswa mwens
- Likid enflamab oswa materyèk konbistib
- Nunchakus, Chinese stars
- Enstriman pwenti oswa objè file, sòf founiti klasik (vledi, kreyon, bousòl)
- Tiyò - yon silenn oswa tib kre ki fèt ak metal, bwa, plastik oswa materyèl similè
- Pwojektil\* enkli, BB guns, fizi plon (di oswa pa di), paint ball guns (revolvè itilize nan jwèt lagè e ki voye bal penti) ak lòt

\*Note: Nan nivo primè (pou klas Grades K-2), lè yon elèv komèt yon premye ofans, yo pap kategorize pwojektil-la kòm yon zam kategori B/atik si kondisyon-sa-yo satisfè:

- pwojektil-la pat chaje;
- elèv-la pat janm genyen aminisyon pou pwojektil-la.

Si de kondisyon-sa-yo satisfè, pou yon elèv lekòl primè (Klas K-2), dapre direktiv-sa, yo pa dwe kategorize pwojektil-la kòm Class B/atik.

- Fistibal (Slingshot) - yon kalite zam pou lanse pwojektil. Li fèt pou kenbe nan men oswa aktive ak yon fòs manyèl

Note: Lwa Florid F.S. §1006.07(2)(g) deklare, fè sanblan w ap jwe ak yon zamafe oswa yon zam se pa yon rezon pou yon aksyon disiplinè, pou yo refere w nan sistèm jistis penal oswa sistèm jivenil. Fè sanblan wap jwe ak zam, enkli men pa limite ak:

- Levè anlè yon patisri konsome an pati oswa lòt manje pou fè sanblan se yon zamafe oswa zam
- Fè desen yon ti zam oswa yon zam, oswa posede yon imaj yon zamafe, fizi, etc, oswa yon zam
- Posede yon jwèt ki gen fòm yon zam, oswa yon zam ki fèt an plastik avèk pati blòk ki anpile fasil
- Posede yon jwèt zamafe oswa yon jwèt ki gen 2 pou longè oswa mwens
- Itilize yon dwèt oswa men w pou fè sanblan wap kenbe yon zamafe oswa yon zam
- Itilize yon kreyon, plim, oswa lòt zouti ekriti pou fè sanblan se yon zamafe oswa zam
- Pale yon fason imajinè de yon zamafe oswa zam

Sepandan, yon elèv kapab sibi yon sanksyon disiplinè si lè lap jwe ak yon zam li deranje yon lòt elèv k'ap aprann, li lakòz yon lòt moun blese nan kò-li, oswa yon moun gen laperèz epi kwè elèv-la ka blese li.

## Lòt Definisyon an Regleman an (Policy)

**Anba enfiyans** fè referans a yon elèv ki frekante yon lekòl oswa ale nan yon evènman lekòl-la patwonnen epi li itilize oswa konsome sibstans ki pa otorize oswa sibstans ki chanje imè/karaktè jan sa defini nan Policy 5006: Suspension and Expulsion

**Ankouraje dezòd ak ensidan** se lè gen ankourajman pou konfwontasyon, goumen, dezòd, ak/oswa vyalasyon nenpòt regleman liv Kòd Kondwit pou Elèv, evènman yo ka prevwa ki ka pwovoke dezòd nan anviwonnan lekòl-la ak/oswa lakòz dezòd enpòtan sou kanpis lekòl-la oswa diran yon evènman sou patwonnaj lekòl-la. Ankourajman enkli, men pa limite ak ka-sa-yo:

- 1) aparèy elektwonnik/medya sosyo pou ankouraje dezòd
- 2) ensilt rasyal/pawòl ensiltan oswa nenpòt kalite diskriminasyon jan sa esplike nan Seksyon II regleman Policy 4001.1:  
Non-Discrimination pou ankouraje dezòd

**Atak/agresyon/mennas** ki enspire laperèz, fè lezòt pè. Yon mennas entansyonnèl pou fè yon lòt moun mal nan kò-li, avèk zam oswa san zam, mennas la konpoze ak eleman sa-yo: 1) entansyon - moun ki va sibi mennas-la tande oswa wè mennas la; 2) laperèz - moun ki va sibi mennas la gen angwas oswa gen laperèz paske gen evidans mennas-la ka egzekite epi 3) abilite - moun la ka egzekite mennas-la dirèkteman oswa ak yon zam oswa ak yon enstriman li ka jwenn fasil.

**Atak/bat/agresyon grav** entansyon reyèl pou fè youn moun mal nan kò-li. Yon endividé itilize fòs fizik oswa vyolans kont yon lòt moun. Atak la dwe ase serye pou jistifye konsilte polis epi lakòz gwo donmaj ak blesi nan kò. Nan ka "bat yon anplwaye School Board" oswa "yon ofisyé polis", dwe gen evidans se yon zak ki pat pwovoke, yon zak ki byen panse avèk entansyon enflije donmaj grav nan kò.

**Atak grav, agresyon grav**, defini kòm yon agresyon kote zam kategori A oswa kategori B sèvi pou komèt atak-la.

**Atak grav ak kou e blesi** se yon agresyon ki komèt (1) kote zam kategori A oswa kategori B sèvi oswa (2) yon atak ki lakòz blesi grav.

**Blesi ki pa grav** se yon donmaj ki ekzije sèlman swen premye sekou pou trete blesi-a.

**Blesi grav anpil** se yon donmaj ki ekzije se pwofesyonnel swen sante ki kapab trete blesi-a.

**Atak/agresyon seksyèl** se yon ensidan kote ka gen mennas vyòl (kadejak), karese, kontak endesan, abi seksyèl sou timoun (child molestation), oswa sodomi. Yon elèv gason oswa yon elèv fi kapab viktim yon agresyon seksyèl. Mennas agrese yon moun seksyèlman dwe enkli:

- 1) entansyon;
- 2) laperèz; ak
- 3) kapasite pou egzekite zak seksyèl-la

**Deranjman, twoub disiplin enpòtan** se yon ensidan ki okazyonne tout aktivite ansèyman sispann tanporèman akòz evakiyasyon lekòl, entèferans avèk aktivite aprantisay/ansèyman, ak/oswa yon ensidan ki ekzije fòs entèvansyon ajans deyò tankou lapolis oswa depatman ponpye.

**Fè pase** (transmittal) se transfere yon objè, yon bagay, mesaj oswa imaj elektwonnik, oswa yon sibstans yon moun pase a yon lòt. Fè pase yon bagay pa rive nan ka lè moun-nan retounen bagay-la touswit\* bay moun ki te ba-li l la oswa li te remèt bagay-la touswit bay yon pwofesè oswa yon administratè lekòl-la. \*Mo "touswit" vle di san reta, san pèdi tan.

**Jounen / jou**, yo dwe entèprete-li kòm jounen pase nan lekòl (jan sa detèminen nan kalandriye eskolè ki aplikab) chak fwa yo mansyonne jou/jounen nan regleman-sa-a.

**Gwo vol, vol enpòtan** se lè ou pran sa ki pa pou ou epi li gen yon valè \$750 oswa plis.

**Goumen Mutual Combat/Altèkasyon** se lè de oswa plis moun patisipe sou pwòp volonte-yo nan izaj lafòs oswa vyolans fizik ki ekzije swen premye sekou ak swen medikal apwopriye akòz donmaj nan kò oubyen lakòz dezòd serye sou kanpis lekòl-la

**Goumen/Batay** nan yon espas publik, batay la deranje lapè publik.

**Konpòtman ki deranje/twouble lòd** se yon konpòtman ki lakòz konfizyon oswa dezòd, entèwontp, entèfere oswa anpeche/pètibe aktivite nòmal nan saldeklas oswa nan lekòl-la.

**Konpòtman vyolan** se yon konpòtman kote fòs fizik itilize e ki lakòz donmaj oswa blesi oubyen vyole oswa lakòz abi sou yon lòt moun oswa sou pwopriyete-li.

**Laj majorite yon elèv** se yon elèv ki gen dizwitan (18 anne) oswa plis.

**Paran/Fammi** fè referans ak manman oswa papa ou toude paran yon elèv, gadyen legal yon elèv, fanmi sibstitisyon oswa nenpòt moun ki gen relasyon fanmi ak yon elèv, oswa nenpòt moun ki gen otorite pou sipèvize elèv-la nan plas fanmi-li.

**Posesyon** se kontwòl atik, bagay, byen oswa pwopriyete, an tout konnesans, avèk entansyon, volontèman oswa avèk ensousyans.

**Sibstans ki kapab chanje imè/karaktè moun (Mood-Altering Substance)** se nenpòt sibstans ki nwizib oswa ki kapab nwizib pou konsomatè-a oswa pou lezòt, enkli men pa limite ak alkòl oswa bweson ki gen alkòl, fèy mariwanna (mwens pase 20 gram), alisinojèn/entoksikasyon chimik, inalan, medikaman achte sou kontwa elèv-la pran men li pran plis pase dòz ki preskri a. Medikaman achte sou kontwa (Over the Counter OTC) se medikaman yo vann konsomatè-a dirèkteman san preskripsi doktè oswa san preskripsi yon founisè swen sante ki gen lisans.

### **Sibstans, dwòg, medikaman ki pa otorize enkli:**

1. nenpòt sibstans/dwòg ki konsidere ilegal anba Chapit 893
2. nenpòt dwòg oswa sibstans Leta Kontwole, ki konsidere kòm yon krim dapre Lwa Florid
3. derive cannabis sativa plant, enkli, men pa limite ak, mariwana epi hemp, ak derive enkli, men pa limite ak pwodi THC epi pwodi CBD.
4. se nenpòt medikaman doktè pa preskri elèv-la medikaman-an men elèv-la gen medikaman-an an posesyon-li, oubyen nenpòt medikaman ki pa otorize dapre regleman Policy 6305. .

**Ti vòl** se lè ou pran sa ki pa pou ou epi li gen yon valè mwens pase \$750.

**Posesyon** se kontwòl atik, bagay, byen oswa pwopriyete, an tout konnesans, avèk entansyon, volontèman oswa avèk ensousyans.

**SEKSYON**

**X**



**Dwa pou fè Apèl/Rekonsidere  
Desizyon Administratif ak Pwosedi  
pou Pote Plent**

## DWA POU FÈ APÈL/REKONSIDERE DESIZYON ADMINISTRATIF AK PWOSEDI POU POTE PLENT

Gendelè yon elèv ka santi li pa merite yon pinisyon/sanksyon yo ba-li. Pifò pwoblèm ka regle si elèv-la pale ak pwofesè oswa ak manm pèsonnèl ki konsènen-an. Si elèv-la pa santi li alèz ak moun-sa li ka mande yon reyinyon ak otorite konpetan ki vin sou tèt moun-sa-a. Elèv-la gen dwa mande pou yon twazyèm moun chita nan reyinyon-an tankou yon konseye, soudirektè, yon lòt manm pèsonnèl, yon tradiktè, yon entéprèt oswa yon avoka. Fanmi andwa preznan nan reyinyon-an.

Si apre diskisyon pwoblèm-nan pa rezoud, elèv-la gen dwa fè demach sa-yo:

1. Elèv-la dwe ekri Direktè lekòl-la (principal) yon lèt avèk yon deklarasyon, nan senk (5) jjou apre dènye konferans-la (reyinyon-an). Lèt sa esplike sa ki te pase, ki lè sa te pase, ki moun ki te enplike nan sitiyasyon an, epi ki sa elèv-la vle yo fè pou rezoud pwoblèm-lan. Yon kopi lèt avèk deklarasyon an dwe klase epi konsève nan dosye edikasyon. Direktè a oswa administratè a ki okouran plis de ensidan an, gen 5 jou lekòl pou bay elèv-la yon repons ekri.
2. Si pwoblèm-lan pa rezoud nan senk (5) jou lekòl apre ou resevwa repons ekri de lekòl-la, elèv-la/paran kapab ekri Direktè a/reprezantan deziyen nan ofis *Office of Service Quality*, pou mande yon randevou. Yon kopi premye lèt-la avèk deklarasyon ou fè epi repons lekòl-la, si ou te resevwa youn, dwe akonpaye lèt demand randevou.

**Nan ka lekòl Charter:** Si pwoblèm-nan pa rezoud nan senk (5) jou lekòl apre ou resevwa repons ekri de lekòl-la, elèv lekòl Charter/paran dwe fè yon demand alekri pou mande yon reyinyon avèk Governing Board-la (Komite direksyon).

### Demach 3 rive 5 ki anba a pa aplikab pou elèv lekòl Charter.

3. Lè li resevwa lèt-sa, Direktè a/reprezantan deziyen nan biwo *Office of Service Quality*, va fè yon reyinyon avèk elèv Distrik-la epi manman oswa papa (ou toulede) nan senk (5) jou lekòl. Moun oswa plizyè moun ki konsènen avèk pwosedi apèl pou rekonsidere desizyon administratif, Direktè lekòl-la, elèv Distri a, manman oswa papa (ou toulede), epi reprezantan paran chwazi dwe preznan nan reyinyon an. Avoka gen dwa preznan kòm reprezantan swa elèv Distri-a/manman oswa papa (ou toulede) ak/oswa lekòl-la. Direktè-a/reprezantan deziyen nan ofis *Office of Service Quality* gen senk (5) jou lekòl apre dat reyinyon-an pou voye yon repons ekri bay elèv Distri a ak paran-li.
4. Apre li fin fè tout demach-sa-yo, si elèv Distrik-la/paran pa satisfè toujou, yo gen dwa pote pwoblèm-lan nan biwo Sipèrentandan-an/anplwaye ki deziyen epi swiv pwosedi ki esplike anwo a.
5. Sipèrentandan-an/anplwaye ki deziyen va fè yon lòt reyinyon pou chache solisyon ak eseye rezoud pwoblèm-la. Apre dat reyinyon-la, Sipèrentandan-an/anplwaye ki deziyen gen senk (5) jou lekòl pou voye yon repons ekri bay elèv-la. Desizyon Sipèrentandan an/anlwaye ki deziyen se yon desizyon final pou tout rekèt apèl (appeal) kenepòt sanksyon ki fikse pou mwens pase dis (10) jou sispanson. Pou rekèt apèl sispanson dis (10) jou, elèv Distri a/paran gen dwa ale devan School Board pou konteste desizyon an; soumèt yon rekèt nan ofis Sipèrentandan an.
6. Yon elèv dwe fè tan sispanson-li annatandan dezisyon otorite konpetan ki resevwa rekèt apèl-la Si elèv-la ganyen kòz-la, yo dwe pote koreksyon nesesè nan dosye elèv-la epi wete tout endikasyon sispanson epi tout absans-yo kounyea ap repòte kòm absans "ki ekskize," pou tan ki an diskisyon. Konsilte Seksyon I, osijè devwa ratrapaj (make-up work.)

## **PWOSEDI POU POTE PLENT (KONPLENT) kont DISKRIMINASYON, BULLYING ak/oswa ARASMAN, enkli SECTION 504 DISKRIMINASYON**

### **JAN POU RAPÒTE OFANS KONSÈNAN DISKRIMINASYON, BULLYING ak/oswa ARASMAN**

Nenpòt elèv distrik-la ki kwè li viktim diskriminasyon oswa arasman, kapab kontakte direktè, *Executive Director of Benefits and EEO Compliance* nan depatman *Department of Equal Educational Opportunities*, 600 Southeast Third Avenue, 14th Floor, Fort Lauderdale, Florida 33301, Telefòn: 754-321-2150. Teletype Machine (TTY): 754-321-2158. Adrès elektwonnik imel: EEO@BrowardSchools.com. Pou konplent konsènан diskriminasyon ou kapab kontakte biwo Office for Civil Rights, 61 Forsyth Street, S.W., Suite 19T70, Atlanta, GA 30303, oswa *Office for Civil Rights*, biwo federal oswa biwo Leta.

### **JAN POU RAPÒTE DISKRIMINASYON ANRAPÒ ak SEKSYON 504 DISKRIMINASYON**

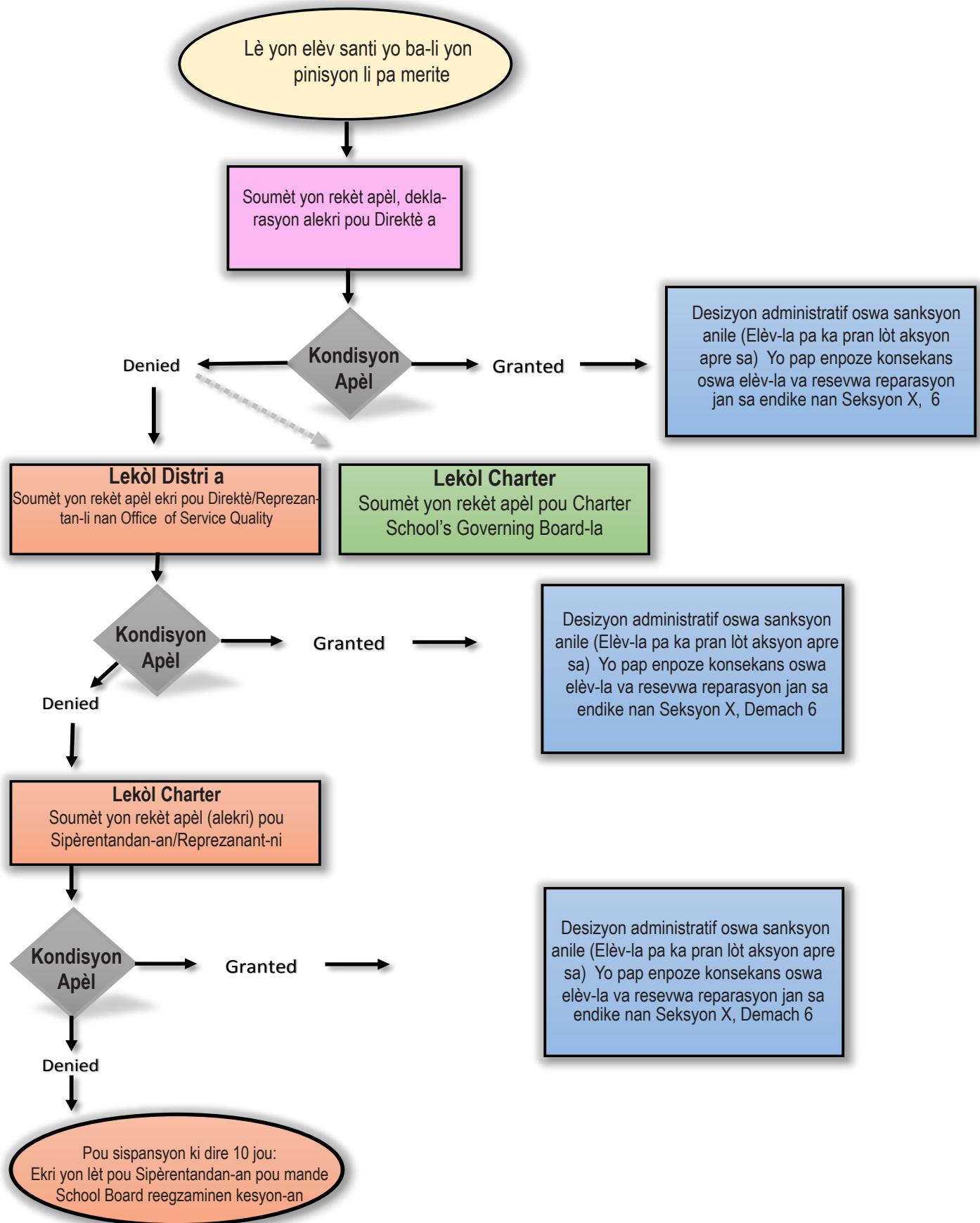
Yo tabli demach-sa-yo pou konfòme ak lwa sou rezolisyón plent (konplent) endividiyèl d'apre Section 504/ADA. Moun ki aflije e ki pa satisfè avèk aksyon distri-a, lalwa pa anpeche-li pote plent si li vle nan biwo federal oswa nan biwo Leta, anvan menm li fin epwize tout pwosedi konplent ak Distrik eskolè a.

Si nan diskisyon enfòmèl pou w jwenn solisyon sou kesyon ki nan Section 504/ADA pa rezoud avèk asistans manm pèsonnèl distri eskolè a, ki otorize patisipe, lòt demach-sa-yo kapab fêt. Yo dwe kenbe tout dokiman ki rapòte sa ki pase nan reyinyon, diskisyon, elatriye. Manm pèsonnèl distri eskolè a ki otorize kapab se pwofesè, moun ki lyezon pou Section 504, konseye, administratè lekòl, elatriye.

1. Si yo pa pran okenn desizyon nan diskisyon enfòmèl preliminè-yo, elèv distri a/paran/gadyen ka ranpli fòm Grievance Filing Form (fòm pou pote plent) ke direktè a ba-li. Soumèt fòm ki konplete a bay direktè lekòl direktè a.
2. Direktè lekòl ki fè pati Distrik-la gen 15 jou lekòl, apre li resevwa konplent ekri-a, pou fè pleyan-an konnen desizyon-li sou fòm Grievance Resolution Notice (Notifikasyon rezolisyón plent/konplent). Nan desizyon-an direktè a ka apwouve, chanje oswa refize solisyon/rezolisyón yo pwopoze a.
3. Si elèv distrik eskolè a/paran/gadyen pa satisfè ak repons ki soti apre yo fè demach nimewo 2, li ka pote plent devan direktè, *Director of Benefits and EEO Compliance* nan depatman *Department of Equal Educational Opportunities*, nimewo 754-321-2150. Direktè a va enfòme elèv distri a de dwa-li anba Section 504/ADA, san bliye dwa-li pou yon chita tande (hearing) san patipri konfòmeman ak regleman federal epi Leta a. Depatman *Equal Educational Opportunities* va mennen yon envestigasyon, reyini pati ki konsènen ansanm ak avoka-yo, epi detèminen si gen rezon vre pou kwè te gen diskriminasyon kont elèv distrik-la. Lè sa a tou yo va fè rekòmandasyon espesifik sou jan pou korije sitiyasyon-an.



# Dwa pou fè apèl/rekonsidere desizyon administratif



# ANÈKS

## Plan Disiplin

# Kisa Plan Disiplin ye?

Plan Disiplin (Discipline Matrix): Se yon zouti pou Administratè-yo kapab fikse epi aplike konsekans ak sanksyon pou move kondwit ki grav anpil

Plan Disiplin (Discipline Matrix) se yon zouti pou pèmèt administratè-yo reyaji selon sikontans lè elèv-yo komèt vyolasyon grav, dapre Liv Kòd Kondwit pou Elèv (Code of Student Conduct). Plan-sa-a prepare pou kenbe menm estanda disiplin nan tout nivo Distrik-la konsa yo va disiplinen elèv-yo avèk jistis nan chak lekòl lè konpòtman-yo ekzije sanksyon disiplinè andeyò saldeklas. Gen kat vèsyon diferan pou Plan Disiplin-lan ki fikse **entèvansyon ak konsekans pou elèv k'ap fè klas (grades)-sa-yo: Grades K-2; 3-5; 6-8 ak 9-12.**

Ou va jwenn nan paj swivan, kopi Plan Disiplin-la (Discipline Matrix) ki va ede ou-menm ak pitit-ou konprann konsekans ki ka rive lè gen gwo vyolasyon regleman lekòl. Alòske pifò fanmi pa bezwen okouran Plan Disiplin-nan, School Board ak Distrik-la vle asire fanmi-yo byen enfòme sou aksyon administratè ki nan lekòl-yo kapab pran lè elèv-yo gen move kondwit. Plan Disiplin-nan (Matrix) otorize administratè-yo fikse menm konsekans-yo, kèlkeswa lekòl pitit-ou ale.

## KIJAN MWEN KA FÈ LEKTI PLAN DISIPLIN-LA (MATRIX)?

Plan Disiplin-la eksplike vyolasyon regleman-yo, menm jan ak kopi Liv Kòd Kondwit pou Elèv ou resevwa-a. Chak tip ensidan gen entèvansyon ak konsekans pou chak vyolasyon regleman. Lèt andedan kare konsekans koresponn ak "Lejann - Aksyon ak sanksyon disiplinè". Lè yon elèv komèt yon premye ofans (vyolasyon regleman) pou yon ensidan, yo kapab pran aksyon mansyonne andedan kare pou Premye Konsekans. Yon dezyèm ofans va nan kare pou Dezyèm Konsekans, epi kontinye konsa. Direktè lekòl-yo gen gran libète pou aplike lòt sanksyon ak pinisyon ki apwopriye e ki diferan de direktiv Plan Disiplin-la. Kidonk, yon direktè lekòl kapab bay yon sanksyon si li jije gen sikontans espesyal ki apeze oswa agrave yon sitiayson.

## ÈSKE GEN LÒT BAGAY OU TA DWE KONNEN?

Wi. Plan Disiplin-lan pa aplike nan ka sipèvizon ak jesyon saldeklas etandonne se yon pwofesè ki responsab pou aplike disiplin-li men Plan disiplin-la se yon etap ki aplike ofiramezi lè yon elèv vyole regleman-yo, sa ki blije yon direktè lekòl ak/ oswa anplwaye ki deziyen, fikse epi aplike konsekans ak sanksyon disiplinè. Alòske yo va toujou refere ka elèv ki kontinye pa respekte regleman klas bay yon administratè, séten vyolasyon regleman, egzanp posesyon zam, atak, arasman seksyèl, mande yo pran yon premye aksyon administratif.

Chak anne, yo revize Liv Kòd Kondwit pou elèv se konsa diferan gwoup nan Distrik-la ki enterese e konsènen, fanmi, pwofesè, administratè, konseye ak lòt reprezantan kominate-a revwa Plan Disiplin-la tou.

## KI KOTE POU M ALE SI BEZWEN PLIS ESPLIKASYON SOU DOKIMAN SA?

Si ou ta bezwen plis esplikasyon sou Plan Disiplin-la (Discipline Matrix), tanpri rele administratè lekòl pitit-ou.

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif - Administrative Discipline Matrix**  
**Ane eskolé 2019-2022 – SY 2019-2022**

**PRAN NÒT:** Plan Disiplin tabli direktiv ki fikse konsekans/sanksyon pou vyolasyon regleman ak direktiv School Board. Kidonk, Direkté lekòl kapab aplike yon lòt konsekans/sanksyon ki pa nan Plan Disiplin-la selon li jije gen sikoranski akeze oswa agrave yon sitiayon. Direkté yo gen otorite bay yon pinisyon/sanksyon, yon nivo ki pi ba lè y ap aplike konsekans selon Plan Disiplin, sòf pou ensidan anrapò ak sibstans epi espilson obligatwa.

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.04 ak F.S. §1006.07(7), referal pou sévis swen sante mantal dwe fét an konsiltasyon ak ekip evalyasyon gravite mennas.

Dapre Iwa F.S. §1006.13, ekip evalyasyon gravite mennas dwe konsilte ak lapolis lé yon elèv gen yon kondwit konsistan, baze sou zak li te komét anvan, oswa sou gravite zak-la, ki ka koze yon mennas pou sekirite nan lekòl. Si elèv-la komét plis pase yon enfraçsion, ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak lapolis, detémine si yo dwe repòte zak-la bay lapolis.

Note: Yon ekip evalyasyon gravite mennas kapab itilize lòt mwayer alténativ ki ranplase espilson oswa voye yon referal bay ajans ranfòsman lalwa sòf si itilizasyon mwayer alténativ va poze yon mennas pou sekirite nan lekòl-la.

PROMISE se yon pwogram obligatwa; elèv ki elijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan yon pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fét jouk rive 12zyém anne.

Yon rekòmandasyon pou Pwogram entévansyon pou konpòtman avék asistans Ofis Expulsion Abeyance Office aplikab lé yon elèv lekòl primé (Klas K-5) komét yon ofans (vyolasyon regleman) si se te yon elèv lekòl segondé ki te komét zak-la li ta jwenn yon espilson obligatwa anba regleman School Board Policy 5006.

Sél administraté nan lekòl-yo ka adrese ensidan SESIR. Pou ensidan nan kategori sa, ensidan ka akimile selon nivo eskolé (Klas K-5, 6-8 ak 9-12). Yo dwe rapòte ensidan bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktiv School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli. .

**Lejann- aksyon ak sanksyon disipliné**  
**Entévansyon/Konsekans ak Sanksyon Administratif**

Pou vyolasyon regleman ki ekzije yon aksyon administratif, dokimantasyon nan DMS ak kontak fanmi nesesé. Lekòl ki konsène va dokimante konsekans disipliné nan TERMS C26 Panel. Lé yap disiplinen elèv andikape ESE/504, yo dwe swiv Iwa Leta ak Iwa gouvenman federal epi regleman ak direktiv School Board.

A. Pran Kontak/Konferans,reyinyon ak Paran (Obligatwa pou chak ofans)	AA. Sispansyon nan lekòl: -5 jou
A1. Reyinyon onivo administratif pou tranzisyon (Estaf fe demand-lan)	BB. Sispansyon andeyò lekòl: 1-2 Jou (AES obligatwa)
B. Refere ka elèv-la bay Collaborative Problem Solving Team (MTSS/Rtl)	CC. Sispansyon andeyò lekòl:2 Jou (AES obligatwa)
B1. Refere ka elèv-la bay ekip evalyasyon gravite mennas (lé sa nesesé)	DD. Sispansyon andeyò lekòl: 3-5 Jou (AES obligatwa)
C. Potokòl pou evalye gravite mennas (lé sa aplikab)	EE. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (AES obligatwa)
D. Konfiske /sezi (lé sa aplikab)	FF. Sispansyon andeyò lekòl: 6-9 Jou (AES obligatwa)
E. Restitisyon (lé sa aplikab)	GG. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
E1. Refere elèv-la bay Sévis swen sante mantal (lé sa nesesé)	HH. Sispansyon andeyò lekòl:3 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
F. Refere elèv-la bay manadjé ki jere ka abi sibstans	II. Sispansyon andeyò lekòl 4 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
G. Refere elèv-la bay travayé sosyal (Social Worker)	JJ. Sispansyon andeyò lekòl:6 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
H. Refere elèv-la bay konseye lekòl (School Counselor)	JJ1. Sispansyon andeyò lekòl: 6Jou (AES obligatwa)
I. Refere elèv-la pou lal wé yon Konseye Lafanmi (Family Counselor)	KK. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (PROMISE AES Obligatway)
J. Kontra kolaboratif ki ekzije elèv-la dwe prezan lekòl (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé Sosyal patisipe)	KK1. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (AES obligatwa)
K. Kontra kolaboratif pou konpòtman (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé sosyal patisipe)	LL. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
L. Konsilitasyon pou konpòtman avék sipò kirikoulòm (LEAPS)	MM. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (AES obligatwa)
M. Avétisman vébal	NN. Rekòmandasyon pou Pwogram Entévansyon pou Konpòtman avék asistans biwo Exppulsion Abeyance Office
N. Pinisyon/detansyon (1)	OO. Rekòmandasyon obligatwa pou Espilson
N1. Pinisyon lesamdi	PP. Kontra alténativ avék sipévizon (probation)
O. Detansyon/pinisyon miltip (2-3)	QQ. Kontra alténativ pou abi sibstans, ak sipévizon (probation)
P. Ensidan elijib pou pwogram PROMISE (Elèv Distri a ki gen 11zan oswa plis e k'ap fe klas Grades 6-12)	RR. Bis – Reprimann vébal oswa ekri
Q. Travay kominoté nan lekòl/kominote	SS. Bis – 3 Jou sipansyon – elèv-la pa ka monte nan bis lekòl-la
R. Konsekans/sanksyon espesifik lekòl-la apwouve	TT. Bis – 1 rive 10 Jou sipansyon – elèv-la pa ka monte nan bis-la
S. Kòd ensidan rapòte bay Leta	UU. Bis – 10 Jou lekòl – elèv-la pa ka monte nan bis-la
T. Sispansyon nan lekòl (Mwens pase yon jou)	VV. Bis – Espilson pou rès anne eskolé a – elèv-la pap ka monte nan bis lekòl-la
U. Pinisyon – discipline elèv (Time Out)	WW. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan yon aktivite espesifik lekòl-la apwouve
V. Entévansyon adisyonnel (lé sa nesesé)	XX. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan tout aktivite lekòl-la apwouve
W. Pét priviléj	YY. Refere elèv-la nan yon pwogram sekirite ak prevansyon ensandi, ki reie Fire Starter Program
X. Sispansyon nan lekòl (1-3 jou) & pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (1-30 jou)	ZZ. Ranpli Fòm Notifikasyon Imedy [Immediate Notification Form (SIU)]
Y. Pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (jiska 5 days)	AAA. Konsilitasyon avék lapolis (Law Enforcement)
Z. Sispansyon nan lekòl 1-2 jou	BBB. Refere elèv-la nan Pwogram sipò pou jenn nan kominate a ke Distrik-la apwouve - Community Youth Support Diversion Programs (lé sa aplikab)

Broward County Public Schools  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekol Primé – Klas K-2 - Elementary (Grades K-2)**

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2 <sup>nd</sup> em Konsekans	3 <sup>rd</sup> em Konsekans	4 <sup>th</sup> em Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antapò àk prezans epi absans lekòl</b>						
ZL	Elèv-la desilie pa ale nan klas, touttan (Skipping).	A, M	A, R, V	A, B, W		
ZM	Rete abiyé (5 rete han yon periyod néri semenn klas - marking period)	A	A, B, J			
ZV	Elèv-la absan lekòl touttan san pémissyon (Truancy)	A	A, B, J			
ZG	Kite kanpis lekòl-la san pémissyon	A, R	A, B, R			
ZU	Pa nan zon dezeyen pou lekòl-li	A, M	A, H, U	A, H, J, U	A, H, W	
<b>Tip Ensidan</b>		Premye Konsekans	2 <sup>nd</sup> em Konsekans	3 <sup>rd</sup> em Konsekans	4 <sup>th</sup> em Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antapò àk Vyolasyon Regleman</b>						
ZE	Vyolasyon Regleman Kod Abiman	A, M	A, Y	A, X		
ZQ	Koye, pran pouli - i ensidan (Grades 6-12)	A, Z	A, K, AA	A, B, BB		
ZB	Koye, pran pouli - ensidan grav	A, R	A, R	A, W		
ZP	Pinisyon, détansyon - Elèv-la pat preznan jou pinisyon an					
ZS	Elèv-la pat preznan pou pinisyon samdi, pa fè tan pinisyon an					
S ED	Aparéy elektronikk	A, D, H, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S SX	Voye yon téks mesaj sou téks (Sexting)	A, D, G, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
ZY	Vyolasyon regleman konsenan telefon sellé (aksyon disipliné komunse sou 2 <sup>nd</sup> em ofarts)	A, M	A, D	A, D, R		
<b>Tip Ensidan</b>		Premye Konsekans	2 <sup>nd</sup> em Konsekans	3 <sup>rd</sup> em Konsekans	4 <sup>th</sup> em Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan ki twooblé lòd ak disiplin</b>						
PROMISE se yon program obligeawò; elèv ki elijili dwet gen omwens 11 zar ak/oswa anvoje narò program eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referi pou patisipe nan pwogram la ki va edeyo, sa ka fet (ou/k nie 12zyém ane (grade).						
SB	Konpoiman dezodone (endisipline)	A, M	A, R, L	A, H, R, V	A, H, R, V	
UP	Jwèt dezodone (endisipline)	A, L, M	A, L, U	A, H, R, V	A, H, R, V	
01	Dezobeyisan / Rebelle	A, B, R, W	A, B, Z	A, I, R, V	A, B, R, W	
ZW	Defye lolotite - akisyon ki abityé	A, N	A, R	A, B, BB		
02	Langai betiz - tilize langai ensilan / gwo sye	A, A, I, H, U	A, A, I, H, LR	A, A, I, B, Z		
ZX	Langai vilgé vizavi yon manm estaf	A, D, M, H, ZZ	A, B, D, N, ZZ	A, B, D, R, ZZ	A, B, D, R, ZZ, AAA	
S SG	Jwe (wèt) aza / mize pou lajan (Gambling)	A, H, T	A, H, L, R			
Z1	Pouse lezot nan te dezdò	A, D, M, ZZ, AAA	A, D, H, R, ZZ, AAA			
S SF	Pase / Pwoodi fo (jai)	A, R				
ZH	Faisifikasyon fe / té ou pase pou yon lót moun (manti, fe ou siyati)					
ZC	Atik, bagay ki enfèti / ki lakoz distratsyon - Poseid/lhilre yo kòm kiminé)	A, D, M	A, D, R			
ZJ	Distribisyon/vant matreyé i ki pa ôtorize (men ki pa considere	A, D, M	A, D, R			
S Z2	Aparéy, lazè - Sèvi ak apatéy la yon jan ki pa kòték	A, D, H, Z, ZZ, AAA	A, B, D, H, BB, ZZ, AAA	A, B, D, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, D, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S G1	Aktivite antapò ak gang	A, B1, C, E, H, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, G, H, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
XA	Lakòz dezodò sou kanpis - ti dezodò	A, H, M, U	A, H, K, R	A, B, R		
D0	Lakòz dezodò sou kanpis - gwo dezodò	A, G, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA			
S 66	Ante sou pwopriété san otorisasyon (Trespassing)	A, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S F9	Tire sonet alam difi/Rele 911	A, K, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	

Broward County Public Schools  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé-2019-2022 – Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
 Lékol Primè – Klas K-2 - Elementary (Grades K-2)

Tip Ensidan	Ensidan ak Abi Substans /Dwòg	Premye Konsekans	2yèm Konsekans	3yèm Konsekans	4tiyem Konsekans	Konsekans ki vin apre
<i>PROMISE se yon program obligatòv, eley ki enjili due gen omwens 17zari ak/oswa anwole nan program esklou 6-12 Distri a. Etèy-se-yo ka aktimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-a. Yo ka jwenn oniksòm twa (3) referral pou patisye nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ita fèt/jouk nivè (2zèm ane grade)...</i>						
Z4	Medikaman achté sou kontwa – Posedel/lizasyon ki pa ôtonize	A, D, M	A, D, M	A, D, H, R		
OC	Medikaman achté sou kontwa - Vant/Eseye vann/Fé passe dwodi ki gen tabak ladann	A, D, T	A, B, D, H, Z	A, B, D, G, BB		
S TU	Tabak – Itilize/Posede/Vant/Fé passe, distribye tabak ak/oswa finen sigaret/électrovapey ki sèvi pou aparey ki sèvi pou rale lafimem oswa aparey similié	A, D, H, N, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	
S EC	Tabak – Itilize/Posede/Vant/Fé passe aparey ki sèvi pou rale lafimem oswa aparey similié	A, B, D, F, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S A1	Alkol – Itilize/Genyen	A, B, D, F, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S D5	Dwòg – Itilize/Posese téy mariwana	A, B, D, F, EE, ZZ, AAA	A, B, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S DA	Dwòg – Anba enfiyans fèy/mariwana, alkòl ak/oswa silostans ki chanje mèkarakèt moun	A, F, EE, ZZ, AAA				
S DF	Dwòg – Itilize/Posede Silostans ki pa olorizé	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S D6	Dwòg – Anba enfiyans silostans ak dwòg ki pa olorizé	A, F, MM, ZZ, AAA	A, B, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S A3	Alkol – Vant/Eseye Vann/Fé passe	A, D, F, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, EE, ZZ, AAA	
S DS	Dwòg – Posede téy mariwana ak entansyon van	A, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S D7	Dwòg - Vant/Eseye Vann/Fé passe	A, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S DP	Akseswa pou pran dwòg – Itilize/Posede/Vann/Fé passe	A, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, FF, PP, ZZ, AAA

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Aneskole-2019-2022)- Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekòl Primé - Klas K-2 - Elementary (Grades K-2)

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>ryen</sup> Konsekans	3 <sup>ryen</sup> Konsekans	4 <sup>ryen</sup> Konsekans	Konsèkans ki vín apre
<b>Zakáksyon kont Moun</b>					
PRO/MSE se yon pwogram oblijuwâ; élèv ki eljib dwe gen omwens 11 zar ak/oswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa- yo ka akimilé ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-ja. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipse nan pwogram-ja ki va ede-jo, sa ka fèt jouk rive (22yém are (grade).					
S Bl	Zak Bullying tankou nwi, agresè, entimidasyon - Nivo da	A, U	A, L, T	A, B, L, Z	A, B, BB
S ZA	Zak Bullying tankou nwi, agresè, entimidasyon	A, B1, C, Z, ZZ	A, B1, C, L, BB, ZZ	A, B, B1, C, FF, PP, ZZ	A, B, B1, C, MM, NN, ZZ
HL	Arasman - nivo ba	A, U	A, L, T	A, B, L, Z	A, B, BB
S HA	Arasman	A, B1, C, Z, ZZ	A, B, Bi, C, L, BB, ZZ	A, B, B1, C, D, L, D, ZZ	A, B, B1, C, MM, NN, ZZ
<b>*Lé yap deside ki sanksyon disipliné ki aplikab pou Goumen, Administratè a ka bay élèv ki bilje angajé nan goumen an, yon sanksyon diférant baze sou rezulta envestigasyon -an oswa pa bay okenn sanksyon difiou.</b>					
S F1	Goumen -Gwo goumen- Mutual Combat* Gade* esplikasyon anwo a	A, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, L, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, L, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S F2	Goumen - Mwayen * Gade esplikasyon anwo a	A, H, U	A, H, L, T	A, B, L, W, Z	
ZI	Goumen - Ti alekasyon/Kontwontasyon * Gade anwo a	A, M	A, U, V	A, G, R	
S ZT	Hazing - Patispasyon nan insyasyon nouvo élèv / (Klas 6-12)				
S SS	Fé fo akizasyon kont manm estaf lekol	A, H, Z, ZZ, AAA	A, B1, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, FF, PP, ZZ, AAA
<b>**Lé yap deside ki akysyon disipliné yo dwe pran, Administratè a kapab konsidere si ofans/la/akysyon-a grav epi li kapab enpoze konsekans ak sanksyon ki pi sevè.</b>					
S 56	Kondwit sekseyki ki pa kòrék ak/oswa montre pati entim kò**	A, G, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
HT	Jes/Langaj/Maryen yon fason endesan, deplase	A, H, U	A, H, T	A, G, W, Z	
S 50	Arasman sekseyél	A, B, G, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, G, W, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
ZN	Atak/Mennas (Nivo ba, ki pa zakk kriminel)	A, B1, C, E1, H, R, AAA	A, B1, C, E1, H, Z, AAA	A, B, B1, C, E1, K, BB, AAA	A, B, B1, C, E1, W, BB, AAA
A5	Atak/Mennas (san blesi oswa dommaj) - nivo mwayen	A, B, B1, C, E1, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, K, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, W, DD, ZZ, AAA	
S A6	Atak/Mennas - nivo wo	A, B, B1, C, D, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB			
S A7	Atak/Mennas - Grav	A, B, B1, C, D, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB			
S S2	Atak/agresyon sekseyél -- Mennas	A, B1, C, E1, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S 21	Atak ak kou ak blesi (Battery) - nivo ba	A, H, U	A, H, T	A, B, K, Z	A, B, W, Z
S 22	Atak ak kou ak blesi (Battery) -nivo mwayen	A, B, H, I, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S PA	Atak fizik (sou kò)	A, B, D, H, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, H, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S 26	Bat yon amplwaye SBBC/Lapolis	A, B, B1, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB			
S 23	Maspinen avek blesi - grav anpli	A, B, B1, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB			

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé-2019-2022)- Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl Primè Klas K-2 - Elementary (Grades K-2)**

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2zyèm Konsekans	3zyèm Konsekans	4tyèm Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak pwopriyete sa ki pou lezòt</b>					
PROMISE se yon pwogram obligatwat; élèv ki ejilib dwe geni omwens 11zan ak/oswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Eléy-sa-yo ka aktimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referai pou patisipe nan pwogram-la kiva ede-yo, sa ka fet iouk rive 12zyèm ane (grade).					
T5 Völ – Ti völ <\$750	A, D, E, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, V, FF, NN, ZZ, AAA, BBB
S T6 Völ – Gwo völ ≥ \$750	A, D, E, G, V, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1 I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1 I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1 I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S 80 Völ/Völ Machin	A, B, B1, D, E, E1 I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, E, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1 I, DD, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
V4 Vandalis/Kraze brize sou yon Pwopriyete < \$1000	A, B, D, E, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1 I, DD, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S V5 Vandalis/Kraze brize sou Pwopriyete ≥ \$1000	A, , B1, D, E, E1, G, T, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, I, DD, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, E1 I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
Z3 Teknoloji – Itilizasyon ki pa kòrék (konplité oswa rezo konplité)	A, U	A, W, V	A, R, V	A, R, V	A, R, V
S ST Teknoloji – Itilizasyon ki pa legal (konplité oswa rezo konplité)	A, B, Z, ZZ, AAA	A, B, B1, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S 13 Mete dife espre (Arson)	A, B, B1, C, E, E1, MM, NN, YY, ZZ, AAA, BBB	A, B, D, E, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, D, E, G, DD, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, FF, PP, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, MM, NN, YY, ZZ, AAA, BBB
FS Dife- Limen yon dife sou kanpis la	A, D, E, H, Z, ZZ, AAA	A, B, D, E, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1 D, E, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S 36 Kase kay/kanbriyolaj – itilize fòs pou antre ilegalman nan yon blidin oubyen pwopriyete ekòla la	A, , D, E, H, Z, ZZ, AAA	A, , D, E, H, Z, ZZ, AAA	A, , D, E, H, Z, ZZ, AAA	A, , D, E, H, Z, ZZ, AAA	A, , D, E, H, Z, ZZ, AAA
<b>Lòt Ensidan Kriminèl</b>					
S OS Lòt Ensidan Grav/Zak delenkan	A, B, B1, D, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, K, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1 D, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1 D, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S WA Zam – Kategori A (Class A) (Posede/Itilize/Fè pase)	A, B, B1, C, D, E, 1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, 1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, 1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, 1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, 1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB
WB Zam- Kategori B (Class B) (Posede/Itilize/Fè pase)	A, B, D, E1, BB, ZZ, AAA	A, B, D, E1, K, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, K, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S R2 Völ oswa ese耶 volé	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S R4 Volé (ak zam) oswa Ese耶 volé ak zam	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S S1 Atak, agresyon seksyé/Nyöti, Kadejat - Rape (toutbonvre oswa ese耶)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S K1 Kidnapin oswa anlèvman	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S 42 Tye yon moun (Homicide)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S SE Chanta] (Extortion)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S B3 Borb/Fiziyad an mas, anpil moun mourí, blese (Please yon bonb/bloise bonb onenmmoman)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S B4 Mennas sote bonb/Fiziyad an mas, moun mourí, blese (Fé fo rapò)	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif(Ane eskolé 2019-2022) - Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekol Primè Klas K-2 - Elementary (Grades K-2)

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>en</sup> Konsekans	3 <sup>en</sup> Konsekans	4 <sup>en</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak konpòtman/kondwitt nan bis lekòl</b>					
Z7	<b>Vyolasyon regleman – Premye nivo:</b> Manje/Bwé nan bis-la. Pa chita nan chéz chofé a mande pou chita.	RR	A	A, SS	A, VV
Z8	<b>Vyolasyon regleman – Deziénn nivo:</b> Deranje, distriè oswa dezobeyi chofé bis-la. Se yon vyolasyon regleman lè ou pa sévi ak ekipman sekilire ki obligatwa nan bis-la. Kile plas-ou lè bis-la an mouvman. Pale fo, fé remak ki pa tòtek oswa voye krach a travye fennet bis-la sou lòt eleï, pyeton oswa sou lòt chofé.	RR	A, TT	A, VV	
Z9	<b>Vyolasyon regleman – Twayénn Nivo:</b> Mete tèt, bra, jamm deyò fennet bis-la. Louvi pot ijans bis-la lè bis-la an mouvman. Louvri oswa desann nan pot ijans-la lè bis-la hanpe, esepte si chofé bisla bay lod passe nan pot se a. Menmase chofé bis-la, asistan -li oswa pasaje bis-la. Joure chofé bis-la oswa asistan chofé. Goumen oswa fimen nan bis-la. Voye begay nan lari atravé fennet bis-la oswa voye bagay sou bis-la. Kraze brize chèz oswa ekipman nan bis-la. Monte oswa eseveye monte (oubyen desann) bis-la yon kote ki patprevwa sou wout regilye eleï-vla oswa fé yon estop san permision.	A, TT	A, UU	A, VV	

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif - Administrative Discipline Matrix**  
**Ane eskolé 2019-2022**

**PRAN NÒT:** Plan Disiplin tabli direktiv ki fikse konsekans/sanksyon pou vyolasyon regleman ak direktiv School Board. Kidonk, Direkté lekòl kapab aplike yon lòt konsekans/sanksyon ki pa nan Plan Disiplin-la selon li jije gen sikorans ki apeze oswa agrave yon sitiyasyon. Direkté-yo gen otorite bay yon pinisyon/sanksyon, yon nivo ki pi ba lé y ap aplike konsekans selon Plan Disiplin, sòf pou ensidan anrapò ak sibstans epi espilson obligatwa.

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.04 ak F.S. §1006.07(7), referal pou sévis swen sante mantal dwe fét an konsiltasyon ak ekip evalyasyon gravite mennas.

Dapre Iwa F.S. §1006.13, ekip evalyasyon gravite mennas dwe konsilte ak lapolis lé yon elèv gen yon kondwit konsistan, baze sou zak li te komét anvan, oswa sou gravite zak-la, ki ka koze yon mennas pou sekirite nan lekòl. Si elèv-la komét plis pase yon enfraçsion, ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak lapolis, detémire si yo dwe repòte zak-la bay lapolis.

Note: Yon ekip evalyasyon gravite mennas kapab itilize lòt mwayer alténativ ki ranplase espilson oswa voye yon referal bay ajans ranfòsman lalwa sòf si itilizasyon mwayer alténativ va poze yon mennas pou sekirite nan lekòl-la.

PROMISE se yon pwogram obligatwa; elèv ki elijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan yon pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fét jouk rive 12zyém anne.

Yon rekòmandasyon pou Pwogram entévansyon pou konpòtman avék asistans Ofis Expulsion Abeyance Office aplikab lé yon elèv lekòl primé (Klas K-5) komèy yon ofans (vyolasyon regleman) si se te yon elèv lekòl segondé ki te komét zak-la li ta jwenn yon espilson obligatwa anba regleman School Board Policy 5006.

Sèl administratè nan lekòl-yo ka adrese ensidan SESIR. Pou ensidan nan kategori sa, ensidan ka akimile selon nivo eskolé (Klas K-5, 6-8 ak 9-12.) Yo dwe rapòte ensidan bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktiv School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli. .

**Lejann- aksyon ak sanksyon disipliné**  
**Entévansyon/Konsekans ak Sanksyon Administratif**

Pou vyolasyon regleman ki ekzije yon aksyon administratif, dokimantasyon nan DMS ak kontak fanmi nesesè. Lekòl ki konsène va dokimante konsekans disipliné nan TERMS C26 Panel. Lé yap disiplinen elèv andikape ESE/504, yo dwe swiv Iwa Leta ak Iwa gouvènman federal epi regleman ak direktiv School Board.

A. Pran Kontak/Konferans, reyinyon ak Paran (Obligatwa pou chak ofans)	AA. Sispansyon nan lekòl: 3-5 jou
A1. Reyinyon onivo administrativ pou tranzisyón (Estaf fe demand-lan)	BB. Sispansyon andeyò lekòl: 1-2 Jou (AES obligatwa)
B. Refere ka elèv-la bay Collaborative Problem Solving Team (MTSS/Rtl)	CC. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (AES obligatwa)
B1. Refere ka elèv-la bay ekip evalyasyon gravite mennas (lé sa nesesè)	DD. Sispansyon andeyò lekòl: 3-5 Jou (AES obligatwa)
C. Potokòl pou evalye gravite mennas (lé sa aplikab)	EE. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (AES obligatwa)
D. Konfiske /sezi (lé sa aplikab)	FF. Sispansyon andeyò lekòl: 6-9 Jou (AES obligatwa)
E. Restitisyon (lé sa aplikab)	GG. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
E1. Refere elèv-la bay Sèvis swen sante mantal (lé sa nesesè)	HH. Sispansyon andeyò lekòl: 3 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
F. Refere elèv-la bay manadjé ki jere ka abi sibstans	II. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
G. Refere elèv-la bay travayé sosyal (Social Worker)	JJ. Sispansyon andeyò lekòl: 6 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
H. Refere elèv-la bay konseye lekòl (School Counselor)	JJ1. Sispansyon andeyò lekòl: 6 Jou (AES obligatwa)
I. Refere elèv-la pou lal wé yon Konseye Lafanmi (Family Counselor)	KK. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (PROMISE AES Obligatway)
J. Kontra kolaboratif ki ekzije elèv-la dwe prezan lekòl (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé Sosyal patisipe)	KK1. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (AES obligatwa)
K. Kontra kolaboratif pou konpòtman (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé Sosyal patisipe)	LL. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
L. Konsiltasyon pou konpòtman avék sipò kirikoulòm (LEAPS)	MM. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (AES obligatwa)
M. Avétisman vébal	NN. Rekòmandasyon pou Pwogram Entévansyon pou Konpòtman avék asistans biwo Exppulsion Abeyance Office
N. Pinisyon/detansyon (1)	OO. Rekòmandasyon obligatwa pou Espilson
N1. Pinisyon lesamdi	PP. Kontra alténativ avék sipévizon (probation)
O. Detansyon/pinisyon miltip (2-3)	QQ. Kontra alténativ pou abi sibstans, ak sipévizon (probation)
P. Ensidan elijib pou pwogram PROMISE (Elèv Distri a ki gen 11zan oswa plis e Kap fe klas Grades 6-12)	RR. Bis – Reprimann vébal oswa ekri
Q. Travay kominoté nan lekòl/kominote	SS. Bis – 3 Jou sispansyon – elèv-la pa ka monte nan bis lekòl-la
R. Konsekans/sanksyon espesifik lekòl-la apwouve	TT. Bis – 1 rive 10 Jou sispansyon – elèv-la pa ka monte nan bis-la
S. Kòd ensidan rapòte bay Leta	UU. Bis – 10 Jou lekòl – elèv-la pa ka monte nan bis-la
T. Sispansyon nan lekòl (Mwens pase yon jou)	VV. Bis – Espilson pou rès anne eskolé a – elèv-la pap ka monte nan bis lekòl-la
U. Pinisyon – discipline elèv (Time Out)	WW. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan yon aktivite espesifik lekòl-la apwouve
V. Entévansyon adisyonnel (lé sa nesesè)	XX. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan tout aktivite lekòl-la apwouve
W. Pét priviléj	YY. Refere elèv-la nan yon pwogram sekirite ak prevansyon ensandi, ki rele Fire Starter Program
X. Sispansyon nan lekòl (1-3 jou) & pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (1-30 jou)	ZZ. Ranpli Fòm Notifikasyon Imedyia [Immediate Notification Form (SIU)]
Y. Pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (jiska 5 days)	AAA. Konsiltasyon avék lapolis (Law Enforcement)
Z. Sispansyon nan lekòl 1-2 jou	BBB. Refere elèv-la nan Pwogram sipò pou jenn nan kominote a ke Distrik-la apwouve - Community Youth Support Diversion Programs (lé sa aplikab)

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekol Primé Klas 3 -5 - Elementary Grades 3-5

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2zyém Konsekans	3zyém Konsekans	4zyém Konsekans	Konsekans ki vin apre
Ensidan anrapò ak prezans ak absans lekol		A, M	A, V, R	A, B, W		
ZL	Elèv-la deside p'se ale nan klas touttan (Skipping)	A	A, B, H, J			
ZM	Retra, Retra abilye (5 reta nam yon penjòd nef semenn klas	A	A, B, H, J			
ZV	Elèv-la absan lekol touttan, fe woul (Truancy)	A	A, B, H, R			
ZG	Kite tanpis lekolia san périmyon	A, R	A, R	A, H, R	A, J, R	
ZU	Pa nan zòn dezivou pou lekol li	A, M				
Tip Ensidan		Premye Konsekans	2zyém Konsekans	3zyém Konsekans	4zyém Konsekans	Konsekans ki vin apre
Ensidan anrapò ak vyolasyon regleman		A, M	A, Y	A, X		
ZE	Vyolasyon regleman ki nan Kod Abiman					
ZQ	Kopie, pran pou - ti ensidan (Klas 6-12)					
ZB	Kopie, pran pou - ensidan grav f	A, H, K, T	A, I, Z	A, B, AA		
ZP	Phisyon, defansyon - Elèv-la pat fe tan pinisyon li	A, R	A, R	A, W		
ZS	Elèv-la pat fe lan pinisyon li yon jou sandi					
S	ED	Aparèy elektronik	A, D, H, K, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, W, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	SX	Voye yon tèks mesaj sou sekts (Sexting)	A, D, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, K, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, G, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
	ZY	Vyolasyon regleman konsénan telefon sellé (akson discipliné komunise sou 2zyém ofans)	A, M	A, D	A, D, R	
Tip Ensidan		Premye Konsekans	2zyém Konsekans	3zyém Konsekans	4zyém Konsekans	Konsekans ki vin apre
Ensidan ki twouble lòd ak disiplin						
PRoMISE se yon pwogram obligatwè; elèv ki eligib dwe gen ormwens 11zan ak oswa anwole nan pwogram ensidan PRoMISE ki ka regle onivo pwogram-a. Yo ka jwenn omakśimón twa (3) referral pou pasipre nan pwogram-a ki va èdé-yo, sa ka fèl ouk n're 12zyém ane (grade).						
SB	Konpòtman dezodonne (Endisipline)	A, U	A, H, K, L	A, G, L, R, W	A, B, L, Z	
UP	Jwèt dezodonne (Endisipline)	A, M	A, L, U	A, H, L, R, V		
01	Desobevisans/Rebelé	A, M, L	A, H, K, L	A, G, R, V, W	A, B, W, Z	
ZW	Dehev, loitorie - Atsyon ki abilyé	A, B, W, Z	A, B, G, BB	A, B, G, DD		
02	Langal beliz/Nilgé - Ilizze langal ensiltan/gosye	A, N	A, L, R	A, V, Z		
ZX	Langal vilgá vizayi yon manm estaf	A, A1, H, N	A, A1, H, L, R	A, A1, B, Z		
S	SG	A, D, M, H, ZZ	A, B, D, N, ZZ	A, B, D, R, ZZ	A, B, D, R, ZZ, AAA	
Z1	Pause lezòti nan té dézòd	A, H, L, R	A, B, V, Z	A, B, W, BB		
S	SF	A, D, R, ZZ, AAA	A, D, H, Z, ZZ, AAA	A, D, T	A, B, Z	
ZH	Pase/Pwodi fo lajan	A, R	A, T			
ZC	Filiifikasyon/Ifé téti ou pase pou yon bòtmoun (mant, fe fo siviy)	A, D, R	A, D, T			
ZJ	Alirk, bagay ki entèdi/ki lakòz disträksyon - Pose de/litizé	A, D, R	A, D, T			
S	SZ	Aparèy lazé - sévi ak lazé a yon jan ki pa apwopriye	A, D, H, BB, ZZ, AAA	A, B, D, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, D, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S	G1	Aktivité amapò ak gang	A, B1, C, E, H, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
XA	Lakòz dezòd sou kanpis - ti dezòd	A, H, R	A, H, K, L, N	A, B, W, O		
S	D0	Lakòz dezòd sou kanpis gwo dezòd	A, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S	66	Antre sou pwopriye san otorizasyon (Trespassing)	A, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB
S	F9	Tire sonet alam difié/Rele 911	A, K, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, QQ, ZZ, AAA, BBB

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekòl Primè Klas 3 -5 - Elementary Grades 3-5

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>zi</sup> em Konsekans	3 <sup>zi</sup> em Konsekans	4 <sup>zi</sup> em Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò a ka sibstans/dwòg</b>					
	PROMISE se yon program obligatiwa, elev ki ellif duve gen onnwers 11 zar ak oswa amwole nan program eskole 6-12 Distri a. Elev-sa-jo ka aktimile ensidan PROMISE ki regle onivo pwogram-ha. Yo ka jwenn onrakson hou twa (3) referral pou patisye nan pwogram-la ki ve ede-jo, sa ka fèt jout rive 12zjém ane (grade).				
Z4 otonze	Medikaman achié sou kontwa – Posede/Utilizasyon ki pa	A, D, M	A, D, M	A, D, G, R	
OC	Medikaman achié sou kontwa – Vann/Eseye vann/Fè pase	A, D, T	A, B, D, G, Z	A, B, D, G, BB	
S TU	Tabak – Itilize/Posede/Vann/Fè pase tabak ak ibò pwodi ki gen tabak ladann	A, D, G, N, ZZ	A, B, D, F, Z, ZZ		
S EC	Tabak – Itilize/Posede/Vant/Fè pase aparèy pou finen sigaret elektronik ak/oswa konpozan E- sigaret (sigaret elektronik), aparèy ki fet pou rale lafmen oswa aparey similié	A, D, H, N, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, Z, ZZ, AAA
S A1	Allkòl – Itilize/Posede	A, B, D, F, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S D5	Dwòg – Itilize/Posede fey mariwana	A, B, D, F, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S DA	Dwòg – Anba emfilyans fey mariwana , alkòl alkòsawa sibstans ki chanje imè/karakité noun	A, F, EE, ZZ, AAA	A, B, MM, NN, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S DF	Dwòg Itilize/Posede sibstans ki pa otorize	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB			
S D6	Dwòg – Anba emfilyans sibstans ki pa otorize	A, F, MM, ZZ, AAA	A, B, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S A3	Allkòl - Vann/Eseye vann/Fè pase	A, D, F, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, EE, ZZ, AAA	
S DS	Dwòg – Posede fey mariwana ak entansyon vann	A, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S D7	Dwòg - Vann/Eseye vann/Fè pase	A, B1, D, F, V, CC, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S DP	Aksesawa pou dwòg - Itilize/Posede/Vann/Fè pase	A, B, D, F, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, NN, ZZ, AAA, BBB

Broward County Public Schools

Plan Disciplin Administratif (Ane eskolè 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
Lekòl Primè Klas 3 - 5 - Elementary Grades 3-5

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>en</sup> Konsekans	3 <sup>en</sup> Konsekans	4 <sup>en</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Zak kont Moun</b>					
PRoMISE se yon program obligatiwu; élève ki etiib dwe gen orniwens 11zen ak/oswa anwoe nan program eskolé 6-12 Distri a. Elève-se yo ka aktimile ensidan PRoMISE ki ka regle onivo pwogram-ha. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referat pou patisye nan program-ki ya ede-yo sa ka fèt/jouk rive 12yèm ane (grade).					
Bl. Zak Bullying tankou nwi, agrees, entimidasyon – Nivo ba	A, T	A, B, L, Z	A, B, L, BB	A, B, C, FF, PP, ZZ	A, B, B1, C, MM, NN, ZZ
S ZA Zak Bullying tankou nwi, agrese, entimidasyon	A, T	A, B, C, L, BB, ZZ	A, B, C, L, DD, ZZ	A, B, B1, C, FF, PP, ZZ	A, B, B1, C, MM, NN, ZZ
HL Arasman – Nivo ba	A, T	A, B, L, Z	A, B, L, BB	A, B, C, FF, PP, ZZ	A, B, B1, C, MM, NN, ZZ
S HA Arasman	A, B, C, Z, ZZ	A, B, C, L, BB, ZZ	A, B, C, L, DD, ZZ	A, B, B1, C, FF, PP, ZZ	A, B, B1, C, MM, NN, ZZ
<b>*Lé yap deside ki sanksyon disipline ki apilikab pou Goumen, Administraté a kò bay élève ki blije angaje nan goumen an, yon sanksyon diférant baze sou rezulta envestigasyon an oswa pa bay okenn sanksyon ditou.</b>					
S F1 Goumen –Gwo goumen (Mutual Combat)* Gade espikasyon anwo a	A, CC, ZZ, AAA	A, B, L, B1, EE, ZZ, AAA	A, B, B1, K, L, JU1, ZZ, AAA	A, B, L, W, DD	
S F2 Goumen – Nwayen* Gade espikasyon anwo a	A, H, Z	A, H, K, L, BB	A, H, Z		
ZI Goumen – Ti alekasyon/kontiwontasyon * Gade anwo a	A, HT				
S ZT Häzing – Patisye nan inisyasyon nouvo élève (Klas 6-12)					
S SS Fé fo akizasyon sou yon matin estaf	A, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
<b>**Lé yap deside ki aktsyon disipline yo dwe plan, Administraté a kapab konside se si ofans-Jataksyon a grav epi li kapab enpoze konsekans ak sanksyon ki pi sevè.</b>					
S 56 Kondwit sekseyél ki pa kòrék ak/oswa montre pati entim kò	A, G, K, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, DD, V, W, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
HT Jés/Langai/Manyen yon Jason endesan, depilase	A, H, T	A, H, W, Z	A, B, G, W, Z		
S 50 Arasman sekseyél	A, B, G, K, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, W, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
ZN Atak/Mennas (Nivo ba, ki pa zak kriminé)	A, B1, C, E1, H, Z, AAA	A, B1, C, E1, H, Z, AAA	A, B, B1, C, E1, K, BB, AAA	A, B, B1, C, E1, W, BB, AAA	
A5 Atak/Mennas (san blesi osva donnaj) – nivo mwayen	A, B, B1, C, E1, BB, ZZ	A, B, B1, C, E1, K, DD, ZZ	A, B, B1, C, E1, W, JU1, ZZ		
S A6 Atak/Mennas – wo	A, B, B1, C, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S A7 Atak/Mennas – Grav	A, B, B1, C, D, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S S2 Atak sekseyél, agresyon-Mennas	A, B1, C, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
21 Atak ak kou ak blesi (Battery) – Nivo ba	A, H, Z	A, B, K, BB	A, B, W, DD		
S 22 Atak ak kou ak blesi – Nivo mwayen	A, B, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S PA Atak fizik (sou kò)	A, B, D, H, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S 26 Bat yon anpliwaye SBBC/Offisyè Polis	A, B, B1, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S 23 Maspinen avèk blesi – Grav anpli	A, B, B1, E1, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				

Broward County Public Schools  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
Lekòl Primè Klas 3 -5 - Elementary Grades 3-5

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2 <sup>eyenm</sup> Konsekans	3 <sup>eyenm</sup> Konsekans	4 <sup>eyenm</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak pwoprivete</b> PRO/MSE se yon pwogram obilitativa; elèv ki ellib dwe gen omwens 11zan akoswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Disis' a. Elèv-sayo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-ka. Yo ka jwenn onaksimòn twa (3) referral pou pafisipe an pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fet iouk rive 12zyém ane (grade).						
T5	Vòl - Ti vòl <\$750	A, D, E, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, J1, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, MM, NN, FF, PP, ZZ, AAA, BBB	
S	T6	A, D, E, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, V, FF, A, B, B1 D, E, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S	80	A, B, B1, D, E, E1, I, V, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	V4	A, B, D, E, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, J1, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, MM, NN, FF, PP, ZZ, AAA, BBB	
S	V5	A, B1, D, E, E1, G, BB, ZZ, AAA	A, B1, D, E, E1, I, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, FF, PP, ZZ, AAA, BBB		
S	Z3	A, M, W, V	A, R, V, T	A, H, V, Z	A, G, V, Z	
S	ST	A, H, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
S	13	A, B, B1, C, E, E1, MM, NN, YY, ZZ, AAA, BBB				
S	FS	A, D, E, G, V, BB, ZZ, AAA	A, B, D, E, G, DD, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, FF, PP, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, MM, NN, YY, ZZ, AAA, BBB	
S	36	A, D, E, G, BB, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, FF, PP, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, E, I, MM, NN, ZZ, AAA, BBB	
<b>Lòt ensidan kriminel</b>		Premye Konsekans	2 <sup>eyenm</sup> Konsekans	3 <sup>eyenm</sup> Konsekans	4 <sup>eyenm</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
S	OS	A, B, D, K, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S	WA	A, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	WB	A, B, D, K, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, D, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB		
S	R2	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	R4	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	S1	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	K1	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	42	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	SE	A, B, B1, C, E1, MM, NN, ZZ, AAA, BBB				
S	B3	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S	B4	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl Primé Klas 3 -5 - Elementary Grades 3-5**

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>ryen</sup> Konsekans	3 <sup>ryen</sup> Konsekans	4 <sup>ryen</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak konpòtman/kondwít nan bis lèkòl</b>					
Z7	<b>Vyolasyon regleman – Premye nivo:</b> Manje/Bwé nan bis lèkòl-Ha. Pa chita nan chèz chofè a mande pou chita.	RR	A	A, SS	A, VV
Z8	<b>Vyolasyon regleman – Dezyèm nivo:</b> Deranje, distré oswa dezobeyi chofè bis-a. Se yon vyolasyon regleman lè ou pa sèvi ak ekipman sekrite ki obligatwa nan bis-a. Kite klas-ou lè bis-la an mouvman. Pale fo, fé remak ki pa koiék oswa voye kracha atravé fennet bis-la sou lòt élève, pyeton oswa sou lòt chofè	RR	A, TT	A, VV	
Z9	<b>Vyolasyon regleman – Twazyèm nivo:</b> Melé téti bra, jann deyo fennet bis-la. Louvri pòt ijans bis-la lè bis-a an mouvman. Louvri oswa desann han poti ijans bis-la lè bis-la ka pe, esepte si chofè bis-la bay lòd pase nan pot sa. Mennase chofè bis-a, assistan-ili oswa pasaje bis-a. Joure chofè bis-la oswa assistan chofè a. Goumen oswa fimen nan bis-la. Kraze brize chèz oswa lòt ekipman nan bis-la. Monte oswa eseje monie (oubyen eseje desann) bis-la yon kote ki pat prewya sou wout regilye élève/sa svá fè yon estop san pémision.	A, TT	A, UU	A, VV	

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif - Administrative Discipline Matrix**  
**Ane eskolé 2019-2022 - SY 2019-2022**

**PRAN NÒT:** Plan Disiplin tabli direktiv ki fikse konsekans/sanksyon pou vyolasyon regleman ak direktif School Board. Kidonk, Direkté lekòl kapab aplike yon lòt konsekans/sanksyon ki pa nan Plan Disiplin-la selon li jije gen sikoranski apeze oswa agrave yon sitiayon. Direkté yo gen otorite bay yon pinisyon/sanksyon, yon nivo ki pi ba lè y ap aplike konsekans selon Plan Disiplin, sòf pou ensidan arrapò ak sibstans epi espilson obligatwa.

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.04 ak F.S. §1006.07(7), referal pou sévis swen sante mantal dwe fét an konsiltasyon ak ekip evalyasyon gravite mennas.

Dapre Iwa F.S. §1006.13, ekip evalyasyon gravite mennas dwe konsilte ak lapolis lé yon élèv gen yon kondwit konsistan, baze sou zak li te kòmèt anvan, oswa sou gravite zak-la, ki ka koze yon mennas pou sekirite nan lekòl. Si élèv-la komèt plis pase yon enfraçsion, ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak lapolis, detémine si yo dwe repòte zak-la bay lapolis.

Note: Yon ekip evalyasyon gravite mennas kapab itilize lòt mwayer alténativ ki ranplase espilson oswa voye yon referal bay ajans ranfòsman lalwa sòf si itilizasyon mwayer alténativ va poze yon mennas pou sekirite nan lekòl-la.

PROMISE se yon pwogram obligatwa; élèv ki elijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan yon pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fét jouk rive 12zyém anne.

Yon rekòmandasyon pou Pwogram entévansyon pou konpòtman avék asistans Ofis Expulsion Abeyance Office aplikab lé yon élèv lekòl primé (Klas K-5) komèt yon ofans (vyolasyon regleman) si se te yon élèv lekòl segondé ki te komèt zak-la li ta jwenn yon espilson obligatwa anba regleman School Board Policy 5006.

Sél administratè nan lekòl-yo ka adrese ensidan SESIR. Pou ensidan nan kategori sa, ensidan ka akimile selon nivo eskolé (Klas K-5, 6-8 ak 9-12). Yo dwe rapòte ensidan bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktif School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli.

**Lejann- aksyon ak sanksyon disipliné**  
**Entévansyon/Konsekans ak Sanksyon Administratif**

Pou vyolasyon regleman ki ekzije yon aksyon administratif, dokimantasyon nan DMS ak kontak fanmi nesesé. Lekòl ki konsène va dokimante konsekans disipliné nan TERMS C26 Panel. Lé yap disiplinen élèv andikape ESE/504, yo dwe swiv Iwa Leta ak Iwa gouvènman federal epi regleman ak direktif School Board

A. Pran Kontak/Konferans,reyinyon ak Paran (Obligatwa pou chak ofans)	AA. Sispansyon nan lekòl: 3-5 jou
A1. Reyinyon onivo administrativ pou tranzisyon (Estaf fè demand-lan)	BB. Sispansyon andeyò lekòl: 1-2 Jou (AES obligatwa)
B. Refere ka élèv-la bay Collaborative Problem Solving Team (MTSS/RtI)	CC. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (AES obligatwa)
B1. Refere ka élèv-la bay ekip evalyasyon gravite mennas (lé sa nesesé)	DD. Sispansyon andeyò lekòl: 3-5 Jou (AES obligatwa)
C. Potokòl pou evalye gravite mennas (lé sa aplikab)	EE. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (AES obligatwa)
D. Konfiske /sezi (lé sa aplikab)	FF. Sispansyon andeyò lekòl: 6-9 Jou (AES obligatwa)
E. Restitisyon (lé sa aplikab)	GG. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
E1. Refere élèv-la bay Sévis swen sante mantal (lé sa nesesé)	HH. Sispansyon andeyò lekòl: 3 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
F. Refere élèv-la bay manadjé ki jere ka abi sibstans	II. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
G. Refere élèv-la bay travayé sosyal (Social Worker)	JJ. Sispansyon andeyò lekòl: 6 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
H. Refere élèv-la bay konseye lekòl (School Counselor)	JJ1. Sispansyon andeyò lekòl: 6 Jou (AES obligatwa)
I. Refere élèv-la pou lal wè yon Konseye Lafanmi (Family Counselor)	KK. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (PROMISE AES Obligatway)
J. Kontra kolaboratif ki ekzije élèv-la dwe prezan lekòl (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé Sosyal patisipe)	KK1. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (AES obligatwa)
K. Kontra kolaboratif pou konpòtman (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé sosyal patisipe)	LL. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
L. Konsilitasyon pou konpòtman avék sipò kirikoulòm (LEAPS)	MM. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (AES obligatwa)
M. Avétisman vèbal	NN. Rekòmandasyon pou Pwogram Entévansyon pou Konpòtman avék asistans biwo Exppulsion Abeyance Office
N. Pinisyon/detansyon (1)	OO. Rekòmandasyon obligatwa pou Espilson
N1. Pinisyon lesamdi	PP. Kontra alténativ avék sipèvizon (probation)
O. Detansyon/pinisyon miltip (2-3)	QQ. Kontra alténativ pou abi sibstans, ak sipèvizon (probation)
P. Ensidan elijib pou pwogram PROMISE (Elèv Distri a ki gen 11zan oswa plis e k'ap fè klas Grades 6-12)	RR. Bis – Reprimann vèbal oswa ekri
Q. Travay kominoté nan lekòl/kominote	SS. Bis – 3 Jou sipansyon – élèv-la pa ka monte nan bis lekòl-la
R. Konsekans/sanksyon espesifik lekòl-la apwouve	TT. Bis – 1 rive 10 Jou sipansyon – élèv-la pa ka monte nan bis-la
S. Kòd ensidan rapòte bay Leta	UU. Bis – 10 Jou lekòl – élèv-la pa ka monte nan bis-la
T. Sispansyon nan lekòl (Mwens pase yon jou)	VV. Bis – Espilson pou rés anne eskolé a – élèv-la pap ka monte nan bis lekòl-la
U. Pinisyon – discipline élèv (Time Out)	WW. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan yon aktivite espesifik lekòl-la apwouve
V. Entévansyon adisyonnel (lé sa nesesé)	XX. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan tout aktivite lekòl-la apwouve
W. Pét priviléj	YY. Refere élèv-la nan yon pwogram sekirite ak prevansyon ensandi, ki rele Fire Starter Program
X. Sispansyon nan lekòl (1-3 jou) & pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (1-30 jou)	ZZ. Ranpli Fòrm Notifikasyon Imedy [Immediate Notification Form (SIU)]
Y. Pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (jiska 5 days)	AAA. Konsilitasyon avék lapolis (Law Enforcement)
Z. Sispansyon nan lekòl 1-2 jou	BBB. Refere élèv-la nan Pwogram sipò pou jenn nan kominote a ke Distrik-la apwouve - Community Youth Support Diversion Programs (lé sa aplikab)

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekòl segondé Klas 6-8 . Secondary Grades 6-8

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>zvèm</sup> Konsekans	3 <sup>zvèm</sup> Konsekans	4 <sup>triyèm</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak prezans epi absens lekòl</b>					
ZL	Elèv-la désidé pè ale nan kles touttan (Skipping)	A, O, W	A, B, J, N1, W		
ZM	Refa, Refa abilyé (5 nan yon periyòd naf semenn klas )	A, B, J, N	A, B, G, O	A, B, G, N1	
ZV	Elèv-la absan lekòl touttan san pémisyon (Truancy)	A, G, N1	A, B, G, N1	A, B, G, W, O	
ZG	Kite kanpis lekòla san pémisyon	A, J, N1	A, B, W, V, N1		
ZU	Pa nan zòn dezivèn pou lekòl-li	A, N	A, B, O	A, B, O	A, B, N1
<b>Ensidan anrapò ak Vyolasyon Regleman</b>					
ZE	Vyolasyon regleman kí nan Kód Abiman	A, M	A, Y		A, X
ZQ	Kopye, pran pouli – ti ensidan (Klass 6-12)	A, Z	A, L, AA	A, H, L, W, AA	
ZB	Kopye, pran pouli – gwo ensidan	A, DD	A, B, FF		
ZP	Plisyon, defansyon – Elèv-la pa té tan piniyon li	A, O	A, B, N1		
ZS	Elèv-a pat orezan ou sandi pou té tan piniyon li	A, Z	A, B, AA		
S ED	Aparéy elektwonik	A, D, K, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, W, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S SX	Voye yon téks mesaj sou séks ( Sexting)	A, D, G, K, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, V, W, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, V, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
ZY	Vyolasyon regleman konsénan telefon sellié (aksyon disipliné komanse sou 2 <sup>zvèm</sup> ofansis)	A, M	A, D, M	A, D, X	
<b>Ensidan ki twouble lòd ak disiplin</b>					
Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>zvèm</sup> Konsekans	3 <sup>zvèm</sup> Konsekans	4 <sup>triyèm</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<i>PROMISE se yon pwogram obligatiwa; elèv ki ellitib dwe gen omwens 11zan akoswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distrikt a. Elèv-sa-yo ka aktifé enSIDAN PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omarsimòm twa (3) referi pou paliye nan pwogram-la ki va efe-jo, sa ka fèt ouk riye 12zén ane (grade).</i>					
SB	Konpòlmán dezòdonnen (Endisipline)	A, L, T	A, B, K, L, Z	A, B, L, W, AA	
UP	Jwèt dezòdonnen (Endisipline)	A, L, N	A, L, O		
01	Dezobeyans/Rébelé	A, L, T	A, B, K, L, Z	A, B, G, L, W, Z	
ZW	Difye lotorite – Aksyon ki abityéyi	A, B, G, BB	A, B, G, BB	A, B, I, CC	A, B, I, DD
02	Langal vilge/beizit – itilize langal ensillitan/gwo sye	A, L, T	A, L, Z		A, B, Z
ZX	Langal vilge vizivayon mamm estaf	A, A1, BB	A, A1, B, DD		
S SG	Jwe jwèt ayalnizie pou laján (Gambling)	A, D, N, ZZ	A, B, D, O, ZZ	A, B, D, N1, ZZ, AAA	A, B, D, R, ZZ, AAA
Z1	Pouse lezòt nan fé dezdòz	A, K, Z	A, W, AA	A, W, BB	A, W, DD
S SF	Pase/Pwodi fo lajan	A, D, BB, ZZ, AAA	A, B, D, DD, ZZ, AAA		
ZH	Falsifikasyon/Fé té ou pase pou yon lòt moun (mani, fé fo sivaï)	A, O	A, B, Z	A, B, DD	
ZC	Alik, bagay ki entèdi k'lakoz distraksyon – Possedililitize Distritasyon/Nant matreyé li pa otorize (men ki pa konsidere kom yon aksyon kriminé)	A, D, N	A, D, O	A, B, D, Z	
S Z2	Aparéy lazòt – Sèvi ak l'yon jan ki pa kòték	A, D, DD, ZZ, AAA	A, B, D, H, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S G1	Aktivite anrapò ak gang	A, B1, C, E, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
XA	Lakòz dezdòz sou kanpis – Ti dézdòz	A, K, L, N	A, B, L, N1	A, B, W, Z	
S D0	Lakòz dezdòz sou kanpis – Gwo dezdòz	P, A, B, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, BBB	A, B, B1, MM, OO, ZZ, BBB
S 66	Autre sou pwopriyete lekòl san otorisasyon (trespassing)	P, A, B, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, BBB	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB
S F9	Tire sonèt alam dife/Rele 911	A, K, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	

Broward County Public Schools  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolè 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl segondé Klas 6-8 - Secondary Grades 6-8**

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2swèm Konsekans	3ryèm Konsekans	4triyèm Konsekans	Konsekans ki vin apre	
<b>Ensidan antrapò ak abi sibstans /dwòg</b>		PROISE se yon pwogram obligatiwa elev ki enjib dwè gen onwers 11zan akoswa anwòle nan pwogram eskolè 6-12 Distri a. Elev-sa-yo ka aktimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka ijenn onaksinom twa (3) referal pou patisipen nan pwogram la ki va ede-yo, sa ka fèt/jouk niv 12zyèm ane (grade).					
Z4	Meditaman achte sou kontwa - Posedel/tilizasyon ki pa otorize	A, D, M	A, D, M	A, D, G, N	A, B, D, F, V, DD		
OC	Meditaman achte sou kontwa - Vant/Eseye vann/Fè pase	A, D, AA	A, B, D, F, AA, ZZ				
S TU	Tabak - Itilize/Posedel/Vant/Fè pase tabak akoswa pwodi ki gen a tabak la dann	A, D, F, Z, ZZ					
S EC	Tabak - Itilize/Posedel/Vant/Fè pase apatèy pou fimen sigaret elektronik akoswa kompozan E- sigaret (sigaret elektronik), apatèy ki fèt pou rale lafimen oswa apatèy similié	A, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, JJ1, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, OO, QQ, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, OO, ZZ, AAA		
S A1	<b>Alikòl -Itilize/Posedel</b>	P, A, B, D, F, JJ, ZZ, AAA	P, A, B1, D, F, LL, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB	P, A, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S D5	<b>Dwòg - Itilize/Posedel fèy mariwana</b>	P, A, B, D, F, JJ, ZZ, AAA	P, A, B1, D, F, LL, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB	P, A, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S DA	Dwòg - Anba enflyans fèy mariwana , alkòl akoswa sibstans ki chanje imèlikarakèt noun	A, B, D, F, JJ1, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S DF	Dwòg - Itilize/Posedel sibstans ki pa otorize	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB					
S D6	Dwòg - Anba enflyans sibstans ki pa otorize	A, F, MM, ZZ, AAA	A, B, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S A3	<b>Alikòl - Vant/Eseye vann/Fè pase</b>	P, A, B, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S DS	Dwòg - Posedel fèy mariwana ak entansyon vann	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB					
S D7	Dwòg - Vant/Eseye vann/Fè pase	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB					
S DP	Akseswa pou dwòg - Itilize/Posedel/Vann/Fè pase	P, A, B, D, F, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekol segondé Klas 6-8 - Secondary Grades 6-8

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>eyem</sup> Konsekans	3 <sup>eyem</sup> Konsekans	4 <sup>eyem</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Zak kont moun</b>					
PROMISE se yon pwogram obligativa; élèv ki ellipi dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-jo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referral pou patisipé nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fèt jouk rive (12yém ane (grade).					
BL	Zak tankou nwi, agresé ... - Nivo da	A, Z	A, B, L, AA	A, B, K, L, BB	
S	Zak Bullying	A, B, B1, C, BB, ZZ	A, B, B1, C, L, DD, ZZ	A, B, B1, C, MM, OO, ZZ, BBB	
HL	Arasman - Nivo ba	A, Z	A, B, L, AA	A, B, K, L, BB	
S	Arasman	A, B, B1, C, BB, ZZ	A, B, B1, C, L, DD, ZZ	A, B, B1, C, MM, OO, ZZ, BBB	
<b>*Lé y ap desidé ki sanksyon disiplinè ki aplikab pou Goumen, Administraté a kabay élèv ki blije angage nan Goumen-an, yon sanksyon diferan baze sou rezilta envestigasyon -an oswa pa bay okenn sanksyon ditou.</b>					
S	F1 Goumen -Gwo goumen (Major Mutual Combat)* Gade esplikasyon anwo a	P, A, B, HH, ZZ, AAA	P, A, B, L, B1, JJ, ZZ, AAA	P, A, B, K, L, B1, KK, ZZ, AAA, BBB	
S	F2 Goumen - Mwayen* Gade esplikasyon anwo a	A, H, BB	A, H, L, DD	A, B, K, L, DD	A, B, W, FF
ZI	Goumen - ti altékesyon/konfwontasyon* Gade anwo a	A, H, L, Z	A, H, K, L, AA	A, B, I, V, W, BB	
S	Hazing - Patisipe han inisyasyon nouvo élèv (Klas 6-12)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	SS Fè fo akilasyon kont yon manm estaf lekòl-la	A, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
<b>**Lé y ap desidé ki aktyon disiplinè yo dwe pran, Administraté a kapab considere si ofans-a aktyon-a grav anpil epi li kapab enpote konsekans ati sanksyon ki pi sevè.</b>					
S	56 Kondwit sekseyé ki pa korek ak/oswa montre pati entim kò**	A, G, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
HT	Jés/Langai/Maryen yon fason endesans, deplase	A, H, T	A, H, W, Z	A, B, G, W, AA	A, B, I, K, BB
S	50 Arasman sekseyé	A, H, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
ZN	Atak, agresyon/Mlennas (nivo ba, ki pa zak kriminèl)	A, B1, C, E1, H, Z, AAA	A, B1, C, E1, H, W, AA, AAA	A, B, B1, C, E1, W, BB, AAA	
A5	Atak, agresyon/Mlennas (san blesi oswa domaj) - nivo mwayen	A, B, B1, C, E1, J1, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, KK1, ZZ, AAA		
S	A6 Atak, agresyon/Mlennas - wo	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	A7 Atak, agresyon/Mlennas - grav	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	S2 Atak, agresyon sekseyé-Mennas	A, B1, C, E1, G, DD, ZZ, AAA	A, B1, C, E1, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
	21 Atak ak kou ak blesi (battery) - nivo ba l	A, G, BB	A, B, K, DD	A, B, W, DD	
	22 Atak ak blesi - mwayen	A, W, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S	PA Atak fizik (sou ko)	A, D, H, V, DD, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S	26 Bat yon SBBC anpwayel/apsis	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S	23 Maspinen avék blesi - grav	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			

Broward County Public Schools

Plan Disiplin Administratif (Ane eskoèd 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
Lekòl segondè Klas 6-8 - Secondary Grades 6-8

	<b>Tip Ensidan</b>	<b>Premye Konsekans</b>	<b>2<sup>ryèm</sup> Konsekans</b>	<b>3<sup>ryèm</sup> Konsekans</b>	<b>4<sup>ryèm</sup> Konsekans</b>	<b>Konsekans ki vin apre</b>
<b>Ensidan anrapò ak pwopriyete, sa ki pou lezot</b>						
PRoMISE se yon pwogram obligatwa; élèv ki éjili dwé gen onwens 11zan akloswa anwolénan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Eléy-sa yo ka aktimle ensidan PRoMISE ki ka regle onivo pwogram-kò. Yo ka jwenin omatsimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki ya ede-yo, sa ka tèt jouk niv 12zyèm ane (grade).						
<b>T5</b>	<b>Vòl - Ti vòl &lt;\$750</b>	<b>P, A, B, D, E, HH, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, JJ, ZZ, AAA,</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, KK, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, D, E, KK1, ZZ, AAA, BBB</b>	
<b>S</b>	<b>T6 Vòl - Gwo vòl ≥ \$750</b>	<b>A, B1, D, E, E1, DD, ZZ, AAA</b>	<b>A, B1, D, E, E1, FF, PP, ZZ, AAA</b>	<b>A, B1, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>		
<b>S</b>	<b>80 Vòl/vòl Machin</b>	<b>A, B, B1, D, E, E1, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>				
<b>V4</b>	<b>Vandalis/Kraze brize sou yon pwopriyete &lt; \$1000</b>	<b>P, A, B, D, E, HH, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, JJ, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B, B1, D, E, KK1, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, C, D, E, KK1, ZZ, AAA, BBB</b>	
<b>S</b>	<b>V5 Vandalis/Kraze brize sou yon pwopriyete ≥ \$1000</b>	<b>A, B1, D, E, E1, DD, ZZ, AAA</b>	<b>A, B1, D, E, E1, FF, PP, ZZ, AAA</b>	<b>A, B1, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>		
<b>Z3</b>	<b>Teknoloji – Itilizasyon ki pa kòtèk (Konpitè oswa rezo konpitè)</b>	<b>A, W, Z</b>				
<b>S</b>	<b>ST Teknoloji – Itilizasyon ki pa legal (Konpitè oswa rezo konpitè)</b>	<b>A, W, DD, ZZ, AAA</b>	<b>A, B, B1, FF, PP, ZZ, AAA</b>	<b>A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>		
<b>S</b>	<b>13 Mete dife esprè (Ason)</b>	<b>A, B, B1, C, E, E1, MM, OO, YY, ZZ, AAA, BBB</b>				
<b>FS</b>	<b>Dife- Lime dife sou kanpis la</b>	<b>A, D, E, G, DD, YY, ZZ, AAA</b>	<b>A, D, E, G, FF, PP, YY, ZZ, AAA</b>	<b>A, B, D, E, I, MM, OO, YY, ZZ, AAA, BBB</b>		
<b>S</b>	<b>36 Kase kay/kambriyaj – Itilize fòs pou antre ilegaman nan yon building oubyen pwopriyete lekòl</b>	<b>A, D, E, G, DD, ZZ, AAA</b>	<b>A, B1, D, E, G, FF, PP, ZZ, AAA</b>	<b>A, B, B1, D, E, I, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>		

	<b>Tip Ensidan</b>	<b>Premye Konsekans</b>	<b>2<sup>ryèm</sup> Konsekans</b>	<b>3<sup>ryèm</sup> Konsekans</b>	<b>4<sup>ryèm</sup> Konsekans</b>	<b>Konsekans ki vin apre</b>
<b>Lòt ensidan kriminèl</b>						
Lòt ensidan kriminèl grav anpil/Zak delenkan						
<b>S</b>	<b>OS Zam kategori A (Class A) (Posed/Utilize/Fé passe)</b>	<b>A, D, G, FF, PP, ZZ, AAA</b>	<b>A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>			
<b>S</b>	<b>WA Zam kategori B (Class B) (Posed/Utilize/Fé passé)</b>	<b>A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, D, FF, PP, ZZ, AAA</b>	<b>A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>		
<b>WB</b>						
<b>S</b>	<b>R2 Vòlè oswa eseve vòlè</b>	<b>A, B, B1, C, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, C, D, E, I, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, C, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>		
<b>S</b>	<b>R4 Vòl (ak zam) oswa eseveye vòlè ak zam</b>					
<b>S</b>	<b>S1 Atak seksyé/Vòlè/kadékaj -ape (toutbonvre oswa eseveye)</b>					
<b>S</b>	<b>K1 Kidnapin oswa Anlèvman</b>					
<b>S</b>	<b>42 Tye moun (Homicide)</b>					
<b>S</b>	<b>SE Chantaj (Extortion)</b>					
<b>S</b>	<b>B3 Bonm/Fiziyad an mas-anpil moun mouriblèse (Plase bonb, depoze bonm omenmoman)</b>					
<b>S</b>	<b>B4 Menas sote bonm/Fiziyad an mous (Fé ou rapo)</b>					

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022) - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
**Lekòl segondé Klas 6-8 - Secondary Grades 6-8**

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2zyèm Konsekans	3zyèm Konsekans	4zyèm Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak kònpoòtman/kondwít nan bis-tekòl</b>						
Z7	Vyolasyon regleman – premye nivo: Manje/dwé nan bis-la. Pa chita nan chèz chofè a manide pou chita.	RR	A	A, SS	A, VV	
Z8	Vyolasyon regleman – dezyèm nivo: Deranje, distre oswa dezobeyi chofè bis-la. Se yon vyolasyon regleman té ou pa sévi ak ekipman sekrite ki obligatwa nan bis-la. Kile pias-ou le bis-la an mouvman. Pale fò, fe remak ki pa kòték, oswa voye kracha atravé fennét bis-la sou lòt élèv, pyeton oswa sou lòt chofè machin.	RR	A, TT	A, VV		
Z9	Vyolasyon regleman – Twazyèm nivo: Mete téti, bra, jinam deyò fennét bis-la. Louvi pòt ijans bis-la le bis-la an mouvman. Louvi oswa desann nan pòt ijans la le bis-la kanpe, esepte si chofè bis-la bay lòd pase nan pòt sa. Menmèse chofè bis-la, asistan-ili oswa pásajé bis-la. Joure chofè bis-la oswa asistan chofè a. Goumen oswa finnen nan bis-la. Voye bagay nan lari atravé fennét bis-la oswa bagay sou bis-la. Kraze brize chez osva lòt ekipman ki nan bis-la. Monte oswa desann (oubyen eseveye desann) bis-la yon kote ki pat prewwa sou wout regilye élèv-la oswa fé yon estop san permisyon.		A, TT	A, UU	A, VV	

**Broward County Public Schools**  
**Plan Disiplin Administratif - Administrative Discipline Matrix**  
**Ane eskolè 2019-2022 - SY 2019-2022**

**PRAN NÒT:** Plan Disiplin tabli direktif ki fikse konsekans/sanksyon pou vyolasyon regleman ak direktif School Board. Kidonk, Direktè lekòl kapab aplike yon lòt konsekans/sanksyon ki pa nan Plan Disiplin-la selon li jije gen sikoranski apeze oswa agrave yon sitiayon. Direktè- yo gen otorite bay yon pinisyon/sanksyon, yon nivo ki pi ba lé y ap aplike konsekans selon Plan Disiplin, sòf pou ensidan anrapò ak sibstans epi espilson obligatwa.

Konfòmeman ak Iwa F.S. §1006.04 ak F.S. §1006.07(7), referal pou sévis swen sante mantal dwe fét an konsiltasyon ak ekip evalyasyon gravite mennas.

Dapre Iwa F.S. §1006.13, ekip evalyasyon gravite mennas dwe konsilte ak lapolis lè yon elèv gen yon kondwit konsistan, baze sou zak li te komèt anvan, oswa sou gravite zak-la, ki ka koze yon mennas pou sekirite nan lekòl. Si elèv-la komèt plis pase yon enfrakson, ekip evalyasyon gravite mennas dwe an konsiltasyon ak lapolis, detémine si yo dwe rapòte zak-la bay lapolis.

Note: Yon ekip evalyasyon gravite mennas kapab itilize lòt mwayen alténativ ki ranplase espilson oswa voye yon referal bay ajans ranfòsman lalwa sòf si itilizasyon mwayen alténativ va poze yon mennas pou sekirite nan lekòl-la.

PROMISE se yon pwogram obligatwa; elèv ki elijib dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan yon pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fét jouk rive 12zyém anne.

Yon rekòmandasyon pou Pwogram entévensyon pou konpòtman avék asistans Ofis Expulsion Abeyance Office aplikab lè yon elèv lekòl primé (Klas K-5) komèt yon ofans (vyolasyon regleman) si se te yon elèv lekòl segondé ki te komèt zak-la li ta jwenn yon espilson obligatwa anba regleman School Board Policy 5006.

Sél administratè nan lekòl- yo ka adrese ensidan SESIR. Pou ensidan nan kategori sa, ensidan ka akimile selon nivo eskolé (Klas K-5, 6-8 ak 9-12.) Yo dwe rapòte ensidan bay Depatman Edikasyon Leta Florid selon direktif School Environmental Safety Incident Reporting (SESIR) tabli.

**Lejann- aksyon ak sanksyon disipliné**  
**Entévensyon/Konsekans ak Sanksyon Administratif**

Pou vyolasyon regleman ki ekzije yon aksyon administratif, dokimantasyon nan DMS ak kontak fanmi nesesé. Lekòl ki konsène va dokimante konsekans disipliné nan TERMS C26 Panel. Lé yap disiplinen elèv andikape ESE/504, yo dwe swiv Iwa Leta ak Iwa gouvènman federal epi regleman ak direktif School Board.

A. Pran Kontak/Konferans,revinyon ak Paran (Obligatwa pou chak ofans)	AA. Sispansyon nan lekòl: 3-5 jou
A1. Reyinyon onivo administratif pou tranzisyon (Estaf fé demand-lan)	BB. Sispansyon andeyò lekòl: 1-2 Jou (AES obligatwa)
B. Refere ka elèv-la bay Collaborative Problem Solving Team (MTSS/Rti)	CC. Sispansyon andeyò lekòl:2 Jou (AES obligatwa)
B1. Refere ka elèv-la bay ekip evalyasyon gravite mennas (lé sa nesesé)	DD. Sispansyon andeyò lekòl: 3-5 Jou (AES obligatwa)
C. Potokòl pou evalye gravite mennas (lé sa aplikab)	EE. Sispansyon andeyò lekòl: 4 Jou (AES obligatwa)
D. Konfiske /sezi (lé sa aplikab)	FF. Sispansyon andeyò lekòl: 6-9 Jou (AES obligatwa)
E. Restitisyon (lé sa aplikab)	GG. Sispansyon andeyò lekòl: 2 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
E1. Refere elèv-la bay Sévis swen sante mantal (lé sa nesesé)	HH. Sispansyon andeyò lekòl:3 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
F. Refere elèv-la bay manadje ki jere ka abi sibstans	II. Sispansyon andeyò lekòl 4 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
G. Refere elèv-la bay travayé sosyal (Social Worker)	JJ. Sispansyon andeyò lekòl 6 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
H. Refere elèv-la bay konseye lekòl (School Counselor)	JJ1. Sispansyon andeyò lekòl: 6Jou (AES obligatwa)
I. Refere elèv-la pou lal wé yon Konseye Lafanmi (Family Counselor)	KK. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (PROMISE AES Obligatway)
J. Kontra kolaboratif ki ekzije elèv-la dwe prezan lekòl (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé Sosyal patisipe)	KK1. Sispansyon andeyò lekòl: 9 Jou (AES obligatwa)
K. Kontra kolaboratif pou konpòtman (Paran, Administrasyon, Elèv, Konseye lekòl & Travayé Sosyal patisipe)	LL. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (PROMISE AES Obligatwa)
L. Konsiltasyon pou konpòtman avék sipò kirikoulòm (LEAPS)	MM. Sispansyon andeyò lekòl: 10 Jou (AES obligatwa)
M. Avétisman vébal	NN. Rekòmandasyon pou Pwogram Entévensyon pou Konpòtman avék asistans biwo Expulsion Abeyance Office
N. Pinisyon/detansyon (1)	OO. Rekòmandasyon obligatwa pou Espilson
N1. Pinisyon lesamdi	PP. Kontra alténatif avék sipévizon (probation)
O. Detansyon/pinisyon miltip (2-3)	QQ. Kontra alténatif pou abi sibstans, ak sipévizon (probation)
P. Ensidan elijib pou pwogram PROMISE (Elèv Distri a ki gen 11zan oswa plis e k'ap fé klas Grades 6-12)	RR. Bis – Reprimann vébal oswa ekri
Q. Travay kominoté nan lekòl/kominote	SS. Bis – 3 Jou sispansyon – elèv-la pa ka monte nan bis lekòl-la
R. Konsekans/sanksyon espesifik lekòl-la apwouve	TT. Bis – 1 rive 10 Jou sispansyon – elèv-la pa ka monte nan bis-la
S. Kòd ensidan rapòte bay Leta	UU. Bis – 10 Jou lekòl – elèv-la pa ka monte nan bis-la
T. Sispansyon nan lekòl (Mwens pase yon jou)	VV. Bis – Espilson pou rès anne eskolé a – elèv-la pap ka monte nan bis lekòl-la
U. Pinisyon – discipline elèv (Time Out)	WW. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan yon aktivite espesifik lekòl-la apwouve
V. Entévensyon adisyonnel (lé sa nesesé)	XX. Pandan 1 ane, pét priviléj patisipasyon nan tout aktivite lekòl-la apwouve
W. Pét priviléj	YY. Refere elèv-la nan yon pwogram sekirite ak prevansyon ensandi, ki rele Fire Starter Program
X. Sispansyon nan lekòl (1-3 jou) & pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (1-30 jou)	ZZ. Ranpli Fòm Notifikasyon Imeda [Immediate Notification Form (SIU)]
Y. Pét priviléj patisipasyon nan aktivite andeyò lekòl (jiska 5 days)	AAA. Konsiltasyon avék lapolis (Law Enforcement)
Z. Sispansyon nan lekòl 1-2 jou	BBB. Refere elèv-la nan Pwogram sipò pou jenn nan kominote a ke Distrik-la apwouve - Community Youth Support Diversion Programs (lé sa aplikab)

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022 - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekòl Segondé Klas 9-12 - Secondary Grades 9-12

Tip Ensidan		Premye Konsekans	2 <sup>ryèm</sup> Konsekans	3 <sup>ryèm</sup> Konsekans	4 <sup>ryèm</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antrapò ak prezans epi absans lekòl</b>						
ZL	Elev-a deside pa ale nan klas toutan (Skip/outing)	A, O, W	A, B, J, N1, W	A, B, G, N1	A, B, G, N1	
ZM	Reta, Reta abitayé (5 reta nan nef semen klas – marking period)	A, B, J, N	A, B, G, O, W	A, B, G, N1	A, B, G, O	
ZV	Elev-a absan lekòl toutan (Truancy)	A, G, J, N1	A, B, G, N1, W	A, B, G, N1	A, B, G, O	
ZG	Kite kanpis lekòl-la san pémissyon	A, J, Q, N1	A, B, J, Z	A, B, J, Z	A, B, O	
ZU	Pa nan zòn dezive pou lekòl li	A, N	A, B, O	A, B, O	A, B, O	
Tip Ensidan		Premye Konsekans	2 <sup>ryèm</sup> Konsekans	3 <sup>ryèm</sup> Konsekans	4 <sup>ryèm</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antrapò ak vyolasyon regleman</b>						
ZE	Vyolasyon regleman ki nan kod abiman	A, M	A, Y	A, X	A, X	
ZQ	Kopye, plan pou - i ensidan (Klas 6-12)	A, Z	A, L, AA	A, H, L, W, AA	A, H, L, W, AA	
ZB	Kopye, plan pou - gwo ensidan r	A, DD	A, B, FF	A, Q, R	A, Q, R	
ZP	Prisipyon/detansyon - Elev-a pat fé tan prisipyon li	A, O				
ZS	Elev-a pat preznan yon samdi pou fé tan prisipyon li	A, R				
S	ED	A, B, D, W, FF, PP, ZZ	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S	SX	A, D, G, V, W, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, V, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, V, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, D, V, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
ZY	Vyolasyon regleman konsénan vyolasyon regleman (abysyon discipline kommanse sou 2 <sup>ryèm</sup> ofatis)	A, M,	A, D, N	A, D, X	A, D, X	
Tip Ensidan		Premye Konsekans	2 <sup>ryèm</sup> Konsekans	3 <sup>ryèm</sup> Konsekans	4 <sup>ryèm</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan ki itwoubile lòd ak disiplin</b>						
PROMISE se yon program obligeativé; elev ki éilib dwé gen omnwens /1zan akoswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elev-se yo ka aktimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-a. Yo ka jwenn omaksinom twa (3) referral pou partisipan nan pwogram-a ki va ete-jo, sa ka fèt jolk niv 12zeyen ane (grade).						
SB	Konpotman dezdònen (endisipline)	A, L, T	A, K, L, Z	A, B, L, W, AA	A, B, L, W, AA	
UP	Jwèti dezdònen (endisipline)	A, L, R	A, K, L, R	A, L, W	A, B, L, AA	
01	Dezobeyans/Rebel	A, L, T	A, K, L, Z	A, B, I, FF	A, B, I, FF	
ZW	Defye lotorite - Aksyon ki abityé	A, B, G, BB	A, B, G, DD	A, L, Z	A, B, Z	
02	Langaj ibitz/yilgé - Itilize langaj ensillitan/quosye	A, A1, BB	A, A1, B, DD			
ZX	Langaj vilgé vizayi yon mamm estaf	A, D, N, ZZ	A, B, D, Q, ZZ, AAA	A, B, D, Q, ZZ, AAA	A, B, D, Q, ZZ, AAA	
S	SG	Jwe jwèt azalmise pou lajan (Gambling)	A, K, Z	A, W, BB	A, W, DD	
Z1	Pause lezot nan té dezdòd	A, D, BB, ZZ, AAA	A, D, DD, ZZ, AAA	A, B, DD	A, B, DD	
S	SF	Pase/Pwodi fo bajan	A, O	A, B, Z	A, B, Z	
ZH	Falsifikasyon/Fé téti ou pase pou yon lòt (bav, manti, té fo siyati)	A, D, N	A, D, O	A, B, D, Z	A, B, D, Z	
ZC	Atlik bagay ki entidiki lakòz distraksyon - Posedef/llize					
ZJ	Distribisyon/Vant matyéyi ki pa otoneze (men ki pa otoneze kom yon aksyon kiminité)	A, D, N	A, D, O			
S	Z2	Aparéy lazé - Sévi ak aparey la yon jan ki pa kòrék	A, B, D, H, FF, PP, ZZ	A, B, D, MM, OO, ZZ, BBB	A, B, D, MM, OO, ZZ, BBB	
S	G1	Aktivité amrapò ak gang	A, B, B1, C, D, E, G, FF, Pp, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, L, N1, W	A, B, W, Z
XA	Lakòz dezòd sou kanpis Ti dezòd	P, A, B, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S	D0	Lakòz dezòd sou kanpis - Gwo dezòd	P, A, B, KK, PP, ZZ, AAA	P, A, B, B1, LL, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S	66	Antre sou pwopriye san otorisyon (Trespassing)	A, B, F1, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S	F9	Tire sonnet alam dite/Rele 911				

Broward County Public Schools  
**Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022 - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)**  
 Lékol Segondé Klas 9-12 - Secondary Grades 9-12

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>nd</sup> em Konsekans	3 <sup>rd</sup> em Konsekans	4 <sup>th</sup> em Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan antrapò ak abi sibstans/dwòg</b>					
PROMISE se yon program obligatwa; elev ki teliò dwe gen omwens 17zan ak/osawa anvoile nan program eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sa-yo ka aktimile ensidan PROMISE ki ka regle anivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referral pou patisje nan dwòg-ka fòt ouk rive (2zyém are (grade)).					
Z4	Medikaman achté sou kontiwa Posedel/tilizasyon ki pa otorize	A, D, M A, D, AA	A, D, M A, B, D, G, BB	A, D, G, N A, B, D, F, V, BB	
OC	Medikaman achté sou kontiwa – Van/Eseye vann/Fè pase				
S TU	Tabak – Itilize/Posede/Vant/Fè pase tabak ak/osawa pwodi ki gen tabak ladan	A, D, F, Z, ZZ	A, B, D, F, AA, ZZ		
S EC	Tabak – Itilize/Posede/Vant/Fè pase aparaté pou fimen sigareté elektwonik ak/osawa kompozan E- sigareté (sigaret elektwonik), aparaté ki fét pou rale lafimen oswe aparaté similié	A, D, F, Z, ZZ, AAA	A, B, D, F, JU1, ZZ, AAA	A, B, D, MM, OO, QQ, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, OO, ZZ, AAA
S A1	<b>Alikòl – Itilize/Posede</b>	<b>P, A, B, D, F, JU, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B, B1, D, F, LL, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>
S D5	<b>Dwòg – Itilize/Posede fèy mariwanna</b>	<b>P, A, B, D, F, JU, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B, B1, D, F, LL, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>
DA	Dwòg – Anba enfiyans fèy mariwanna, alkòl, ak/osawa sibstans ki chanje inékaraktè noun	A, B, D, F, JU1, ZZ, AAA	A, B, D, F, MM, OO, QQ, ZZ, AAA, BBB	A, B, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB	
S DF	Dwòg – Itilize/Posede sibstans ki pa otorize	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S D6	Dwòg – Anba enfiyans sibstans ki pa otorize	A, F, MM, ZZ, AAA	A, B, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB		
S A3	<b>Alikòl - Vann/Eseye vann/Fè pase</b>	<b>P, A, B, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>
S DS	Dwòg – Posede fèy mariwanna avèk entansyon vann	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S D7	Dwòg – Vann/Eseye vann/Fè pase	A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S DP	<b>Akseswa pou dwòg – Itilize/Posede/Vann/Fè pase</b>	<b>P, A, B, D, F, KK, PP, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B, B1, D, F, LL, OO, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>A, B, B1, D, F, MM, OO, ZZ, AAA, BBB</b>

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022 - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lékol Segondé Klas 9-12 - Secondary Grades 9-12

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2yèm Konsekans	3yèm Konsekans	4yèm Konsekans	Konsekans ki ivin apre
<b>Zak kont Moun</b>					
PROMISE se yon pwogram obligatorيا; élèv ki ellipi dwe gen omwens 11zan ak/oswa amwole nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Ei/èv-sa-yo ka aktimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo piwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòn twa (3) referal pou patisipasyon nan pwogram-la ki va ede-yo. sa ka fèt jouk niv (2zyém ane (grade).					
BL Zakáksyon Bullying tankou nwi agreeese – Nivo ba	A, Z	A, B, L, AA	A, B, K, L, BB		
S ZA Zak Bullying	A, B, B1, C, DD, ZZ	A, B, B1, C, L, FF, PP, ZZ	A, B, B1, C, L, MM, OO, ZZ, BBB		
HL Arasman – Nivo ba	A, Z	A, B, L, AA	A, B, K, L, BB		
S HA Arasman	A, B, B1, C, DD, ZZ	A, B, B1, C, L, FF, PP, ZZ	A, B, B1, C, L, MM, OO, ZZ, BBB		
<b>*Lié yap désidé ki aktyon disipliné yo dwe plan pou Goumen, Administratié-a ka bay élèv ki angajé nan goumen, an yon santsyon differan baa sou rezulta eninvestigasyon an oswa pa bay okenn santsyon ditou.</b>					
S FI Goumen -Gwo goumen ( Mutual Combat)* Gade espikasyon anovo a	P, A, B, HH, ZZ, AAA	P, A, B, L, B1, JJ, ZZ, AAA	P, A, B1, K, KK, ZZ, AAA, BBB	P, A, B, L, B1, KK1, ZZ, AAA, BBB	
S F2 Goumen – Nivo mwayan* Gade espikasyon anovo a	A, H, L, BB	A, H, L, W, DD	A, H, L, W, FF		
ZI Goumen – Ti altekasyon/Konfwanasyon* Gade anovo a	A, H, L, Z	A, H, K, L, AA	A, B, I, V, W, BB		
S ZT Hazing -Patisipe nan inisyasyon nouvo élèv (Klas 6-12)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S SS Fe fo aktyasyon kont yon manm estaf lèkol-la	A, B, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
<b>*Lié yap désidé ki aktyon disipliné yo dwe plan, Administratié a kapab konsidere si ofans-la/àtsyon a grav epi li kapab enpoze konsekans ki pi sevè..</b>					
S 56 Kondwit seksyéki pa kòrék ak/oswa montre pati entim (ò*)	A, B, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
HT Arasman seksyéti – Jés/Langal/Manyen yon fason endesan, deplase	A, H, W, Z	A, B, G, W, AA	A, B, I, K, BB		
S 50 Arasmanseksyéti	A, B, I, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
ZN Atak, agresyon/Mennas (Nivo ba, ki pa zat (kriminèl) mwayan	A, B1, C, E1, H, Z, AAA	A, B1, C, E1, H, W, AA, AAA	A, B, B1, C, E1, W, BB, AAA	A, B1, C, E1, KK1, ZZ, AAA, BBB	
A5 Atak, agresyon/Mennas (san blesi oswa domman) – nivo	A, B, B1, C, E1, JJ1, ZZ, AAA				
S A6 Atak, agresyon/Mennas – wo	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S A7 Atak, agresyon/Mennas – grav	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S S2 Atak sekseyéti -Mennas	A, B1, C, E1, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, E1, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
21 Atak ak kou ak blesi (Battery)–nivo ba	A, G, BB	A, B, K, DD	A, B, W, DD		
22 Atak ak kou ak blesi (Battery) – nivo mwayan	A, B, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S PA Atak fizik (sou (ò))	A, B, D, B1, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, D, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S 26 Bat yon SBBC anpliwaye/Lapolis	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S 23 Maspinen avèk blesi – grav anpli	A, B, B1, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				

Broward County Public Schools  
 Plan Disiplin Administratif (Ane eskolé 2019-2022 - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022))  
 Lekòl Segondé Klas 9-12 - Secondary Grades 9-12

Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>nd</sup> em Konsekans	3 <sup>rd</sup> em Konsekans	4 <sup>th</sup> em Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Ensidan anrapò ak pwopriyete</b> <i>PROMISE se yon pwogram obligatwa; élèv ki ellif dwe gen omwens 11zan ak/oswa anwole nan pwogram eskolé 6-12 Distri a. Elèv-sayo ka akimile ensidan PROMISE ki ka regle onivo pwogram-la. Yo ka jwenn omaksimòm twa (3) referal pou patisipe nan pwogram-la ki va ede-yo, sa ka fèt joulk niv 4 ziyèm ane grade).</i>					
T5 <b>Völ - Ti völ &lt;\$750</b>	<b>P, A, B, D, E, HH, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B1, D, E, JJ, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B1, D, E, KK, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B1, D, E, KK1, ZZ, AAA, BBB</b>	
S T6 Völ - Gwo völ ≥ \$750	A, B1, D, E, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S 80 Völ/völ machin	A, B, B1, D, E, E1, G, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
V4 <b>Vandalis/Kraze brize sou yon pwopriyete &lt; \$1000</b>	<b>P, A, B, D, E, HH, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B1, D, E, JJ, ZZ, AAA</b>	<b>P, A, B1, D, E, KK, ZZ, AAA, BBB</b>	<b>P, A, B1, D, E, KK1, ZZ, AAA, BBB</b>	
S V5 Vandalis/Kraze brize sou yon pwopriyete ≥ \$1000	A, B1, D, E, E1, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
Z3 Teknologi – Itilizasyon ki pa kòrék (konpitè oswa rezo konpitè)	A, W, Z				
S ST Teknologi – Itilizasyon ki pa kòrék (konpitè oswa rezo konpitè)	A, B, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S 13 Metè dife espri (Arson)	A, B, B1, C, E, E1, MM, OO, YY, ZZ, AAA, BBB				
FS Dife- Komansye yon dife sou kapis la	A, D, E, G, FF, PP, YY, ZZ, AAA	A, B, D, E, I, MM, OO, YY, ZZ, AAA, BBB			
S 36 Kase kay/kanbiyolaj – Itilize fòs pou antre illegalman nan yon bilden oubyen pwopriyete lekòl	A, D, E, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, E, I, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			

Tip Ensidan	Premye Konsekans	2 <sup>nd</sup> em Konsekans	3 <sup>rd</sup> em Konsekans	4 <sup>th</sup> em Konsekans	Konsekans ki vin apre
<b>Lòt ensidan kriminèl</b>					
S OS Lòt ensidan ki grav anpil/Zak delenkan	A, D, G, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, D, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S WA Zam kategori A (Class A) (Posede/lilitze/Fè pase)	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
WB Zam kategori B (Class B) (Posede/lilitze/Fè pase)	A, B, D, FF, PP, ZZ, AAA	A, B, B1, C, D, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB			
S R2 Völ oswa esevey volé	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S R4 Völé (ak zam) oswa esevey volé	A, B, B1, C, D, E, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S S1 Attak, agresyon sekstèl/Vyolet, kadejèk-apè (toutbonvre oswa eseveye)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S K1 Kidnapin oswa anlèvman	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S 42 Tiye moun (Homicide)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S SE Chantaj (Extortion)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S B3 Bonbi/Fiziayd an mas-anpil mourir, hlesè (Please bonbi, plase bonbi omerimmoman)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				
S B4 Mennas sote bonbi/Fiziayd an mas (Fè fo rapò)	A, B, B1, C, E1, MM, OO, ZZ, AAA, BBB				

Broward County Public Schools,  
 Plan Disiplin Administratif (Ane estokolè 2019-2022 - Administrative Discipline Matrix (SY 2019-2022)  
 Lekòl Segondè Klas 9-12 - Secondary Grades 9-12

Tip Ensidan		Prenye Konsekans	2 <sup>zyèm</sup> Konsekans	3 <sup>zyèm</sup> Konsekans	4 <sup>triv</sup> Konsekans	Konsekans ki vin apre
Ensidan anrapò ak kompòtman/kondit nan bis lekòl						
Z7	Vyolasyon regeman – prenye nivo: Manjebowé nan bis-la. Pa chita nan chèz chofè a mande pou chita.	RR	A	A, SS	A, VV	
Z8	Vyolasyon regelman dézyèm nivo: Dieranje, distré, dezobeyi chofè bis-la. Se yon vyolasyon regelman lè ou pa sévi ak ekipman sekirite ki obligatwa nan bis-la. Kitel plas-ou lè bis-la an mouvman. Pale fo, fè remak ki pa korèk oswa voye kracha atravé fennét bis-la sou lot élèv, oswa lòtchofè machin.	RR	A, TT	A, VV		
Z9	Vyolasyon regelman – twazyèm nivo: Meti jèt, bra, jann deyò fennét bis-la. Louvri pòt ijans bis-la lè bis-la an mouvman. Louvri oswa desan nan pòt ijans -la lè bis-la kanje, esepte si chofè bis-la bay/òd pase nan pòt saa. . Menase chofè bis-la asistan li oswa pasaje bis-la. Joure chofè bis-la oswa asistan chofè. Goumen oswa firman nan bis-la. Vye begay nan lai atravé fennet bis-la oswa voye bagay sou bisila. Kraze brize chèz oswa lot ekipman nan bis-la. Monte oswa eseveye monte (oubyen eseveye desan) bis-la yon kote ki pat preuvwa sou wout regilye elèv-a oswa fè yon estop san bémisyon.	A, TT	A, UU	A, VV		

## ENDEKS

- Abi sibstans iv, vii, ix, 18, 61-72, 74-75  
 Absans ki eskize ix, 9-12, 36, 46  
 Absans ki pa eskize 9-12, 41, 46  
 Afich, Postè 24  
 Aktivite Klub ak aktivite andeyo lekol 36-37, 44  
 Aktivite Elèv ak Asanble vii, 36, 40  
 Alam pou dife (Fire alarms) 18  
 Alkòl, Taba & Dwog iii, vi, xiii, xxxix, 18, 26, 57, 59, 62, 64-70, 78  
 Ansèyman adomisil/lopital ( Hospital/Homebound Instruction )11  
 Aparèy telekomunikasyon san fil (Wireless Communication Devices) xiii,xxxix, 17  
 Arasman/Diskriminasyon ki pa seksyèl  
 Arasman vi, vii, 18, 20-24, 26, 36, 47, 71, 81  
 Arasman seksyèl 18, 23-24, 71, 75, 84  
 Arasman Seksyèl ak Vylasyon Seksyèl 23  
 Arasman Seksyèl/Vyolans Seksyèl definisyon 23  
 Bagay yo konfiske/sezi xiii, xxxix, 17, 31, 60-61  
 Bal (bullets and Shell Casings) 76  
 Bay medikaman (medicine, administration of) xiii, xxii, xxiii, xxv, xxviii, xix, 60, 62, 67  
 Broward Truancy Intervention Program (BTIP) 10  
 Bullying ak Cyberbullying(bully, sibètentimidasyon) xiii, xxxix, 2, 18-22, 24, 34, 71, 74, 81  
 Chapo 26-27  
 Chen antrene pou detekte dwog 62  
 Cheve 26-27  
 Defann tèt ou (Self-Defense) 57, 72  
 Detwi, kraze brize pwopriyete lekol 20, 57, 59, 71, 73, 78  
 Direktiv pou Medya sosyo vii, 32, 111  
 Diskriminasyon vi, vii, 21-24, 26, 36, 40, 47, 78, 81  
 Diskriminasyon ak/oswa arasman ak Pwosedi pou pote plent ii, vi  
 Devwa ratrapaj (Make-Up Work) v9, 12, 80  
 Dosye elev-Student Records) ii, vii, xiii, xxxix, 46-54  
 Dosye enfomasyon - Directory Information i, ii, xv, 48-49  
 Dosye sou sante fizik (ko) ak mantal (HIPAA) 51, 53  
 Dosye medikal, dosye sante (Health Records) vii, 52  
 Dwa pou elèv pale lib(piblikasyon elèv) ii, vii, ix, 39  
 Dwa pou fè apel (desizyon administratif) ii, viii, 41, 78, 80, 82  
 Dwog ak lot abi sibstans ki ka lakoz sispanson ak espilsyon posib vii, ix, 61  
 Elijibilite ayeskoul 37  
 Elijibilite Midèleskoul 37  
 Espilsyon/Espilsyon Tanporè vii, 74  
 Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) vii, ix, xv, xvi, 6, 33, 47-49, 52  
 Fedatifis (fireworks) 17  
 Fè abi sou manb estaf ak/oswa elèv 18  
 Fè manti espre lè wap pale ak manb estaf 89  
 Fom otorizasyon piblikasyon nan laprès (Media Release Form) i, vii, ix, xiv, xv  
 Fom notifikasyon chwa ou (ESSA form) vii, ix, xvi,  
 Fomasyon Karaktè (Character Education) 2, 16  
 Fouye Moun ak/oswa Pwopriyete 61  
 Gangs 26  
 Hazing-Patisipe nan inisyasyon nouvo elev 18-24, 73, 75  
 IDEA (Lwa edikasyon pou andikape (IDEA) 23, 57  
 Inifom 27  
 Itilizasyon Teknoloji ak Telekomunikasyon ii, vii, xiii, xxxix, 17-20, 26, 30-34, 72  
 Jete fatra (Littering) 17  
 Jwèt (toys)  
 Kalite Diskriminasyon 23  
 Kamerafon, selilè (potab) 17, 31  
 Kanpay pou kolekte lajan - Fundraising 36  
 Kas (Helmets) pou bisiklèt 16  
 Kod abiman (Dress Code) vii, 17, 26-27  
 Kominikasyon dosye (Release of Records) xiii, xiv, xxxix, 33, 46-47, 49  
 Konfidansyalite dosye elèv vii, 46, 48-50, 52, 54  
 Konpotman, kondwit aseptab vii, 2, 16  
 Konpotman (kondwit) nan Bis vii, xiii, xxxix, 21  
 Konsekans ak Entèvansyon v, 56  
 Konsekans pou move kondwit ki lakoz sispanson ak/oswa espilsyon vii, 57  
 Konpotman ki pa aseptab ki lakoz Aksyon disiplinè vii, ix, 16-17, 22-23  
 Kontak fizik (ko) 24  
 Krim rayisab 18-19  
 Linèt solèy - sunglasses 27  
 Maladi kontajye/atrapan xxi, 9, 11-12  
 Materyèl ponografik/endesan 17-18, 31, 40  
 Medikaman doktè preskri xiii, xxii  
 Medikaman achte sou kontwa (OTC) xiii, xxii, xxviii, xxix, 18, 60  
 Ofans ki lakoz espilsyon obligatwa xii, 67  
 Entèvansyon ak/oswa Konsekans posib pou move  
 kondwit vii, 56  
 Lot ofans (nan ka ki pa dwog) ki lakoz sispanson ak espilsyon posib vii, ix, 57, 60-61, 71  
 Pa rapote mennas 19  
 Petisyon 40  
 Pale lib (piblikasyon elèv) ii, vii, ix, 39  
 Piblikasyon lekol la andose i, vii, xiv-xv, 40, 44, 49  
 Pijama 26  
 Plan Disiplin (Matrix, Discipline) i, xxviii, xxix, 9, 16, 26-27, 34, 56, 59-62, 84  
 Plan disiplin lekol i, 9, 27  
 Planch a woulèt (skateboards), scooters, paten an liy (in-line skates/rollerblades/heelies) xxxv, 17-18  
 Pran abitid absan(pattern of non attendance) 8-10, 12  
 Prezans lekol (Attendance) ii, vii, xv, 8-12, 17, 46, 48-50, 57  
 Protection of Pupil Rights Amendment (PPRA)  
 Notice vii, ix, 50-51  
 Pwogram altènatif ki ranplase sispanson 10-11  
 Randevou Doktè/Dantis 11-12  
 Rapote Absans 10  
 Respè pou moun ak sa ki pou yo vii, xx, 16, 18, 20, 22, 24  
 Reta (Tardiness) 2, 6, 8-10, 12, 17-18  
 Retire lisans chofe (Driver's License Suspension) v, 9, 11, 46  
 Rezime chanjman nan Liv Kod Kondwit ix  
 Seksyon (Section) 504 23-24, 57, 81  
 Sibstans ak medikaman ki ka chanje karaktè moun 57, 64-65, 69-70  
 Silans ka lakoz malè (Silence Hurts) iii, 112  
 Sispansyon (suspension) vii, ix, xiii, xxxix, 3, 9-12, 22-23, 56-64, 66, 68-69, 71-73, 76, 78, 80, 82  
 Siyen pou soti anvan lè nomal ranywa (Early Sign Outs) 9-10, 12  
 Sondaj/ankèt 40, 50-51  
 Soti oganize (field Trip)s xxii, 6, 8, 10-12, 16, 18, 36  
 Soulye 26  
 Vaksen (Immunization) xxii, 11  
 Vyolans nan mennaj (Dating Violence) 111  
 Vyolasyon Regleman i, ii, xiii, xxxix, 2, 6, 17, 31, 84  
 Vyolasyon regleman sikilasyon 57  
 Zam Definisyon vii, 19, 76  
 Zam viii, 19, 57, 74, 76  
 Workback vii, ix, 63-71, 73-75  
 2-1-1 iv, 111

Nou kite paj sa vid espre.

## THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Donna P. Korn, Chair

Dr. Rosalind Osgood Vice Chair

Lori Alhadoff

Robin Bartleman

Heather P. Brinkworth

Patricia Good

Laurie Rich Levinson

Ann Murray

Nora Rupert

Robert W. Runcie, Superintendent of Schools

## KOMITE KOD KONDWIT POU ELEV

### ADMINISTRATE LEKOL

Steve Frazier, Silver Trail Middle School

Lourdes Gonzalez, Hollywood Hills High School

Dorys Palacio, McNab Elementary

Priscilla Ribeiro, Fort Lauderdale High School

### REPREZANTAN BTU

Nicole N. Blands, Stoneman Douglas High School

Lided Cerdá, Hollywood Hills High

Katherine L. Foster, Indian Ridge Middle

Lisa G. Jacques, Hallandale High School

Roosevelt McClary III, Bargaining Unit Representative

Waldo Mirambeau - McArthur High School

Kelli A. Prescott, Colbert Elementary

Liliana Ruido, Sea Castle Elementary

Ashley D. Smart, Parkway Middle School

### PARAN/MANM KOMINOTE

Katerine Alvarez, ESOL Leadership Advisory

Felicia Armstrong, PTA Advisory

Marsha Ellison, NAACP

Debbie Espinoza, District Advisory Council

Jacqui Luscombe, ESLS Advisory

### REPREZANTAN SIPEENTANDAN/DISTRIA

Adriana Fonseca, Student Services

Emily Goldstein, Exceptional Student Learning Support

Scott Jarvis, Office of Service Quality

Debra Kearns, School Climate & Discipline

Marisa Kinney, Student Services

Craig Kowalski, Special Investigative Unit

Christina Reyes, Exceptional Student Learning Support

Nordia Sappleton, School Climate & Discipline

Melanie Taylor, School Counseling & BRACE Advisement

Phillip Shaver, Student Services

Todd Sussman, Risk Management

Elizabeth Williams, Exceptional Student Learning Support

### KOMITE ELEV

Paul Aversa, Fort Lauderdale High School

Jonathan Mungal, Fort Lauderdale High School

600 Southeast Third Avenue • Fort Lauderdale, Florida 33301 • 754-321-0000

"Educating Today's Students to Succeed in Tomorrow's World."

Broward County Public Schools Is an Equal Opportunity/Equal Access Employer

Nou kite paj sa vid espre.

# NOU TOUT BEZWEN RESPÈ EPI SANTI-NOU AN SEKIRITE!

## Èske ou konnen?

- Chak anne, yon adolesan sou kat rapòte abi vèbal, fizik (nan kò), emosyonnel oswa seksyèl mennaj-li oswa yon lòt moun lakòz\*
- Vyolans nan mennaj (dating violence) se lè yon moun itilize pouvwa-li pou kontwole ak/oswa fè abi sou yon lòt moun nan yon relasyon mennaj
- Vyolans nan mennaj pa akseptab epi sa kont lalwa nan
  - ✓ Lekòl
  - ✓ Lakay
  - ✓ Kominote

KÈLKESWA KOTE-A!



## Ak kimoun ou kapab pale pou ou jwenn èd?

- Liy telefòn pou asistans SIU 754-321-0911, ou pa bezwen bay non-ou; pale avèk administratè lekòl-ou oswa yon granmoun ou ka fè konfyans
- 211 First Call for Help, sèvis lajounen kou lannwit ka ba-ou ransèyman epi referal, Konpoze nimewo 211 oswa 954-537-0211
- Women in Distress (Fanm an dezawa), sèvis lajounen kou lannwit ka ede-ou nan ka kriz ak pwoblèm, telefòn 954-761-1133
- Florida Domestic Violence Hotline, liy telefòn pou asistans 1-800-500-1119

\* Foshee VA, Linder GF, Bauman KE, et al. The safe dates project: theoretical basis, evaluation design, and selected baseline findings. American Journal of Preventive Medicine 1996; 12(2):39-47. Avery-Leaf S, Cascardi M, O'Leary KD, Cano A. Efficacy of a dating violence prevention program on attitudes justifying aggression. Journal of Adolescent Health 1997; 21:11-17



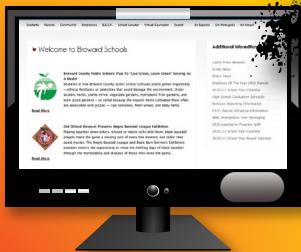
# OU GEN POUVWA FÈ YON DIFERANS...

# SÈVI AVÈ L!

Voye yon imel

To: school911@browardschools.com  
Cc: \_\_\_\_\_  
Subject: crime

Silans ka  
lakòz malè



[www.browardschools.com](http://www.browardschools.com)  
Klike sou  
Denonse yon krim nan Entènèt

Rele nimewo

754-321-0911



- Mesaj-la dwe kòmanse avèk SBBC
- Fè yon espas
- Epi tape mesaj-la



Voye yon mesaj tèks  
bay CRIMES (274637)

NOU PAP JANM BAY NON-OU

